

# پروفېر

ژماره ۷۳

پروفېر بلاوگراوېه کی پوښنېریه  
هه ژماره ی  
تایپه ته به د اهیته ریک  
ده زکای چاپ و پخشی سرده م  
دوو مانگ جاریک ده ریده کات

# روڤار

## ژماره‌کانی رابردووی روڤار

نیبراهیم نه‌محمد، محمد مه‌لود (مهم)، که‌مال مه‌زهر، له‌تیف، حامید، سواره‌ی نیلخانی زاده، محیدین زه‌نگه‌نه، نه‌محمد ه‌ردی، یه‌لامز گۆنای، نیسماعیل بی‌شکچی، موهره‌م موحه‌مد نه‌مین، دل‌دار، مه‌ستوره‌ی نه‌رده‌لانی، مه‌ولانا خالیدی نه‌قشبه‌ندی، جه‌مال عیرفان، مه‌لا عه‌بدولکه‌ریمی موده‌ریس، جه‌لالی میرزا که‌ریم، عه‌بدولخالق مه‌عروف، هیمن، حسین حوزنی موکریانی، نه‌مین فه‌یزی، کامه‌ران موکری، جه‌لال ته‌قی، حه‌مه‌ سالخ دیلان، هه‌زار، شاکیر فه‌تاح، کاکه‌ی فه‌لاح، عه‌لانه‌دین سه‌جادی، شیخ محه‌مدی خال، حسین عارف، عه‌لی نه‌شرفی ده‌رویشیان، سه‌لیم به‌ره‌کات، پی‌شه‌وا قازی محه‌مد، مه‌حمود مه‌لا عیزه‌ت، فایه‌ق بی‌که‌س، عه‌بدوللا په‌شیو، جگه‌ر خوین، بابه‌تاهیری عوریان، عه‌ره‌ب شه‌مو، دل‌شاد مه‌ریوانی، مه‌نسوری یاقوتی، حه‌سه‌نی قزلجی، برایم نه‌مین بال‌دار، مه‌سعود محه‌مد، به‌ختیار زیوه‌ر، نه‌جمه‌دینی مه‌لا، مه‌لا جه‌میل روژبه‌یانی، له‌تیف هه‌لمه‌ت، حاجی قادر، پیره‌می‌ردی نه‌مر، مه‌لا مه‌حمودی بایه‌زیدی، شیخ ره‌زا، شه‌ریف پاشای خه‌ندان، جه‌میل صانیب، نه‌محمد موختار جاف، عه‌بدولکه‌ریم ره‌حیمی هه‌کاری، میر شه‌ره‌ف خانی به‌دلیسی، وه‌فایی، گۆران، به‌دیخ باباجان، جه‌مال شاربا‌زیری، مارف به‌رزنجی، نالی، مه‌جوی، نه‌نوه‌ر قه‌ره‌داخی، حه‌مه‌ی مه‌لا که‌ریم، سه‌ید عه‌لی نه‌سغری کوردستانی، نیبراهیم یونس، قه‌ره‌نی جه‌میل، مه‌لای که‌وره، توفیق وه‌مبی به‌گ.

سه‌ره‌رشتیار  
ره‌ووف بی‌گه‌رد

به‌رپوه‌به‌ری نووسین  
کامه‌ران سو‌بحان

ده‌ره‌ینه‌ری هونه‌ری  
نومید محه‌مه‌د

دیزاینی به‌رگ  
نارام عه‌لی

تایپست  
نارام مه‌حمود

هه‌له‌چنی  
سه‌لام مسته‌فا

ناویشان  
سلیمانی - شاپی سالم  
ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م

ژماره‌ی ته‌له‌فون  
3120890

Web Site  
www.serdem.net

په‌یوه‌ندی‌کردن به‌روڤاره‌وه له‌رپه‌گه‌ی  
ئی‌میلی  
Rovar.rovar@yahoo.com

چاپخانه‌ی  
ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م

سوپاس بۆ بنکه‌ی ژین

بۆ نهم ژماره‌یه‌ی محه‌مد نه‌مین زه‌کی به‌گ، به‌ سوپاسی‌کی زۆره‌وه  
بنکه‌ی ژین کۆمه‌لیک ویتنه‌ی دانسقه و بابه‌ت و دیکۆمیتنی گرنگیان  
به‌روڤار به‌خشی، پر به‌دل سوپاسی بنکه‌ی ژین ده‌که‌ین و به‌هیوای  
هاوکاری به‌رده‌وام له‌نیوان ه‌ردوو لادا.

روڤار

مۆتیفی نهم ژماره‌یه  
نه‌مین مسته‌فا



## پښت

٦	سديق صالح	محمد دنده مين زهكى كنيه؟
١٠	د. حوسامه ددين نه قشبه ندى	چهند سهرنجيكى ره خنه گراندى...
٢٣	خاليد ته وه كولى	مؤديلى ناسيوناليسى...
٣٢	مستهفا صالح كهريم	چه پكلك نامه و يادگارى...
٣٨	حه سن مه محمود حه مه كهريم	له يادى ٦٥ سالى وه فاتى...
٥٦	محمد حه مه باقى	محمد دنده مين زهكى...
٦٥	بوار نوره دين	محمد حه مه نه مين زهكى بهگ...
٧٠	بوار نوره دين	بيليوگرافياى به ره هه كانى...
٧٦	شيركو بيكس	نه مين زهكى
٧٧	بيكس	شینه كدى بيكس
٧٨	پيره ميږدى نهر	سۆزى ماموستا پيره ميږد
٧٩	بيخود	سۆزى ماموستا بىخود
٨٠	عبدالپرهمان بهگى بابان	شینی كوچى نه مين زهكى
٨١	توفيق وهه بى	وتارى معالى ماموستا توفيق وهه بى بهگ
٨٢	شيخ محه مدهى خال	وتارى ماموستا شيخ محه مدهى خال
٨٤	شاكير فه تاج	نه مين زهكى بهگ...
٨٧	د. جهزا بهكر	محمد دنده مين زهكى بهگ، پياويكى نينسا يكلو پيدايى...
٩٠	وهه بى ره سول	هه لوه شانده وهى سهره تا...
٩٦	كامهران سوبحان	محمد دنده مين زهكى بهگ وهك هونه رمه نديك...
٩٨	هيو حه ميد	محمد دنده مين زهكى و ژيانى و...

## ئەمىن زەكى بەگ

ئەم زەمەنەى رۇقارمان تايىبەتە بە مېژوونووس و پۇشنىبىرىكى گەورەى نەتەوگەمان كە (مەمەدئەمىن زەكى بەگ)ە، كاتىك ناوى ئەم پىاوه دەبەين، راستەوخۇ يادەوهرىمان دەچىتە سەر نووسىنەوہى مېژووى نەتەوہى كورد، بەتايىبەتەش كىتەبە بەناوبانگەكەى (خولاسەى تەئرىخى كورد و كوردستان) كە پىمان وایە هېچ مېژوونووسىكى تری كورد تا ئەو كاتە هېندەى ئەمىن زەكى خزمەتى بە مېژووى راستەقىنەى نەتەوہى كورد نەكردووه، بۆیە شایەنیەتى رۇقارىكى شایستە بە توانا و بەرەم و شاكارەكانى بۇ دەرىكەين.

\* لەم رۇقارەدا، جیا لە ژمارەكانى پىشومان ، كۆمەلىك نووسەر و مامۇستای زانكۆ و پىسپۆرى مېژووى و هونەرەند، بەشدارىيان كرددووه و هەریەكەیان لەسەر لایەن و پەهەندىكى جیاوازی ئەو قسەیان كرددووه، چونكە ئەو تەنھا مېژوونووس نەبووه، بەلكو سىياسىيەكى ديار و پەلەمانتار و وینەكىش و فۆتۆگرافەرىش بووه، كۆبوونەوہى ئەم هەموو بەهرەو توانایە لەكەسىكى وادا شایەنى ئەوہیە لەسەر جەم ئەو بوارانەدا خویندەنەوہ و بەدواداچوونى بۇ بكرىت.

\* لایەنىكى درەوشاوه و فەرامۆشكراوى ئەمىن زەكى بەگ، توانا و سەلىقەى هونەرىى ئەو بووه، لە بواری فۆتۆگرافى و وینەكىشاندا، بەتايىبەتەش بۇ كەسىك بەرپرسى دەولەت و كارى سىياسىى بكات و لەولاشەوہ سەرقالى كارى هونەرىى بىت، بۇ ئەم مەبەستەش (رۇقار) هەردوو هونەرەند و مامۇستای كۆلىژى هونەرى زانكۆى سلیمانى (د.جەزا بەكر و وەهبى پەسول)ى سەرپىشك كورد بۇ خویندەنەوہ و شىكارکردنى ئەو چەند تابلۆیەى ئەمىن زەكى بەگ كە لەدواى خۆى ماوہتەوہ، بۇ ئەوہى قسە لەسەر لایەنى تەكنىك و ئاستى هونەرىى و شىوازی كارکردنى وینەكىشانى ئەمىن زەكى بەگ بكەن، پەنگە پىشتر كەم خوینەر هەبووبىت ئەوہى زانبىبىت كە ئەمىن زەكى وینەكىش و هونەرەندىش بووه.

\* دوا خال لەسەر ئەم رۇقارەى ئەمىن زەكى بەگ ئەوہیە، جگە لەو كۆمەلە وتار و نامە و تابلۆ و كىتەب و دىكىۆمىنتانەى كە لەسەر ئەم مېژوونووسە بلاومان كرددووهتەوہ، چەند پارچە شىعر و پەخشانىكى هەریەك لە (فايەق بىكەس، بىخود، پىرەمىرد، عەبدولپەحمان بەگى بابان، توفىق وەهبى، شىخ مەمەدى خال، شاكر فەتاح) بلاودەكەینەوہ، كە لە یادى چلەى ئەمىن زەكى بەگدا لەسلیمانى خویندوویانەتەوہ، ئەو چلەیش لەسەر ئەركى مامۇستا عەلئەدین سوجادى سازكراوه و دواترىش ئەو بەرەمانەى لەچارچىوہى نامىلكەیهكى بچووكدا بە چاپ گەياندووه.



محمد شمیم زکریا



## مەمەد ئەمین زەلە كىم؟

سەدەق سەلح

بەلام مەمەدى كاكەرەش و بەرەى دووهم خىزانى  
حاجى عەبدولرەحمان لە كوردستان ماونەتەو. لەناو  
هەموو مندالەكانى ئەو پياوهدا، تەنیا مەمەد ئەمین  
هەلكەوتوو و وەكوو كەسىكى هەلاواردەى  
ناوبەدەرەو ناسراو و مېژوو بە كى بۆ خۆى و بنەمالە  
و نەتەو كەى تۆمار كردوو.  
مەمەد ئەمین زەلە كى سالى ۱۲۹۵ى رۆمى (۱۸۷۹) لە  
دايك بوو. مندال بوو كە داىكى مردوو و تووشى  
گرانەتا هاتوو، ناچار لە زستاندا خراوتە ناو بەفر  
تا «تا» يە كەى بەئىترىتە خوارى. ئەمە دواتر دووچارى  
نەخۆشى رۆماتىزمى كردوو. پاشان نراوتە بەر

«حاجى عەبدولرەحمانى مەحمودى سەدەق  
باپىرى» دانیشتوى گەرەكى (گۆژە) ى شارى  
سەلیمانى، كە ولاخدار بوو و كاروانى ولاخى  
گواستەو هەى كەلوپەلى بازرگانى نىوان سەلیمانى  
و شارەكانى دىكەى ئەم ناوچەى و دەرەو هە  
هەبوو، دوو ژنى هەناو، لە يەكەم - مەمەد ئەمین  
و مەمەد پەشىد «كاكەرەش»، لە دووهم «حەبیبەى  
حاجى مەمەد عەبدوللای داراغا» - مەمەد عەلى و  
مەمەد سەلح و ئىبراهیم و پەعنا و بەهێى هەبوون.  
لەوانە، هەر «عەباس» ى كورپى كاكەرەش كە  
چوو تە توركيا، نە گەرپاوتەو و لىى ماوتەو،

خوئیدن له حوجره‌ی مه‌لا عه‌زیز، فیری فارسی و نووسین بووه. له ۱۸۹۲دا خراوه‌ته مه‌کنه‌بی مولکیی تاقه قوتابخانه‌ی ئه‌وکاته‌ی شار. ۱۸۹۳ براوه‌ته پۆلی دووه‌می مه‌کنه‌بی روشدییه‌ی عه‌سکه‌ری، که هه‌ر ئه‌و ساله‌ به هیممه‌تی «سه‌عید پاشای خه‌ندان»ی پۆله‌یه‌کی سلیمانی کراوه‌ته‌وه، به یه‌که‌م ده‌رچووه. هه‌ردوو سالی سییه‌م و چواره‌میش یه‌که‌م بووه. ۱۸۹۶/۱/۲۴ بروانامه‌ی ته‌واو‌کردنی قوتابخانه‌که‌ی وه‌رگرتووه. هه‌ر له پۆلی سییه‌میشه‌وه به‌هره‌ی وینه‌کیشی لی دیاری داوه.

باوکی، مه‌به‌ستی بووه هه‌مان ریچکه‌ی کاری ئه‌و بگری و حه‌زی نه‌کردووه دریژه به خوئیدن بدات، به‌لام محه‌مه‌دئه‌مین ملی نه‌داوه و به زویری له‌گه‌ل هاوړیکانیدا به پپی (کفری)دا پرووی کردووه‌ته به‌غدا بۆ خوئیدن له قوتابخانه‌ی ئه‌عدادی عه‌سکه‌ری ئه‌وئ. ئیدی له‌وکاته‌وه تا خوئیدنی ته‌واو کردووه، «کاکه‌ره‌ش»ی براگه‌وره‌ی -به‌تایه‌تی- ژیربه‌ژیر به‌بی ئاگاداریی باوکی پاره‌ی بۆ ناردووه و خه‌رجیی خوئیدنی کیشاوه. خۆی ددانی پیداناوه که ئه‌گه‌ر «که‌که‌ره‌ش»ی برای نه‌بوايه، له دواړژدا ده‌بووه، یا به‌قال، یا که‌سیکی ده‌سته‌پاچه‌ی کاروباری ژیان پین به‌پیره‌ نه‌چوو! یه‌که‌م سالی ئه‌م قوناغه‌ی به‌پله‌ی یه‌که‌م برپوه. «مه‌عرووف ئه‌فه‌ندی»ی مامۆستای میژوو په‌یی به به‌هره‌داریی بردووه، له‌به‌ر ئه‌وه چاودیری کردووه و پشتی گرتووه. دووه‌م سالییش دووه‌م بووه. له‌م ساله‌یشه‌وه زۆربه‌ی کاتی خۆیی بۆ وینه‌کیشان ته‌رخان کردووه، «په‌ئووف ئه‌فه‌ندی»ی مامۆستای وینه و «فایه‌ق ئه‌فه‌ندی»ی به‌پیره‌به‌ریش هانده‌ری بوون. ئه‌و ماوه‌یه‌ چه‌ند تابلۆیه‌کی نه‌خشانده‌وه و پیشکه‌شی کردووه؛ تابلۆی مزگه‌وتی شیخ عه‌بدولقادری گه‌یلانیی به قول-ئاغاسیی ده‌ریایی و یه‌کیکی دیی -ئه‌و به‌ره‌ که له قشله‌ی عه‌سکه‌ری و شه‌قامه‌وه به‌سه‌ر رووباری دیجله‌دا ده‌روانی- به مامۆستای وینه و هیی (کازمییه) به موشیر پاشا و به‌پیره‌به‌ر به‌گ. تابلۆیه‌کی (کازمییه)یشی پاشتر له‌گه‌ل خۆدا بردووه بۆ ئه‌سته‌موول، پیشکه‌شی وه‌زاره‌تی جه‌نگی کردووه. هه‌ر ئه‌و ماوه‌یه‌ چه‌وه‌ته چاپخانه له (عه‌باخانه) بۆ یارمه‌تی مامۆستای وینه، پینکه‌وه هیلکیشی خشته و وینه‌ی دیکه‌یان کردووه. پاش ئه‌و دوو ساله‌ی به‌غدا، له‌گه‌ل هاوړۆله‌کانیدا به ئه‌بووغریب، عانه، دیرزور، رقفه، حه‌له‌بدا چوونه‌ته ئه‌سکه‌نده‌روونه و له‌ویره‌ به‌پاڤۆر بۆ مه‌رسین، رۆدس، قه‌لای سولتانییه، ئه‌مجا ئه‌سته‌موول

بۆ (مه‌کنه‌بی حه‌رییه). له‌به‌ر ئه‌وه‌ی تابلۆیه‌کی پیشکه‌شی وه‌زاره‌تی جه‌نگ کردووه، پپی دراوه بچیتته (ره‌سمخانه). له پۆلی یه‌که‌مدا حه‌فده‌یه‌م بووه. هاوړیه‌تی له‌گه‌ل ماجد به‌گی عوسمان پاشای سلیمان پاشای قه‌وووسی قوماندانی پیشووی جه‌ندرمه‌ی به‌غدادا په‌یدا کردووه. له‌وئ، باری دارایی خراپ بووه. له پۆلی دووه‌مدا «۳۵»ه‌م و له سییه‌مدا -پۆلی کۆتایی- (سالی ۱۸۹۹) «۱۵»یه‌م بووه. «۲۶»ه‌م په‌لی نیو ئه‌و ۳۴ قوتاییه‌ بووه که له قوتابخانه‌ی ئه‌رکان وه‌ر گیراون. له پۆلی یه‌که‌می ئه‌رکان پینجه‌م، له پۆلی دووه‌م «۲۲»ه‌م و له پۆلی سییه‌م (سالی ۱۹۰۲) «۲۴»ه‌م بووه. ئه‌مجا به‌پله‌ی نه‌قیبی مومتاز چووه‌ته له‌شکری شه‌شه‌م له به‌غدا. ۱۹۰۳ براوه‌ته (ئیداره‌ی ئه‌ملاکی سنیه) وه‌ک ئه‌ندازیار، تا راگه‌یاندنی مه‌شرووته له ۱۹۰۸دا لیی ماوه‌ته‌وه. دواتر براوه‌ته له‌شکری دووه‌م له (ئه‌درنه). له‌ویرا چووه‌ته ئه‌سته‌موول، کراوه به ئه‌ندامی لیژنه‌ی نه‌خشه‌سازی که «میرلیوا شه‌وقی پاشا» فه‌رمانده‌ی بووه، به‌شداری سازکردنی نه‌خشه‌ی ئه‌سته‌موول و ده‌ورو به‌ری بووه. ۱۹۰۷ وه‌ک ئه‌فسه‌ریکی توپوگرافی بووه به ئه‌ندامی لیژنه‌ی دیاریکردنی سنووری نیوان تورکیا- پرووسیا له ناوچه‌ی قه‌فاس. ۱۹۱۲ که شه‌ری بالکان هه‌لايساوه، به داوای خۆی براوه‌ته له‌شکری پینجه‌م له به‌ره‌ی (جه‌تالجه)، بووه به دووه‌م ئه‌رکان-حه‌رب.

۱۹۱۳ له‌گه‌ل وه‌فدیکی عه‌سکه‌ریدا نیردراوه‌ته شاری (کلیرمۆن) له فه‌ره‌نسه بۆ مه‌شقی عه‌سکه‌ری، سالیک ماوه‌ته‌وه. که گه‌راوه‌ته‌وه، خراوه‌ته به‌شی ته‌کنیکی پنیوستیی گشتی. پاش مانگیک براوه‌ته به‌شی یه‌که‌می ئه‌رکان. ۱۹۱۴ بۆ دووه‌م جار کراوه به ئه‌ندامی لیژنه‌ی دیاریکردنی سنووری پرووسیا. له‌گه‌ل لیژنه‌که‌دا چووه‌ته تفلیس، به‌لام که یه‌که‌م جه‌نگی جیهانی به‌ریا بووه، دوا‌دوايه‌کانی ۱۹۱۴ له تفلیسه‌وه که‌وتوووه‌ته ری و دیسه‌مه‌ری ئه‌و ساله‌ گه‌یشتوووه‌ته‌وه ئه‌سته‌موول.

هینده‌ی نه‌خایاندووه کراوه به ئه‌رکان-حه‌رب له قول-ئوردووی یه‌که‌م. پاش ماوه‌یه‌ک به داوای مارشال فۆنده‌ر غۆلتس پاشا تا سئ مانگی به‌شداریی خولیکی فرۆکه‌وانیی کردووه. سیپته‌مه‌ری ۱۹۱۵ بووه به موقه‌دده‌م، نیردراوه بۆ ئه‌رکان-حه‌رب له‌شکر له عیراق. له نۆفه‌مه‌ردا گه‌یشتوووه‌ته جئ له (سه‌لمان پاک). ۸ نۆفه‌مه‌ری ۱۹۱۵ به فه‌رمانی سه‌رۆکی ئه‌رکانی گشتی چووه بۆ ریزی ئه‌رکان و وه‌زیه‌ی

بەريۆەبەرى جموجوولى پىچ دراوۋە لە سەلمان پاك و شىخ سەعد و كووت. ئەپرىلى ۱۹۱۶ راسپىردراوۋە بۆ وەرگرتنى چەكەكانى «جەنەرال تاوسەند»، كە لە كووت خۆى بەدەستەوۋە داوۋە، لە ۲۹ى مانگدا لە برى سوپاى تورك وەرى گرتوون.

كە لەشكرى شەشەم لە عىراق بە فەرماندەيى خەلىل پاشا پىك ھاتوۋە، كراوۋە بە بەريۆەبەرى بەشى ھەوالگىرى. كە بەغدا لە مارسى ۱۹۱۷دا لەلايەن سوپاى ئىنگلىزەوۋە داگىر كراوۋە، لەگەل لەشكرەكەدا گەراوۋەتەوۋە بۆ مووسل. زۆرى پىچ نەچوۋە رووى كروۋەتە ئەستەموول. ۱۹۱۷/۷/۱ بە داواى «مستەفا كەمال پاشا»ى فەرماندەى لەشكرى ھەوتەم، بوو بە يارىدەدەرى سەرۆكى ئەرگانى ئەو لەشكرە لە ئەستەموول، لەگەلشيدا چوۋە بۆ ھەلب. كە مستەفا كەمال لە فەرماندەيى لەشكر لاپراوۋە و فەوزى پاشاى چەقماق جىي گرتوۋەتەوۋە، لەتەك ئەو لەشكرەدا چوۋە بۆ فەلەستىن. ۸ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷ ئامادەى بەرى شەرى خەلىل رەحمان، قودس و نابلس بوو، تا ۱۹۱۸/۹/۱۵ لەو ناوۋە ماوۋەتەوۋە. نىردراوۋە بۆ لەشكرى سىيەم و ۱۰/۲۰ پىئوۋەندى پىئوۋە كروۋە. كۆتايى ئەو سالا براوۋە بەشى مېژوۋى جەنگ، تا ناوۋەراستى ۱۹۲۴ لەوئى بوو. ئەو ماوۋە بەشدارى كۆبوۋنەوۋەى دامەزراندنى (جەمعيەتى تەعالىي كوردستان) بوو لە ئەستەموول، بە ئەندامى يەكەم دەستەى بەريۆەبردنى ھەلبىردراوۋە. ھاوزەمان چەندىن مەداليا و نىشانى رېژلىتانى وەرگرتوۋە: نىشانى جەنگ - ۱۹۱۶، نىشانى زىوى لىوۋەشاوۋەيى - ۱۹۱۶ و نىشانى جەنگى نەمسايى - ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷.

۱۹۲۴/۷/۲۴ گەراوۋەتەوۋە بۆ عىراق. داواى چەند رۆژىك بوو بە مامۇستاي مەدرەسەى عەسكەرى. بە تاقىكردنەوۋە خراوۋەتە ناو سوپاى عىراق و بوو بە فەرماندەى فەوجى شەشەم. كۆتايى ۱۹۲۴ كراوۋە بە فەرماندەى مەدرەسەى عەسكەرى و خانەى مەشق پىچ كردن (دارالتدرب). جوولاي ۱۹۲۵ لە سوپا ھاتوۋەتە دەرى، بوو بە نائىبى لىواى سلىمانى لە يەكەم خولى ئەنجومەنى نوپتەرانى عىراق دا (۱۹۲۵/۵/۱۶ - ۱۹۲۸/۱/۲۸) و بە دوۋەم جىگىرى سەرۆك ھەلبىردراوۋە. ئۆگەستى ئەو سالا كراوۋەتەوۋە بە عەقيد لە سوپادا. ۱۹۲۵/۱۱/۲۴ بوو بە وەزىرى ئەشغال و گەياندن لە دوۋەم وەزارەتى عەبدولموھسىن سەعدوون (۱۹۲۵/۶/۲۶ - ۱۹۲۶/۱۱/۲۱) و پاشتر لە دوۋەم وەزارەتى جەعفەر عەسكەرى (۱۹۲۶/۱۱/۲۱ - ۱۹۲۸/۱/۱۴) دا.



مەھمۇد شىخ نىشانى

۱۹۲۸



۱۹۲۷/۸/۶ بوو بە وەزىرى مەعارىف تا ۱۹۲۸/۱/۸ كە وەزارەتى تىدا ھەلوۋەشاوۋەتەوۋە. پاش چوار مانگ ديسان بوو تەوۋە بە نائىبى سلىمانى لە دوۋەم خولى ئەو ئەنجومەنەدا (۱۹۲۸/۹/۲۸ - ۱۹۳۰/۷/۱)، بە يەكەم جىگىرى سەرۆكى ئەنجومەن ھەلبىردراوۋە. ۱۹۲۹/۴/۲۸ كراوۋە بە وەزىرى جەنگ لە يەكەم وەزارەتى توفىق سويدى (۱۹۲۹/۹/۱۹ - ۴/۲۸) دا. لە چوارەم حكومەتى عەبدولموھسىن سەعدوون (۱۹۲۹/۱۱/۱۳ - ۹/۱۹) دا بوو بە وەزىرى ئەشغال و گەياندن. كە ۱۹۲۹/۱۱/۱۴ عەبدولموھسىن خۆى كوشتوۋە، وەزارەت ھەلوۋەشاوۋەتەوۋە، ئەمىش لىي ھاتوۋەتە دەرى. پاش چوار رۆژ بۆ جارى چوارەم كراوۋەتەوۋە بە وەزىرى ھەمان وەزارەت لە كابينەى ناجى سويدى (۱۹۲۹/۱۱/۱۸ - ۱۹۳۰/۳/۱۱) دا. كە نوورى سەعيد بۆ دوۋەم جار وەزارەتى پىك ھىنايەوۋە (۱۹۳۱/۱۰/۱۹ - ۱۹۳۲/۱۱/۳)، لە ھەمان جى بوو تەوۋە بە وەزىر، بە وەكالت وەزارەتى بەرگىشى ۱-۱۹۳۱/۱۱/۳۰ خراوۋەتە ئەستۆ.

۱۹۳۳/۳/۲۵ بوو بە بەريۆەبەرى گشتىي وەزارەتى ئابوورى و گەياندن. ۹/۱۲ ھەمان سال كراوۋەتە بەريۆەبەرى گشتىي ئاودىرى. ۱۹۳۴/۹/۸ كراوۋەتەوۋە بە بەريۆەبەرى گشتىي وەزارەتى ئابوورى و گەياندن. لە سىيەم كابينەى جەمىل مەدفعەى دا (۱۹۳۵/۳/۱۷ - ۳/۴) بوو تەوۋە بە وەزىرى ئابوورى و گەياندن. ۳/۱۷ ھەمان سال بە ھۆى ھەلوۋەشاوۋەى وەزارەتەوۋە، كشاوۋەتەوۋە. لە دوۋەم وەزارەتى ياسىن ھاشمى دا (۱۹۳۵/۳/۱۷ - ۱۹۳۶/۱۱/۲۹) بۆ ھەشتەم جار كراوۋەتەوۋە بە وەزىرى ئابوورى و گەياندن. كودەتاي عەسكەرىي ۱۹۳۶/۱۱/۲۹ى بە كر سدى بوو بە مايەى تىكچوونى وەزارەت، لە وەزارەت ھاتوۋەتە دەرى. بوو تەوۋە بە نائىبى سلىمانى لە ھەشتەم خولى ئەنجومەنى نوپتەراندا (۱۹۳۷/۱۲/۲۳ - ۱۹۳۹/۲/۲۲) و بە دوۋەم جىگىرى سەرۆك ھەلبىردراوۋە. لە نۆيەم خول (۱۹۳۹/۶/۱۲ - ۱۹۴۳/۶/۹) و دەيەم خول (۱۹۴۳/۱۰/۹ - ۱۹۴۶/۵/۳۱) دا بوو تەوۋە بە نائىبى سلىمانى. ئەو ماوۋە بە پىنجەم وەزارەتى نوورى سەعيددا (۱۹۳۰/۳/۳۱ - ۲/۲۲) كراوۋەتەوۋە بە وەزىرى ئەشغال و گەياندن. لە سىيەم وەزارەتى رەشىد عالى گەيلانى دا (۱۹۴۰/۳/۳۱ - ۱۹۴۱/۱/۳۰) كراوۋە بە وەزىرى ئابوورى. لە شەشەم وەزارەتى نوورى سەعيددا (۱۹۴۱/۱۰/۹ - ۱۹۴۲/۱۰/۴) بۆ جارى دەيەم كراوۋەتەوۋە بە وەزىرى ئەشغال و گەياندن. لەبەر ئەوۋى رۆماتىزم زۆرى بۆ ھىناوۋە و كەوتوۋەتە



چاره‌سهری خۆی، پاش سنج مانگ و له ۱۹۴۲/۲/۱۰ دەستی کینشاوه‌ته‌وه. ئۆکتۆبەری ۱۹۴۳ بە نائیبی سلیمانی هەلبێژدراره. لێره‌وه و له ۱۹۴۳/۱۲/۲۵ بە‌دواوه تا کۆچی دوایی له ۱۹۴۸/۷/۱۰ وەك ئەندام (عهین) له ئەنجومه‌نی پیراندا ماوه‌ته‌وه.

محهمه‌ده‌مین زه‌کی، سالانه له حوزهریان به‌دواوه چووه‌ته شه‌قلاره و هه‌وارگه‌ی سه‌لاحه‌دین. سالی ۱۹۴۸ سه‌رۆکی لێژنه‌ی یارمه‌تیدانی لێقه‌وماوانی پینجۆین بووه، هاتووه‌ته سلیمانی. پاش یه‌ك دوو رۆژ کۆچی دوایی کردووه و له گردی سه‌یوان نێژراوه. محهمه‌د ئەمین زه‌کی، زمانه‌کانی عه‌ره‌بی، فارسی، تورکی، ئینگلیزی، فه‌ره‌نسی، ئەلمانی و رۆوسی زانیون. هه‌ر له مندالییه‌وه خولای میژوو و ئەده‌بیاتی هه‌بووه. یه‌که‌م جار شیعریکی لاوانه‌وه‌ی بۆ سه‌بید ته‌های به‌رزنجی نووسیوه. له رۆشیدییه‌ی عه‌سکه‌ری شیعریکی دیکه‌ی وتووه. سێهه‌م شیعری سالی ۱۸۹۷ له ئەعدادی عه‌سکه‌ری به‌غدا نووسیوه. که پیره‌مێردی شاعیریش له دوورگه‌ی هه‌گه‌لی «نه‌ژاد»ی کورپی بووه، چامه‌یه‌کی بۆ نووسیوه. به‌لام درێژه‌ی به‌ شیعرنووسین نه‌داوه، چونکه پیره‌مێرد قه‌ناعه‌تی پین هیناوه‌ واز له شیعری به‌ینی. پاش ته‌واوکردنی مه‌دره‌سه‌ی ئه‌رکان، که‌وتووه‌ته خولای بابه‌تی میژویی و عه‌سکه‌ری، وه‌زیفه‌ی نووسه‌ری عه‌سکه‌ری له رۆژنامه‌ی تورکی «وه‌قت»یشدا دیوه. به‌ره‌مه‌ تورکیه‌کانی:

۱. عثمانلی اردوسی، به‌غداد، ۱۳۲۴هـ.

۲. عثمانلی اسفاری حقه‌ده‌تدیقات، استانبول، ۱۳۳۶هـ.

۳. عراق نصل غائب ایتدک، استانبول، ۱۳۳۶هـ.

۴. عراق سفری خگالرمزی، استانبول، ۱۳۳۶هـ.

۵. حرب عمومیده عثمانلی جبهه‌لری وقایعی، استانبول، ۱۳۳۷هـ.

۶. سلمان پاک میدان محاربه‌سی و ژیلی، استانبول، ۱۳۳۹هـ.

۷. به‌غداد و‌صوک حاده‌ چیاعی، استانبول، ۱۳۳۹هـ.

۸. عراق تاریخ حرب مختصری، استانبول، ۱۳۳۹هـ.

۹. کوت الاماره هجوم و محاصره‌سی، [دوو به‌رگی ده‌ستنووسه، له ئه‌رشیفی عه‌سکه‌ری بریتانیا پارێژراوه].

۱۰. حیات خاگراتی [سێ ده‌فته‌ری ده‌ستنووسه، یه‌که‌میان کراوه به‌ عه‌ره‌بی].

به‌ره‌مه‌ کوردیه‌کانی:

۱. موخاسه‌به‌ی نیابه‌ت، به‌غداد، ۱۹۲۸.

۲. خولاصه‌یه‌کی تاریخی کوردو کوردستان له قه‌دیمه‌وه تا ئیمپرو، جلد ۱، به‌غداد، ۱۹۳۱.

۳. خولاصه‌یه‌کی تاریخی کوردو کوردستان له قه‌دیمه‌وه تا ئیمپرو، جلد ۲، به‌غداد، ۱۹۳۷ [ئه‌م دوو به‌رگی کتیبه‌ محهمه‌ده‌لی عه‌ونی کردوویه به‌ عه‌ره‌بی و سالانی ۱۹۳۹ و ۱۹۴۸ له قاهره‌ له چاپی داون].

۴. دوو ته‌قه‌لای بی سوود، به‌غداد، ۱۹۳۵ [رپی بلا‌بوونه‌وه‌ی نه‌دراو له چاپخانه‌دا ده‌ستی به‌سه‌ردا گیرا. به‌رپر سه‌باح غالب ئەو سالانه‌ی پیشوو له‌ناو پاشماوه‌ی که‌ره‌سته‌کانی «ئه‌دمۆندز»دا دۆزییه‌وه و سالی ۱۹۸۴ به‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌که‌وه له چاپی دا].

۵. مشاهیر الکرد و کردستان، [به‌ کوردی به‌ ناوی (کوردی به‌ ناوبانگ) هوه نووسیویه، سانیه‌ی کچی کردوویه به‌ عه‌ره‌بی؛ یه‌که‌م به‌رگی ۱۹۴۵ له به‌غدا، دووه‌م به‌رگی به‌ ده‌ستکاری محهمه‌ده‌لی عه‌ونی یه‌وه ۱۹۴۷ له قاهره‌ له چاپ دراوه].

۶. تاریخی سلیمانی وه ولاتی، به‌غداد، ۱۹۳۹. [محهمه‌ده‌ جه‌میل به‌ندی رۆژبه‌یانی کردوویه به‌ عه‌ره‌بی، چاپی یه‌که‌می - به‌غدا، ۱۹۵۱، چاپی دووه‌می - سلیمانی، ۲۰۰۲].

به‌ره‌مه‌ می عه‌ره‌بی:

- تقریر محمد أمين زکی نائب السلیمانیه‌ بشان الجيش العراقي، مطبعه‌ الحکومه، به‌غداد، ۱۹۲۹، ۳۴ص.

محهمه‌ده‌مین زه‌کی، به‌ قسه‌ی میر به‌صری، ئەم به‌ره‌مانه‌ی هه‌بووه: ده‌ستنووسیکی بیره‌وه‌ریه‌کانی سیر دۆگلاس هینگ، راپۆرتی گرنگی سه‌باره‌ت به‌ ئاودیری و تووتن هه‌بووه. هه‌ر به‌ هیمه‌تی ئەو دایره‌ی (ئینحیساری تووتن) دامه‌زرێتراه.

جیی باسه، (بنکه‌ی ژین) هه‌موو وتار و نووسین و کتیبه‌کانی به‌ چوار به‌رگ له چاپ داوه‌ته‌وه. چی له باره‌ی محهمه‌ده‌مین زه‌کیشه‌وه نووسراوه، له به‌رگیکدا کۆی کردووه‌ته‌وه و له چاپی داوه.

محهمه‌د ئەمین زه‌کی، پیاویکی هین، سه‌نگین، له‌خۆبوردوو، پشوو‌دریژ، نه‌رم و نیان و به‌هره‌مند بوو. وه‌ک شیعری نووسیوه و شیعری شاعیرانی گه‌وره‌ی کورد و فارسی خویندوو‌ته‌وه، ده‌ستی وینه‌کیشانی هه‌بووه. ئیستا هه‌ر دوو تابلوی هونه‌ری له به‌رده‌ستدا ماوه، که هه‌یج دوور نییه به‌ یه‌که‌مین به‌ره‌مه‌کانی هونه‌ری شیوه‌کاریی کوردی و عیراقیش دا‌بنری.

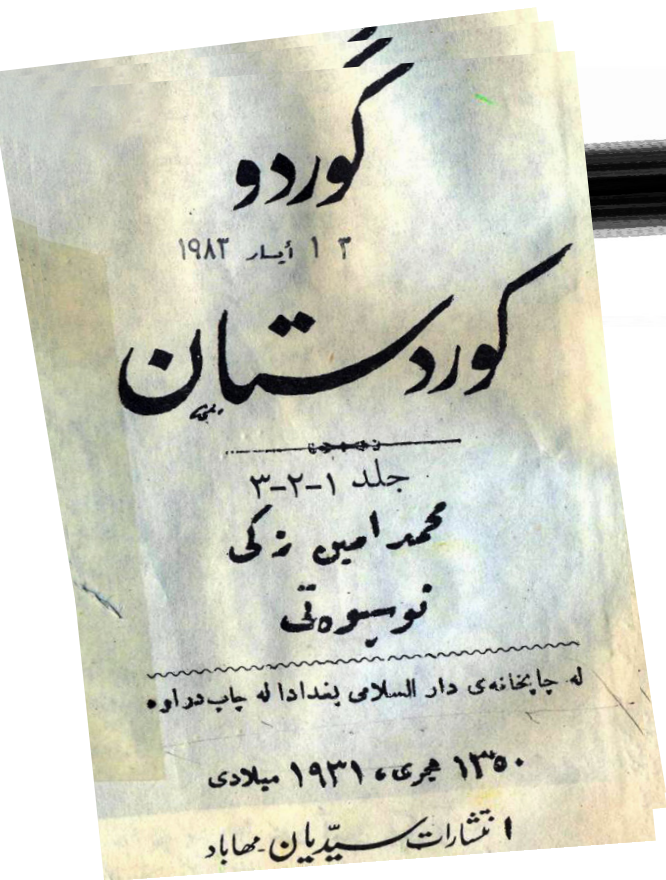
چەند سەرنجیکی رەخنەگرانەکی میژووویی سەبارەت بە نووسینەکانی

# محەمەد ئەمین زەکی بەگ

## لە بارەکی میژوووی کورد و کوردستانەوه

### لە سەردەمی ئیسلامیدا

د. حوسامەددین نەقشەندی\*



محەمەد ئەمین کورپی حاجی عەبدولرەحمان کورپی مەحموود کورپی سادق باپیر، لە بنەمالەیه کی ناسراوی سلێمانییه، سالی ۱۸۷۹ له دایکبووه. ناوی «محەمەد ئەمین» ئاوێتەیه، له «محەمەد» و «ئەمین» پێک هاتووه، وهك نەریتی باوی ئیسلام. ناسناوی «زەکی»، هەر له مندالییهوه له بهر زیره کی و دەر کهوتنی له ناو هاوه له کانیدا، وهك د. کهمال مهزههه ئهحمهه د بۆی چوو، خراوه ته پال ناوه کهی، تا وای لێ هاتوو به «محەمەد ئەمین زەکی» ناو دەر بکات.

نووسینەکانی محەمەد ئەمین زەکی له بواری میژوودا که مه به ستمانه، ئەمانه ن:

(به پرووت) و (۲۰۰۶) (بنکهی ژین) له سلێمانی چاپکی تری هەردوو بەرگه کهی له یهك جلددا به ئاماده کردنی ره فیهق سالف بلاو کردهوه؛ ئەمەهی دوایی، جلدی یه که میان (۲۹۱) لاپه ره یه، پێشه کییه کی د. کهمال مهزههه ئهحمهه د راسهتکردنه وهی چهند هه له یه کی میژووویی به قه له می محەمەهه جه میل رۆژبه یانی بۆ زیاد کراوه.

جلدی دووه می (خولاصه)، محەمەهه ده علی عه ونی به ناو نیشانی (تاریخ الدول والامارات الکریه فی العهد الاسلامی) یه وه ره یگنیراوه بۆ زمانی عه ره بی و سالی ۱۹۴۵ به (۴۴۰) لاپه ره له میسر بلاوی کردهوه ته وه. سالی ۱۹۴۸ هه ره له میسر و ۱۹۸۶ له له ندهن له چاپ درایه وه. ئەم بهرگه، ره فیهق سالف له چاپه کهی (بنکهی ژین) دا به (۳۰۴) لاپه ره ئامادهی کردهوه و نووسینکی دکتور کهمال فونادیشی له باره وه له عه ره بیه وه بۆ کردهوه به کوردی و خسته وه تیه سه ری.

۱- خولاصه یه کی تاریخی کورد و کوردستان له مه بده ئی تاریخه وه تا ئیمپرۆ: به دوو جلده و به زمانی کوردی، سالی (۱۹۳۱ز) له چاپخانه ی (دارالسلام) ی به غدا چاپ کراوه. جلدی یه کهم بریتیه له (۳۹۸) لاپه ره، جلدی دووه م (۴۳۱) لاپه ره یه. محەمەهه ده علی عه ونی (۱۸۹۷-۱۹۵۲ز) ههردوو جلده کهی کردهوه به عه ره بی: جلدی یه که میان سالی ۱۹۳۹ به ناو نیشانی (خلاصه تاریخ الکورد و کردستان من أقدم العصور التاريخیه حتی الان) هوه له میسر له چاپ داوه. وه رگن، به و زانیاریه زۆره که خسته وه تیه سه ری و به دانانی پترستیکی فراوانیش بۆ ناوداران میژووویی، به های کتیه کهی له رووی زانستییه وه زیاد کردهوه. سالی ۱۹۶۱ چاپی دووه می جلدی یه که می (خولاصه) کرایه وه له به غدا و ژیانامه ی دانهریشی لێ زیاد کرا. ههروه ها ۱۹۸۲ له (له ندهن) و ۱۹۸۵ له

بەلام بەداخەووە چاپی (خولاصەى تاريخى كورد و كوردستان) - ئەكەى (دەزگای سەردەم) بۆ جارى سێهەم و لە يەك بەرگدا، دەستكاریى ئىملاكەى كراوە. ئەمەش هەلەيه كى زۆر گەورەيه و ئەمانەتى زانستى تىدا پېرەو نەكراوە، لە كاتىندا دەبوو هەر بە شىوازى كوردىيەكەى محەمەدئەمىن زەكى خۆى بلاو بگریتەووە و بە هېچ جۆرىك دەستكاری نەكړ.

٢- تاريخى سلیمانی وه ولاتی: ١٩٣١ له بهغدا به (٢٩٤) لاپهه بلاو كراوه تەو. جەمیل بەندی پۆژبەيانى سالى ١٩٥١ وه گرێپرانە عەرەبىيەكەى به ناوئىشانى (تارىخ السليمانيه وأنحائها) وه به (٣١٦) لاپهه و پېرست و سەرئەووە له چاپ داوه. وه زارەتى پۆشنىرى حكوومهتى هەريمى كوردستان / سلیمانی سالى ٢٠٠٢، وه گرێپرانە عەرەبىيەكەى به هیندى دەستكاریى سەرئەووە كانی مهلا جەمیل خۆيهو، بلاو كوردووه تەو. رەفیع سألح جارىكى تر دهقه كوردیهكەى ناماده كوردووه تەو و (بنكهى ژين) له ٢٠٠٥ دا به (٢٦٥) لاپهه له چاپى داوه تەو. (دار الزمان) له دیمهشق سالى ٢٠٠٦ دهقه عەرەبىيەكەى بلاو كوردووه تەو. ٣- مشاهير الكرد و كردستان: بریتىيه له كۆكراوى چەند بابەتیکى بلاو كراوه و بلاونه كراوى محەمەدئەمىن زەكى به ناوئىشانى (كوردى به ناوبانگ) - هوه، سالى ١٩٣٩ - ١٩٤٩ بهشى زۆريان له گۆفارى "گەلاوێژ" دا له بهغدا بلاو بووه تەو. خاتوو "سانىحه" كچى كۆى كوردووه تەو و كوردوويه به عەرەبى. سالى (١٩٤٥) چاپى يەكەمى به ناوئىشانى (مشاهير الكرد و كردستان فى العهد الاسلامى) يهوه له بهغدا به چاپى گەياندووه. چاپى دووهمى سالى ١٩٤٧، به پىداچوونهوه و لى زياد كوردنى محەمەد عەلى عەونىيەوه، له بهغدا بلاو بووه تەو. چاپى نوێ رەفیع سألح نامادهى كوردووه و (بنكهى ژين) سالى ٢٠٠٥ به (٤٩٥) لاپهه بلاوى كوردووه تەو، سەربارى ئەوه كه وتەى محەمەدئەمىن زەكى و پيشەكی به قەلەمى محەمەد عەلى عەونى و ژيانامەى محەمەدئەمىن زەكى و پېرستى ناودارانى بۆ كتيبه كه زياد كوردووه.

تېروانى

### محەمەدئەمىن زەكى بۆ مېژوو:

محەمەدئەمىن زەكى تېروانىيىكى زانستىيانهى بۆ مېژوو هەيه؛ پىي وايه نابج خۆمان بهستينهوه به رابردووهوه و بۆ رابردوو بژين، پىويسته مېژوو بهكار بئين بۆ خزمەتى ئەمپۆ و داهاوتومان. لەم بارهيهوه دەلێت: ((هەر ميللەتیک ئايندهى خۆى خسته پشت گۆى و رابردووى فەرامۆش کرد، ئەوه مانای وايه بهرهو نەمان دەپوات. هەر گەلێك رۆلێكى له ژياندا هەبیت، پىويسته ئاشناى رابردووى خۆى بى و داهاوتووشى لهبەر رۆشناى ئەو رابردووهدا چاك بكات، بۆ ئەوهى داهاوتوويه كى وا مسۆگەر بكات بيگهيهنئى به ريزى گەلانى بهرز و پيشكەوتوو. لاوازى و لەناوچوون بۆ

ئەو گەلانىه كه تەنها بۆ رابردوو و به رابردوويان دەژين، پالەوانانى رابردوويان به نەمرى دەهێلنەوه و كارەكانيان دەژميرن، بەلام بۆ خۆيان لهوپهپى ئاستى خراب و لەژير بارى هەژارى و چەوساوهيدا دەژين)).

محەمەدئەمىن زەكى لهسەر قسهكانى خۆى دەپوا و دەلێت: ((مەبەستم لەو قسانەى سەرەووە ئەوه نىيه بههاى رابردوو و مېژوو كەم بگەمەوه، به پىچەوانهوه رېژ و شكۆمەندى زۆر له مېژوو دەنيم، چونكه مەزنترين رپووداويان بۆ ئيمه تۆمار كردووه. ئيمه سوود له بيروباوهر و كردهوهكانيان وهرناگرين، ئەگەر له گەل ژيانى سەردەم و ئىستادا نەگونجین، ئەمەش به مەبەستى چاككردنى ئىستا و خۆناماده كردن بۆ داهاوتوو به باشترين شپوه)).

دەربارهى سوودى مېژوو، دەلێت: ((به راستى تاريخ ئاوينهيه كى عبرته و انسان و اقوام ئەبى دائما استفادهى لى بگەن و له سببى سەرنهگرتنى بهعضى ئيش و قيام باش ورد ببنهوه و توشى عىنى نتيجه و فلاكت نەبن)).

محەمەدئەمىن زەكى مەرجى داناهه بۆ تۆماركردنى مېژوو راستهقىنه و دەلێت: ((زۆر تكايات لى ئەكەم [مەبەستى لاوانه] كه وه كو بعضى محەرىنى دوينى و ئەمرو، له تاريخ نوسيندا تابعى حس و خيال نەبن، له خويانهوه هېچ هەلنەبەستن و حادثاتى تاريخيه نەگورن بو ئەو بحثانهى كه ئەينوسن، وثيقهيه كى معتبرو معروف نيشان بدن، ئەگەر وا نەكەن رنجيان به ضابع ئەچى و نوسينه كه بان قيمهتیکى علمى نابى، لهلايه كى تریشهوه، خويان و قومەكەشيان ترو ئەكەن. من به گويرهى تديققات و تبعاتى خوم، به تاواى تىگهيشتوم كه قومى كورد و تاريخهكەى هېچ محتاجى ئەم نوعه شتانه نيه، مفاخرى تاريخى زوره، ئەبى بوى بگهريين و بيدوزينهوه، وظيفهى پىگهيشتوانى كورد ئەمەيه)).

### هەلەكانى محەمەدئەمىن زەكى

#### له بواری مېژوو سەردەمى ئىسلاميدا:

پيش ئەوهى بچينه ناو بابەتهكه، دەمانهوى ئەوه بلين: ئەم رەخانهى ئيمه تەنيا لهسەر نووسينهكانى محەمەدئەمىن زەكى بهگن له بواری مېژوو ئىسلام، به تايهت له سەردەمى دەولەتى عەباسيدا، كه ميرنشينه كوردیه كانی -بەتايهت له سەدهى چوارهمى كۆچى - دەيهمى زانندا تيدا دەرکەوتن. ئەمەيش له گەل پىسپۆرپى خۆماندا كه بواری مېژوو كورده له سەردەمى ئىسلاميدا دەگونجى. هەر وهها دەبى له پيشهوه ئەوهش بلين كه محەمەدئەمىن زەكى خۆى دەلێ: ((من قهط ادعاى ئەوه ناکەم كه ئەم كتيبه [مەبەستى كتيبى "خولاصه" به] تاريخىكى تەواوه و بى قصوره، بهلكو عكسى ئەمە ئەليم، قصورى زوره و نقصانه و تەنيا ئەساسيكه بو لاوان و خويندوارانى كورد، ئەتوانن به شينهى اكمالى بگەن)).

ئا ئەمەيە وتەي مرفۇئىكى زانا كە ددان بە كەم و كورتى نووسىنە كەيدا دەنى و لە خۆي بايى نەبوو خۆي بە پياويكى زانستى پيشان بدات، وەك ھەندىك لە مېژوونووسانى كوردى ئەم سەردەمە، يان ھەندى لە مامۇستايانى زانكۆ و ھەلگىرى پلەي پروفېسۆرى، كە لاين وايە ھەر خۆيان زانان و قەبوول ناكەن كەسكى تر ھەبى و رەخنەيان لى بگىرى و ھەلە كانيان لە بوارى مېژوودا دەر بخت.

جىگىر بوو، چونكە زەردەشت سەدەي ھەوتەمى پيش زاین (۶۰۰-۶۶۰)، واتە نزيكەي سىسەد ساللا پيش ئەو مېژوو، پەيدا بوو. ھەر لە جىگەيە كى تری ھەمان كتييدا "خولاصە"، محەمەدئەمین زە كى ئەم بۆچونە ھەلەيە راست كرددووتەو و دەئیت: ((ضاھر وايە كە لە زمانى "داريوس"ى گەورەدا عقیدە و ئاينى پيش زردشت بە تاواي لەناو چو و دینی زردشتى بوە بە دینی رسمی ایران)).

لیرەدا بە پيوستى دەزانين ئاماژە بوو بەكەين كە ھەندى لە مېژوونووسانى خۆمان رەخنەي مېژوويان گرتووہ لە بەشكى نووسىنە كانى محەمەدئەمین زە كى، وەك خوالىخۆشبوو مەلا جەمیل رۆژبەيانى، دكتور كەمال فوناد و مستەفا شىخ نىعمەتوللا و ... ھتە. ئیمە لیرەدا ئەو رەخانە دووبارە ناكەينەوہ.

دەربارەي ئاينى (مانى) و (مەزدەك) و پترەويكردنيان لەلايەن كوردەوہ، محەمەدئەمین زە كى دەئیت: ((ضاھر وايە كە مذهبى (مانى) و (مەزدك) تاثيرى نە كردوتە كوردستان و خەلكى ئەم ولاتە، تا زھورى اسلاميت لەسەر ئاينى زردشتى بون)).

دەربارەي بلاو بوونەوہي ئاينى زەردەشتى لەناو كورددا، محەمەدئەمین زە كى دەئیت: ((دینی زردەشتى لە ئيران و ميديادا پەيا بوو بوو. وە لەداوى ئەمە كە لە طرف يە كى لە حكمدارانى شرقى ايران "گشتاسب" ەوہ قبول كرا، عادتا بوو بە دينىكى رسمی. قومى كورديش لەپاش بەنيك ئەم دينەيان قبول كرد)).

ئەم بۆچونەي محەمەدئەمین زە كى، پيچەوانەي ئەوہ يە كە "ابن النديم" و "الشهرستاني" باسيان كردووہ. لای "ابن النديم" وا ھاتووہ كە ئاينى مەزدە كى لە ولاتى چياكان (بلاد الجبال) و شارى (دينەوہر) بلاو بووہوہ. شارى دينەوہر پيش فەتھى ئىسلامى و لە سەدەي چوارەمى كۆچيدا زۆربەي دانىشتوانى كورد بووہ.

ئەم بۆچونەي محەمەدئەمین زە كى پەسند ناكرى، چونكە "گشتاسب" خۆي ھاوچەرخى زەردەشت بوو و لە سەردەمى ئەودا ئاينى زەردەشتى لە رۆژھەلاتى ئيران پەيدا بوو، ھىشتا وا بلاونەبوو بووہوہ كە بيتە دينىكى رەسمى لە سەرتاسەرى ولاتى ئيران. گواستەوہ و بلاو بوونەوہي لە ميديادا پيوستى بە ماوہ يە كى دريژ ھەبوو. لەبەر ئەوہ ئیمە لايمان وايە كوردە ميديە كان لە سەردەمى داراي گەورەوہ كە سالى (۳۳۸)ى پيش زاین ھاتووہتە سەرتەخت، زەردەشتى بوون. بەم پيە، دەتوانين بلين ئاينى زەردەشتى سەدەي چوارەمى پيش زاین لە ميديادا بلاو و

ھەروہا "الشهرستاني" دەئیت: ((مەزدە كى ھەر لە ناوچەي شارەزورور پەپرەو كراوہ و (الكوكيه) يە كينكە لە گرووپە كانى مەزدە كى لە شارەزورور)). مامۇستا "توفيق وەھبى بەگ" پيى وايە مەزدە كى ھەر لە سەدەي شەشەمى زاینیەوہ لە نزمایی شارەزورور و ناوچەي ئیستای سلیماني و كەركوك و ھەولير ھەبووہ و "مارسابا" كە خۆي يە كينك بووہ لە دانىشتوانى (بيت گلابى) -ھەلەبجەي ئیستا- پيش سەركەوتنى، مەزدە كى و ناوى "گوشترداد" بووہ .



مەھمۇد شىخ  
نور



سىيەم وەزارەتى رەشىد عالی گەيلانى ۱۹۴۰/۴/۱ یاسين هاشمی، صالح جەبر، رەشىد عالی گەيلانى، عومەر نەزمى، نوورى سەعيد، محەمەد ئەمین زە كى بەگ

دەر کهوتن و په یادبوونی دیاردهی بردنهوهی کورد بۆ سەر بنه‌ماله‌یه‌کی به‌رزى به‌ناوبانگ، وه‌ك مه‌لا جه‌میل رۆژبه‌یانی ده‌لێ: ((نه‌خۆشیه‌که، له‌نیۆ نه‌ته‌وه‌ی کورددا باوه، هه‌ندێ خۆیان بردۆته‌وه سەر که‌یانیان و هه‌ندێ هه‌خامه‌نشیان و هه‌ندێ ساسانی و هه‌ندێ پیغه‌مبه‌ری بچ و هه‌چه و هه‌ندێ سدیقی و هه‌ندێ عومه‌ری و هه‌ندێ عوسمانی و هه‌ندێ عه‌له‌وی و هه‌ندێ ئەمه‌وی و هه‌ندێ قه‌حطان و هه‌ندێ عه‌دنان و هه‌ندێ رهبیعه و هه‌ندێ حه‌یدهری و هه‌ندێ ئەیووبی و هه‌ندێ عه‌ببایی و ... هتد)).

جگه‌ له‌وانه‌ی که مه‌لا جه‌میل ئاماژه‌ی پێ کردوون، منیش هه‌ندێ حوسه‌ینی و هه‌ندیک به‌رمه‌کی ده‌خمه‌ پال ئەوانی دیکه.

مه‌لا جه‌میل له‌سەر قسه‌کانی ده‌روا و ده‌لێت: ((هیچی راست نییه و هه‌مووی ده‌ست هه‌لبه‌سته، ئەم نه‌خۆشیه‌ چه‌ند هۆیه‌کی هه‌یه، هه‌ز له‌ ئازایه‌تی، هه‌ز له‌ ناوبانگ، هه‌ز له‌ ده‌ست بلاوی، هه‌ز له‌ ده‌سه‌لات و هه‌ز له‌ شتی تر)).

دهرباره‌ی کردنی ناوداران به‌ کورد، محهمه‌ده‌مین زه‌کی ده‌لێت: ((ده‌متوانی زۆر له‌ ناوداران، به‌ رچه‌چاو کردنی زیدی له‌ دایکبوونیان، به‌ کورد دابنێم، توانیومه‌ زۆر که‌س له‌ ناوداران بکه‌مه‌ کورد، هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌ی له‌ ناوچه‌ کوردیه‌کان له‌دایک بوون، به‌لام ئەوه‌م نه‌کرد، به‌لکوو ئەو ناودارانهم پشت گوێ خست که‌ نه‌ژادیان -با به‌ که‌میش بچ- جێی گومانه‌. هیندیکم له‌و میر و زانایانه‌ش خسته‌ پالێان که‌ کورد نه‌بوون، به‌لام له‌ کوردستان گه‌وره‌ بوون. "الطبری" له‌ به‌رگی یه‌که‌می کتیبه‌که‌یدا (تاریخ الامم والملوک، ج ۱) ده‌لێ: ئه‌رده‌شیری بابکان کورد بووه. به‌لام تائێستا له‌ راستی ئەم بۆچوونه‌ دُنیا نیم. هه‌روه‌ها "أبو‌الحنیفه‌ الدینوری" له‌ کتیبی (الاخبار الطوال) دا ده‌لێ: به‌ه‌رام چوبین و "کورد"ی برای و "کوردیه‌"ی خوشکی که‌ له‌ پێش ئیسلامدا ژیاون، کورد بوون و من ناوم نه‌هێتوان له‌ کتیبه‌که‌مدا (مشاهیر الکرد و کردستان)، چونکه‌ به‌لگه‌یه‌کی راستم له‌سه‌ریان ده‌ست نه‌که‌وتوو. هه‌روه‌ها شاعیری عه‌ره‌بی "أبو‌ دلّامه"، "أبو‌ مسلم الخراسانی"ی به‌ کورد داناوه، له‌گه‌ڵ ئەوه‌یشدا وای لێ نه‌کردم باوه‌ر به‌ قسه‌که‌ی بکه‌م. هه‌ر به‌و شیوه‌یه‌، خاوه‌نی کتیبی (آثار الشیعه‌ الإمامیه‌)ی "عبدالعزیز جوهر الکلام" به‌ راشکاوی به‌رمه‌که‌کان ده‌باته‌وه سەر تیره‌ی کوردی (دونبولی). "الصدفی"ی خاوه‌نی (تاریخ دول الاسلام) و "حمزه‌ الاصفهانی"ی خاوه‌نی (تاریخ اصفهان) و "أسکندر منشی" له‌ (تاریخ عالم آرای عباسی، مجلد ۳، ل ۷۶۲) دا، ده‌لێن: ده‌یله‌مییه‌کان تیره‌به‌کن له‌ کورد. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا من شا و میره‌ بوه‌یه‌یه‌کان که‌ سەر به‌ وان دانراون، له‌ناو ناودارانێ کورددا ناوم نه‌هێتوان. لێره‌شوه‌ تکا له‌ خۆینه‌واران ده‌که‌م

ئهم بۆچوونانهم به‌ زیاده‌رۆی دانه‌ن. ئەمه‌ په‌یوه‌ندی به‌ بۆچوونی خۆمه‌وه هه‌یه و شتی تر نییه . ده‌شلیت: له‌به‌ر ئەوه به‌ پێیستم نه‌زانی ناوی هه‌ندێ که‌س به‌پنم که‌ ده‌وریان نادیاره و پێناسینه‌که‌یان ناته‌واوه و بۆچوونیکێ راستیان له‌باره‌وه نییه . درێژه‌ی پێ داوه و ده‌لێت: هه‌ر له‌م بواره‌دا هه‌ندێ که‌سی کوردی بیلمه‌ت هه‌بوون وه‌ك ئەحمه‌د شه‌وقی، ره‌صافی، زه‌هاوی، که‌ به‌ ره‌گه‌ز و ره‌چه‌له‌ك کوردن، به‌لام خزمه‌تی میلیه‌ته‌که‌ی خۆیان نه‌کردوو، ده‌بچ عه‌رب شانازیان پێوه‌ بکات .

دکتور که‌مال فوئادیش ره‌خنه‌ له‌ محهمه‌ده‌مین زه‌کی ده‌گرێ و ده‌لێت: دانهر له‌ به‌رگی یه‌که‌مدا (ل ۲۹-۲۱۶) باسی چوارده‌ به‌ره‌بابی کوردی کردوو، که‌ له‌ سه‌رده‌می جیاوازا دا حوکمی چه‌ند ناوچه‌یه‌کی جیهانی ئیسلامیان کردوو، ناوی ناوه (حکومه‌ته‌ کوردیه‌کان له‌ سه‌رده‌می ئیسلامدا)، بچ گوێدانه‌ شوینی ئەو ناوچانه‌ش که‌ له‌ ده‌روه‌ی کوردستان بوون، هه‌ر هه‌موویانی به‌ حکومه‌تی کوردی داناون، ته‌نیا له‌به‌ر ئەوه‌ی سه‌رۆکه‌کانیان به‌ ره‌چه‌له‌ك کورد بوون، وه‌ك حکومه‌ته‌کانی ره‌وادی و سالاری له‌ ئازهربايجان (ناوه‌راستی سه‌ده‌ی نۆهه‌م تا سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی سیازده‌هه‌م)، حکومه‌تی ئەیووبی له‌ میسر و شام (سه‌ده‌ی دوازه‌هه‌م و سیازده‌هه‌م)، حکومه‌تی زه‌ند له‌ ئیران (نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی ده‌هه‌م تا کۆتایی سه‌ده‌ی یازده‌هه‌م)، ... .

هه‌روه‌ها دکتور که‌مال فوئاد ده‌لێ: ئەگه‌ر محهمه‌ده‌مین زه‌کی ئەوه‌ی بکهدایه، ((له‌ نرخی زانستی کتیبه‌که‌ی زیاتر ده‌کرد، چونکه‌ ناگرێ مۆرکی نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیاریکراو به‌ حکومه‌تیکه‌وه‌ بنرێ، هه‌ر له‌به‌ر ئەوه‌ی ده‌سه‌لاتدارانی له‌ ره‌گه‌زی ئەو نه‌ته‌وه‌یه‌ن. بنه‌چه‌ی نه‌ته‌وه‌یی ده‌سه‌لاتداران فاکته‌ریکی لاه‌وه‌کییه‌ له‌چاو فاکته‌ری خاک و دانیشتون و زمان و کولتور و فاکته‌ری تر، که‌ مه‌رجه‌ له‌ هه‌ر حکومه‌تیکدا هه‌بن کاتی سېفه‌تی نه‌ته‌وه‌یه‌کی دیاریکراوی ئەخریته‌ پال)).

له‌به‌ر ئەوه‌ پێمان وایه‌ حکومه‌تی ئەیووبی له‌ شام و میسر و حکومه‌تی زه‌ند له‌ ئیران و میرنشینی ئەفراسیایی له‌ به‌سه‌ر ... هتد، به‌ حکومه‌تیکێ کوردی داناوترین. له‌گه‌ڵ ئەوه‌یشدا، محهمه‌ده‌مین زه‌کی بایه‌خیکێ زۆری داوه‌ به‌ میژووی سولتان سه‌لاحه‌ددینی ئەیووبی و شایه‌کانی تری ئەیووبیه‌کان. هه‌روه‌ها ده‌بینین چه‌ند لاپه‌ره‌یه‌کی ته‌رخان کردوو بۆ هه‌ریه‌ك له‌ ئەحمه‌د شه‌وقی، جه‌میل صدقی، زه‌هاوی، مه‌عرووف ره‌صافی، که‌ خۆیشی ده‌لێت ئەوانه‌ ته‌نها به‌ ره‌گه‌ز کوردن و خزمه‌تی کوردیان نه‌کردوو، وه‌ك له‌ پێشه‌وه‌ ئاماژه‌مان پێ کرد. له‌لایه‌کی تروه‌، هه‌ندێ له‌ ناوداران که‌ کورد نه‌بوون، ئەمین زه‌کی به‌ کوردی داناون، وه‌ك ئاق سونقوری

ئەحمەد دىلى، كە بە ھەلە بە كورپى "ئەتابەك ئەحمەد دىلى" دانەرى ئەتابەكىي ئەحمەد دىلى لە ئازەربايجان داناوە . ئاق سونقور كورد نەبوو و لە راستیدا كۆيلە بەكى توركمان بوو، بۆيە واديارە محەمەد ئەمىن زەكى ئەم زانيارىيەى لە ئىنسكلۆپىدىيەى ئىسلامى وەرگرتووە . ھەر وەھائىش "ئەحمەدى كەسرەوى" بەھەمان ھەلەدا چووە ، چونكە لە دەقىكى "ئىشاپوورى" دا ھاتووە، دەلى: ((ئاق سونقور "ئاق سونقور" ئەتابەكى مەراغە و ئازەربايجان بوو، خوলামى "احمدىل بن ابراهيم بن وھسوزان" حاكىمى ئازەربايجان بوو و كە ئەحمەد دىل كوزرا، ئەو بوو بە خواوونى دەسەلات لە مەراغە و تەبرىت)).

ھەر وەھائى ئاق سونقور كە ناسناوى ئەتابەكى وەرگرتووە، بەلگە يە لەسەر ئەوئەوى بنەمالە كەى توركە، چونكە سولتانه سەلجوقىيە كان ئەم ناسناوئەيان بە كەس نەدەدا، جگە لە خوলামە توركە كان؛ لەبەر ئەوئە ئەحمەد دىل ناسناوى ئەمىر، بەلام ئاق سونقور ناسناوى ئەتابەكى وەرگرتوو. بىنيمان محەمەد ئەمىن زەكى باوەر بەو ناكات كە ئەبو دلەمە گوتووئەتى گوايە "ابو مسلم الخراسانى" كورد بوو، كە چى لە كىتیبى (مشاهير الكرد و كردستان) كە كەيدا لاپەرە يەكى تەرخان كوردووە بۆ ژياننامە كەى و دوو بەيتە كەى ئەبو دلەمەى ھىناوئەتووە كە ئاماژەى تىدا كوردووە بەوئەى كە باوو باپىرانى ئەبو موسلىم كورد بوون و دەلى:

أبا مجرم ما غير الله نعمة  
على عبده حتى يغيرها العبد  
أفى دولة المنصور حاولت غدرة ؟  
ألا ان أهل الغدر أبواك الكرد

ھەر وەھائى لە پەراوئەرى (خلاصە تارىخ الكرد و كردستان) دا كە محەمەد على عەونى وەرى گىزراوئەتە سەر زمانى عەرەبى ، ھاتووە كە چەند بۆچوونىكى جىاجىا ھەن دەربارەى رەچەلەكى ئەبو موسلىم، بەلام لە ھەموئەيان پەسندتر ئەوئەى كە كوردىكى رەسەنە. ئەو زانيارىيانە دەلىن: "ابو مسلم" دەستىكى بالائى لە بنىادنانى دەولەتى عەباسىدا ھەبوو، بەلام بە ھەر حال ھىچ سەرچاوە يەكى كۆنمان بەرچاوە نەكەوتووە باسى كوردبوونى "ئەبو موسلىم" بكات، تەنبا دەلىن لە شارى (نەھاوئەند) لە داىك بوو، كە عەرەبە كان پىيان گوتووە (ماہ البصره) و دانىشتوانى ئەو شارە لەو سەردەمەدا برىتى بوون لە كورد و فارس، تاكە بەلگە شىعرە كەى "ابو دلەمە" نەبىن كە بەناوبانگ بوو بە درۆزنى و زەمكردنى خەلك و يەكىك بوو لە پىاوانى خەلىفەى عەباسى "أبو جعفر المنصور".



مەھمۇد ئىبىن ئىسھاق

خۆبىشمان ئەوئە دەزانىن ئەو خەلىفە يە غەدرى لە "أبو مسلم" كوردووە و كوشتووئەتى، بەبىن ئەوئەى گوى بداتە ئەو خزمەتەى كە لە دامەزراندنى خەلافەتى عەباسىدا كوردووئەتى. ئەبو دلەمە بۆ ئەوئەى ئەبو موسلىم بە ناراست دابنى، باوو باپىرانى گەرانووئەتووە بۆ كورد كە پىشەيان غەدر كردن بوو.

دەبىن ئەوئەش لە ياد نەكەين كە دانانى شىعر بە بەلگە لە رپوى زانستى ئە كادىمىيەو پەسند ناكرى، چونكە شاعىرە كان زۆر جار بۆ خۆنزيك كردنەوئە لە فەرمانرەوايان و وەرگرتنى پاداشت پەنا دەبەنە بەر ھەموو جۆرە پىاھەلدان و داشۆرىنىك.

جگە لەمە، بەلگە يەكى تر ھە يە كە دەبىتە ھۆى گومان پەيدا كردن لە كوردبوونى "ئەبو موسلىم"، برىتیبە لەوئەى كە دوای كوشتنى، چەند گرووپ و رپىزىكى ئائىنى پەيدا بوون، لايان وابوو ئەبو موسلىم پاش كوزرانە كەى بوو بە كۆترىكى سىپى و فرى بۆ ئاسمان، رۆژىك دىت دىتە خوار و لە دەستى عەباسىيە كان رزگارمان دەكات. لایەنگرانى ئەم گرووپە ئائىنىانە فارس بوون و ھىچ سەرچاوە يەك نىيە باس لەو بكات كە كورد داواى تۆلەسەندنەوئەى كردبىن لەسەر كوشتنى ئەبو موسلىم. بەو ھۆيەوئە ئىمە باوەرمان وایە كە "ئەبو موسلىم" فارس بوو و كورد نەبوو. ھەر لەوبارەو "كارل برووكلمان" لە كىتیبە كەيدا بە ناوى (تارىخ الشعوب الاسلاميه) وە ھەمان بۆچوونى ھە يە و بە فارسى دادەنى.

بەوشىوئەى محەمەد ئەمىن زەكى حكومەتى (سالارى) ى لە ئازەربايجان بە حكومەتتىكى كوردى داناوە و دواز دە لاپەرەى كىتیبە كەى تەرخان كوردووە بۆ باسى ئەو حكومەتە . كە چى سەرچاوە كۆنە رەسەنە كان ھىچ باسىكى كوردبوونى ئەو حكومەتەيان تىدا نىيە و تەنبا بەم جۆرە ناوى ھاتووە "السالار مرزبان بن مسافر". ھەر وەھائى "الصدفى" لە كىتیبە كەيدا بە ناوى (تارىخ دول الاسلام) و "محەمەد ئەمىن زەكى" ش بە ناسناوى (الدلىمى) يەوئە ئاماژەى بۆ دەكەن. لای ئىمەش رپوونە كە دەيلەمىيە كان دانىشتوى دىلەمستان (بلاد الدىلم)، كە دەكەوئەتە باشوورى دەريای خەزەر (قەزوین)، فارسن. بوە يەھىيە كان كە بنەمالە يەكى دەيلەمىن، توانىيان دەسەلاتى خۆيان بەسەر عەباسىيە كاندا بسەپىتن و زىاتر لە دووسەد سال (۳۳۴-۴۴۷ك) فەرمانرەوايان كرد لەسەر رپىزى شىعە گەرايى. محەمەد ئەمىن زەكى دلئىا نەبوو لە كوردبوونى دەيلەمە كان، بۆيە باسى ئەوئەى نەكوردووە كە كوردن .

محەمەد ئەمىن زەكى ئاماژە پىشى نەكوردووە بۆ ئەو سەرچاوە يەى كە زانيارى لى وەرگرتووە دەربارەى "المرزبان سالار" كە بە كوردى داناوە و باوكى ناوى

ماملان = محمەد و له تیرە ی پەوادییە و فەرمانرەوای قەلای (طارم = الطرم) بوو .

وادیارە لیتیکچوونیک لە ئارادایە لای محمەدئەمین زەکی لە نێوان "محمد الروادی الکردی" و "محمد ابن مسافر الدیلمی" دا، کە ئەمە ی دوو میان خاوەنی (الطرم و شمیران و آذربایجان) بوو ، نەک "محمد الروادی الکردی".

جگە لەوەش، محمەدئەمین زەکی لە بری ئەو ی باسی "سالار مرزبان" بکات کە فارسی و کورد نەبوو، باسی حکوومەتی (دەیسەمی) ی نەکردوو کە لە سەرچاوە باوەرپێکراوە کاندای بە کورد دانراوە و ناوی دامەزریتی حکوومەتە کە ی بەم جۆرە دەهینن: "أبوسالم دیسم بن ابراهیم الکردی"، و اتا ناسناوی "الکردی" دەخەنە پال ناوەکە ی، بەلام سەبارەت بە "سالار مرزبان بن مسافر" ئەم ناسناوە نەخراوەتە پال ناوەکە ی.

لەلایەکی تریشەو، محمەدئەمین زەکی "ئەحمەدیل" ی میری ئەتابەکی ئەحمەدیلی لە ئازەربایجان، بە ((کۆری ئیبراهیم کۆری سالار کۆری مەرزبان کۆری مسافر)) دانراوە . ئەمەش هەلە یەکی زەق و گەورە یە، چونکە ئیبراهیم سالار لە سالی (٣٧٣ک) دا مردوو و یە کەم جار کە ناوی (ئەحمەدیل کۆری ئیبراهیم کۆری و هسوزان) هاتوو، لە سالی (٥٠١) ی کۆچیدا بوو، ئەوکاتە لەژێر فەرمانی سولتانی سەلجوقی "محمد بن ملک شاه" دا بوو. ئەگەر ئەحمەدیل بە کۆری ئیبراهیم کۆری سالار دابنرێ، وەک محمەدئەمین زەکی دەلێ و ئیبراهیم کۆری سالاری باوکی لە سالی (٣٧٣ک) دا مردبێ، نەک ٣٨٠ک وەک محمەدئەمین زەکی دەلێ ، دەبێ بەم پێیە سالی (٥٠١ک) زیاتر لە سەدویست سال بەسەر مردنی ئیبراهیمی باوکیدا تێپەر بووبێ. ئەگەر تەمەنی ئەحمەدیل کە بە کۆری (ئیبراهیم کۆری سالار کۆری مەرزبان) بە سی یا چل سال دابنرێ - ئەگەر زیاتریش نەبووبێ - و (٥١٠ک) ی سالی کوزرانی (ئەحمەدیل کۆری ئیبراهیم کۆری و هسوزان)، بە پێی بۆچوونی مێژوونووسانی سەردەمە کە یا نزیککی ئەو سەردەمە ، ئەوا تەمەنی دەگاتە سەد و پەنجایا سەد و شەست سال و ئەویش بە عەقڵدا ناچێ.

لەبەر ئەوە بۆمان دەردەکەوێ کە مەبەست لەو "ئەحمەدیل" ناو، "أحمدیل بن ابراهیم بن و هسوزان الروادی الکردی" ی، وەک لە (الکامل) ی "ابن الإثیر" دا هاتوو، نەک کۆری ئیبراهیم کۆری سالار کۆری مسافر. محمەدئەمین زەکی، ئەگەر دلتیا نەبووبێ لەو ی یە کێک کورده و زانیاریی تەواوی سەبارەت بە کوردبوونە کە ی نەبووبێ، ناوی لە کتیبە کەیدا (مشاهیر الکرد و کردستان) (وێک خۆی دەلێت) نەهێناوە، کەچی بە پێچەوانە ی ئەم

بۆچوونە ی خۆیەو، لەم بابەتە دا "أحمدیل" ی بە کۆری ئیبراهیم سالار دانراوە کە بە رەچەلەک فارسی و دەیلەمیە و کورد نیە.

محمەدئەمین زەکی وەک لە پێشەو نامازەمان پێ کرد، دلتیا نەبوو لەو ی کە دەیلەمیە کان کورد بن، لەبەر ئەوە باسی بوەبھیەکانی نەکردوو کە سەر بەوانن. کەچی لە شویتیکی تر دا دەیلەمیە کان بە کورد دادەنێ و هاوبۆچوونی "هیوار" ه لە ئینسکلۆپیدیای ئیسلامیدا کە هیچ گومانی نیە لە کوردبوونی حکوومەتی سالاری لە ئازەربایجان. ئێمەیش، وەک لە پێشەو دەرمان خست، پێمان وایە دەیلەمیە کان فارسی، نەک کورد.

هەر وها محمەدئەمین زەکی بە هەلە دا چوو لەوە دا کە سالانی سیسە دا چوارسەد و بیستی بە ماو ی فەرمانرەوای سالاری دانراوە، چونکە راستیە کە ی لە سالی (٣٧٤ک) کۆچی = ٩٨٤ی زانی) بەدواوە، فەرمانرەوای هیچ ناوچە یەکی ئازەربایجانیان بەدەستەو نەما و سالی ٣٧٠ک یا ٣٧١ک دوا ی فەرمانرەوای ئازەربایجان "ئیبراهیم کۆری سالار کۆری مەرزبان" بوو کە گیراوە لەلایەن میری (رەوادی) "ابوالهیجاء الحسین بن محمد الروادی" یەو و بەدوای ئەوە دا سالی (٣٧٣ک) مردوو، نەک (٣٨٠ک) . هەندێ ناوچە ی ئازەربایجان لە ژێر دەستی "مەرزبان کۆری ئیسماعیل کۆری و هسوزان" دا لە بەنی موسافر ماوە، ئەویش سالی (٣٧٤ک / ٩٨٤ز) بەدیل گیرا و هەرچی سامانی هەبوو کەوتە دەستی "ابو الهیجاء"، بەم جۆرە فەرمانرەوایەتی هەموو ناوچە ی ئازەربایجانی کرد . هەر وها محمەدئەمین زەکی بە هەلە دا چوو، لەوە دا کە دەلێ: بنەمالە ی میر ئەحمەدیل ((لە نەو ی خانەدانی رەوادی ئازەربایجان و کۆری ئیبراهیم سالاری کۆری مەرزبان و (مەراغە) بوو)).

مێژوونووسی بەناوبانگ "ابن الاثیر" لە رپووداوەکانی سالی (٥١٠) ی کۆچیدا بە ئاشکرا ناوی ئەحمەدیل و نەو کە ی بەم جۆرە هێناوە: "أحمدیل بن ابراهیم بن و هسوزان الروادی الکردی" . لەمەو بۆمان دەردەکەوێ کە ئەحمەدیل کۆری ئیبراهیم سالار نیە، بەلکۆو سالار دەیلەمیە، و اتا فارسی و لە تیرە ی رواد ی نیە کە کوردن.

لەبەر ئەوە ی سەرچاوە رەسەنە کان هیچ زانیاریە کمان ناخەنە بەردەست لەسەر ژیا نی ئیبراهیم باوکی ئەحمەدیل و و هسوزانی باپیری، بەلامانەو راست نیە ئەتابە کە ی ئەحمەدیلی بە درێژبوونەو ی میرنشینی رەوادی دابنن [ لە گەل ئەویش دا ئەحمەدیل بە رەگەز دەچیتەو سەر تیرە ی رەوادی کوردی]، ئەو بە هەلە دەزانی کە هەندێ لە مێژوونووسان وەک محمەدئەمین زەکی و حسین حوزنی موکریانی بۆی چوون .

ههروههها محهمهدهمین زه کی له رووداوه کانی سالی (٥١٠) ی کۆچیدا (سالی کوزرانی میر نهحهمدیل)، ناوی نهو نهتابه که دههینی که میوانی سولتان موحهمدی سهلجووقی بووه و به ههله دهلیت ناوی نهتابهک "تهفتکین" بووه، بهلام راستیه کهی "تابک طفتکین" و خاوهنی دیمهشق بووه، وهک له سهرحهمی سهرحاوه پرواییکراوه کاندای ناوی هاتووه .

محهمهدهمین زه کی له دیاریکردنی سالی مردنی "وهسوزان بن محهمه الروادی" و ماوهی فهزمانه وایه تی "ئیبراهیم" ی کوریدا پشت دههستی بهو زانیاریانیهی که حسین حوزنی موکریانی نووسینی و دهلیت: ((وهسوزانی دووهم له سالی (٤٥٨) ی کۆچیدا مردووه و ئیبراهیمی کوریشی تا سالی (٤٩٠) حوکمدار بووه .

ئهم بۆچوونهش دووره له راستیهوه، چونکه خاوهنی (تاریخ الباب والابواب) میژووی مردنی داناوه به رۆژی پینجشمه می مانگی (صفر) ی سالی (٤٥١)، که ده کاته (١٩) ی ئازار تا شازدهی نیسانی سالی ١٠٥٩ ی زاینی .

دانانی ناوی ئیبراهیم وهک کورپی وههسوزان و دیاریکردنی ماوهی فهزمانه وایه نهو تا سالی (٤٩٠) ی کۆچی، له هیچ سهرحاوهیه کی بهردهستماندا نههاتووه. نهو سهرحاوانه تنها باسی نهوه ده کهن که وههسوزان له دواي خۆی سی کورپی بهم ناوانه ی خوارهوه بهچی هیشتووه: ١- ابونصر محمد- مهملان، ٢- ابو الهیجاو منوچر، ٣- ابو القاسم عبدالله.

"فطران التبریزی" ی شاعیر له شیعره کانیدا ناوی ههرسی کوربه کهیی هیناوه . ههروا له سهرحاوه کاندای هاتووه که (ابونصر محمد- مهملان-)، پاش نهوهی سولتانی سهلجووقی "طغرل بگ" سالی ٤٥٤ ک تهبریژی داگیر کرد، خۆی دا بهدهستهوه و ئیتر باسی نهوه نهکراوه کورپیکی بهناوی "ئیبراهیم" ههبووی .

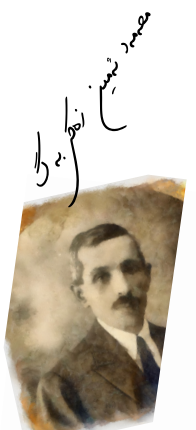
سهرحاوه کان ئامازه بهوه ده کهن که "مهملان" لهسهر فهزمانه وایه نازهربایجان مایهوه تا سالی (٤٦٣) ی کۆچی- (١٠٧١ زاینی) ، که به میژووی کۆتایی میرنشینی رهوادی دادهنریت، نهک سالی ٦١٨ ی کۆچی وهک محهمهدهمین زه کی دهلیت ، چونکه سالی ٤٦٣ ی کۆچی سهربهخۆیی ولاته کهیی له کیس چوو و کهوته چنگی سهلجووقیه تورکه کان؟ نهو ساله "ألپ ارسلان- ئولوپ نهرسهلان" ی سولتانی سهلجووقی دواي نهوهی بهسهر رۆمه کاندای سهرکهوت و له شهڕ گهراپهوه، مهملان و کوربه کانیی گرت و بهندی کردن و بهم جۆره کۆتایی هات به فهزمانه وایه رهوادیه کان لهسهر نازهربایجان .

محهمهدهمین زه کی، له باسی ناودارانی کورددا، ناوی سی کهسی گهورهی کوردی سهردهمی ئیسلامی هیناوه به ناویشانی "ابو الهیجا" هوه؛ له راستیدا نهوانه چوار کهس بوون و نهو ئامازهی به کهسی چوارهم نه کردووه که بریتیه له "ابوالهیجا حسین بن محمد بن الحسن الروادی" که فهزمانه وای میرنشینی رهوادیی کوردی بووه له ههریمی نازهربایجان (ئیسنا بهشیکه له ولاتی ئیران). ئهم میره دواي باوکی بووه به فهزمانه ووا و سالی (٣٤٥) ی کۆچی (٩٥٦ ی زاینی) تهبریژی داگیر کردو بارودۆخی ناوچه کهی رپیکخست و شوورایه کی دروست کرد بۆ شاره که و کردی به سهنته ی فهزمانه وایه تی له سالی ٣٥٠ ی کۆچی (٩٦١ ی زاین) دا و کاروباری به رپیکویکی بهرپۆه دهبرد و له دهسهلاتدا مایهوه تا دهرووبه ی سالی (٣٧٣ ک- ٩٨٣ ز) .

هه ره پهبهست به بابتهی "نهحهمدیل" ، محهمهدهمین زه کی به دوو شیوهی جیاواز ناوی باووبایرانی نهحهمدیل دهبات؛ له لایهک دهلیت: ((نهحهمدیل کورپی ئیبراهیم کورپی وههسوزانی رهوادیی کوردی)) ، له جینگایه کی تردا به ههله ناوی دهبات و دهلی: "نهحهمدیل کورپی ئیبراهیم کورپی موسافیری دهیلهمی" یه.

ههروههها محهمهدهمین زه کی کهوتووته ههلهوه، لهوهدا که دهلیت: ((میر نهحهمدیل دواي مردنی ئیبراهیم سالاری باوکی هاته سهر حوکم. ئهم ئیبراهیمه دواين میریکی رهوادیی بو)) . وا دیاره لهم بۆچوونهیدا پشتی بهستوه به نووسینی حسین حوزنی موکریانی له کتیبی (دیریکی پیشکوهتن) دا. بۆ راستکردنهوهی ئهم ههلهیه، میژوونوسان کۆکن لهسهر نهوهی که دواين میری رهوادیه کان "مهملان کورپی وههسوزان کورپی مهملان" بوو، نهک ئیبراهیم کورپی وههسوزان.

محهمهدهمین زه کی به ههلهدا چوهه که سالی (٣٤٥) ی کۆچی داناوه به سالی مردنی "سالار مرزبان" ، چونکه له راستیدا سالی (٣٤٦) ی کۆچی = (٩٥٧-٩٥٨ ی زاینی) سالی مردنیه تی و لهم ساله دا ئیبراهیمی کورپی بوو به فهزمانه ووا . میژووناس و جوگرافیاناسه کان باسی دوو بنه ماله ی جیاوازی رهوادی ده کهن که ههردووکیان فهزمانه وایه نازهربایجان کردووه، یه کهمیان (رهوادی- روادی) [به دوو پیتی وا] عه رهب و سهر به تیره ی (الازدن، پیتی سالی (٢٣٥) ی کۆچی حوکمیان کردووه؛ دوووه میان هه ره به هه مان ناوه وه [به لام به یهک پیتی وا] رهوادی- روادی، نه مه ی دووه میان کورد و سهر به تیره ی هه زبانی (هه زبانی) یه که تیره یه کی گهوره یه، دهرووبه ی سالی (٣٤٣) ی کۆچی تا سالی (٤٦٩ ک) حوکمی نازهربایجانی کردووه. نهوه ی سهرنجمان راده کیشی نهوه یه سهرحاوه کان به هیچ شیوه یهک له دواي سالی (٢٣٥ ک) یهوه ناوی (بنو الرواد)



رۆژ  
١٦



ناهینن تا دەوروبەری ناوەراستی سەدەى چوارەمى كۆچى،  
 واتا زياتر لە سەد سال، تا "ابن حوقل" لەژێر ناوى "أبو  
 الهيجاء ابن الرواد" و لە ڕووداوەكانى سالى (٣٤٤ى  
 كۆچى و ٩٥٥ى زاینى) دا ناوى دەهینى، ئیتر لەدواى ئەم  
 سەلەو ناسناوى (الکردى)یان لەپاڵ وشەى ڕەوادیدا داناو  
 ، بەلام بۆ ئەو كەسانەى كە سەر بە (بنو الرواد) بوون،  
 پيش سالى (٢٣٥ك)، ناسناوى (الازدى) كە تیرەیهكى  
 عەرەبە، لە گەل ناوێكیاندا دانراو .

وا دیارە محەمەدئەمین زەكى كە دەلێ "ابن خرداذبه"  
 بە چاوى خۆى حكومەتى "محمد الروادى"ى لە سالى  
 (٢٣٢ى) كۆچیدا بێنوو، لە نێوان "محمد الروادى"ى سەر  
 بە (بنو الروادى الازدى)ى عەرەب و ڕەوادییە كوردەكاندا  
 كە دواى سالى (٣٤٤) دەركەوتن، لێى تێك چوو. وەك  
 لەسەرەو بەسماڤان كرد، سەرچاوەكان ناسناوى "الکردى"  
 لەپاڵ ناوێكیاندا دادەنێن. لەبەر ئەو بە هەلەدا چوو  
 كە سالى (٢٣٠) تا سالى (٦١٨) یا ٦٢٤ى بە ماوەیهكى  
 فەرمانڕەوایی كوردى داناو . میرنشینی ڕەوادى  
 كوردى بە راستى لە نێوان دەوروبەرى سالى (٣٤٣ تا ٤٦٩)  
 ى كۆچیدا فەرمانڕەوایی كردوو.

محەمەدئەمین زەكى، لە شویتێك سالى (٦١٨)ى كۆچى و  
 لە شویتێكى تر (٦٢٤)ى دادەنێت بە میژووى كۆتایی هاتنى  
 فەرمانڕەوایی حكومەتى ڕەوادى داناو.

(الاتبكیه الاحمدلیه)یشى بە درێژەپێدەرى میرنشینه كە لە  
 قەلەم داو. ئەمەش واى لێكردوو سێ حكومەت كە لە  
 نازەربایجان فەرمانڕەواییەتیان كردوو، بە یەك حكومەت  
 داينى:

- حكومەتى (الروادیه) كە فەرمانڕەواكانى  
 عەرەب لە تیرەى (بنو الازد) و تا سالى (٢٣٥)ى كۆچى  
 فەرمانڕەوایی كرد.
- حكومەتى ڕەوادى كوردى كە بەشێكە لە  
 تیرەى هەزبانى (هەزبانى)ى كوردى.
- حكومەتى ئەتابەكەى ئەحمەدیلی كە سالى  
 (٥٠١)ى كۆچى دامەزراو و سالى ٦٢٤ كۆتایی پێهاتوو.  
 ئەم ئەتابەكەى تەنها دامەزراوە كە "ئەحمەدیل" كورد  
 بوو، ئەوانەى دواى ئەو فەرمانڕەواییەتیان كردوو، لە  
 مەملووكە توركەكان بوون. محەمەدئەمین زەكى ئەم  
 سێ حكومەتەى بە یەك حكومەت داناو بە ناوى  
 حكومەتى ڕەوادى كوردییهو و دەلێ: ((بەم طرحه  
 دواى حكومتيكى چوارصد سالى، خانهدانی روادى كورد  
 لەناو چو لە سالى ٢٣٠هـ تاكو سالى ٦٢٤هـ)).

محەمەدئەمین زەكى سەبارەت بە یەكەم پەيوەندی  
 كورد بە سوپای ئیسلامو، و توویه: ((قومی كورد وه كو  
 مؤرخینی معتبری عرب ئەلین: لە سالى شانزەى هجرت و  
 لەدواى فەتحي حلوان و تكريتدا، لە گەل ئوردوى اسلامدا

تماسیان كرد)).

راسته یەكەم پەيوەندی كورد بە سوپای ئیسلامو سالى  
 ٦١٦ك/٦٣٧ز بوو، بەلام پاش شەرى (جەلەولاء) بوو، نەك  
 پاش فەتحي حلوان و تكريت، چونكە ئەگەر ڕوانینه  
 ڕێگەى ڕۆیشتنى سوپای ئیسلام، دەبینن پاش فەتحي  
 جەلەولاء، ڕووى كردوو تە (خانەقین)، ئەویش سالى ١٧ك  
 بە فەرماندەى "الققعاق بن عمرو التميمي" فەتحي كراو.  
 سوپاكە -ئەو بەدوا- هەمان سال (١٧ك) گەيشوو تە  
 (قەسرى شیرين). "الققعاق" وەك لە سەرچاوەكاندا هاتوو،  
 سالى (١٨ك) بە سوپاكەيهو توانی فەتحي (حلوان)  
 بكات.

سەرچاوەكان لە بارەى سالى فەتحي كوردى (تكريت)ه،  
 نووسيوینە: "عتبە بن فرقد السلمى": پاش فەتحي تكريت،  
 بەرەو (شارەزور) چوو ، بەلام میژوونوسان سالى  
 فەتحي كوردى شارەزوریان دیارى نەكردوو؛ بۆیشمان ڕوون  
 بوو تەو كە دەوروبەرى سالى (٢٠ك) بوو، نەك -وەك  
 محەمەدئەمین زەكى بۆى چوو- سالى (٢٢ك) ، واتە  
 فەتحي تكريت پيش ئەم سەلە بوو و لەوانەيشە لە دەورى  
 سالى (١٩ك)دا بووبى.

لەووه بۆمان دەردەكەوێ كە یەكەم پەيوەندی نێوان  
 كورد و سوپای ئیسلام، دواى فەتحي كوردى حلوان و  
 تكريت نەبوو، بەلكو پاش شەرى (جەلەولاء- جلولا)  
 بوو.

ناوى ئەو فەرماندەیهى سوپای ئیسلام كە بۆ فەتحي كورد  
 لە حەلوانو بەرەو شارەزور هاتوو، لە نووسینهكانى  
 محەمەدئەمین زەكىدا بە "عەزە كورى قەیس- عەزە بن  
 قیس" نووسراو. وا دیارە ئەمەى لە كتیپى "البلازرى"  
 وەرگرتوو كە بەو شیوێه جێى تیدا كراو تەو. بێ گومان  
 ئەمە هەلەى ئەو كەسەیه كە كتیپەكەى "البلازرى"ى  
 نووسيوو تەو و "عورو- عرو"ى كردوو بە "عەزە-  
 عەزە"، چونكە نەبێستراو عەرەب ناوى نەو كانیان بە  
 "عەزە" ناين. جگە لەو، سەرچاوەكانى تر كە باسى  
 فوتوواتى ئیسلامیان كردوو، بەروونى ناوى ئەم  
 سەر كوردیهیان بە "عورو- عرو" نەك "عەزە- عەزە"  
 هێناو تەو . كەچى چەند میژوونوسێكى نوێ هەمان  
 هەلەیان كردوو و ناو كەیان بە شیوێه "عەزە" نووسيوو.  
 محەمەدئەمین زەكى ناوى دوو شارى كۆنى شارەزور  
 بردوو و نووسيوو: ((قدمات مؤرخين احوالى تاريخيه  
 شارزوريان دائما له گەل احوالى ولاتى دامغان و دارآباددا  
 باس كردو)) ، بەلام لە (خولاصهى تاريخى كورد و  
 كوردستان)دا ناوى (بازیدا و صامغان)ى لە شارەزور  
 هێناو . دانانى (بازیدا) لە گەل (صامغان)دا جێى خۆى نیه،  
 چونكە (بازیدا) لە شارەزور نیه و ئیستایش بە هەمان  
 ناووه ماوه سەر بە (دهۆك) و لە ناوچەى (بادینان)ه.

میژوونووسان باسی فتهکردنی شاره زووریان له گه لای (صامغان و دارئاباد) دا کردوو، واته وایان داناوه ئەم دوو شویتە ی دوایی وان له شاره زووری یا دەوروبەری. مه لا جه میل پوژبه یانی له پەراوێژدا نووسییو: دامغان هه له یه و راستیه که ی (صامغان) ه. ئەمه راسته، به لام له وه دا هه له که ی کردوو که پیتی وابوو صامغان له بناری چیا ی (ته به رستان - طبرستان) ه، چونکه ئەم چیا به له خوارووی دەریای (قەزوین) ه و زۆر دووره له شاره زوور. پین ده چی پوژبه یانی ئەم دیاری کردنه ی شویتی (صامغان) ی له کتیبه که ی "یاقوت الحموی" وه رگرتی. کتیبه کانی جوگرافی کۆن، ناوی (صامغان و دارئاباد) یان نه هیناوه. "الاصطخری" نه بی که وتوو یه: هه ردووکیان چیشینی کوردانن. "میتۆرسکی" شویتی (صامغان) ی وادیاری کردوو و نووسییو: په نگه (زمگان) بی، که ناوی ناوچه و رووباریکی خوارووی شاره زووره، ده پوژیه رووباری (سیروان) ه وه.

محهمه دئه مین زه کی باسی هیندی شار و گوندی شاره زووری کردوو، که "مسعر بن مهلهل" و "یاقوت الحموی" ناویان هیناون، وهك (دوزدان-دزدان، تیران شاه، کینا، ده یله مستان- دیلمستان). مسعەر گه شته که ی پو شاره زوور له سالی (٣٤١ك) دا بووه، نهك (٣٣٠ك)، وهك محهمه دئه مین زه کی نووسییو.

مسعەر "مسعر"، جگه له و شار و گوندانه، ناوی شاری (بیری) هیناوه، به لام محهمه دئه مین زه کی ناماژه ی پین نه داوه. ئەمه - به پوچوونی ئیمه - له وانه یه (پیردیوهر) بی که ئیستا گوندیکی ناوچه ی هه ورامان و شویتینکی پیرۆزی تیره ی (عه لی ئەللاهی) یه؛ یا ده شی له گه ل گوندی (پیران) دا به راورد بکری. جینی سه رنجه، ناوی گوندی (پیر) له کتیبه پیرۆزه کانی (ئه هلی هه ق) دا که هی سه ده ی هه شته می کۆچین، براوه.

محهمه دئه مین زه کی که ناوی گوندیکی به شیوه ی (کینا) نووسیه، هه له یه، چونکه "ابن الاثیر" به (قسنان) و "یاقوت الحموی" یش به (قینا- قنا) ناوی بردوو. یاقوت و توتویه: ((ناحیه یه که له شاره زوور، په نگه (قسنان) "ابن الاثیر بی و ده ستکاری کرابی و بویتته (قینا- قنا)). شایانی وتنه، ده شتیکی بچووک له راستی ئاوی (سیروان)، باشووری پوژه لاتی شاری هه له بجه ی ئیستا، هه یه و گردیک و گوندیکی به ناوی (گونا) وه لیه.

محهمه دئه مین زه کی له جیهك ناوی قه لای (تیرانشاه)، که قه لایه کی مه حکمه ی نزیکی شاری (شاره زوور) [جینی خورمالی ئیستا] بووه، به و شیوه راسته ی لای "ابن الاثیر" و "یاقوت الحموی" داناوه. که چی له جیه کی تر دا به هه مان شیوه ی هه له ی لای "ابن خلدون" (بیزار شاه) هیناویه ته وه.

دیاره ده بی به هه له لپی وه رگرتی، چونکه لای "ابن خلدون" به و شیوه یه به هه له هاتوو. له وانه یه قه لای تیرانشاه که وتیبته دۆلی ئاوی زه لم، که -جگه له قایمی پیگه سروشتیه که ی- چه ند شووره یه کی پارێزروی هه یه.

محهمه دئه مین زه کی پیتی وابوو شاری (هالمان) ولاتی (هه ورامان) ی ئیستایه و وتوو یه: ((ئهم ته عیری "هالمان" ه له شکلی "ئارمان" یشدا بینراوه. به گوێره ی ته طابوقی جوگرافی، په نگه ولاتی "هه ورامان" ی ئیمرو بی و ناوی ئیمرو ی له "ئارمان" ه وه ته حریف کرابی)). "جه میل پوژبه یانی" ش و لیککی داوه ته وه که ((هه ندی که س باوه پریان وایه "هالمان" خۆی شاری "هه لوان" ه)).

ئیمه یش ده ئین: ناوی شاره که له سه رده می ئیسلامیدا به شیوه ی (حولان- حلوان) هاتوو، نهك (هه لوان). "یاقوت ته له حمه می" سه باره ت به و ناوه نووسییو: ((حولان: تعنی (الهه)، فیقال: حلوت فلانا إذا وهبت له شینا علی شی و یفعله غیر الاجر)). به لام ئەم پوچوونه ی "یاقوت" له راستیه وه دووره، چونکه شاره که زۆر کۆنه و سه رده می ئاشووری (خه لمه نو- خلمنوی) پین و تراوه، دوایی بووه به (خالمان) و ئەمه یش گۆراوه پو (حولان- حلوان). محهمه دئه مین زه کی له باره ی هه ریمی چیاو کرماشان و شاره زووره وه، نووسییو: ((اقلیمی جبال، که ولاتی کرماشانی ئیستا و شه رزور هه موی له ژیر حکمی خویدا بو))، مه به سستی ژیر حوکمداری میرنشینی هه سه نه وه یه بی به رزیکانیه.

ئیستا شاری (شاپوور خواست) نه ماوه، به لام پاشماوه که ی له دووری دوو کیلۆمه تری نزیکی (خوهرم ئاباد) ی ئیستاوه ماوه. مناره به کی کۆن له جیه که یدا هه یه، هی سه رده می بنه ماله ی (هه سه نه وه ی) یه. هه ریمی چیا (اقلیم الجبال) هه ریمیکی زۆر گه وره و فراوان بووه، هه ر ولاتی کرماشان و شاره زووری ئیستای نه گرتوو ته وه، وهك محهمه دئه مین زه کی وتوو یه، به لکوو پان و به رین بووه و زۆربه ی خا که که ی بریتی بووه له چیا، پویه وای پین و تراوه. نووسه رانی یۆنانی پینان و توتوه، ولاتی میدیا. جوگرافییه کان و سنووریان پو ئەم هه ریمه داناوه؛ ناوچه ی نیوان بیابانی فارس و خوراسان و ئەصبه هان له پوژه لات ته وه، نازه ربا یجان و ولاتی ده یلم و قه زوین و په ی له باکووره وه، ده شته کانی عیراق و جه زیره ی فوراتی (الجزیره الفراتیه) له پوژاواوه و عیراق و خووزستان (عه ره بستان) له باشووره وه. به (اقلیم الجبال) یش و تراوه عیراقی عه جه می (العراق العجمی)، پو ئەوه ی سنووره کانی هه ریمی چیا به م شیوه یه دیاری بکه ین: ئەو زه ویا نه ده گرت ته وه که له باکووری پوژئاوای ئیراندان تا ورمی، له پوژاوادا له ده شته کانی عیراقه وه درێژ ده بنه وه تا بیابانی گه وره ی ئیران



18



له رۆژه لاتوه؛ جگه لهوه، ناوچهی چیاکانی باشووری رۆژه لاتتی نازه ریا جانیش ده گرتیهوه .

محهمده مین زه کی له باسی "ابوالفتح بن ابی الشوك"ی میری به نوو عننازیی شاذنجانیدا، به هه له به "بکورا" ناوی بردووه . له کاتیکدا ئەم قه لایه، لای "ابن الاثیر" و ههروه ها له (مرآه العبر) دا، به (بلوار) هاتووه. له وانه به (بیله وه) یش بی که ناوی شاریکی نزیککی (ماید هشت) ه له لورستانی ئیران . وا دیاره محهمده مین زه کی که (بکورا)ی هیناوه ته وه، له "ابن خلدون"ی وه رگرتووه، که به ((بکورا من قلاع الکرد)) نووسیویه . لیره دا پتویستی ده بینن ئاماژه ی پێ بدیه که کتیبی له چاپدراوی (العبری) ئین خه لدوون پره له هه له ی ناوه کانی کهس و شوین. جلدی دووه می (خولاصه ی تاریخی کورد و کوردستان) به ناویشانی (تاریخ الدول والامارات الکردیه فی العهد الاسلامی) یه وه کراوه ته عه ره بی؛ به شی یه که می که ناویشانی (فی الحکومات الکردیه فی العهد الاسلامی) ی هیه، ناوی 14 چواره حکومه تی تیدا براوه، هه ندیکیان له سه رده می ئیسلامیدا نه بوون، وه ک حکومه تی ئه رده لانی و حکومه تی زه ند له ئیران و حکومه تی براخوونی له بلووجستان. ئەمانه به حکومه تی سه رده می نوئ دادنه رین، نه ک هی سه رده می ئیسلامی. به شی دووه می که ناویشانی (الامارات الکردیه فی العهد الاسلامی) ی هیه، باسی (35) سی و پینج میرنشینی کوردیی تیدا کراوه، سه رجه میان له سه رده می ئیسلامیدا نه بوون، به لام به میژووی سه رده می نوئ له قه له م ده درین.

محهمده مین زه کی به هه له ناسناوی "الدیلمی"ی ناوه به ناوی ته واوی "سهلان بن مسافر"ی فه رمانزه وا ی شاری نه هاوه نده وه . راستیه که ی، ناسناوی "الکردی"ی هه بووه و له کتیبی (تلخیص مجمع الاداب) دا وا هاتووه: ((عصمه الدوله، أبو نصر أبو دلف سهلان بن مسافر بن سهلان الکردی، أمير الجبل)). به هه مان شیوه یش له یه کیک له نامه کانی "الصابی" دا هاتووه .

"محهمده عه لی عه ونی"ی وه رگرتی کتیبی (تاریخ الدول والامارات الکردیه) خۆشی له په راوێژدا هه له ی له دیاریکردنی ناوی راسته قینه یدا کردووه؛ جارێک به "محمد الروادی الکردی" و جارێکی تر به "محمد بن مسافر الکردی" ناوی بردووه، له کاتیکدا ده بوو هه ردوو ناوه که لیک جیا بکاته وه، چونکه "سهلان بن مسافر الکردی" خاوه نی نه هاوه ند و هه مه دان، "محمد بن مسافر" یش خاوه نی (الطرم وشمیران وآذربيجان) بووه .

محهمده مین زه کی چهند میژووییه کی جیاوازی بۆ سالی دامه زرانندی میرنشینی هه سنه وه یه بی به رزیکانی داناوه؛ له لایه ک سالی (330)ی بۆ دامه زرانندن و (405)ک ی بۆ کۆتایی میرنشینه که داناوه . میژووی ئەم ماوه یه ی حوکمداری میرنشینه که ی له حسین حوزنی موکریانی

وه رگرتووه ، که حسین حوزنی هیچ ئاماژه یه کی به و سه رچاوه یه نه کردووه که میژووی (330)ی بۆ سالی دامه زرانندی میرنشینی داناوه؛ له لایه کی تره وه، هه ر محهمده مین زه کی وتوویه: ولاتی شاره زوور له سالاتی (400-434)ک دا که وته دهستی حکومه تی هه سنه وه یه، ئەمه یش راست نیه. له لایه کی تریشه وه وتوویه: ((له 348 هجریدا دوم حکومتی کورد [حسنویه- برزیکانی] له (جبال) دا تشکلی کردو تا 406 دوامی کرد)).

ئەم میژووه ی دوا یی له وانی تر راسته ر، چونکه به پیتی سه رچاوه کان ده رکه وتووه که میر "حسنویه بن الحسین البرزیکانی" سالی (348/ک / 959ز) - دوا ی مردنی باوکی - ده سه لاتی گرت ه ده ست؛ دوا ی مردنی "ونداد"ی خالیسی له (349)ک دا، توانی قه ل و مولکه کانی بخاته ژیر دهستی خۆی؛ له (350)ک یشدا قه ل و مولکی "أبو سالم دیسم بن غانم"ی خاله که ی تری که وته ده ست . به م جۆره، "هه سنه وه یه کور ی حسین به رزیکانی" به دامه زریتی راسته قینه ی میرنشینه که له ده وره یه ری سالی (348)ک دا داده نری. لیره دا ده بی ئاماژه ی پێ بده م که "الصدفی"ی میژوونووس سالی (350)ک ی به میژووی دامه زرانی میرنشینه که داناوه .

محهمده مین زه کی سه باره ت به دوا ین میری هه سنه وه یه، نووسیویه: ((دوا یی امیری خاندانی حسنوی "أبو سالم دیسم کوری ابوالغنائم برای حسنوی، که له دوا ی وفا تی طاهر به مودتیکی که م له آخر ملجا که قه لای کاسان [له منطقی زهاو و نزیک بابایادگار بو] بو، محروم کرا)) . له کتیبکی تریدا به هه مان مه به سته وه وتوویه: ((میر "دیسم" کینه که ی "أبو سلیم" هه و کوری "ابوالغنائم"ی برای "حسنوی- حسنوی"، دوا ی مردنی میر "طاهر کوری هلال" به ماوه یه کی که م قه لای (کاسان) یان لی سه ند، که دوا ین په ناگی ئەم میره ی حسنوی بو، سالی 407 هه مردوه)).

پێ ده چی خوالنخۆشیوو محهمده مین زه کی به گ ئەم باسه ی له (دائره المعارف الاسلامیه) وه رگرتی، به بی ئەوه ی له راستی ئەم زانیاریانه ی دلنیا بووی و بگه رپته وه سه ر سه رچاوه په سه ن و بنچینه یه کانی میژووی ئیسلامی سه باره ت به م باسه. ته نانه ت ده قه که یش به که موکوپییه وه وه رگرتدراوه، له به ر ئەوه ی له (دائره المعارف) دا ئەمه یه: (( "ونداد"ی خالی "هه سنه وه یه"ی سه رۆکی لقی "العیشیه" [به م شیوه یه هاتووه، راستیه که ی "العیشانیه" یه] سالی (349)ک / 960ز) مردووه، "أبو الغنائم"ی برای [به م شیوه یه هاتووه] سالی (350)ک / 961ز) ئەم سه رۆکایه تییه ی وه رگرت. پاش ماوه یه کی کورت، "أبو سالم دیسم"ی کور ی - که ئەو یش له وه چه ی بنه ماله که بوو - قه لای (قاسان) یا (قستان) [قالان]؟ ی نزیککی (بابایادگار) ی (زه هاب) ی لی (سه ندر)) .



راستی که ی نه ووه یه: "أبو سالم - نهك أبو سلیم - ده یسه م  
 "دیسم" کورپی غانم - نهك کورپی الغنائم - کورپی  
 "نهحمده"، دواین وه چه ی "العیشانیه" بووه، نهك دوا وه چه ی  
 به نوو حه سنه ووه یه، چونکه دوا وه چه ی به نوو حه سنه ووه یه  
 "بدر کورپی طاهر کورپی هلال" بووه. ههروه ها برای  
 "حه سنه ووه یه" نه بووه، له بهر نه ووه ی "حه سنه ووه یه" کورپی  
 "الحسین" و له هؤزیکی تره که هؤزی بهر زیکانیه. به لام  
 مردنی "أبو سالم دیسم" - وهك پیشتر روون کرایه وه - له  
 سالی (۴۰۷ك) دا نه بووه؛ وهك سه رچاوه کان و توویانه: پاش  
 مردنی "غانم" ی باوکی له سالی (۳۵۰ك) دا، به ماوه یه کی  
 کورت له سه ر حو کم لابرا و "ابن العمید" قه لای (قسان -  
 قنای ناوچه ی شاره زووری لی سهند (وهك پیشتر له م  
 قه لایه دواین). به وپیته، قه لای (کاسان یا قاسان) نییه، له بهر  
 نه ووه ی نه م قه لایه له سنووری ولاتی تورکستاندا یه . له گه ل  
 نه ووه ی شدا، له ناوچه ی (زه هاب) یش نییه، وهك محمه دئه مین  
 زه کی به گ پی و ابووه؛ (دائرته المعارف الاسلامیه) یش  
 - به گومانه وه - وای بو چووه که ((ره نگه قسان (قالان)  
 یچ که له ناوچه ی (زوهاب) - به به لگه ی نه ووه ی که  
 نیشانه یه کی پرسیار (؟) ی له دوا ی (قالان) - وه داناوه.

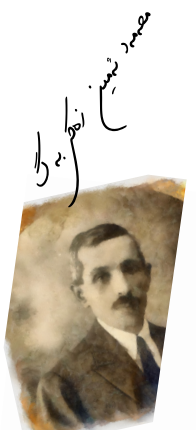
محمه دئه مین زه کی له پهراویژدا نووسیویه: ((ذیل ابن  
 مسکویه، نهلی له تیکدانی بینی بدر و کوره که یدا،  
 وزیر مملکتی (ری) یش زور ئوینی کرده)). لیره دا  
 به هه له دا چووه، چونکه وه زیر "الخطیر أبو علی" بوو،  
 ناگری دووبه ره کی نیوان باوک "بدر کورپی حه سنه ووه یه"  
 و کورپی "هیلال" ی خؤش کرد و "الوزیر الخطیر" یش  
 خؤی سالی (۳۹۲ك/ ۱۰۰۲ز) په یوه ندیی به میری ده وره بهر  
 و به هیلال کورپی "بدر کورپی حه سنه ووه یه" - وه کرد  
 و هانی دان به ره له سستی "بدر" بکه ن. نه م هاندانه  
 هؤیه کی شه ر که و تنه ووه ی نیوان باوک و کور بوو. که واته  
 "الوزیر الخطیر أبو علی" خؤی هه ولی نه م دووبه ره کی  
 نانه ووه یه داوه، نهك "أبو سعد بن أبی الفضل"، نه م یش  
 له رووداوه کانی سالی (۳۹۲ك) ی (تاریخ هلال الصابی)  
 دا هاتووه . (ذیل مسکویه) ی "الروذراوری" که له  
 رووداوه کانی سالی (۳۸۹ك) دا کؤتایی پی هاتووه، نه م ی  
 تیدا نییه.

ئیمه سه بارت به دیاری کردنی ماوه ی حو کم داری میرنشینی  
 (بنو عناز الشاذنجان)، ده لئین: له سالی (۳۸۱ك / ۹۹۱ز) وه  
 ده سستی پی کرد و سالی ۵۱۱ك / ۱۱۱۷ز کؤتایی پی هات؛  
 وهك له سه رچاوه کاندا هاتووه، سه د و سی سالی قه مری  
 ره به قی پی چوو . به لام "منجم باشی" و توویه تا سالی  
 (۵۱۰ك) به رده وام بووه. سه رنج ده درئ محمه دئه مین  
 زه کی له لایهك و توویه: حو کم داری میرنشینه که سالی  
 (۳۸۰ك) ده سستی پی کردووه تا سالی (۵۱۰ك) . له لایه کی  
 تره وه، و توویه: حو کمه که یان هه ر حه فتا سال به رده وام

بووه، واته تا سالی (۴۵۰ك)، نه م یش هه له یه. له گه ل  
 نه ووه ی شدا پی به پی ماوه ی حو کم ی به راستی دیاری کردووه  
 و توویه: سالی (۳۸۱ك) دامه زراوه و تا سالی (۵۱۱ك)  
 ماوه ته وه . محمه دئه مین زه کی سالی مردنی میر "أبو الفتح  
 محمد بن عناز" ی به (۴۰۰ك) داناوه ، به لام سه رجه می  
 سه رچاوه کان له سه ر نه ووه کؤکن که سالی (۴۰۱ك) بووه.  
 شاره کانی میرنشینی به نوو عنناز دوو چاری هیرش و  
 په لاماری "علاء الدوله بن کاکویه" بوون، که سالی  
 (۴۱۴ك / ۱۰۲۳ز) ده سستی به سه ر (هه مده دان و دینه وهر و  
 شاپوور خواست) دا گرت و چه ند ناوچه یه کی تری داگیر  
 کرد و کوشتاریکی زؤری له دانیشتونان کرد؛ دواتریش  
 چوو بو شه ری میر "حسام" الدوله أبو الشوک فارس ی  
 میری به نوو عنناز، به لام کاتیک نه م زانی ناتوانی  
 به رهنکاری بیته وه، داوای له "مشرف الدوله" ی میری  
 بوه یه یه کانی حو کم داری به غدا کرد ناوژیان بکات و له  
 شه ری "ابن کاکویه" بیاری پی، نه ویش داواکه ی به جی هیتا  
 و "ابن کاکویه" به بی شه ر گه پراهه .  
 محمه دئه مین زه کی و توویه: "أبو الشوک" توانی  
 به رهنکاری هیرشه کانی "علاء الدوله" بکات، تا له کؤتاییدا  
 ناچار بوو دینه وهر به جی بیهلن. له جیه کی تردا و توویه:  
 "علاء الدوله" کاتیک به زه بروزه نگی "مشرف الدوله" ی  
 زانی به سه ر به غداوه، (دینه وهر) ی چؤل کرد. نه م زانیاریه  
 لای "ابن الاثیر" و "ابن خلدون" و "الدیاربکری" نییه و  
 هیچیان ناماژیه یان به وه نه داوه که "أبو الشوک" توانیویه  
 بهرگری هیرشه کانی "علاء الدوله" بکات. وا درده که وئ  
 محمه دئه مین زه کی پشتی به قسه ی "حوزنی موکریانی"  
 به سستی، که و توویه: "أبو الشوک" ماوه ی هه شت پؤژی  
 ته واه به رده وام مایه وه و بهرگری له دینه وهر کرد. ئیمه  
 ناتوانین پشت به قسه کانی حسین حوزنی بیه ستن. ده ریش  
 که و تووه "علاء الدوله" به داوای "مشرف الدوله"، نهك له  
 ترسی هیز و زهبری "مشرف الدوله"، له شه ری "أبو الشوک"  
 گه رپاوه ته وه.

په لاماری غوزه تور که کان بو سه ر هه مده دان و نه سه دنا باد  
 و دینه وهر له سالی (۴۳۰ك / ۱۰۳۸ز) دا بووه، وهك "ابن  
 الاثیر" و توویه ، نهك سالی (۴۲۰ك) که محمه دئه مین  
 زه کی به هه له بو سالی هیرشه که ی دیاری کردووه،  
 نه ویش پشت به ستوو به کتیه که ی "الدیاربکری" ، که  
 به هه له دا چووه و (۳۲۰ك) ی داناوه بو سالی رووداوه که.  
 "جه میل پؤژی یانی" ش له باسی "شه رفنامه" دا ، نه و  
 زانیاریه ی له محمه دئه مین زه کی وهر گرتووه و که و تووه ته  
 هه مان هه له وه.

میر سورخاب (نهك سه رخاب) ی برای "حسام الدوله أبو  
 الشوک فارس بن محمد" و باوکی "أبو العسکر"، هه لو یستی  
 به رامبه ر به ژرده سه کانی له کوردانی لور خراب بوو.  
 له بهر نه ووه نه وان و کؤمه لیک له سوپاکه ی "سورخاب" یان



رؤف  
 ۲۰

دهستگیر کرد و دایانه دهستی "ابراهیم ینال"ی برای "توغرول بهگ- طغرلبط"ی سه لجووقی، که سالی (۴۳۹ک/ ۱۰۴۷-۱۰۴۸ز) چاوئیکی هه لکوئی. أبو العسکر، "سوعدا- سعدی"، نهک "سهعدی- سعدی"ی بهو مهرجه نازاد کرد له ههولئی نازادکردنی "سورخاب"ی باوکی بدات . محهمه دئه مین زه کی له م باره یه وه ئه م می له "الدیاربکری" وه رگرتووه و وتووویه: ((به معاونتی کوردی ئه و ناوه، باوکی اسیر کردو ناردی بۆ ابراهیم ینال و ئه م امیری سلجوقیه چاوی "سرخاب"ی هه لکوئی و "سعدا"ی بهرله لا کرد، سعدا (حلوان)ی زهوت کرد)).

ئهم زانیارییه هه له یه و هیچ دهقیکی (دهستخهت یا له چاپدراوی میژوویی نییه پشتیوانیی بکات، چونکه ئه گهر باوکی دیل بکردایه و بیناردایه بۆ یننال، بۆچی "أبو العسکر"، سوعده کورپی ئه بول شوک فارسی له گرتووخانه بهرله لا کرد، بۆ ئه وه ی سوعدا لای "ئبراهیم ینال" ههولئی نازادکردنی سورخابی باوکی بدات، له کاتیکدا سالی (۳۳۹ک) له زینداندا مابوووه و سالی (۴۲۲ک) بهرله لا کرا؟ باسه که ی محهمه دئه مین زه کی له باره ی حکوومه تی (به نوو عه نناز- بنوعناز) وه، چند هه له یه کی له ناوی کهس و شویتدا تیدا هاتوووه: قه لای (پراوندین) به هه له به شیوه ی (پرادندین) هاتوووه. چیا ی (شعران- شهعران) (که به چیاکانی هورامان و تراوه)، به شیوه ی (نیشپی) نووسراوه. "أبو الشوق"، راستیه که ی "أبو الشوک"ه. "حسام الدوله" ناسناوی "أبو الشوک فارس"ه، نهک "حسام الدین". (سوعدا- سعدی) نهک شیوه ی (سعدی- سهعدی)، (به نده نینجین:

مه نده لیلی ئیستا) نهک (به نده نچین، یا به نده نیجان) وهک له هه موو سه رچاوه یه کی په سه ندا هاتوووه. سه باره ت به ناوی راسته قینه ی میرنشینی کوردیی (به نوو عه ننازی شاذنجانی)، ده بینین محهمه دئه مین زه کی زورجار له (خولاصه ی تاریخی کورد و کوردستان) دا به شیوه راسته که ی (به نوو عه نناز) هیناویه تیه وه، به لام له و باسه دا که بۆ میرنشینه که یی ته رخان کردوو به (به نوو عه ننان) ناوی بردوووه، ئه ویش هه ر پشت به ستوو به کتیبه که ی "الدیاربکری". میرنشینه که لای میژوونوسان به چند شیوه یه ک ناوی هینراوه، ناوی دامه زریته که شی و هاتوووه: "أبو الفتح بن عیار" له (تاریخ الحکماء) و (تاریخ گزیده) و (شه ره فنا مه) دا، "عنان" له (المنتظم) و (مرآه العبر) و (العبر) دا، له م سه رچاوه په سه نانه ی شیدا به شیوه ی (عه نناز- عناز) هاتوووه: میژووی "هلال الصابی" (که سالی ۴۴۸ک مردوووه)، (تاریخ دوله آل سلجوق) ی "عمادالدین الاصفهانی" (م ۵۹۷ک)، (اختصار) ی البنداری، (الکامل) ی "ابن الاثیر" (م ۶۳۰ک)، (تلخیص مجمع الاداب) که به ناوی "ابن الفوطی" یه وه (م ۷۲۳ک) بلاو کراوه ته وه. به لام "محهمه د عه لی عه ونی" له (شه ره فنا مه) دا پی وایه (عه ییار- عیار) راستره و له هه له وه دووره، له بهر ئه وه ی سه قسه ی ئه و- به لگه و بۆچوونه کانی تر له لیکۆلینه وه که دا راستیی ئه و شیوه یه دهرده خه ن، به بیع ئه وه ی ئه و به لگانه ی روون کردیته وه. "جه میل به ندی رۆژبه یانی" ش پشتگیری ئه م بۆچوونه ی کردوووه. به لام ئیمه پیمان وایه بنچینه ی ناوه که (عه نناز- عنازه)، که وا دیاره له (العنز) -واته

ژماره ۷۳  
نازاری ۲۰۱۳



دوو خولی ئه نجوومه نی نوپنه رانی عیراق (سه رده می پاشایه تی) پیزی یه که م: ۴- جه مال بابان ۱۴- سه بری حاجی عه لی ناغا پیزی دوو: ۴- داود حه یده ری ۵- حازم شه مدین ناغا ۷- ئیسماعیل به گی په واندزی ۱۱- محهمه دئه مین زه کی ۱۵- محهمه د به گی جاف ۱۸- مه عرف جیاوک

بزن- وەرگیراوه، له سهر کیشی (غه نام- غنام). ئەم  
 بۆچوونه یشمان له بهر ئه وه یه که کۆنترین سه رچاوه ی  
 بر واپیکراو و هاوچه رخی رووداوه کانی ئەم میرنشین، وه ک  
 پیشتر ناماژه مان بۆ کردن: میژووی "الصابی"، (الکامل) ی  
 "ابن الاثیر" و (تاریخ دوله آل سلجوق) ی "الاصفهانى"  
 و (تلخیص مجمع الاداب) ی "ابن الفوطى"، زۆر پشت  
 یی به ستراون. ئەوى ئەم بۆچوونه یشمان زیاتر ده چه سپینی  
 که (عه ناز- عناز) ناوی راسته قینه یه، ئەوه یه که "ابن نباته  
 السعدى" ی شاعیر (م ٤٠٥ک) که هاوزه مانی حوکمی  
 ئەم میرنشین بووه، شیعریکی داشۆریی بۆ "ابوالفتح بن  
 عناز" ی میری به نوو عنناز نووسیوه و به ترسۆک و له  
 شه ردا به زیوی داناوه و وتوویه:

تحمل کرد الشــــــــــــاذجان أمورها  
 غلاما کغصن البان الناعم الرطب  
 مشــــــــــــتق عناز من العنز فى الوغى  
 وجدک مااشتق الحراب من الحرب ١٤٧

ج  
 ئەمە زیاتر بۆچوونه که ی ئیمه په سند ده کات. ناوی  
 (الانازین، العنازین) له وتاری بلاو کراوه ی (حلقه مفقوده  
 من تاریخ شهرزور) ی "مه محمود ئەحمده محمه مه دا"  
 هاتووه . له بهر ئەوه پیمان وایه (عیار) یا (عنان) هه له ی  
 روونوو سکهره وهن و له (عه ناز- عناز) وەرگیراون.

"بابا طاهیری هه مه دانی" ی ناسناوی (عوریان) ی شاعیری  
 کورد، میژووی له دایکبوون و مردنی به ته وای  
 نه زانراوه، به لام به پینی ئەو چاوپیکه وتته ی نیوان "طوغرول  
 به گک" و "بابا طاهیر"، که له هه مه دان بووه و "الرواندی"  
 گپراویه تیه وه، بۆمان ده رده که وئ مردنه که ی پاش  
 سالی (٤٤٧ / ١٠٥٥ز) بووه، له بهر ئەوه ی "طوغرول  
 به گک" له و ساله دا به (هه مه دان) دا تیه ریوه به ره و عیراق  
 . ئەمه هه له ی "رہضا قولی خان" ی له دیاری کردنی  
 میژووی مردنی "بابا طاهیر" دا خستووه ته روو، که له  
 کتیبه که یدا (ریاض العارفین) باسی کردووه و وتوویه  
 سالی (٤١٠ / ١٠١٩ز) کۆچی دوایی کردووه. هه رووه ها  
 میژووه مه زهنده کراوه که ی "میرزا مه هدی خان" یش بۆ  
 له دایکبوونی، که وتوویه سالی (٣٢٦ / ٩٣٥ز) له دایک  
 بووه ، به هه له داده نی. به لام ئەوی "زۆکۆفسکی"  
 نووسیویه گوا یا بابا طاهیر له گه ل "ئین سینا" دا (م ٤٢٨ /  
 ١٠٣٥) قسه ی کردووه، پیچه وانه ی ئەو باسه نیبه که  
 "الرواندی" سه باره ت به گفتوگۆی بابا طاهیر و طوغرول  
 به گک هیناویه تیه وه، له بهر ئەوه ده گونجی راست بی .  
 "محمه دئه مین زه کی" (که به هه له سالی  
 ٤٠١ / ١١٠١ز- ی بۆ میژووی کۆچی دوایی بابا طاهیر



رۆژگار  
 ٢٢

داناوه) و "عه لئه ددین سه جادی" ش پشتیان به و میژووه  
 هه لانه به ستووه که "رہضا قولیخان" و "میرزا مه هدی  
 خان" بۆ له دایکبوون و مردنی "بابا طاهیر" یان داناوه.  
 دکتۆر که مال فونادیش پینی وایه بابا طاهیر له نیوان سالانی  
 (٣٩١-٤٢٧ک / ١٠٠٠-١٠٥٦ز) دا زیاوه . به لام -وه ک  
 پیشتر بینمان- راستتر وایه بلین: دوای سالی (٤٤٧ک /  
 ١٠٥٦ز) کۆچی دوایی کردووه، چونکه ئەو ساله له  
 زیاندا بووه.

محمه دئه مین زه کی، که ناوی شاری (حدیاب) ی  
 هیناوه، به هه له به (مووسل) ی داناوه. "محمه دعه لی  
 عه ونی" ی وەرگپری (الخلاصه) یش (له په راوێژدا) پینی  
 وایه له (الحدیاب) هوه وەرگیراوه: ((لإحدیاب دجله عند  
 الموصول)). واتا: رووباری دیجله له و شاره لای داوه .  
 ئیمه ده لئین: ناوچه (نه ک شار) ی حدیاب له ناوی (ادیاب  
 یا ادیبین) وەرگیراوه و وتراوه سهر به ناوچه ی بادینانه،  
 تا نزیکه هه ولیر درێژ ده بیته وه. وشه ی (الهذبانیه) به م  
 شیوه یه له سه رچاوه ی ئیسلامیدا هاتووه و به تیره یه کی  
 گه وره وتراوه که نیشته جینی ناوچه ی (ادیابین) بووه.  
 له وانیه وشه ی (الهذبانیه) له (ادیابین) وەرگیراوه.

محمه دئه مین زه کی به هه له بۆی چووه و وای زانیوه  
 "فضلون" (میری بنه ماله ی شه ددایی کوردی که  
 فه رمانه وای هه ری می -أران- جو رجا ی ئیستا بووه)  
 برای "محمد بن شداد الکردی" بووه نه ک کورپی.  
 سه رچاوه کان باسی ئەوه ده که ن که "محمد بن شداد  
 الکردی" سالی (٣٤٤ / ٩٥٥ز) کۆچی دوایی کردووه  
 و "فضلون" ی کورپی جپی گرتووه ته وه و بووه به  
 فه رمانه وای ولاتی (ئه رران- أران)، دوایی جله و ی  
 حوکمی داوه ته ده سته "الشکری" ی برای که کورپه  
 گه وره ی "محمد بن شداد الکردی" یه .

له کۆتاییدا، به پیوستم زانی هه له میژوویه کانی ناو  
 نووسینی محمه دئه مین زه کی به گک سه باره ت به میژووی  
 کورد له سه رده می ئیسلامیدا، ته نیا له بواری پسپۆری  
 خۆمدا، وردتر بلیم له بواری میژووی (حه سه نوه بیهی  
 به رزیکانی و به نوو عننازیی شاذنجانی و میرنشین په وادی  
 و ئەتابه کییه ی ئەحمه دیلی)، که هه ر دوو نامه ی ماجستیر  
 و دکتۆرا که م له و باره یه وهن، دیاری بکه م. ئەم هه له  
 میژووی یانهم ده ست نیشان کردوون، چونکه نووسینه کانی  
 محمه دئه مین زه کی به گک بوونه ته سه رچاوه یه کی بنه رته ی  
 بۆ هه ر که سینک بیه وئ زانیاری له سه ر میژووی کورد و  
 کوردستان و هه ر بگه ر، تا ناستی زانستی نووسینه کانی ئەو  
 زانا خوالیخۆشبووه گه وره یه ی کوردیش به رز بکه مه وه.

# مۆدیلی ناسیۆنالیسمی ”محمەد ئەمین زەکی بەگ“ پروژەى كۆمەلایەتى له كوردستان

خالىد تەوەكوئى



## پیشگی:

مہبہستی سہرہ کیی ہم وتارہ، تاوتویکردنی ہم دوو پرسیارہی خوارہ وہیہ:

\* پرسی سہرہ کیی مہمد ہمین زہ کی ہگ لہ ژانی سیاسی و کۆمہ لایہ تیدا چی بووہ؟

\* دہرپین، بۆچوون و ہہلسوکہوتی سہبارت ہم پرسہ چۆن بووہ؟

مہمد ہمین زہ کی ہگ (۱۸۸۰-۱۹۴۸)، وەکوو چالاکیکی سیاسی و تہنانت کەسایہ تیہہ کی پایہ بەرزنی کارگپری، بہ شیوہی راستہ و خۆ و ناراستہ و خۆ کاریگہریہ کی زۆری بووہ لہ سہر بزووتنہ وہی سیاسی و کۆمہ لایہ تی و فہرہ نگیی کورد. رەنگہ ئیستا کہ کورد کیان و سامانیکی سیاسی تاییہت بہ خۆی ہہیہ، زیاتر لہ ہہمیشہ نیازمان بہ بیر و بہرنامہ کانی بی. بہ لام خویندنہ وہی بیر و بۆچوونی کەسایہ تیہہ کی ناوداری وەکوو ہمین زہ کی ہگ زۆر دژوارہ، ئەگہر ئاگاداریمان سہبارت بہ سہردہم و کەشوہوای کۆمہ لایہ تیہی ئەو نہ بی. کہ وابوو بہر لہ ہہموو شتیئک بہ پیویستی دہزام ئاورپکی خیرا بدہمہ وہ لہ سہردہمی ژانی ہمین زہ کی ہگ و لہو چوارچۆہدا ئەندیئشہ و بیر و بۆچوونہ کانی بخویئمہ وہ.

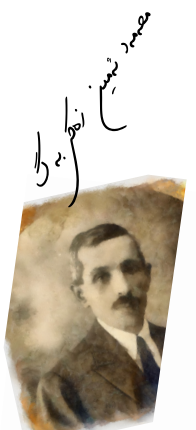
(۱) کۆلۆنیالیسم: لہ سہرہ تا کانی سہدہی بیستہمدا، تہنیا نزیکی (۵۰) ولاتی سہرہ خۆ لہ سہرانسہری دونیادا بەدی دہکران. بہشیکی زۆر لہ ولاتی ئەفریقا، ئاسیا، ئوسترالیا و ئەمریکای لاتین لہ ژیر دہسەلاتی ولاتانی ئیمپریالیستی ئەورپاییدا بوون و سہرہ خۆیی سیاسیان نہبوو. ئەو سالانہ دیاردہی کۆلۆنالیسم پەرہی سەندبوو و شیوازی سہرہ کیی سیستہمی جیہانی و پیوہندی نیوہتہ وہی بوو. ئیستیعمار دوو ئاکامی دژ بہیہ کی لی دہکەوتہ وہ: لہ لایہ کەوہ غارہت و مالویرانی و لہ ناوچوونی ژیرخانی ئابووری کۆلۆنیہ کان، لہ ہمان کاتدا یە کگرتووی و ہۆشی نەتہ وہی لہ ناو چین و تویتہ جۆراوجۆرہ کانی کۆمہ لگہدا گەشہ دہستینن. لہ کۆتایی ہمان سہدہدا، زۆریہی ئەو ولاتانہ یا بہ ہۆی شہری چە کداری، یان پیلانی ولاتانی سہرکەوتوی جہنگی یە کەم و دووہمی جیہانیہ وہ، یا لہ ئاکامی تیکۆشانی ریبہرانی نەتہ وہی، یان بہ شیوہی دانوستان و تہوافق، سہرہ خۆیی نەتہ وہییان بہ دەست ہینا و بوون بہ دہلەت- نەتہ وہ<sup>۳</sup>. لہ ئەجمامدا پیکہاتہی سنوورہ کانی جیہان، گۆرانیکی جیددی و بہربلاوی بہ سہردا ہات، بہ جۆریک کہ لہ ماوہی نزیک بہ بیست سالدا، زیاتر لہ سەد ولاتی تازہ پیک ہاتن و بوون بہ ئەندامی نەتہ وہ یە کگرتوہ کان. (بولییت، ۲۸۱: ۱۳۸۳) کوردستان لہم سالانہدا لہ ژیر دہسەلاتی دوو ئیمپراتۆری عوسمانی و ئیراندا بوو، ہەردووکیان تووشی قہیرانی سەخت و دژوار ببوون. لہ لایہ کەوہ ئیمپراتۆریہ تی عوسمانی رووہ پرووی پەرسەندنی خەباتی نەتہ وہ کانی بالکان ببوہ وہ و دوو چاری شکست ہاتبوو. دوابہدوای جہنگی یە کەمی جیہانی، بہشیکی تر لہو ولاتانہی ژیر دہسەلاتی عوسمانی، کہ زۆریہیان عہرہب یا فرہنہ تہوہ و فرہ فہرہنگ بوون، یەک لہوان عیراق، سہرہ خۆییان بہ دەست ہینا. لہ ہمان کاتدا بۆ پاساودانہ وہی ئەم شکستہ، بہشیکی زۆر لہ لاوان و رۆشنبیرانی عوسمانی پەنایان بردہ بہر توند رۆہی ناسیونالیسم و ہول و تہقەلا بۆ زیندووکردنہ وہی شان و شکۆی لہ دەستچووی ئیمپراتۆریہ تی عوسمانی و پیشکەوتنی ولات. بۆ ئەم مہبہستہ، گۆرانی داب و نہریت و رەواجدان بہ فہرہنگ و ناوہندو دامەزرادہی رۆژئاواییان بہ شیوہیہ کی بہربلاو دہس پی کرد.

لہ لایہ کی تریشہ وہ، ئیران لہ گەل کیشہ گەلی جۆراوجۆری ناو خۆیی و دہرہ کی دہستہ وہیہ خہ بوو. بہشیکی زۆری خاک و سامانی نەتہ وہی لہ لایہن ولاتانی ئەورپاییہ وہ بہ سہردا سہپابوو. ہمان کات، رۆح و ہۆشی نەتہ وہی و ناپینی لہ لایہ کەوہ و بیری رۆژئاوایی و پیشکەوتن و نوچوازی<sup>۴</sup> لہ لایہ کی ترہوہ لہ ناو بہشیکی زۆر لہ خویندنہ واران و رۆشنبیران، لہ ہەلکشان و گەشہ کردندا بوون. ئەمہیش حاکمانی قاجاری ئیرانی نیگہران و دہرباری شاکانی تووشی قہیران کردبوو.

جیا لہ مانہی کہ ناماژہیان پی کرا، نابی ئەم نوکتہ زۆر گرینگہیش فہرامۆش بکەین: ئەم سہردہمہ، چەندین جوولانہ وہی بہرچاوی گہورہی سیاسی، رۆشنبیری و سہربازی لہ لایہن ریبہرانی سیاسی، ناپینی و عەشیرہ تیہہ وہ دہبندرپی، کہ کاریگہری زۆریان لہ سہر میژووی سیاسی گەلی کورد ہہبوہ. بۆ نمونہ، دہتوانین ناماژہ بکەین بہ شۆرش شیخ عوبەیدوللا، شیخ مەحمود، سمکۆ و... کہ رۆح و ہۆشی نەتہ وہی قولیان تیدا بەدی دہکرا. مہبہستی سہرہ کیی گشتیان، دامەزراندنی دہلہ تی سہرہ خۆی کوردی و رہایی لہ دہسەلاتی تورک و عەجەم بوو. ئاکامی ئەم بزووتنہ وانہ، بہ ہیژ و بہر جہستہ بوونی شوناسی<sup>۵</sup> کوردی، بہ واتایہ کی تر کوردایہ تی بوو بہ نیسبہ تی شوناسی ئاپینی، عەشیرہ تی و خیلہ کی. لہ ہمان کاتدا کورد، چەمکی ”ئیمہ“ و ”ئەوان“ی بہرہم ہینا و لہ سہر بنچینہی ئەم جیاوازیہ لہ گەل گەلانی تردا پەیوہندی دامەزراند و ہەلسوکہوتی کرد.

۱ \* خویندکاری دکتۆرای بواری کۆمہ لئاسی لہ زانکۆی ئەسفہان.

- 2- Colonialism.
- 3- Nation-state.
- 4- Modernization.
- 5- Others.



رۆژ  
۲۴



دياره ئەو ولاتانەي كە تازە سەرپەخۆيي بەدەس دەهينن، بە گشتي رووبەرووي دوو گرفتني كۆمەلايەتي دەبنەو: ستەمكارى (ئىستىباد) و گەندەلى، كە زۆربەي ئەو ولاتانە ئىستاش گيرۆدەي ئەو گرفتانەن و نەيان توانيوە چارەسەرى گونجاويان بۆ بدۆزنەو. ئەمانە باعيس بوون كە بەشيكى زۆريان ھەروا دواكەوتوو بىننەو و نەتوانن ھەنگاوي جىددى بەرەو گەشەسەندن و ديموكراسى ھەلگرن و كيشە سياسىيەكانيان لە رىگەي ديالۆگ و ئاشتىيەو چارەسەر كەن، يا بە شىوہيەكي بەرابەر، داھات و سەرمايەي ئابوورى بەسەر خەلك و ناوچەكاندا داہەش كەن. ئاكامى پەپرەوكردى ئەم پەوشتانە، زيادبووني كيشەي سياسى و سەربازى و راڊەي توندوتىژى و گۆراني يەك لە دواي يەكي حكومەتەكان لە رىي كودەتا و شوپشى جەماوہرييەو بوو.

**(۲) شوپشى مەشرووتە لە ئيران:** سەردەمى شاكانى قاجار، ئيران چەندىن گۆرپانكارىي بنەرەتي بە خۆيەو بىنيبوو. حكومەتەي پاشايەتي و بە گشتي ئىستىباد، تووشى قەيران ھاتبوو؛ ھوشيارىي نەتەوہي لەناو خەلك و رۆشنپيراندا، لە گەشەسەندن بوو؛ چەمك و زاواوہي نوڤ و تازە ھاتنە ئاراوہ (گباگبايي، ۱۳: ۱۳۸۶). لەدواي ھەرەسەپنان و شكستە يەك لەدواي يەكەكانى ئەرەشى ئيران لە شەر لەگەل رووسدا، فەرماندە ئيرانييەكان، دىيان و زانيان جىھان گۆراني بەسەردا ھاتوو و ئيران لە گوئي كەرويشكدا خەوي لى كەوتوو. ”عەباس ميرزا“ پەيي بە دواكەوتويي ئيران و پيشكەوتويي رۆژناوا برد، بۆيە فەرمانى دا چەند كتيبيكي وەكوو: ميژووي پيتري مەزن، شكۆداریەتي و تيسك رووخانى ئيمپراتوريەتي رۆم، وەرگيرنە سەر زمانى فارسى. لە تەوريزوہ چاكسازى و گۆرپانكارى دەستى پيكر و رىگەي خۆش كرد بۆ پەرەسەندنى شارستانيتى و دامەزراوہي رۆژئاوايي و فەرەنگى. بۆ ئەم مەبەستەي، بەر لە ھەموو شتيك چاكسازىي لە ھيزى سەربازىيەو دەستپيكر. دواي ئەمە رووي كرده پيشەسازى لە تەوريزو چەند شارى تر، كارخانەي دروست كرد. جيا لەمانە، ھەولي زۆرى دا تا خويندكار پەوانەي ولاتانى ئەوروپايى بكات (بەنام، ۲۳: ۱۳۷۵).

رۆشنپيرانيش بەش بەحالى خويان كەلك لەم كەشوہوا وەردەگرن و ھەول دەدەن بۆ ئاراستەكردى بىرۆكەي جياواز و نوڤ لە كۆمەلگەدا. سەفەرنامە نووسين پەرى سەند و زۆربەي ئەو كەسانەي وا سەردانى ئەوروپايان كردبوو، بىرەوہرى و روانىنى خويانيان كرد بە كتيپ و لەچاپيان دا. برىكي تر لە رۆشنپيران، پەھەندە جۆراوچۆرەكانى بىرۆكەي كۆمەلايەتي، سياسى و فەلەسەفى ولاتانى رۆژئاوايان لا گرنىگ بوو و بە فارسى بلاويان كردنەو و لەم سۆنگەيەو ھەولي گۆراني كۆمەلگەكەيان دا. كتيپ گەلى زۆر دەربارەي ئازادى، پيشكەوتن، عەدالەت و... نووسرا. بە ئاشكرا رەخنە لە شا و لە دەسەلات دەگىرا و داوايان لى كرد سەرودەري ياسا قبول بكات و ملکہچىي ياسا بسەليني. تەنانەت شا بۆ خويشى ئەم رەخنەيەي قبول كرد و داواي لە ريفورمىستەكان كرد دەست بەكار بن بۆ بونىادنانى حكومەتيكي بەرپرس. لەم سەردەمەدا، لافاوي نووسين و وەرگيران و لە چاپدانى كتيپ، تەواوي ئيراني گرتهوہ. وا لى ھات مامۆستايانى ئاينى و رپيەرانى دينيش بىروپاي خويان سەبارەت بەو بىرۆكە نوويانە و ھەرەھا كيشەكانى كۆمەل دەربەرن و بلاوي بكەنەو (گباگبايي: ۲۹۴-۲۹۵).

بەشيكى زۆر لەم رۆشنپيرانە دەرسيان لە زانكۆكان و تەوہ و بۆ يەكەم جار بە شىوہى زانستى وتار، كتيپ و ناميلكە بۆ خويندن ئامادە كرا. ئەم كتيپ و نووسراوانە لە پەرلەمانى يەكەمدا بوون بە سەرچاوہى سيستمى نوڤى ياسا. بەم شىوہى زەمىنەي شوپشى مەشرووتە ئامادە كرا و بە پشتىوانىي تەواوي توڤ و چينەكانى كۆمەل، سەرکەوتويي بەدەست ھينا و سالى ۱۹۰۶ي زايىنى، مۆزەفەرەددىن شا فەرمانى مەشرووتەي دەر كرد. لەمەولا ھەول بۆ دامەزراندنى حكومەتي ياسا و سنوورداركردى دەسەلات درا. دوايي نزيك بە ۲ مانگ پەرلەمانيش كەوتە كار.

**(۳) بىرۆكەي ناسيۆنالىسم:** ناسيۆنالىسم يەكيتك لەو بىرۆكە مۆديرنانەيە كە كارىگەريي زۆرى لەسەر ميژووي جىھان ھەبوو. ئەم بىرۆكەيە لە ئەوروپا و سەرەتاكانى سەدەي نۆزدەدا سەرى ھەلدا و بووە گوتارى زالى ئەو سەردەمە. دەربارەي ”مىللەت“ يا ”نەتەوہ“، پىناسەي زۆرمان لەبەر دەستدايە. لاي زۆربەي خەلك، مىللەت برىتييە لە گروويك كە فەرھەنگ، خاك و بەرژوہەندى ھاوہەش بە يەكەوہى گرى داون (بوليت: ۳۲۲). ئەگەرچى تاكە پىناسەيەك بۆ ناسيۆنالىسم بەدى ناكري، بەلام زۆرجار وەكوو خۆشەويستى و ھۆگريي مىللەت و شوناسى مىللى يان ھۆشى نەتەوہي پىناسە كراوہ. ”گيدىنز“<sup>۸</sup> لەسەر ئەم باوہرەيە كە نەك تەنيا بەشيكى زۆر لە بزاقە كۆمەلايەتييەكانى ھاوچەرخ بزوتنەوہى ناسيۆنالىستى بوون، بەلكو ناسيۆنالىسم لە سەرەتاي قەرنى بيست و يەكەمدا، ھەر زىندووہ و تەنانەت لە گەشەسەندنشدايە (گيدنز، ۶۳۹: ۱۳۸۶).

ناسيۆنالىسم، لە بارى ميژووييەو، چوار رەھەندى جياوازي ھەيە:

\* ناسيۆنالىسمى دژ بە ئىستىعمار؛ ئەم ناسيۆنالىسمە بۆ خەبات دژ بە ئىستىعمار و بۆ ئازادىي ولات بەكار ھاتووہ.

\* ناسيۆنالىسم بۆ پيشكەوتنى نەتەوہي و پىناسەكردى شوناسى نەتەوہي؛ ئەم ناسيۆنالىسمە لە ولاتانىكي دواكەوتوو بەكار ھاتووہ كە لەوانەيە كۆلۆنى نەبووين، يا ولاتانىك كە تازە سەرپەخۆييان بەدەست ھيناوہ، بەلام خاوەنى رابردوويەكي پرشكۆ بوون. كەلك لەم

6- Reform.

7- Nation.

8- Giddens, Anthony.

ناسیۆنالیسمه وەرگهراوه بۆ پیشکەوتنی نەتەوهیی، هاوکاری گشتی، کۆششی میلی، پێناسه کردنی شوناسی نەتەوهیی و بههیزکردنی ژێرخانی ئابووری.

\* ناسیۆنالیسمی دژ به سهرمایه داری نەتەوهیی و نیۆنەتەوهیی؛ ئەم ناسیۆنالیسمه له دەورانی جەنگی سارد و رەواجی کۆمۆنیسمدا، لەناو رۆشنیرانی جیهانی سییه مەدا، بۆ خەبات دژ به سهرمایه داری نەتەوهیی و نیۆنەتەوهیی به کار هاتووه.

\* ناسیۆنالیسمی دژ به جیهانیبوون<sup>۱</sup>؛ لەم سالانهدا که چه مکی جیهانیبوون رەواجی سەندووه، ئەم ناسیۆنالیسمه له باری فەرهنگی و ئابوورییهوه، دژ به پەرەسەندنی جیهانیبوون رادهوهستی (ادوین رونیس، ۱۳۸۳: ۶-۱۰).

بیرمەندان باس له چەند جۆر ناسیۆنالیسم دەکەن. بۆ نمونە، تەقسیمی ناسیۆنالیسم به دوو جۆری مەدەنی<sup>۱</sup> و قەومی<sup>۱۱</sup> یه کێک له و تەقسیم به ندیانهیه. ناسیۆنالیسمی قەومی جەخت له سەر دابونه رپیتی فەرهنگی، زمان، ئاین، شیوه ژیانی هاوبهش دهکات. بهلام ناسیۆنالیسمی مەدەنی جەخت له سەر تاییه تمەندی یاسایی- عهقلانی ولات و بهرا به رپیتی تاکه کان له کۆمه لدا دهکات (اسمیت و وست، ۱۳۸۳: ۶۹۲).

له باریکی تریشهوه، ناسیۆنالیسم پۆلێن دهکری و به دوو جۆری ناسیۆنالیسمی چاکسازییانه<sup>۱۲</sup> و جوداییخواز<sup>۱۳</sup> وینا کراوه. له ناسیۆنالیسمی چاکسازییانهدا، کیشه له سەر سنووری نەتەوهیی نییه و تەنانەت ریزیشی لی دهگرن، به لکو تەنیا خەبات له پیناوی گۆران و چاککردنی حکومهت و شیوازی به رپوه بردنی کۆمه لدا به شیوهیه کی ههنگاو به ههنگاو دهکری. بهلام ناسیۆنالیسمی جوداییخواز، چوارچێوه و سنووری نەتەوهیی به رهمییهت ناسی، کهوابوو بۆ شکاندن و گۆرینی سنوره کان و دژ به شوناسی نەتەوهیی خەبات دهکات. له هه مان کاتدا هه ول ده دات بۆ بونیادنان و دامه زرانندی ولات و شوناس و سنووری سه ربه خۆ (بروبلی، ۱۳۸۳: ۴۹۸-۵۰۰). پێویسته بوتری که لک له ناسیۆنالیسم تەنیا بۆ به ده سه تیه تانی سه ربه خۆیی وهر نه گه راون، به لکو به شیکی زۆر له رپبه رانی ولاتانی جیهان بۆ گه شه سەندن و پیشکەوتنی نەتەوهیی که لکیان لی وەرگرتووه.

(۴) گه شه کردنی زانست: یه کێک له بنه ما سه ره کییه کانی گه شه و پیشکەوتنی رۆژئاوا، گه شه کردنی زانسته. زانسته کۆمه لایه تیه کان له ئاخری سه ده ی نۆزه ددا سه ریان هه لدا و بوون به پارمه تبه ده ری رۆژئاوا بۆ ده سه لاتی زیاتر به سه ر کۆمه لدا و راقه و چاره سه رکردنی کیشه کۆمه لایه تیه کان. یه کێک له و زانستانه کۆمه لناسی<sup>۱۴</sup> بوو.

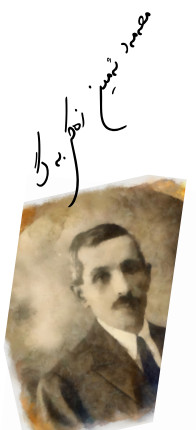
توگوست کۆنت (۱۸۵۷-۱۷۹۸)، کارل مارکس (۱۸۸۳-۱۸۱۸)، ئیمیل دورکهایم (۱۹۱۷-۱۸۵۸)، ماکس ویبەر (۱۸۶۴-۱۹۲۰)، که سانیکن به ردی بناغی زانستی کۆمه لناسیپان داناوه. بیری پیشکەوتن و چاره سه رکردنی ئەو گرفتانه ی به هۆی گۆرانکارییه کانی شۆرشی پیشه سازیه وه دروست بپوون، که لکه له ی سه ره کییه هه موویان بووه. له گه ل ئەمه يشدا به شیوهیه کی جیدی هه ولیان بۆ دانانی میتۆدۆلۆژی تاییهت به کۆمه لناسی داوه. کۆنت، وه کوو باوکی کۆمه لناسی و پۆزیتیبویستیک له سه ر ئەم باوه ره بوو که جیاوازییه کی ئەوتۆ له نیوان میتۆدی زانسته کۆمه لایه تیه کان و زانسته سه روشتییه کاندایه دی ناکری، کهوابوو ده توانین و ده بی بۆ به زانستکردنی کۆمه لناسی که لک له میتۆدی ئەوان بۆ لیکۆلینه وه ی کۆمه لایه تی وەرگه ری. به رای کۆنت، تویتۆر نابی به هیچ جۆریک بایه خه کۆمه لایه تیه کانی<sup>۱۵</sup> ده خاله ت بدات له تویتۆینه وه کانییدا و ده بی بی لایه نی ره چاو بکات. به لام به پێچه وانیه وه ماکس ویبەر، پتی وایه ئەو دوو زانسته جیاوازیی زۆریان به یه که وه هه یه، که واته ده بی میتۆده کانیشیان جیاواز بن. دیارده کۆمه لایه تیه کان تاییه تمەندی خۆیان هه یه، که ئەمان له دیارده سه روشتییه کان جیا ده کاته وه. هه ره ها به پێچه وانیه کۆنته وه، ده بیوت ناکری و ناتوانین بایه خه کان و به ها کۆمه لایه تیه کان وه لا نیین، بایه خه کان به تاییهت له کاتی هه لبژاردنی بابه تی تویتۆینه وه دا، ده خاله تی ته وا و رۆلی گرنگیان هه یه، به لام کاتی ئەزمونکردنی بابه ته که، ده بی کۆکردنه وه ی زانیاری و سه نکانندی گریمانه کان<sup>۱۶</sup> بایه خه کان وه لا نیین (سروش، ۱۳۷۴: ۲۱۹).

### ئهمین زه کی به گ و

#### ئهندازیاری ناسیۆنالیسمی کوردی:

ههروهک پشتر باسم کرد، دوا ی جەنگی یه که می جیهانی، له سه راسه ری دنیا و به تاییهت رۆژه لاتی ناویندا، له لایه که وه بیر و رۆحی نەتەوه خوازی په ردی سەند و له لایه کی دیکه وه سه دان قهواره ی سیاسی وه ک ده ولته- نەتەوه و ولاتی تازه هاتنه ئاراهه، که هه ر کامه یان خۆی به خاوه نی میتۆو، فەرهنگی جیاواز، زمانی تاییهت و جوگرافیای سه ربه خۆ ده زانی. له م که شوه هه وایه دا و له ده وره یه ری

- 9- Goobalization.
- 10- Civic Nationalism.
- 11- Ethnic Nationalism.
- 12- Reform Nationalism.
- 13- Separatist Nationalism.
- 14- Sociology.
- 15- Social Value
- 16- Hypothesis.



كوردستان، ئەم رەوتە زياتر لە جىڭگەى تر بەدى دەكرا، تەنانت چەند ھەول و تەقەلاى جىددى، بەلام ناکام، لەلایەن كوردىشەو بە ناماڭى سەربەخۆيى بەرپۆە چوو. ئەمىن زەكى بەگ، ئاگادارى مېژووى كورد بوو و لە نزيكەو گۆرانكارىيەكانى جىهان و ناوچەى ديوە. ھەروەھا لە نزيكەو شاھىد بوو كە ئەم ولاتە تازە پىڭەيشتووانە، ھىچ كامىان ھەلگرى مېژوو، فەرھەنگ و كەسايەتیی كورد نىن و جياوازیى زۆريان لەگەل كورددا ھەيە. لێرەو پرسی سەرەكیی ئەمىن زەكى بەگ سەر ھەلدەدات و چەمكى ”ئیمە“ و ”ئەوان“ دروست دەبێ.

((ئیمە كىن؟))، ئەمە گرنگترین پرسىارىكە كە زەين و ئەندىشەى ئەمىن زەكى بەگى بە خۆيەو خەرىك كوردوو، بە جۆرىك تەواوى ژيانى زانستى و سياسىيى خۆى تەرخان كوردوو بۆ وەلامدانەووى ئەم پرسىارە.

لە يەكەم لاپەرە و يەكەم پەرەگرافى كىتیبى ”خولاصەيەكى تەئرىخى كورد و كوردستان“دا، ئاوا ئاماژە بە چۆنەتیی سەرھەلدانى ئەم پرسىارە ھەرە گرنگە لای خۆى دەكات: ((لە دواى ئەمە كە لە جىڭگەى تەعبىرى عموميى ”عوثماني“ لەفظى ”تورك“ و ”تۆراني“، لە توركىيەدا باوى سەند، بە طبعىت، وەكوو ئەفراى مېللەتەكانى تر، منىش لەناو ئەو كۆمەلەدا، غېرەتى خۆم چاكتەرس كرد و غوروروى قەومى مەجبوروى كردم لە ھەموو فورسەتەكاندا، ئەم حىسەى خۆم ئىظھار بكەم، ﴿بەلام﴾ دەرھەق بە ئەصل و تەئرىخى قەومەكەم ھىچم نەئەزانى، چونكە تا ئەو وەقتە نە لە مەكاتىبدا فكريكى وامان درابويە و نە لە دوايشدا زھروورەتى تەدقیقى تەئرىخى كوردمان ديوو وە كەلىمەى ”جامیعیەى عوثماني“ ئەعصابى قەومىيەى ھەموومانى تا دەرھەقەى خا كوردبوو وە بارھا ئەم سوئالەم لە خۆم ئەكرد: ”قەومى كورد“ لە چ نەتەویدەكە، چىي بەسەر ھاتوو؟)) (ئەمىن زەكى بەگ، ۱: ۱۳۵).

چەند چەمكى نووى لە وتەكانى ئەمىن زەكى بەگ دا بەرچاوە دەكەوى و ئاماژە بەو گۆرانكارىيانە دەكا كە دواى كۆتايى پىھانتى بە دیاردەى كۆلۆنىالیسم و جەنگى يەكەمى جىھانى دۇنيای گرتبوو وە. چەند نوكتەى سەرنجراكىش لەم پەرەگرافەدا ھەيە:

\* يەكەم: دەلى تەعبىرى گشتیى عوسمانى لەناو دەچى و تورك و تۆرانی رەواج پەيدا دەكا. بەم جۆرە باس لەو ئالوگۆرە دەكا كە بەسەر ئىمپىراتۆرىيەتى عوسمانى و ئەو شوناسەدا كە بەرھەمى ھىنابوو، ھاتوو.

\* دووهم: غېرەت و غوروروى قەومى دەجولیتتەو، چونكە پەى بە جياوازیى خۆى لەگەل توركدا دەبا. لێرەو چەمكى ”ئیمە“ و ”ئەوان“ لای ئەمىن زەكى بەگ بەرجەستە دەبیتتەو و دروست دەبێ.

\* بەر لەم گۆرانكارىيانە و بەر لە دروستبوونى ئەم چەمکانە، سەبارەت بە مېژووى كورد كارىكى ئەوتۆ نەكراو و كەمتر كەسكىش

ژمارە ۷۳  
نۆڤر ۲۰۱۳

نۆڤر ۲۷



۱- محەمەد ئەمىن زەكى ۲- ۳- جاھىد ۴- سانىچە ۵- ماجد ۶- فاتمە

به پيويستی زانیوه لهم بارهوه دهست به کار بی.

\* هۆکاری دهرهست نه بوونی شوناسی کوردی به نیسبهتی میژووی خۆیان، دهگه پیتتهوه بۆ شوناسی گشتیی عوسمانی که سهتر و بههتر بو له شوناسی قهومی. بهلام دواي تیکشکان و رووخانی ئیمپراتوریهتی عوسمانی و به دواي ئەودا له ناوچوونی شوناسه که ی، لیره بهاس له بهدیهاتن و سه رهه لدانی ناسیونالیسمی کوردی و چۆنیهتی ئەندازه کردنی ئەو ناسیونالیسمه دهگری و ئەم پرسیاره دیتته ئاراوه که: ((قهومی کورد له چ نهته وه به که و چیی به سه ره هاتوو ه؟)).

ئهمین زه کی بهگ، بۆ وهلامدانه وهی بهم پرسیاره هاوکات له دوو لاره دهست به کار ده بی:

١) پیناسه کردنی شوناسی کورد: له لایه که وه ههول ده دات بنه مایه ک دابریژی بۆ پیناسه کردنی شوناسی کوردی. نابێ ئەم نوکته یه فه رامۆش که یین که پیناسه کردن و گشتیتهی به خشین به شوناس، پیدایستییه کی سه ره کیی پرۆژهی "نه ته وه سازی" یه. ئەمین زه کی بهگ، به و زه روورته ده زانی و به شیوه یه کی زانستیانه زه مینه بۆ پیناسه کردنی شوناسی کوردی له بار ده کات. هه له بهت ده بی ئەوه له بهرچاو بگیری رۆلی شوناسی نه ته وه یه کانی تر وه کوو هاندەریک، ئەوی هان داوه تا هه ول و کۆششی خۆی ته رخا ن بکات بۆ پیناسه کردن و به ره مه یینانی بنه مایه ک بۆ شوناسی کوردی که خه سه لت و توخمی تایبهت به خۆی هه ن.

پرسیاری قهومی کورد له چ نه ته وه یه که، هه مان پرسیاره که له کاتی پیناسه کردنی "شوناس" دا دیتته ئاراوه. شوناس، بریتییه له وه لام گه لیك بۆ پرسیار (من کیم؟) دیتته ئاراوه. ئەم تایبه ته ندییانه ی له وه لامی ئەم پرسیاره دا ئاماژه یان پێ ده که یین، له لایه که وه ته عبیر له جیاوازییه کاغان له گه ل ((ئه وی دی)) دا ده کات و له لایه کی تره وه "له یه که چون" مان نیشان ده دات.

ئهمین زه کی بهگ، بۆ دارشتنی بناغه یه کی پایه دار بۆ شوناسی کوردی، جه ختی زۆری له سه ره "میژوو" کردوه و به نووسینی کتییی میژووی "خولا صیه کی ته ریخی کورد و کوردستان"، "کوردی به ناوبانگ"، راقه کردنی زمانی کوردی له چه ند وتاردا و ههروه ها نووسین به زمانی کوردی، ئاماژه به و توخمه سه ره کییانه و ئەو رابردوه ها به شه ده کات که ئیمه وه کوو کورد به یه که وه ده لکینن، له هه مان کاتدا جیاوازییه کانیشمان له گه ل ((ئه وی دی)) دا ده ست نیشان ده کات. به م جوړه ده زانی له کوپوه هاتوین، چیمان به سه ره هاتوو ه، ههروه ها به هۆی ئاگاداری له میژوو، ناودارانی کورد و زمانی کوردی، خۆمان به که متر نازانی له گه لانی تر، جا که وابوو ده توانین غوورو قهومی خۆمان راشکاوانه نیشان ده یین.

پیم وایه ئەمین زه کی بهگ، زۆر هۆشیاران به تیگه یشتن له ئامانجی خۆی که پیناسه کردنی شوناسی کوردی بووه، زمانی کوردی بۆ نووسینی میژوو و به شیکی تر له کتیب و وتاره کانی به کار دیتی. ته نانهت ره خنه له شه ره فخان ده گری که بۆچی کتیبه که ی به کوردی نه نووسیوه: ((مه لا ئیدریس بتلیسی، کتیبی "هشت بهشت" ی به فارسی بۆ سولطان بایه زید نووسی، زه ره ری نه بوو، چونکه ته ریخیکی عوسمانی بوو. به لام به عه قیده ی من شه ره فخان بتلیسی، نه ته بوو "شه ره فنا مه" که ته ریخیکی کورده به فارسی بنووسی)) (هه مان: ٤). بۆ قوتابخانه کانیش جه ختی کردوه له سه ره خویندن به زمانی کوردی و لهم باره وه ده لی: ((لازمه که هه موو ده رسه کانی تر به کوردی بخویتی و ئەهه مییه تیکی زۆر به زمانه که مان به دین و سه عی بۆ ریکخستنی ئو سوول و قه واعیدیکی سووک و دائیمی بۆ بکه یین تا بیته زبانیکی ریکوپیک و زبانیکی ته دریس و ته دوین، له گه ل ئەمه شدا ئەم مه قصه ده ئەساسییه ش بۆ ئیمه نابیتته مانیعی فیروونی به عسی زبانی تر که دائیمه ن به که لکمان دی و فایده ی لی ئەیین)) (سه رجه می به ره می ئەمین زه کی بهگ، به رگی یه: ٢٠٠٥، ١٧).

ئهمین زه کی بهگ، ئاگاداری بایه خی رۆلی زمان له به ره مه یینانی شوناس هه یه، به لام بۆچوونی ئەو بۆ زمان ته نیا لهم سۆنگه و لهم روانگه یه وه نییه. ئەو، وه کوو نامرازی گه یاندنیش سه یری زمان ده کات و ئەم باوه ده ی له نووسینی میژووی کورد و کوردستانیشدا په یره کردوه و ئو سوول و قه واعیدیکی سووک و ئاسانی به کار هیناوه و به جوړیک نووسیویه تی که خه لک لی حالی بن. ههروه ها ئەمین زه کی بهگ، که لکه له ی نۆژه کردنی زمانیشی هه یه، بۆیه پیشیار ده کات ته دریس و ته دوینی زانستی سه رده م، له هه مان کاتیشدا "سه عی بۆ ریکخستنی" زمان، نابێ ببنه ره واجی بیی بۆ نیازی به زمانه کانی تر که ده توانن به که لکمان بۆن.

ئهمین زه کی بهگ، زانیویه تی ئەگه ره ته نیا له روانگه ی ناسیونالیسمه وه سه یری زمان بکری، ئەوه ته واوی هه وله کان ته رخا ن نه کری بۆ پاراستنی زمان و دۆزینه ی وشه ی کۆن و ره سه نی کوردی و ته نیا نه بی به ئامرازی بۆ جیاوازی له زمانه کانی تر و له ئاکامدا پش نه گرن به وشه ی ناره سن و ته نانهت دا هینانی وشه ی نو ی. به لام زمان فۆنکسیۆنی<sup>١٧</sup> تریشی هه یه که یه کیک له وان ((په یه ون دی)) گرتنه. ئەگه ره به پتی ئەم فۆنکسیۆنه، به رنامه بۆ زمان دابریژن، به ر له هه موو شتیکی، توانایی زمان بۆ په یه ون دی گرتن، جیگه ی گرنگی پیدانه په ره ده ستی و په یه ون دی گه لانی جیهان و نیوده وه له تی زۆر تر ده بی. که وابوو ده بی ئەم تایبه ته ندییه ی زمان زیاتر له بهرچاو بگیری. ده توانین بلیین ئەمین زه کی بهگ به پتی ناسیونالیسمی مه ده نی و چاکخاوا نه ییشی داوا ی یارمه تی له رۆشنبیران و خوینده واران وه کوو دوو توژی مؤدیرن ده کات که ده توانن توانایی و فۆنکسیۆنی زمان بۆ په یه ون دی گرتن، به ره مه یینان و گواسته وه ی زانست و ئەزمونی گه لانی تر، ده وله مه ند و به رجه سته بکه نه وه.



٢٨

نوكته يه كه لږه دا سهرنجراكي شه ميتودي ميژوونوسىي ”ئەمىن زەكى بەگ“ە كه روانگەى ئەو هەمان سەبارەت بە زانست و بنه ماكانى شوناس بۆ دەردە خات. ئەگەرچى بە گشتى ميژوونوسىيە كەى تۆزىك كال و كچه، بەلام لە هەمان كاتدا رادەى راستى و هوشيارىي ئەمىن زەكى بەگمان نیشان دەدات. راشكاوانە و بى پىچ و پەنا، ((غورورى قەومى و غيرەتى)) كوردانە بە هاندەرى خۆى دەزانى بۆ نووسىنى ميژووى كورد و كوردستان و سەرھەلدانى پرسى ئەندازىارىي ناسيۆنالىسمى كوردى. كەچى لە كاتى نووسىندا ((غورور و غيرەت)) فەرامۆش دەكات و دەخالەتى نادات لە كۆكردنەوى فاكەت و دۆكيومىنتدا بۆ نووسىنى ميژووى كوردستان و پەپرەوى حس و خەيال نابى. لږه وە ئىتر نووسىنى ميژووى بە شىوہىەكى راست و دروست و زانستى لا گرنگە و بە هەر قىمەتتىك كوردايەتى ناكات. لەم بارەو دەللىت: ((نووسىنى تاريخى كورد بە شىوہىەكى راست و دروست، ئەركى لاوانى ئىمپرو و سبەينىيە، لەم خصوصەو زۆر تەكايان لى ئەكەم، كە وەكوو بەعضى موخەرىپىنى كوردىي دوتىي و ئىمپرو، لە تەئريخ نووسىندا، تابىعى حىس و خەيال نەبن، لە خۆيانەو هىچ هەلنەبەستن و حادىثاتى تاريخىيە نەگۆرن بۆ ئەو بەحشانەى كە ئەينووسن. ئەگەر وەها نەكەن، رەنجيان بە زاىە ئەچى، نووسىنەكەيان قىمەتتىكى عىلمىي نابى.)) (ئەمىن زەكى بەگ: ۶).

ئەمىن زەكى بەگ دوو قوناغ بۆ تووژىنەو لەبەر چاودەگرى، قوناغى هەلبژاردنى بابەت، كە تووژەر نەتوانى بە پىي حىس و خەيال يا بەها كۆمەلايەتى و تاكە كەسىيەكانى، بۆ تووژىنەو بابەت هەلبژىرى. قوناغى دووھەمى تووژىنەو، قوناغى كۆكردنەوى دۆكيومىنت و راقە كردن و لىكدانەوى ئەو فاكەتەيە كۆى كروونەتەو. بەشىك لە كۆمەلناسان و ميژوونوسانىش، بۆ نمونە ماكس وىبەر، بۆ تووژىنەو پەپرەوى وەها قوناغ بەندىيەكيان كروو.

لەم بوارەدا ئەو جىي سەرنج بى، ئەوہىە ئەمىن زەكى بەگ، دىدىكى رەخنەگرانەى هەبوو بۆ دەقە ميژوويىيەكان و ئەو نامار و فاكەتە كە بەر دەستى كەوتون. لە خۆو پشەت نابەستى بەو نامارانەى لەلايەن دەزگاكانى كارگىريىو بەلاو كراونەو و بە دورى نازانى لەبەر نامانجى سياسى بريكيان دەستكارى بكرىن. بۆ وەرگرتنى زانىارىي زياتر، كۆكردنەوى نامارى قەومى بە پىويست نازانى و لە هەمان كاتدا نامازە بەو گرفتەنە دەكات كە ئىستاش بەشىكى زۆر لە ولاتانى جىهانى سىيەم هەيانە. لە لاىەكەو لەبەر نامانج و پەرزەوہندى سياسى، نامارەكان بە شىوہىەكى زانستى و دروست و هەمەلايەنە و بەپىي دياردە جوړاوجۆرەكانى كۆمەلايەتى كۆ و بلاو ناكريئەو. لەلايەكى تريشەو، بە هۆى گەندەلى و لاوازي دەزگا كارگىريىيەكانەو، نامارى دروست و پرواينكراو كۆ ناكريئەو. كەوابوو تووژەريكى راستەقىنە كە پرنسىيە زانستىيەكانى لا گرنگە، ناتوانى پشەت بەم نامارانە بىستى و بە شىوہىەكى رەخنەگرانە كەلكيان لى وەردەگرى.

ب) ئەندازىارى كۆمەلايەتى: ئەمىن زەكى بەگ لەلايەكى تريشەو هەول و تەقەلاى بوو بۆ بەرھەمھىنان و ئەندازەكردنى ناسيۆنالىسمى كوردى. بەلام نەك وەكو نووسەر، بىرمەند و هۆگرى زانست، بەلكوو وەك نووئەرى خەلك لە مەيدانى خەبات و چالاكىي سياسىدا، ئەجار دەستبەكارى ئەندازىارى كۆمەلايەتى دەبى.

”پوپپەر“<sup>۱۸</sup> (۱۹۰۲-۱۹۹۴)، باس لە دوو شىوہ و دوو جۆر ئەندازىارى كۆمەلايەتى دەكات:

۱. ئەندازىارى كۆمەلايەتىي هەنگاو بە هەنگاو يان لەسەرخۆ.

۲. ئەندازىارى كۆمەلايەتىي يوئۆپىايى.

لە ئەندازىارى كۆمەلايەتىي هەنگاو بە هەنگاودا، شىوازي لەسەرخۆ و شىينەيى بۆ گۆرانكارى لەناو كۆمەلدا رەچاودەكرى. نامانجى سەرەكىي ئەم ئەندازىارىيە، كەمكردنەوى دەرد و رەنجى خەلكە، بۆ بەدبەھىنانى ئەم مەبەستەيش، هەنگاو بە هەنگاو بەرەو پىش دەچن. پلان و بەرنامەى سادە و ساكار دادەريژن و كارىك ناكەن خەلك تووشى زەرەر و زيانى گەورە بن. بۆ نمونە، پوپپەر نامازە بە چاكسازى لە بوارى پەروەردە و بارھىناندا دەكات. بەلام لە ئەندازىارىي يوئۆپىايىدا هەول دەدرى بۆ خەبات و گەيشەت بە ئارمانىكى گەورە و بەدبەھىنانى خەون و خەيالى ناديار (پوپپەر، ۱۳۷۷: ۳۵۷).

هەلبەت ئەمىن زەكى بەگ بەر لە پوپپەر ژياو، جا ئەگەر شىوہى كار و چالاكىيە سياسىيەكەى لەبەر چاودەگرىن، بۆمان دەردەكەوى كە سوود لە ئەندازىارىي كۆمەلايەتىي هەنگاو بە هەنگاو وەردەگرى، بەتايبەت لە بوارى خەبات بۆ پىشكەوتنى نەتەوہىي و بۆ كەمكردنەوى دەرد و رەنجى كۆمەل، بەر لە هەموو شتىك جەختىكى زۆرى لەسەر چاكسازى لە بوارى پەروەردە و بارھىنان، وەكو فاكەتەريكى هەرە گرنگە هەيە. ئەمىن زەكى بەگ، باسى لە خەون و خولياي گەورە و ناديار نەكروو و ئىدديعاى ئەوہى نەكروو كە دەتوانى لە رىنگەى سياسىيەو بەھەشتمان لەسەر زەوى بۆ دروست بكات، تەنەنەت چەندىن جار باس لە خۆپازاستن لە ئىفرات و تەفرىت دەكات.

دروستكردنى قوتابخانە يەككىك لەو هەنگاوانەيە ئەمىن زەكى بەگ بە شىوہىەكى لەسەرخۆ بۆ مۆديرنىزاسىونى<sup>۱۹</sup> كوردستان هەلى گرتوو. سەبرى كەن چۆن باس لەم هەنگاوەى دەكات: ((خۆشتان دەزانن كە ئەو وەقتە كە ئىمە بووين بە وەكىلتان، لە هەموو سلىمانىدا

18- Popper, Kari Romimund.

19- Modernization.

مەدەنىيەت ئىنقىلابى



۱۹۱۷

تەنیا يەك مەكتەب ھەبوو، ئەو مەكتەبەش زۆر زۆر نوقسانىي ھەبوو، لە لامان بە تەواوى مەعلوم بوو كە مەستلەى مەعارىف بۆ لىواكەمان لە پاش ئەمىنىيەت و ئاسايش لە ھەموو شتتەك زياتر لازم و موھىممە و بەم فەكرە لەلايەكەوہ سەعى بۆ ئىكمالى نەواقىصى مەكتەبەكە كراو لەلايەكى ترەوہ ھەول بۆ چەند مەكتەبىكى تازە درا)) (سەرجمەى بەرھەمى ئەمىن زەكى بەگ: ۱۵).

ئەمە يەكەم ھەنگاۋە كە ھەلى گرتوۋە، بەلام ھەنگاۋى كۆتايى نىيە و قوتابخانەيش تەنھا دار و بەرد و خشت و چىمەنتۆ نىيە و پىداۋىستى ترى ھەيە. پىۋىستە كەلك لە مامۆستاي زانا و پسپۆرپىش ۋەرگېرى، بۆيە دەلەيت: ((لەسەر ھەموو لايە لازمە كە سەعى و ھىممەت بۆ پىنگەياندن ۋەيا دۆزىنەۋەى موعەللىمى چاك بىكرى، بە ھەر نەوعى دەبى عىللاجى تەواوكردى صونفەكانى مەكتەبى ئانەوى بدۆزىتەۋە، چونكى پىشكەوتنمان بەو مەكتەبەۋەيە و ۋەكو ئىستا، بۆ ئىستىقبالى مەعارىفى لىواكەمان موصبەتتەكى زۆر گەورە و ضقەرەى زۆرمان پى دەگەينى)) (ھەمان سەرچاۋە: ۱۷).

ئەمىن زەكى بەگ، ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ بەرەو پىش دەروات و بەم كارەى ۋادەى بەھەشت بە كەس نادات، بەلكو تەنیا دەيەوى بەشتەك لە دەرد و ئازارەكانى كۆمەل و نوقسانىي قوتابخانەكان كەم كاتەۋە. جەخت لەسەر وشەگەلىكى ۋەك زەرەر، موصبەت، نوقسانى ،... جىي سەرنجە و تا رادەيەكى زۆر نىشاندەرى شىۋەى ئەندازىياري كۆمەلايەتتەى ئەمىن زەكى بەگە. بەلام زەرەرەكان چىن؟

۱. تەلەبە و قوتابى ناتوانن بچن بۆ ئەوروپا و ئەمەرىكا، كەۋابو ناتوانن لەگەل زانستى سەردەم ئاشنا بن.  
۲. مەحرۇمبونى قوتابى و لاۋى كورد لە خویندىنى بالا لە بەغدا.

ئەمىن زەكى بەگ، خویندىنى بالا و ئاشنايى لەگەل زانستى سەردەمدا، لەسەر ئاستى مۆدېرنىزاسىۋن و پىشكەوتنى نەتەۋەيى بە كارىگەر و زۆر گرنگ دەزانى، بۆيە ۋا بەپەرۆشەۋە باس لەو خەسارە گەورە دەكات كە لەۋانەيە قوتابىي كورد بە ھۆى نەبوونى قوتابخانەۋە دوۋچارى بى. دياردەى ناردنى خویندىكار بۆ ۋلاتانى ئەوروپايى و ئەمەرىكا لە سەردەمى ژيانى ئەمىن زەكى بەگدا زۆر باۋ بوۋە و زۆربەى رىبەرانى نەتەۋەيى كە ھۆگرى چاكسازىي ۋلاتەكەيان بوون، ئەم كارەيان بە ئەنجام دەگەياند.

بەلام بۆ دروستبونى قوتابخانە ھەنگاۋى ترىش پىۋىستە، ھەر بۆيە دواى چارەسەركردنى كىشەى مامۆستاي كورد، باس لە چارەسەركردنى كەموكورپىيەكى تر دەكات كە نەبوونى كىتەبە بە زمانى كورد. لەگەل مامۆستايان و رۆشنپىرانى كورددا قسە دەكات و ھانىيان دەدات بۆ نووسپن يا ۋەرگېرانى كىتەب بۆ سەر زمانى كوردى و دەلەيت: ((ئەم ۋەضەيەتە گەورە و موبارەكە بە طەبىئەت بەشى مونەۋەرەكانمانە و دەبى كەمى زۆر لەگەل ئەمەشدا خەرىك بن و بە موھقىقى بىزانن كە ئەم نەوعە خدەتەيان بۆ ۋەطەن و مىللەتەكە زۆر بە فائىدە ئەبى و بەمە ئىحتىياجىكى زۆر گەورەى مەكتەبەكانمان رەفە دەكەن)) (ھەمان سەرچاۋەى پىشۋو: ۲۰).

يەككىكى تر لە ۋاكتەرانەى كە ئەمىن زەكى بەگ ھەولى بۆ داۋە و دەتوانى بىي بە بنەمايەك بۆ پىشكەوتن، مەستەلەى رىگەى سلىمانى بوۋە و كارىكى كوردوۋە تا پارەى پىۋىستى بۆ تەرخان بىكرى. ئەمىن زەكى بەگ، لىرەيش پەپرەۋى لە پىداۋىستىيەكانى مۆدېرنىزاسىۋن و ئەندازىياري ھەنگاۋ بە ھەنگاۋ دەكات و دەلەيت: ((مەستەلەى رىگە بۆ سلىمانى، چە لە خصوصى ئىعادە و ئىدامەى ئەمىنىيەت و ئاسايش و چە لە جىھەتى تەسھىلاتى ھاتوچۆ و چە بۆ تىجارەت، زۆر زۆر بە ئەھمىيەت بوو... ھەموو ئەيزانپن كە رىگەيەكى شەمەندەفەر مەملەكەتەكەى ئىمە ئىحيا ئەكاتەۋە)) (ھەمان سەرچاۋە: ۲۱).

جىا لەمانە، ئەمىن زەكى بەگ، داىبنكردنى خەتى تەلغراف، تەلەفون و مەركەزى پۆستەيش فەرامۆش ناكات و لە بەرنامەكانىدا بۆ مۆدېرنىزاسىۋنى سلىمانى و كوردستان رەچاۋيان دەكات. لەگەل ئەمانەيشدا، ھەولى داۋە بۆ دروستكردنى بىناۋ دامەزراۋەى نوپى ۋەك شارەۋانى، پارك و سەيرانگە، شەقامى تازە... ەتد.

ھەرۋەكو پىشترىش باسمان كرد، ئەو ۋلاتانەى تازە سەربەخۆيى بە دەست دەھىنن، رۋوبەروۋى دوو كىشەى ستەمكارىي سىياسى و گەندەلىي كارگېرى دەبنەۋە. ئەمىن زەكى بەگ بە ئەزمون پەى بەم كىشانە بردبوو و لە ژيانى سىياسى و تەنانەت زانستىي خۆيدا، دوور لە ئىستىباد و گەندەلى بوۋە و زۆر ژيانىكى ئەخلاقىي ھەبوۋە. بۆ نمونە، دەتوانن ناماژە بەو نامەپە بىكەين كە لە كۆتايى ۋەزىفە و ئەركى نوپنەرايەتتەى بەرپۆرە بۆ خەلكى نووسىۋە و لە حىساب و كىتاب و ئىشوكارى خۆى ئاگادارىيان دەكاتەۋە. لە ھەمان كاتىشدا گوزارشت لە جۆرىك لە بارھىنانى سىياسى لەم نامەيەدا بەدى دەكرى، كاتىك باس لە ئەركە جۆراۋجۆرەكانى نوپنەر دەكات. لەم نامەيەدا بە شىۋەيەكى شەفاف و

نووسىنى مېژوو

دەۋلە مەندىردى زمانى كوردى

پەرۋەردە و بارھىنان

ناردنى خویندىكار بۆ ۋلاتانى

پىشكەوتتو

چاكسازىي بىنا و رىگەۋبان

ھەست بە بەرپرسى كردن و خۆپاراستن

لە گەندەلى و ئىستىباد

چاكسازىي ئامرازى پەيوەندىگرتن

(تەلگراف، تەلەفون، پۆست)



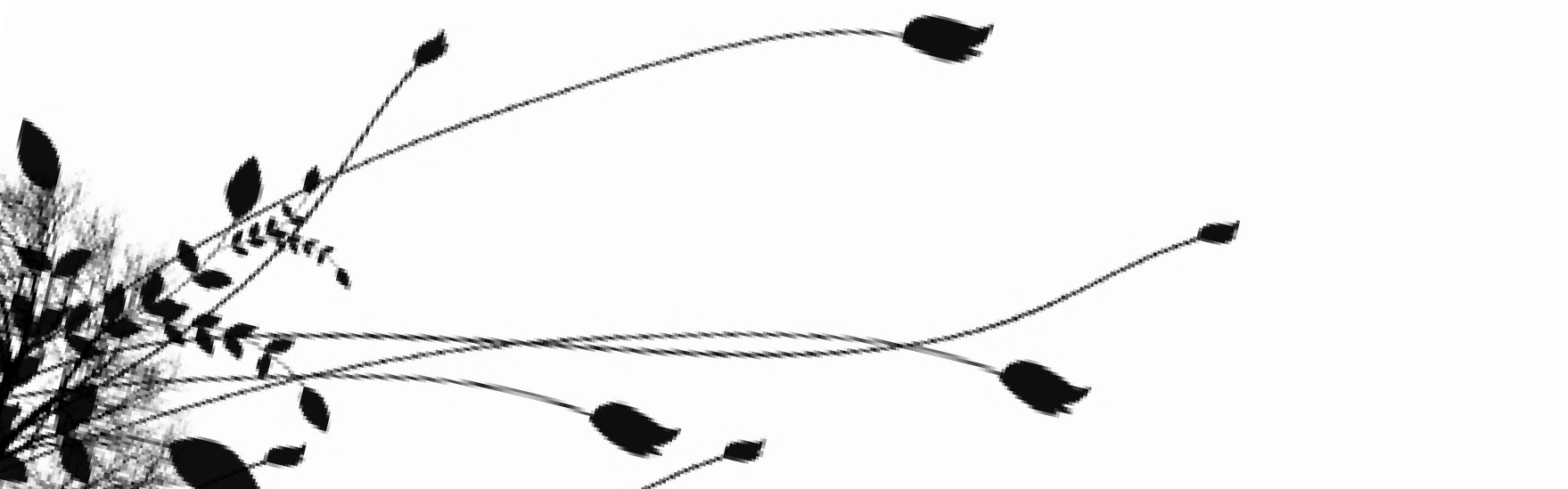
ناشکرا ئاماژه به ته‌واوی ته‌و پوول و پارهییه ده‌کات که لهم سالانه‌دا سه‌رفی کردووه. ئەمەین زه‌کی به‌گ به‌م نامه‌یه نیشانی داوه خۆی به به‌رپرس ده‌زانی له‌به‌رانبه‌ر خه‌لکدا، هه‌ست به به‌رپرسیاریه‌تی، هه‌م ده‌یته‌ هۆی دووری هه‌م له ئیستبداد و هه‌م له گه‌نده‌لی.

ئەمەین زه‌کی به‌گ، له ته‌واوی ئەم به‌رنامه‌یه‌دا، به‌پێی ئەندازیاریی کۆمه‌لایه‌تی هه‌نگاو به هه‌نگاو هه‌لسوکه‌وتی له‌گه‌ل کێشه کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا هه‌بووه و به وردی زانیویه‌تی چی ده‌کات و نه‌تیجه‌ی کار و تیکۆشانه‌که‌ی ده‌بێ به‌ چی. وه‌کو کوردپه‌روه‌ریکی

گه‌وره و دلسۆز به‌شیکێ زۆری له ژیا‌نی خۆی بۆ پیشکه‌وتنی کوردستان ته‌رخان کردووه، به‌لام هه‌رگیز تاییه‌ی حیس و خه‌یال و دووچاری تووندپه‌وه‌ی نه‌بووه. نه‌رم و له‌سه‌رخۆ و به‌ پتمانه‌وه کار و به‌رنامه‌کانی خۆی به‌ره‌و پێش بردووه، هه‌تا‌کو بتوانی به‌ش به‌حالی خۆی که‌مێک له‌ ده‌رد و نازار و مه‌ینه‌تییه‌کانی خه‌لک که‌م کاته‌وه. مۆدی‌لی ئەندازیاریی ناسیونالیسم لای ئەمەین زه‌کی به‌گ به‌م شیوه‌ی لای خواره‌وه بووه:

**سه‌رچاوه:**

۱. روئیس، لستر ادوین ج (۱۳۸۳): دائره‌ المعارف ناسیونالیسم، زیر نظر الکساندر ماتیل، ترجمه فریبرز مجیدی، کتابخانه تخصصی وزارت امور خارجه، تهران، چاپ اول.
۲. اسمیت، فیلیپ و وست، برد (۱۳۸۳): دائره‌ المعارف ناسیونالیسم، زیر نظر الکساندر ماتیل، ترجمه محبویه مهاجر، کتابخانه تخصصی وزارت امور خارجه، تهران، چاپ اول.
۳. برویلی، جان ج (۱۳۸۳): دائره‌ المعارف ناسیونالیسم، زیر نظر الکساندر ماتیل، ترجمه محمد حسن اهویی، کتابخانه تخصصی وزارت امور خارجه، تهران، چاپ اول.
۴. بولییت، ریچارد (۱۳۸۳): تاریخ قرن بیستم، محمد رفیعی مه‌رآبادی، دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، تهران، چاپ اول.
۵. بهنام، جمشید (۱۳۷۵): ایرانیان و اندیشه‌تجدد، نشر و پژوهش فرزانه‌روز، تهران، چاپ اول.
۶. پوپر، کارل (۱۳۷۷): جامعه‌باز و دشمنان ین، عزت‌الله فولادوند، انتشارات خوارزمی، تهران چاپ دوم.
۷. محمد امین زکی بگ (۱۳۵۰)، کورد و کوردستان، سه‌یدیان، مه‌هاباد، چاپی یه‌که‌م.
۸. سدیق، صالح (۲۰۰۵): سه‌رجه‌می به‌ره‌می محمه‌د ئەمەین زه‌کی به‌گ، چاپی یه‌که‌م، بنکه‌ی ژین، سلیمانی، ۲۰۰۵.
۹. سروش، عبدالکریم (۱۳۷۴): درسهایی در فلسفه علم الاجتماع (روش تفسیر در علوم اجتماعی)، نشر نی، تهران، چاپ اول.
۱۰. گباگبایی، جواد (۱۳۸۶): نظریه‌ حکومت قانون در ایران، انتشارات ستوده، تبریز، چاپ اول.
۱۱. گیدینز، آنتونی (۱۳۸۶): جامعه‌شناسی، حسن چاوشیان، نشر نی، تهران، چاپ اول.



# چە پیکیک نامە ویادگاری نیوان ئەمین زەکی بەگ و پیرە میژد



مستەفا سەلاح کەریم

پتر له ۳۰ سال ھاوڕێیەتی و دۆستایەتی و بڕایەتی و خۆشەویستی له نیوان "ئەمین زەکی بەگ"ی ئەدیب و میژوونوس و "پیرە میژد"ی شاعیردا بەردەوام بوو. ئەمین زەکی نمونە ی مرۆفی راستگۆ و هێمن و نەرمونیان و بێ وهی بوو، بەلام پیرە میژد له دوو تویی دلیدا جیگایەکی تایبەتی بۆ تەرخان کردبوو. سەرەرای ئەو ریزلینان و خۆشەویستیەش جیبا هیوا و ئاواتی بوو، ھەر وەک جیبا شانازیشی بوو، ھەر دێرێکی که دەینوسی لای پیرە میژد دەبوو خشتی بۆ ھەلچینی دیواری میژوی کورد و گەزگەز بالای پێ دەکرد. ئەم دوو پیاو ھەلکەوتوانە له شاری سلیمانی له گەرە کێکدا پێ گەشتن، له ئەستەنبولیش ھاوڕێی ھەمیشەیی بوون، که پیرە میژد مالی له (ھەگبەلی) بوو ھەموو ھەفتەیک ئەمین زەکی شەو و پۆژێکی لای ئەو بەسەر دەبرد.

له گەرانی ھەشیاندا بۆ عێراق ئەو پردهی نیوانیان نەپسا، ئەو ھاوڕێیەتیە بێ گەردەیان ھەمیشە له گەشەدا بوو، که پیرە میژد دەچوو بەغدا بە پەلە دەچوو دیدەنی ھاوڕێ ئازیزە کە، که ئەویش دەھاتەو بۆ سلیمانی یە کەم کەس پیرە میژد بوو خۆی دەگەیانده مالی میرزا فەتاح بۆ بەخێرھاتنەو دیاریستی دێرینی.

له سالی ۱۹۳۶دا له وەزارەتە کە "حیکمەت سلیمان"دا رووی لی نەنرا بۆ وەزیری. دەشی له و سەر دەمدا ھەریە که ئەم مەسەلەییە بە جوۆی لێک دا بێتەو، ھەبوون بە داخەو بوون که بۆچی زەکی بەگ لەم وەزارەتەدا بەشدار نییە! بەلام پیرە میژد بە پێچەوانە ھەموو ئەو جوۆرە کەسانەو بوو رای تایبەتی خۆی له نامە بیکێ کراو دا له پۆژنامە (ژیان)دا له ۱۴/۱۰/۱۹۳۶ بەم شێوەیە دەبرێ (۱):

((نووری دیدە عێراقی ولاتە کەمان ئەمین زەکی بەگ. زۆر کەس ھەن کردوویانە بە خو، یە کێ مەنصە بیکێ گەورە دەست کەوتبێ کۆتوپر تەبیریک بۆ دەنووسن و کە لێش کەوت (تأثر). من ئەو دەمە تۆ بووی بە وەزیر نووسیم ھێچ ئارەزووم نەبوو، بۆ تۆ بنووسم (مەعالی) (۲)

۱ پۆژنامە (ژیان)، ژ ۵۰۲، پۆژی ۱۴/۱۰/۱۹۳۶.

۲ مەعالی: واتە (پایە بلند). لەسەر دەمی پاشایەتی له عێراقدا بە سەرک وەزیران دەوترا (فخامە) بە وەزیر (معالی) بە متصرف (سعاده).





پیره‌میرد

یه‌عنی هه‌زم نه‌کرد ببی به وه‌زیر! ئیستاش زۆرم  
لا خۆشه له وه‌زیریدا نه‌مای! چونکه ئه‌مه‌نده سالی  
وه‌زیریت کرد، ئه‌ما چ وه‌زیرییه‌ک؟ ئیداره‌ی دوازه  
مه‌قام و ٢٤ شوعه‌ت کرد به قه‌د دوو جزمه  
ته‌ئریخه‌که‌ت<sup>(٣)</sup> به‌کار نه‌هات و له‌مه‌یشا خۆم ئه‌یزانم  
که قهرزازی، به سایه‌ی خواوه وا ئه‌م جاره بۆ خۆمان  
یه‌عنی قه‌ومه‌که‌ت بووئته‌وه به مال. ئیستا ئه‌وی  
من ئه‌مه‌وئ تا من ماوم تۆ بنوسه و من بۆت چاپ  
بکه‌م. به‌رگوزاری کوردیی بۆ کوردی هه‌زار ئه‌وه‌یه  
یادگاری به‌کار)).

پیره‌میرد به‌شی خۆی شاره‌زای میژوو بووه، به‌دل هه‌زی  
له‌م زانسته کردوه، به‌لام هه‌میشه مه‌به‌ستی بووه  
که ئه‌مین زه‌کی له‌م بواره‌دا پڕ پێشانده‌ر بێ و کون و  
قوژینی شوێنان به‌دوای رووداوی میژوو پێدا بگه‌رێ،  
ئه‌وه‌تا جارێکی تر و دوا‌ی نزیکه‌ی سالی به‌سه‌ر نامه‌ی  
پێشودا له‌ رۆژنامه‌که‌یدا<sup>(٤)</sup> نووسیویه‌تی:

((بۆ مه‌عالی ئه‌مین زه‌کی به‌گ

من به‌ ئاشکرا پێی لی ئه‌نیم که سه‌ر ئاوردشوناس نیم  
و ته‌ئریخ نازانم، له‌گه‌ڵ ئه‌مه‌یشدا زۆرم ئاره‌زوو لێیه‌ که  
سه‌رگوزشته‌ی ئه‌م خاکی عێراقه‌ کێی تیا هه‌لکه‌وتوه،  
یه‌که‌یه‌ که جۆی جۆی و ئه‌م شاره‌ کۆنانه‌ کێ بنیادی  
ناون و ئاره‌دانێ و وێرانیان چیه‌؟))

له‌ پاشانا ده‌لی: ((وا من له‌ ده‌ورپشته‌ی خۆمان مه‌م  
و زینم نووسی)) دوا‌یی دیته‌سه‌ر باسی دوازه‌ سه‌واره و  
شه‌ریف هه‌مه‌هه‌ند و مه‌حمود سه‌لیم شیوه‌که‌لی و تاد.  
له‌ کۆتاییدا نووسیویه: ((هه‌ندێ له‌ گه‌هرز و گزارشی  
ره‌نگاو ره‌نگی به‌غدام بۆ بکه‌ به‌ کتییکی بچکۆله‌ تا  
له‌ چاپی بده‌م، به‌لام توخوا جه‌غه‌ری به‌رمه‌کیشی تیا  
بێ که بزاین ته‌ئریخ عیباره‌ته‌ له‌ ته‌که‌رور)).

هه‌ر دوا‌ی دوو مانگ پیره‌میرد باسیکی میژوویی چری نووسیوه و له‌ (ژیان)دا به‌ ناویشانی (بۆ مه‌عالی ئه‌مین زه‌کی به‌گ) له‌ دوو ژماره‌دا بلاوی  
کردوه‌ته‌وه<sup>(٥)</sup>.

دوا‌ی داخستنی (ژیان) وه‌رگرتنی ئیمتیازی (ژین) که یه‌که‌م ژماره‌ی له‌ ١٩٣٩/١/٢٦ ده‌رچوو، ژماره‌ (٥٥٤) ی دایه. ئه‌مین زه‌کی به‌ شیعری پیرۆزیایی  
له‌ پیره‌میرد کرد، وه‌ ئه‌میش له‌ (ژین)دا به‌م شیوه‌یه‌ وه‌لامی ده‌داته‌وه<sup>(٦)</sup>:  
((ئه‌مین زه‌کی به‌گ-

به‌ شیوه‌ی ره‌سمی و حه‌قی مه‌کسوویی، ئیمه‌ ئه‌شیا بمان نووسیایه مه‌عالی سید ئه‌مین زه‌کی، به‌لام به‌رگی هونه‌رمه‌ندیی جیهان په‌سه‌ندیی ئه‌و، هیچی  
پێ ناوێ ته‌نها ئه‌مین زه‌کی به‌گ به‌سه‌.

ئه‌م جاره چاووونی غه‌زه‌ته‌که‌ی به‌ دوو شیعیری جوانی به‌ ناوونیشان کردبوو، هه‌ندێ ئه‌یانوت: ئه‌مین زه‌کی به‌گ شاعیر نه‌بووه، نه‌یانته‌زانی سه‌ره‌تای  
٣ ئاماره‌یه‌ بۆ دوو به‌رگه‌ میژوویییه‌که‌ی ئه‌مین زه‌کی (خولاصه‌ییکی تاریخی کورد و کوردستان) یه‌که‌میان ٣٩٨ لاپه‌ره‌یه‌ و سالی ١٩٣١  
له‌ به‌غدا چاپ کراوه. به‌رگی دووه‌م له‌ کاتی نووسینی ئه‌و نامه‌یه‌ی پیره‌میردا هیشتا چاپ نه‌کرا، به‌لام پیره‌میرد روونوسه‌که‌ی دیبوو،  
ئه‌وه‌نده‌شی نه‌خایاند که چاوی خوێنه‌ری کوردی پێ روون بوو. ئه‌م به‌رگه‌ ٤٣١ لاپه‌ره‌یه‌ و سالی ١٩٣٧ له‌ به‌غداد چاپ کرا.

٤ رۆژنامه‌ی (ژیان)، ژ ٥٣٩، ١٩٣٧/٩/٢٠.

٥ ژیان، ژ ٥٤٢، ٥٤٣، ١٩٣٧/١١/١٥، ١٩٣٧/١١/٢٢.

٦ ژین، ژ ٥٥٥، ١٩٣٩/٢/٩.

جونبوشي زه کای نهو به شيعر بوو، نهو هل مهنزومهی که له نهستهنبوول پي نيشانی منی دا، لهوانه بوو به چاوهوه ببی. ناتھشین و رهنگین. دواي نهوهی که نهژادی کورم له جهزیرهه ههگبهلی هاته دنیا<sup>(۷)</sup> نهو قهسیدهیه کی نووسی، خالد زیوا نهکرهه بهگی رهجائی زاده<sup>(۸)</sup> زوریان پهسهند کرد بهلام من زوری له گهل خهريك بووم که له گهل شيعر خهريك نهبی قوهی تهحریری ههل نهقرچی. چاک بوو شکور وازی له پیشه دروزه نهی نهو سهردهمه هیئا و دهستی دایه عیلم و فهن کهوا نیستا بهو عیلمهیهوه نهو هه موو خزمهتهی عیراقی پی ده کرئ به تهحریر و به رای و کردهوه پایهییکی بهزری گرتووه و پایهییکی قورسی ئیدارهه گرتووه ته سهه شان و له گهل نهوهیشدا په کی نووسینی ئاساری پایه داری نهخستووه. خو مان چاوله بهری خزی و ژین چاوه پئی نووسینیتهی)).

ناشکرایه، پیره میژد باوکی دلسوژی (نهو رۆز) بوو، هه موو سالی رۆزی نهو رۆزی ده کرد به جهژن و له کاریزی وهستا شهریف و کرده که یاره ناههنگی ساز ده کرد.

بهلام ناحهزان ههولی کوژاندنهوهیان ددها، چهند سالی ناههنگی نهو رۆزی لی قهدهغه کر<sup>(۹)</sup>، تا لهم کاته دا که پیره میژد کهوتبووه بهر ژاروژهنگی میریی، نه مین زه کی بهگی میژوونوس له گو قاری گه لاویژدا وتاریکی له شیوهی نامهییکیدا بو پیره میژد نووسی<sup>(۱۰)</sup>:

((بو پیره میژدی خو شه ویست-

هه موو نه میزاین که هه موو سالیکی زه ماوه ندیکی بچووک یا گه وه بو نه م جهژنه ته بیعییه نه که ی. هیئدی کهس لهم فیکر و عه مه له باشه تی نه نه گه یشتن و بوختانی بی مه عنایان پی کردی و بو یه یه کی سیاسیان لی داو نه یانه یشته له سهه نهو فیکره برۆی. زور ناحهق بوون چونکه نه م رۆژه به پیی نهوه که نهو هل رۆزی به هاره و مزگینی ژیانه وهی ته بیعهت نه دا، بو هه موو ناده میژاد جهژنیکی راسته قینه و لایقه که هه موو کهس ته قدیسی بکا)).

نه مچا باسی ئاگری نهو رۆز ده کاو به لایه وه وایه که نه م ئاگره په یه نه دیی به جهژنه که وه نییه، وای بو ده چی که رهنه گه هه ر بو ئیعلانی جهژنه که له سهه چیا و شوینه به رزه کاندئا ئاگر کرایته وه.

پیره میژد به م پشتگیرییییه نه مین زه کی به گ زور شاد ده بی و نه م نووسینه ش به ههل ده زانی که ده باره ی نهو رۆز وتاریکی دوور و دریزی به پیز بنووسی و هه ر له گه لاویژدا بلاوی بکاته وه، که سه رتا به م شیویه ده ست پی ده کات: ((نوری دیدی من ولاته که م نه مین زه کی به گ له گه لاویژی جاری پی شوودا له نهو رۆزی من دوا بوو. دیاره ئیمه به په ریژی نهوا نه م جار ه گوله ده چنی نهو په ریزه نه که م و له نهو رۆز نه دویم))<sup>(۱۱)</sup>.

بهه له وهی نه مین زه کی به گ نهو نامه یه ده باره ی نهو رۆز بلاو بکاته وه پیره میژد له کو تایی سالی ۱۹۴۲ له گه لاویژدا وتاریکی به ناویشانی (تاریخ و نه شخاص) بلاو کرده وه<sup>(۱۲)</sup> نه مین زه کی به گ ده باره ی نه م وتاره نووسینیکی میژوویی تپرو ته سه لی بلاو کرده وه<sup>(۱۳)</sup> که ده لی:

((بو پیره میژدی خو شه ویست-

به مونساهه تهی مه قاله ی (تاریخ و نه شخاص) یه وه (...). پیره میژدی ماموستا نه لی: که دارا له شه ری نه سه که نه ردا کوژراوه ساسانی کوری له ترسا رایکردوه له ئیقلمی (بابک) دا بی ناو نیشان بووه به شوآن. بابک، خهویکی دیوه که نهو شوآنه شازاده یه و هیئاویه کچی خو ی لی ماره کرده وه، کرده ویه به زاوای خزی و (نه رده شیر) ی لی بووه.

هه موو نه میزاین که نه رده شیر بناغه ی دهوله تی ساسانی داناهه و نهو هل پاشای نه م بنه ماله یه یه. له حقه ی باوک و باپرانی

۷ نه ژاد، رۆزی ۱۷/۴/۱۹۰۴ له دایک بوو، نه م کوره ی پیره میژد خوینده وار و پروناکبیر بوو، په خشان له گو قاری (أجتهد) له نهسته نبوول بلاو ده کرده وه، له وه زیغه یشدا گه یشته پله ی موده ده عی گشتی، نه میش دوو کوری هه بوو (ناتیللا و نارگوین).

۸ عوششاقی زاده (خالد چیاو) و رهجائی زاده نه کرهه به گ و حسین ره جمی له (نه فنه) دراوسیتی پیره میژد بوون و زوری کاتیان پیکه وه به سهه ده بر د.

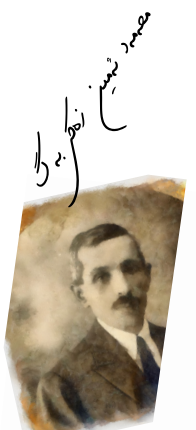
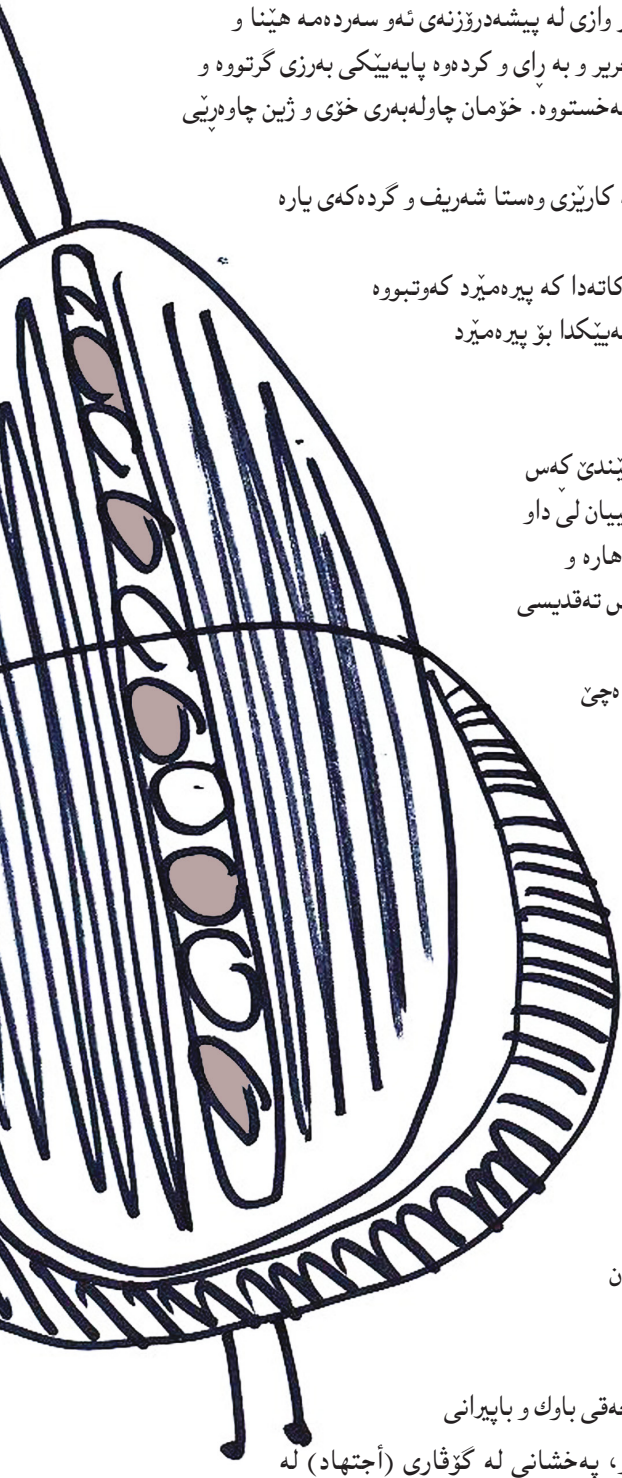
۹ بروانه: پاشکوی عیراق، ژ ۲۸، مارتی ۱۹۸۸، نهو رۆز له سالانی چله کانا، مسته فا سالخ که ریم.

۱۰ گو قاری (گه لاویژ)، ژ ۱، س ۴، کانوونی دووه می ۱۹۴۳.

۱۱ بو ته وای وتاره که ی پیره میژد، بروانه: گو قاری (گه لاویژ)، ژ ۳، س ۴، مارتی ۱۹۴۳.

۱۲ گه لاویژ، ژ ۱۱، ۱۲، تشرینی دووه م، کانوونی یه که م ۱۹۴۲.

۱۳ گه لاویژ، ژ ۲، س ۴، شوباتی ۱۹۴۳.



روژ ۳۴

ئەردەشېر دوو رېوايەت ھەيە:

۱. رېوايەتتى شانامە و ئەفسانەي ئىران.

۲. رېوايەتتى مشير ئەلدەولە - تەئرىخى ئىرانى قەدىم)).

مامۇستا ئەمىن زەكى زۆر بە دريژې باسى ناوەرۆكى ئەو دوو سەرچاوەيە دەکات و لە دواییدا دەفەر مۆي: ((واديارە که راييانی ئەفسانەي ئىران بۆ ئەمەي ئەردەشېر بېنەنەو سەر بئەمالەي کيانيان ئەم حیکايەتتى ساسانەيان رېک خستوو، وەکوو چۆن نەسەبي ئەشکانيش دەبەنەو سەر ئەردەشېرى دوو مەي ھخامنشى کيانى و ئەم غېرەتەشيان بۆ ئەسکەندەر صەرف کردوو و کردوو يانە بە کورې دارا. ئەم چەند دېرەم بۆ رووناک کردنەوئەي تەئرىخ و ھېنانەو بەرې مامۇستامان (پېرەمێرد) نووسى و شکم نيبە کہ خۆشى شارەزای ئەم باسەيە)).

کہ نوورى سەعید، شەشەمىن کابىنەي وەزارەتتى پېک ھېنا، رۆژى ۱۹۴۱/۱۰/۹ ئەمىن زەكى بوو بە وەزىر، ئەمە يانزەھەمىن جار بوو دەبوو وەزىر، بەلام لە ۱۹۴۲/۱/۳۱ وازى ھېناو لە وەزارەت کەشايەو<sup>(۱۵)</sup>، ئيتەر نەخۆشى بەرەبەرە زۆرى بۆ دەھېنا، ھەرچەند ئەوئەندەي دەستى قەلەمى دەگرت لە نووسىن دوور ئەدەكەوتەو، لەتەك پېرەمێرديشدا ھەردەم نامە لە نېوانياندا ھەبوو، يەكئى لەو نامانە کہ نرخیكى مېژووبى ھەيە و بە نامەي (مالتاوايى) دادەنرئ، ئەو نامەيەيەتتى کہ لە ۱۹۴۸/۶/۲۹ لە بەغداددەو بۆ پېرەمێردى ناردوو، ھېچ کاميان بېريان لەو نەکردوئەتەو کہ ئەو دوانامە دەبئ لە ژيانياندا.

((دوانامەي ئەمىن زەكى بۆ پېرەمێرد

۱۹۴۸/۶/۲۹

چراي ئەدەبىي ولاتەكەم... كارتە دلەبرەكەتم وەرگرت، ئاي چەند دلسۆزانە بوو، چاومى روون کردو، ژانى پەنجەكافى شكاند. بەو ھېزە دەستم دايە قەلەم ئەم چەند دېرەم نووسى، خۆزگە بمتوانيايە بە كامى دل تېر بنووسم، نازانى چەند ناواتە خوازي گفتوگۆم لەگەل تۆ. ياخا تۆ ھەر بژيت، ئەگەر قسەمت بئ چاومان بە يەك ئەكەوئ.

نازاتم تاكەي (تەپلى تۆپين) بە بيساراني و وەلى ديوانە و ئەمانە ئەكەي<sup>(۱۶)</sup>. سەرم والى تېك چوو فەرقى وتارى ئيوە و ئەوان ناکەم! رەنگە ئەوانيش زیندوو بوونايە وا بوونايە.

ھەر خۆش بئ مامۇستا<sup>(۱۷)</sup>.

ئيمزا

محمد ئەمىن زەكى))

ھەفتەيەكە دواي نووسىنى ئەو نامەيە، ئەمىن زەكى بەگ ھات بۆ سلېمانى، لەلایى بۆ ئەوئەي لە گەرماي بەغداد دوور بکەوتتەو، بە ھىواي ئەوئەي کہ رەمەزان و جەژن لە سلېمانى بەسەر ببات، لەلایەكى تەرشەوہ کہ لە نزیکەو ھەولې بۆ ئەو ناتەواويانە بدات کہ لە (لېواي) سلېمانيدا ھەبوون تا بيان گەيەنیتە کار بە دەستان. پېرەمێرد لە بەخېر ھاتنەوئەي ئەم مېوانە نازبەدا نووسى<sup>(۱۸)</sup>:

((ئەمىن زەكى بەگ (عەين) و نوورى (عەينى)<sup>(۱۹)</sup> قەومەكەمان ھاتەو. دلمان بە فەيزى مانگى رەمەزان پر لە شايى جەژن فەرەحناکەو چاومان بە دیدارى ئەو رووناکە. ئاي پېيرى چەند بئ بېرى، وای ناتەوانى چ دەردىكى ھەميشە لەبېرى. خۆزگە ئەم نەوعە پياوانە (بەدەل)يان لى قبوول ئەکرا<sup>(۲۰)</sup> بەلام ھەر رەش بگېرە)).

ھەر ئەو رۆژە کہ ئەم چەند دېرە لە ژیندا بلاو دەبیتتەو، پېرەمێرد ئيوارە دەچیتە مالى ميرزا فەتاح بۆ لای، وە تا درەنگانئ پیکەو دەبن، بۆ رۆژى دواي ئيتەر بەرەو ئەو دەروات کہ مالتاوايى لە جېهان بکات، ھەر ئەو شەو بۆ يەكجارى كۆتايى ژيانى ھات. مەرگى ئەم پياوہ مەزنە كۆستىكى

۱۵. د. كەمال مەزھەر، دەلى: ((ھۆي ئەو وازھېنانەي تەنھا نەخۆشى نەبوو، زياتر لەسەر ئەو بوو کہ نوورى سەعید بئ ئاگاو رەزامەندیي ئەو يەكئىكى ناشيى کردبووہ کارگېرى گشتيى پيوانە لە وەزارەتەكەي ئەودا، ئەو کارەي رقى وا ھەلساند جارېكى تر توخنى وەزارەت نەكەوتتەو)) مېژوو، ل ۱۵۶.

۱۶. پېرەمێرد، زۆر جار شيعرى خۆي بە ناوي ئەو شاعيرانەوہ بلاو دەکردوہ يان دېرەشيعرى خۆي تېھەلکيشى شيعرى ئەوان دەکرد، ئەوہ جگە لەوئەي کہ شيعرەکانيانى دەگۆرپيە سەر شيوەي کرمانجى خواروو، ھەندئ جاريش دەستکاری دەکردن. ئەم حالەتەش بۆتە ھۆي پەيدا بوونى جەنجاليەك بۆ تووژەرەوہ و لېكۆلەرەوانى شيعرى پېرەمێرد، لېرەدا ئەمىن زەكى بەگ ئاماژەي بۆ ئەو جۆرە ئالۆزيبە کردوہ.

۱۷. پېرەمێرد، دواي كۆچى ئەمىن زەكى بەگ بە (۱۹) رۆژ ئەم نامەيەي لە ژمارە (۹۲۸) ي رۆژى ۱۹۴۸/۷/۲۸ بلاو کردوہ. ۱۸ ژين، ژ ۹۲۵، رۆژى پېنج شەممە ۱۹۴۸/۷/۸.

۱۹. عەين: ئاماژەيە بۆ ئەوئەي کہ ئەمىن زەكى بەگ ئەندامى ئەنجومەنى (ئەعيان) بوو، نوورى عەين: واتە بينايى چاو، يان رووناكى چاو.

۲۰. بەپيى ياسا، لەو سەردەمەدا کہ يەكئى بانگ دەکرا بۆ سەربازيى (بەدەل)ى دەدا واتە پارەي دەدا و سەربازى بۆى حساب دەکرا، خەلکى پييان دەوت (بەلەد). لېرەدا پېرەمێرد ئەوئەندەي ئەمىن زەكى بەلاوہ مەزن بووہ وتوويەتتى خۆزگە بۆ ئەم جۆرە پياوانە (بەدەل) ببوايە و بخرايەتە برى مەرگى ئەم ھەلکەوتووانە.

گهوره بوو بۆ كورد، به لّام به راديه كارى كرده سهر پيره ميژد كه له پهلويى خستبو، فرميسكى چاره كزه كانى به سهر ريشه سپيه توپزيه كهيدا و هك بارانى به هار دهاته خوارى. بهو دله ههلقراوه دهست دهاته قهلمه كهى و ئەم (ماتەم)ە دەنوسى<sup>(٢١)</sup>: ((سەيرى كەچ رەوىي ئەم چەرخە كەن! له ژمارەى به رووى ژيندا مژگىنى هاتنى ئەمىن زەكى به گمان دابوو كەچى به هەموو كەچ بەختى و دلى شكستىيه وه كۆچى دوايى ئەو ئەنوسين. ئەمىن زەكى بەگ بهو نه خۆشى و بى تاب و تواناييه وه كه نه يته توانى له جىي خۆى راسته و بى، ديسان به هيژى خۆشه ويستى و ته نه كه يه وه كه خزمەتى بكاو ئاوى پاك بۆ پينجويين بيئى و ئاوى بۆگەن و بييسى شيوه كان داپۆشپى بهم چلهى هاوپينه و بهم رەمەزانه هاتبوو، وه ئەم هەموو خەلكه كه ئەيان دى رەمەزانيان به رووى ئەوه وه به جهژن ئەزانى. چونكه پياويكى به كەلك و خېرخواه و دلسۆز بوو. بهلى كوردستان به رودوا پياوى گهوره و ناودار و تەنانهت مەليكى تيا هەلكه وتوو، به لّام ئەو پياويكى تر بوو، ويئەى هەلناكه ويته وه. خوينده واريى بوو ئاوى كوردى بلند كرده وه، مردوو كانى زيندوو كرده وه و فرياي زۆر بى وايه و بى چاره كهوت. خۆ دياره (ژين) تا ئىستا مەدحى خۆرايى كەسى نه كرده وه، وا ئەيه ويى يادى چاكىيى ئەو بكا، به لّام ناىگاتى. هەر ئەوهنده ئەلّين: كۆستىكى گهوره بوو. دياره ئەو دل و دەررونه و ئەم مانگى رەمەزانه گۆلكۆى گردى سەيوانى كرده وه به سەيوانى رەجمەتى خۆيى، تەسەللایى خۆم و كەس و كارى ئەويشم ناوى. توخوا من خۆم بليم تەسەللایم بوى؟ ئەوم له بىر بچيتە وه؟! دك خوا نه كا. له ژورسەرى به گريانه وه ئيرتيجالى شيوه نيكم وتوه، ئەوه هەر بۆ خۆمه. تەسەللایى گهوره ئەمه بوو كه به چاوى خۆم ديم ميلله تىكى قەدرشوناس و وهفاكار و بلند دەمارو مەردانه شيعارم هەيه. بهم مانگى رەمەزانه كه كەس ئەوهنده به دەرره نه بوون نازانم ئەم خەلكه چۆن بيستبوويان؟ شارى سليمانى وهك سويای سليمان به جارى خرۆشان، روويان كرده مالى ميرزا فهتاح، چونكو ئەو هەرچەنده بهاتايه له ويى ئەبوو، مالى خۆى بوو. هاى ميرزا فهتاح رووى خۆت و برات و عائيله و كوچ و كچ و كەس و كارت سپى كه ئەم ميوانه عەزیزەتان چۆن به قەدر و حورمەتە وه بهرئى كرده ئەى شارى سليمانى ناوى مەردى و وهفاتان وهك تەئريخه كهى ئەمىن زەكى بەگ هەر له كارا بى بۆ ئەم جۆش و خرۆش و دلسۆزى و قەدرشوناسيه تان كه چۆن ئەو كۆتەل و دارەمەيته تان گرت به سەر سەر وه.

ئەى قەومى كورد ئافەرين بۆ ئيوه كه له دوورو نزيك و ههولير و كهركوك و ئافاقي كوردستانه وه چۆن له پيش كورە كانيا گەيشتنه سەرى. هاوار به مالم و داخى به جەرگم بۆ (سانىحه) كه ئەمەنده ساله له ژورسەرى باوه شيئى كرده هەنگامى هەنگامەى كۆچى دوايى نه دى. توخوا چەند به سۆزه وه تا زمانى له كاردا بوو سانىحهى بانگ كرد).

ئەجا پيره ميژد ديتە سەر باسى به شداربوونى مۆسقىاى سويا و ئەفسەرانى (حاميه) له بهر يكردى تەرمى پيرۆزيدا، ئەموست بۆ ئەو وتاره به سۆزه بهر يۆبه رى پەروردەى سليمانى ماموستا عبدالحجيد حەسەن وهلى راده كيشى كه له سەر قەبران به زمانى عەرەبى خويندويه تيه وه. هەر وهها باسى دهيان بروسكهش دهكات كه گەيشتونه ته ژين. له كۆتاييدا دهلى:

ناخ حەمەدە مەينى حاجى ئەوره مان  
 كورە لاوه كهى گەرەكى خۆمان  
 ((هاودەردى ئەستەنبول و شارانم، ناتوانم هيچت بۆ بنوسم))  
 هەر لهو ژمارەيهى (ژين) دا ئەم شيعره شى بۆ نووسيوه كه تيبدا دهلى:  
 چراى روونايى كورد كوزايه وه  
 تەختى سليمان تەخت كرايه وه



ئەمىن زەكى بەگ رۆژى رەمەزان  
 ههوارگەى برده سەر گردى سەيوان  
 له وساوە كه ئەو ئەسپەردەى گلە  
 فرميسكم تىكهەل به خوئنى دله

وهك ليرەدا بۆمان دەر كهوت دوانامەى ئەمىن زەكى بەگ بۆ پيره ميژد له ١٩٤٨/٦/٢٩ بوو، له ١٩٤٨/٧/٨ به خېر هاتنه وهى نووسى، له ٧/١٥ به سۆزه وه شيوه نى جەرگپراوى و پشتشكاوبى خۆى نووسى، له ٧/٢٢ به ناو نيشانى (گەرمە برين) نووسيوه تى و دهلى<sup>(٢٢)</sup>: ((تيمەش برينى ئەمىن زەكى بەگ به گەرما و گەرمى پيمان ئەزانى تا سارد بووه ئينجا تى ئەگەين كه چيمان له كيس چوه)).  
 له رۆژى ١٩٤٨/٨/٢٦ له يانەى فەرمانبەران له سليمانى به ههول و كۆششى خوالى خۆشبوو عبدالحجيد حەسەن وهلى كه نووسهرو روونايى كورەى عەرب بوو، ئەو سەردەمه بهر يۆبه رى مەعاريفى سليمانى بوو كۆزى ماتە مەينى چلهى ميژوونوسى گهوره ئەمىن زەكى بەگ سازكرا، گەلى وتار و شيعرى به هادارى تيدا خويندرايه وه، پيره ميژدى هاوړيى گيانى كۆچ كرده وه به سۆزه وه ئەم شيعرهى خويندە وه:

داخى كه فهلك ناى به جەرگما  
 كزم له كزهى سەر مەرگما

٢١ ژين، ژ ٩٢٦، رۆژى پينج شه مه ١٩٤٨/٧/١٥.  
 ٢٢ ژين، ژ ٩٢٧، ١٩٤٨/٧/٢٢.

رۆژ  
 ٣٦

بهخت و بهرگم رهش چاوسپى بهشپين  
فرميسك سوور و سوپير بۆ هممهدهمين  
چونكه پاوهرى به خواو نايينه  
جيبى خالى نابى له خوئى ته مينه (۲۳)

ئه مين زهكى بهگ، دواى كوچيشى له ويژدان و ههست و هوشى پيره ميژدا ده ژيا، تا ئهو رۆژهى سهرى نايهوه فهرامۆشى نه كرد و يادگارى ئهوى له بپير نه چوه وه.

پيش ئه وهى سالى ۱۹۴۸ كۆتايى بى جار يكي تريس پيره ميژد به دليني هه لقرچاوه وه له ژينى خويدا وتاريكى نووسيوه ده لى: ((يادى دلسوژنيك به گريانه وه))

((وا به گرده كهى شوين سه يوانه وه)).

((ئه مينى هه زين بۆ رۆحى ئه مين))

((روح الامينى بى به هاوشين))

((ئه مين زهكى بهگى كورى گه په كم، هاوده مى تهسته نبول، هه موو شهو و رۆژى هه ينييان ميوانى عه زيزى جه زيرى هه گه ليم، شهوقى چراى ژيان و ژينم نارائيشى لاپه ردى ژيان و ژينم)) (۲۴)

پيره ميژد به ده م هه نسكى گريانه وه وتاره كهى نووسيوه و ئه وه مان بۆ دهرده خات كه هه رگيز زهكى بهگى له بپير ناچيته وه ته مچا ده لى: ((تيستاكه به ته نيا ته مينه وه و يادى هممه ده مينم ته كه مه وه بى ئيختيار فرميسكى چاوم ريشى ئيختيارى سپيم ته ر ته كا. خو هيجگار كه ئه روانه (كولكسيونى ژين) و ئه وه موو نووسينه ئهوى تيا ته بينم يا كيسه خامه كو نه كهى (۲۵) كه نامه ئه وه و جه عفه ر پاشاى به خه تى خو يانى تيا به و ده رى دى نم ئاخىكى دهرده مندئى هه لده كيشم)).

پاشان ديه سه ر كرده وه به سووده كانى و تهقه لالا زوره كانى و به ره مى به كه لكى ئه م پياوه هه لكه وتوه ئى كه تا ژيا، ژيانى بۆ ميلله ته كهى بوو.

له كۆتاييدا ده لى: ((ئه مين بن، ئه مين زهكى نامرى، به ختيارى و پايه دارى و به ر خوردارى بۆ قه ومي كه كه پياوى واى تيا هه لده كه وئ))

ئه مه گولبژيژيكي نامه و يادگار ه كانى نيوان ئه م دوو كه له پياوه بوو كه به لگه و نيشانه ئى به هيزن بۆ دۆستايه تى و براهه تى راسته قينه ئى نيوان نووسه ره بليمه ته كانمان، هيوام وايه نه وه ئىستا و دوارۆژ كه لكى لى وه ر بگرن و ئاورپى له خه رمانى ئه م سامانه به پسته مان بده نه وه كه هه ر مه لۆ و شارايه كى لاي مرۆقى قه درزان خه رمانيكه له پيت و فه ر.



محهمه دئه مين زهكى به بهرگى ئه فسه رى عوسمانيه وه

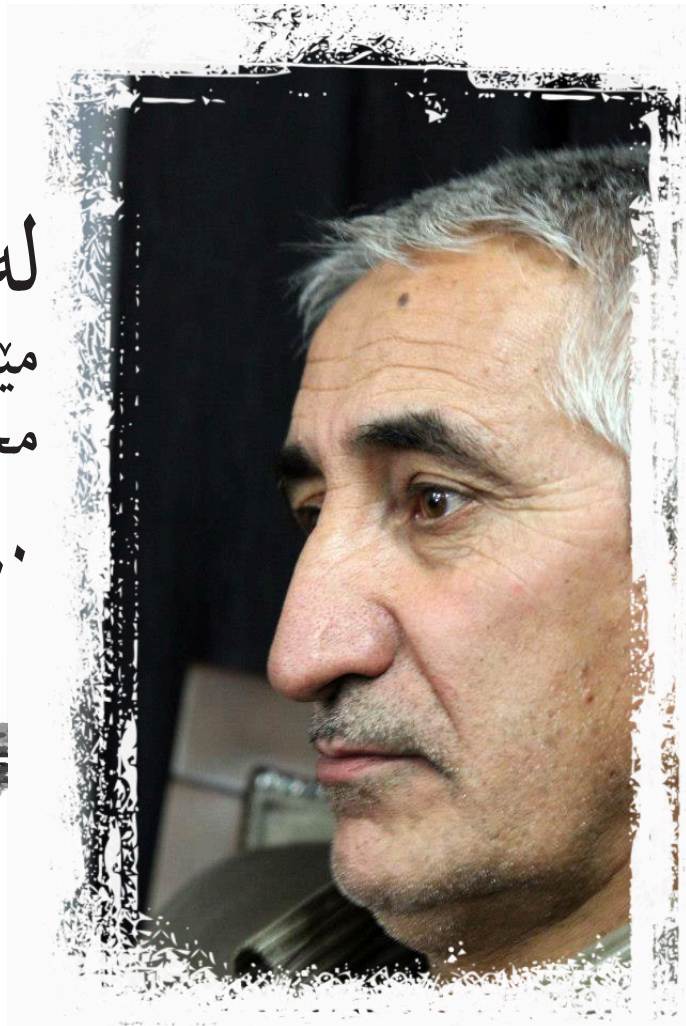
۲۳ ته واوى ئه م شيعره و وتار و شيعره كانى ترى ئه وه كوچه، به كردو كوچشى ماموستا علاءالدين سجادى له كتيبيكدا به ناوى يادى محمد امين زهكى كوكراره ته وه و سالى ۱۹۴۸ له به غداد له چاپ دراوه.

۲۴ ژيان و ژينى يه كه ميان مه به ست له ژين و ژيانى خو يه تى، ژيان و ژينى دووه ميان ئاماژه به بۆ هه ر دوو رۆژنامه كهى، كه ئه مين زهكى بهگ له نووسه ره هه ميشه بيه كانى ئه م دوو رۆژنامه به بوو.

۲۵ برپا بزانرايه ئه وه كيسه خامه چى به سه ر هات و كه وته لاي كى؟ بيگومان ئه وه نامه و ده ستنووسانه سوودىكى گه وره يان بۆ تووژه ره وه و ليكو له ره وه هه يه، به تايبه تى بۆ ليژنه ئى ساغكرنده وى (ديوانى پيره ميژد) ته گه ر له به رد ده ستيانا بوايه زۆر شتى بۆ روون ده كردنه وه.

له يادى 65 ساله ي وه فاتى  
ميژوونووسى گه وره ي كورد  
محهمه دئه مين زه كى به گى  
1948 - 1880

حه سه ن مه حموود حه مه كه ريم



پيشه كى:

ئه مين زه كى به گى به كه م ميژوونووسى كورده كه  
بাবে ته كانى شيوازي ليكولينه وهى وه رگرتووه و شيكردنه وهى  
بۆ هه ندى بر گه كردووه، نه هاتووه باسه كان وهك خۆى  
بگيرپيته وه، بهلكو زۆر كه ميش بيت راكانى له يه كداوه  
و به دواى راستيه كاندا گه راوه، هه ندى نهينى ناشكرا  
كردووه، يه كه م ميژوونووسى كورده كه سوودى له  
سه رچاوه جۆراوجۆره كان وه رگرتووه، رايه كانى ته به رى  
و ئين كه سير و ئين ئه سير و واقيدى و مه سهوودى  
له عه ره به كان هيناوه، سه رچاوه فه رهنسى و ئينگليزى و  
ئه لمانى و ئه وروپيه كانى وه رگرتووه و به راوردى كردوون،  
كه سينكه چاوه روانى كه سى نه كردووه بابه تى بۆ بگوازيته وه،  
بهلكو خۆى بۆ خۆى چووه ته فه رهنسا و ئه لمانيا و رپوسيا

و ئه سه مبول و شام و سه رچاوه كانى هيناوه و تاوتويى  
كردووه، ئه و ده يزانى كه ميژوو له فراوانترين مانايدا  
چيرۆكى رابردووى مرۆفه، هه ر بۆيه دلسوژانه گه راوه  
به دواى ره چه لهك و ميژووى گه له كه ي و له جوانترين  
شيوازا بۆ لاوان و رۆشنيرانى نووسيوه، هه تا پينان بلع  
ئه وه چيرۆكى ژيانى رابردووى تو و باپيرانته، ناگاداربه،  
رابردووت بناسه، ئه و له شيوه ي چيرۆك خواندا به سه رديكى  
خه رافى ئاميز نهينووسيوه، هه تا مرۆف له گه ل باسه كانيدا  
هه لچى و داچى و يارى به هه ست و سۆزيان بكات، بهلكو  
له گه ل عه قل و زه يناندا قسه ده كات و ده يه وي تيان  
بگه يه نيت، ئه و ميژوونووسىكى بيلايه نى مه زنه، جى خۆيه تى  
سالانه كۆنگره و سيمينار و خه لاتى به ناوه وه بكرى.

كەسپك چاكتەر لىي دى مىژوو بنووسىتتەو، كە خۇي كەسايەتتە كى ناو مىژوو بىت و رۆلى ھەبى و پياوى ناو رووداۋە كان بىت، شەرەفخاننى بەدلىسى مىرىكى گەورە كورد بوو، لە نيوان سنوورى سەفەوى و عوسمانىدا حكومەتتىكى دروست كوردبوو، لە پروانگەي خۇيەو شەرەفنامەي نووسى، ئەو كارە مەزنىە بۇ كورد كورد، ئەمىن زە كىش ئەفسەرىكى پاىەبەرزى سوپاى عوسمانى و عىراق بوو، ھەشت جار بوو ۋەزىر لە حكومەتى عىراق و دوو جار بوو مودىر عام و دوو جار بىش بوو نوپتەرى خەلكى سلىمانى لە ئەنجومەنى نىشمانىدا، لەو پروانگەيەو مىژووى بۇ گەلە كەي نووسىيەو. ئەمىن زە كى لە كاتىكدا ھاتوۋە كە كورد لە بارىكى نالەبارى ساىدا زىاۋە، داۋى ئەوئەي عوسمانىيە كان لاواز دەبن، ھەر گەلە بەناۋى خۇيەو خۇي دەناسىنى، ديار نىيە حسابىك بۇ كورد كرايىت، دواتر دە كرېتتە چوار پىنج بەش، كوردىش خۇي بۇ خۇي گروپە كى ساىسى بەھىزى نەبوو، داۋى مافى كورد بىكات و، بە جددى ھەوللى بۇ بدات، ھەر بۇيە ئەمىن زە كى بىرى كوردەو مىژوويەك بنووسى گەلە كەي ھانبدات، بىر بىكاتەو كە ئەوئەي ھەيە، خاۋەن ماف و زمان و خاك و مىژووى دوور و درىژ و دەۋلەمەندە، لە كۇندا چەندىن دەۋلەت و مىرنشيان بوو، سەرورە بىيان تۆمار كوردو، پىيان دەللى دەتوانرى ئەو دەۋبارە بىكرېتتەو، جارېتر كورد بېتتەو بەخاۋەنى دەۋلەت و كەسايەتى خۇي، ئەمىن زە كى كە بارى كورد دەبىنى، مىژوويە كى زىندو دەنووسى، كۆمەللىك بابەت دەورۇتتې، لەبارەي رەچەلەك و جوگرافى و شار و، زىانى سەدان كەسايەتى رابردووى كورد دەنووسى و بە گەلە كەي دەناسىنى.

گەلى كورد دوو مىژوونووسى جددى دلسۆز و بىلايەنى بوو، يە كەم (شەرەفخان) حاكىمى بەدلىس كە بە باوكى مىژووى كورد دادەنرى، دووم (مەمەدئەمىن زە كى) كە بە نوپكەرەوئەي مىژووى شەرەفخان و مىژووى كورد دادەنرىت، مىژوۋە كەي شەرەفخاننى بە وردتر و ھاۋچەرخانە تر نووسىو، شىۋازى ئەم جىاوازترە لە شىۋازى شەرەفخان، شەرەفخان ۋەك ھەقايەت و سەردىك نووسىويەتى، بەلام ئەمىن زە كى دەيەوئ بدات لە ۋەتەرى ناسكى ھەستى نەتەوايەتى لاۋانى كورد، بىانجولېنى، ۋەك مردو بەسەر رووداۋە كاندا گوزەر نەكەن، ئەو ھەولېداۋە لە سەدان كىتېي بەنرخ، كىتېيىكى زىندووى بەھىز بنووسى، زۆرتىن زانىارى كۆ كوردوۋەتەو، دەيەوئ بە نەتەو كەي بلى ئېۋەش ھەن، مرۇش، مافتان ھەيە، دەيان حكومەت و مىرنشېن و ھەزاران پياوى گەورە و دەيان شۆرشى مەزنتان لە ھەگبەدا ھەيە، پىيان دەللى مەپسېن مەخەون، ھەلسن

بجولېن داۋى ماف و نازادى بىكەن، ئەم نووسىنانەي ئەمىن زە كى لە كاتىكدا بوو كە ھەستى نەتەوايەتى لاواز و مردبوو.

پىم سەيرە ئەم پياۋە رۇشنىرە ساىسىيە نەتەويە دلسۆزە، كە ئەوروپاى دىو، سەردانى رووسيا و ولاتانى ئەسكەندەناقىاي كوردو، لە زۆر لە بەرەكانى جەنگى عوسمانىدا بەشدارى كوردو، لە كىشەكانى دونىاي ئەو كاتە ھالى بوو، خۇشى كەسايەتتە كى ميانرەو و پاك و خۇشەويست بوو، ھەمىشە مەجلىسەكانى بە گەنجانى كورد گەرم بوو، ھانداۋن بۇ خويتدەنەو و خۇ رۇشنىرە كوردن و شارەزابون لە مىژووى كورد، پىي و توون مىژوو ئاراستەي نەتەويە بۇ خويتەر دروست دەكات، ئاسۆي زەين دەكاتەو و فراوانى دەكات، بەلام ئەمىن زە كى خۇي بەشدارى پارىتىكى كوردى يان توركى ئەو كاتەي نەكردو، ھەرچەند سەركردەكانى ناسيون، لە گەلئاندا زىاۋە، بەلام ھەوللى نەداۋە پارىتىكى ساىسى كوردى دروست بىكات، كە بە مەرچى لە ھەموو كەسە ساىسىيەكانى ئەو كاتە شارەزاتر و ناسراوتر بوو، ئەو وتانە راست نىيە كە ھەندى باس لە كارە جىزىيەكانى ئەمىن زە كى بەگ دەكەن، ئەو كارى جىزىيە نەكردو، بەلام لە كۆر و كۆبوونەو رۇشنىرىيە كاندا بەشدار بوو و يارمەتى داۋن، ھاۋرېيەكى نىزىكى مستەفا كەمال ئەتاتورك و مەلىكى عىراق بوو، ھاۋرېي نىزىكى پىرەمىرد و عەلادىن سوجادى و د. عىصمەت شەرىف وانلى و توفىق ۋەھبى و مەعروف چىاووك و ئەۋرەحمان بەگى بابان بوو، ھاۋرېي پياۋە گەورەكانى تورك و عەرەب بوو، سەردان و نامەيان لە نىواندا

بوو، دەيان رۆلى ساىسى و سەربازى بەرزى بىنوۋە. ئەمىن زە كى لە باسەكانىدا زۆر سەرسامە بە تواناى مىنۇرسكى لە مىژووى كورددا، لىكۆلېنەو كەنى ئەوى بەلاۋە گرنگە، مىنۇرسكى رۇژھەلاتناسىش لە بابەتتىكدا كە باس لە مىژوونووسانى كورد دەكات، يە كەم كەس ۋەسەف و سەناى ئەمىن زە كى بەگ دەكات، مەمەدئەمىن زە كى ئەفسەرىكى دەر كەوتوۋ بوو لە

مەمەدئەمىن زە كى



و عەربى و فارسى زانىو، ئەو وەى لىكردبوو  
خوئندەنەو و بەربلاو و نووسىنى چاكى ھەبىت، گەر  
ئەو نەبوايە كە بەردەوام بە كارى سەربازى و گواستەو  
و بەرزبوونەو لە پلەو پايدە سەرقالى كەردبوو، بەتايەت  
كە جەنگى جىھانى يە كەم زۆر خەرىكى كەردبوو، ھىز  
و بىر كەردنەو وى خواردبوو، توانا رۆشنىرىيە كانى زياتر  
دەتەقى، بەلام ھەر ماو وى دەدۆزىو، ۸ كىتپى توركى  
و ۱۰ كىتپ و نامىلكەى كوردى و، دەيان بابەتى  
كوردى و توركى لە گۆقار و رۆژنامە كاندا و، ھەندى  
دەستووسى چاپ نە كراوى ھەيە..

### نمونهى يە كىك لە كىتپە توركىيە كانى:

ئەمىن زەكى لە سالى ۱۹۰۶ ھەتا ۱۹۲۱ ھەشت كىتپى  
بە توركى نووسىو وەك كىتپى (چۆن عىراقمان لە دەست  
چوو)، (شەرە كانى عىراق و ھەولە كانمان)، (شەرى  
سەلمان پاك و پاشكۆيەك)، (بەغداد و بەسەرھاتى دواين  
كەوتنى)، (لەشكرى عوسمانى) و چەند دانە يەكى تر،  
جگە لەوانە كىتپىكى دوو بەرگى بەناوى (ھىرش بۆ  
سەر كوت و ئابلوقەدان) بە دەستووسى پىشكەشى  
مۆزەخانەى بەرىتانياى كەردوو و سوپاسنامەى تايەتى  
لەسەر وەرگرتوو، ئەم كىتپانە بۆ ماو يەكى زۆر  
بوو بوونە سەرچاوى خوئندەن لە دەزگا سەربازىيە كانى  
توركىادا.. شتىكى چاكە ئەگەر ئەو كىتپانە وەرگىرايەتە  
سەر زمانى كوردى، ھەتا ھەموو توانا رۆشنىرىيە كانى  
ئەمىن زەكى لە بەردەستدا بوايە بۆ لىكۆلنەو لە زيان  
و بەرھەمە كانى، لىرەدا نمونەى يەك كىتپى توركى

سوپاى عوسمانىدا، بەشدارى جەنگى جىھانى يە كەم  
دەكات، لە نىكەو ھەموو كارەسات و واو يلاكانى  
دبو، كە چۆن و لاتە جوانە كەى كوردستان دەبىتە  
مەيدانى جەنگىكى كاوول كار، دەبىتە ھۆى لەناوچوونى  
ھەزاران كوردى بىتوان، لە شەر و برسىتى و نەخۆشيدا  
دەفەوتىن، كورد لەو شەرە خراپە كارەو، لە ستەمى  
شۆفىنى كەمالىيە كان و ئىنگلىز ھىچى دەست ناكەوئىت،  
جگە مال كاولى و دابەشبوون، كەمترىن مافى پى رەوا  
نايىن، لەو كەشوو ھەوا نالەبارەدا، محەمەدئەمىن زەكى  
رۆشنىرى و مەوسوعى و بەرھەمەند، لە بەرزترىن پلەى  
سەربازىدايە، دلسۆزە بۆ گەلە كەى، ھىچى پى ناكروئى،  
جگە لەو وى كۆمەلەك كىتپ بۆ مېژووئى گەلە كەى  
بنووسىتەو، بىسەلمىن بۆ جىھان و گەلە كەى، كە  
نەتەو وى كورد گەلەكى كۆن و بە توانان، خاوەنى  
مېژووئى دەولەمەند و كۆلتوور و فولكلۆر و ئەدەبى  
دەولەمەندى خۆيان.

### ئەمىن زەكى نووسەر:

ئەمىن زەكى، جگە لەو وى زانايەكى بەرز و  
ئەفسەرىكى كارامە و سىياسەتمەدارىكى بەرھەمەند بوو،  
مەرجەئىكى گەورە بوو، لە ئەستەمبول پەرس و رايان  
پى دەكرد، شارەزايەكى زۆرى لە مېژوو و مېژووئى  
عەسكەرى دا ھەبوو، سالى ۱۹۲۰ دەولەتى عوسمانى  
دەيكن بە لىپرسراوى (بەشى مېژووئى جەنگى)، جگە  
لە زمانى كوردى، فەرەنسى و ئىنگلىزى و توركى



محەمەدئەمىن زەكى دانىشتووى ناوھراست بە بەرگى ئەفسەرىيە عوسمانىيەو



رۆقار  
۲۰



ھەر بۇ ناساندن دەخەينە ۱۰۰، ھەتا بزانن ئەمىن زەكى  
 لە بواری سەربازىدا چەند شارەزا و بەتوانا و ھەقىقەت  
 بوو، باس لە ھېرشى ھېزەكانى بەرىتانىا دەكات  
 بۇ بەغدا، ھەموو لايەنەكان و ميزانىيە ھېز و ھۆى  
 شىكستى عوسمانىيەكان و نەخشە جەنگىيەكان بە  
 تەواوى شى دەكاتەو، ئەم كىتەبە يەكەم نووسىنە لەسەر  
 داگىر كوردنى بەغدا لە جەنگى جىھانى يەكەمدا، ھەموو  
 وردەكارىيەكانى باس كوردووە وەك فەرماندەيەك خۆى  
 لە جەنگە كەدا ژياو و دىووتى، ئەك وەك خويىدكارىك  
 كە لە سەرچاوەكان دەرى ھېنايت، ئەم كىتەبە بۇ  
 نووسىنەو ھى و قۇناغەى مېژوووى بەغدا زۆر گرنگە.  
 كىتەبى (بغداد و صوك حادثە ضىاعى) واتە (بەغداد  
 و دوا كارەساتە لە دەستچوونە كەى)، مامۇستا مستەفا  
 نەرىمان دەلى: ئەم كىتەبە ۱۴۰ لاپەرەى كاغەزى زەردە،  
 سالى ۱۳۳۸-۱۳۴۱ ى رۆمى واتە سالى ۱۹۲۲ ى زاین  
 لە ئەستەمبول لە چاپخانەى عەسكەرىيە لەبەر گرنگى  
 حكومەتى توركى لەسەر حىسابى خۆى چاپى كوردووە،  
 لەسەر بەرگە كە نووسراو (نووسەرى: بەرپوئەبەرى  
 پېشوو شوعبەى ئىستخباراتى سوپاى شەشەمى عىراق  
 موقەدەمى روكن محەمەدئەمىن)، لای سەرووى  
 بەرگە كەو نووسىوئەتى: (ھەم مافى ھەر مىللەتەكە و  
 ھەمىش لەسەرىيەتى كە لە ھەلەكانى بگەرپت و حىساب  
 لەگەل ئەو كەسانەدا بكات كە ھەلەيان كوردووە، ھەر  
 مىللەتەك ئەمە بخاتە پشتگوئى، ھىواى ژيان و چوونە  
 پېشەو ھى بەخۆى نەبىت - م . ئەمىن) لەلاپەرەى يەكەمى  
 وئەبەكى خۆى بە بەرگى ئەفسەرىيەو ھەبە و لە ژىرى  
 نووسىوئەتى (محرر عاجز).  
 كىتەبە كە پىنج بەشە، ھەمووى باس لە جموجۆلى  
 سەربازى پېش ھېرشىردنى سوپاى بەرىتانى دەكات  
 بۇ سەر بەغدا، پاشان باسى ھېرش و بەرەنگارى  
 عوسمانىيەكان و پاشان كشانەو ھى عوسمانىيەكان و  
 داگىر كوردنى بەغدا دەكات لەلايەن بەرىتانىا، كىتەبە كە  
 چوار پاشكۆى ھەبە، يەكيان باسى مېژوووى بەغدا و  
 ژمارەى ئابلوقەدان و كارەساتەكان و ويرانكردنەكان  
 دەكات كە بەسەر بەغدادا ھاتووە، پاشكۆى دووھم  
 باسى بروسكەى سەرۆك لەشكرى سوپاى عوسمانى  
 دەكات كە لە بەغدا بلاوى كوردووە، دەربارەى چۆنەتى  
 كشانەو و ئاگادارى ئەستەمبول و وەزارەتى جەنگ و  
 سوپاكەى خۆى كوردووە، لەناو كىتەبە كەدا دوانزە وئەبەى  
 تىبە كە دىمەنى ئەوساى بەغدا و دانىشتوان و مەزارگە  
 و مزگەوت نىشان دەدات، دوو نەخشە ھەبە، يەكيان  
 نەخشەى بەغدا و دەوروبەرى و دووھم نەخشەى پلانى  
 ئەو شەرەبە.  
 گرنگى لەو دەبايە ئەمىن زەكى خۆى تابلوكىشىكى بى  
 وئەبە، تابلوى زۆرى ناو بەغدا و رووبار و مەزارگە و

شۆينە دلرپىنەكانى كوردووە و زۆر وردەكارى و زەين  
 روون و رەنگ بەكارھىن بوو و زۆر لە تابلوكانى بە  
 گەورەبى لەسەر دىوارەكانى ناوھەى بنكەى ژىن لە  
 سلېمانى گەورە كراو كە زۆر ھونەرىيەنە و دەستەرنىگىن  
 و وردەكار و رەنگ بەكارھىن و سەلىقەى پئوہ ديارە،  
 ھەرەھا دەستىكى بالاي لە نەخشە كىشاندا بوو، خۆى  
 بەدەست و قەلەمى خۆى نەخشەى شار و سنوورەكانى  
 كىشاو.  
 لە سەرەتادا ئەمىن زەكى ھۆى نووسىنى ئەم كىتەبەى  
 نووسىوہ و دەلى: (ئەمە پىنج سال و دوو مانگە كە  
 بەغدا و عىراق لە عالەمى عوسمانى جىابووەتەوہ و  
 چووەتە عالەمىكى تر و مېژووئەكى ترى وەرگرت،  
 ئەمرو بۇ يادكردنەو ھى ئەو رۆژە دل ئەتەوزىتەوہ... با  
 خويىنەرە بەرپەرەكان لەوہ دلنابىن كە زۆر بەبى لايەنى  
 لەم كارەساتە دواوم، و بەھۆى لەدەستچوونى ئەم شار  
 و ھەرىمە، پى لە گوناھ و ھەلەكانم ئەنېم، بەمەش  
 پىوئىستىيەكى فەرمانبەرى خۆم و ويجدانى خۆم  
 جىبەجى كوردووە). لە كۆتايىدا ئاوا ناوى خۆى نووسىوہ  
 (سلېمانىيە لى - محەمەدئەمىن) واتە (محەمەدئەمىن خەلكى  
 سلېمانى)، سەرەتاي مېژووونووسىنى ئەمىن زەكى لەم  
 كىتەبەدا خۆى دەنوئىتى، چونكە زۆر گرنگى داوہ بە  
 لايەنى مېژووئەبەغدا و كارەساتەكەى شىكردووەتەوہ  
 و ئوبالى لە دەستچوونى ئەم شار و ولاتانەى خستووەتە  
 سەر دەولەتى عوسمانى و چەند پەند و ئامۇژگارىيەكى  
 خستووەتە روو، كە كەسىتر بەم جۆرە بۆى نەچووە،  
 ئەم داگىر كوردنەى بەرىتانىا دەچوئىت بە ھېرشى تەتار  
 بۇ بەغدا و خىانەتى عەلقەمى شىعەى بىنگانەپەرست،  
 كە دەرگاى بەغداى بۇ ھۆلاكو والا كرد، دوور نىبە  
 عەلقەمىيەكىش لە سوپاى عوسمانى بەغداى فرۆشتى  
 بە ئىنگلىز، بەلام ئەمىن زەكى ناوى ھىچ ئەفسەرىك بە  
 خائىن نابات، بەلام ديارە شتى وا روويداوە، پاشان باسى  
 مېژوووى شارى بەغدا دەكات لەسەردەمى ئەبوجەغفەرى  
 مەنسور كە (۲۴ ھەزار گەرەكى تيا بوو، ھەر  
 گەرەكىك مزگەوت و حەمامى ھەبووہ و پەنجا و  
 پىنج پرد لەسەر دىجلە ھەبووہ، چوار ھەزار شوئى  
 شووشە دروستكردنى تيابووہ، بەلام لە كاتى ھېرشەكەى  
 بەرىتانىادا ۳۰ ھەزار مال و پىنج ھەزار دوكان و دوانزە  
 كىتەبخانە و سى گەرماو و سى چاپخانە و ۲۶۰ خان  
 و ۱۱۶ ئاش و ھەشت قوتابخانە و چل مامۇستا و  
 ھەشت سەد قوتابى زىاترى نەبووہ، پاشان دەلى ھۆى  
 دواكەوتنى ئەم شار و ولاتە گۆرپىنى زۆرى واليەكان  
 بوو، كە نەبىانتوانىوہ چاكسازى بكەن. زۆرى كارەسات  
 بەسەر ئەو شارەدا لە لافا و ئاگرەربوون و پەتا و  
 نەخۆشى كە كاتى نەداوہ بۇ چاكسازى.  
 پاشان دەلى: لە كاتى ھېرشى بەرىتانىا لەشكرى شەشەمى

عوسمانى له بهغدا بووه، كه فيرقه (۱۴ و ۱۵ و ۲۵) ي ليبووه و چهند فهوجى سواره و توپهاويژى هه بووه، له ۷ مارتى ۱۹۱۷ دا دوژمن له سهلمان پاكهوه هيرشى كرد، پاشان له ئوم تبول و كازميهوه هيرشى هيتاوه، دواى چهند رۆژ بهرگرى، له ترسى گه مارؤدان، فەرمانى كشانهوهيان داوه بۆ سامهرا، هۆى ئەم شكستيه لاي ئەمىن زهكى چهند خالتيكه، له رووى ماددى و مهعنهوييهوه لاواز بوون، دهلى ئيمه ۱۰ ههزار بووين، بهريتانىا ۶۰ ههزار بوون، به تويى بههيز و چهكى نوي و نازوووقه پوخت، ههلكردنى تهپ و توز، كه يه كيان له نزيكهوه نهدهدى و تهنگه نهفەس بووبوون، دهچويى به شهري قادسيه، كه تهپوتوز فارسه كاني كويژ كردبوو و شكاندنى، بروسكه كاني عوسمانى و بهريتانىا دههينى، زۆر گرنگ باسى جهنرال مؤد دهكات، له كوچه و كۆلان دهنگى شيوهن و زارى ههلسا و له سهر مناره كانهوه گريه و بانگهواز بهرزبووهوه و ئالاي سوورمان دانهويى، ئەمه ليدانتيكى تۆله ئاميز نهبي هيجى تر نيه، ئەمىن زهكى بۆ ئەم كتيبه سوودى له زۆر سهراچاوه وهرگر تبوو، سهراچاوهيهكى ورد و گرنگ بۆ بهغداد زۆر بهسووده...

ورده كارى زۆر لهم كتيبهدا ههيه، ئەوه دهردهخات كه ئەمىن زهكى لهم شكستيهدا ههردوژمن به تاوانبار نازانى، بهلكو تاوانى زوريش بۆ خويان و دهسهلاتى عوسمانى دهگيرتتهوه، كه رهنگه ئەمه يه كه م كس ييت له رۆژه لاتدا راستگويانه و بيلايه نانه جهنگيك ههلهسه نكيينى و بلاوى ده كاتهوه، كه خۆى ئەنداميكى بهره شكست خواردوووه كهيه، ئەمه ئە گهر شتيك نيشان بدات، ههردووه دهلى كه محهمه دهئەمىن زهكى خاوهنى زهين و عهقله تيكي زۆر گهوره و دووربين و مهزن بووه، توانيوهتي له شته كان وردبیتتهوه و خويندنهوهى تايهتي بۆ بكات، كه بيته بهرنامه له دانشگه كاندا.

ئەمىن زهكى جگه لهم بابەتانه كۆمهليك كتيبي له سهر ميژووى كورد ههيه، وهك: ميژووى كورد و كوردستان. ميژووى دهولت و ئەماره ته كورديه كان. كوردى بهناوبانگ، كه باسى (۱۰۷۵) كهسى ناودارى كوردى تيايه، تاريخى سليمانى وه ولاتانى. محاسبه نيايهت. دوو تهقه لاي بي سوود. بابەتيك له سهر (زمانى كوردى) و بنه رت و پيكهاته كاني و ئەدهبى كوردى. باسيك له سهر (له هجه كاني زمانى كوردى). چهند نامه يه كى بۆ عوسمانيه كان و پاشاي عيراق و خهلكى سليمانى ناردوووه، داواى مافى كورد و زمانى كوردى و مافى قوتايان له بهغدا و موصل و ناوچه كان دهكات كه كورد تيايدا كه مينه به. ئە گهر بابەتە كاني كۆبكرتتهوه له گوڤار و رۆژنامه كورديه كاندا رۆلى دهبيت بۆ رۆشكردنهوهى



مهمرد شيخ  
الضمانى  
۱۲

ههندى لايهنى ميژوويى كه تارمايى له سهره، باسيكى دوور و دريژى له سهر نهو رۆز له رۆژنامهى (ژين) دا بلاوده كاتهوه.

جگه له وه پيره ميژووى كۆمهليك پرسیار له رۆژنامهى ژين دا دهكات وهك (رۆسته) كتيبه؟ پرسیار دهكات له بارهى بهرنجه و پياوه ناوداره كانيهوه؟ جارتيك ده پرسى (بهبه) بابان چيه؟ ئەمىن زهكىش رهگ و ريشه و ميژووى بابان بۆ يه كه مچار ههله دواتهوه، ئەو پرسیارهى زۆر بهلاوه قورس دهبيت، به پيره ميژووى دهلى دوغات لى ده كه م كه ههركيز نهبيته مامؤستا، نهوهك پرسیارى قورسى ئاوا بۆ قوتاييه كان بهيئتهوه، پرسیارى لى دهكات له بارهى دارا و ساسانى، ئايا كوردن يا فارس، ئەويش ههردووه پيوه پى رۆژنامه كه وهلام دواتهوه. (قانع) يش پرسیارىك دهكات به شيعر له و رۆژنامهيه دا ده پرسى: ئايا تابلو كاني دهر بهند گاور له قهره داغ چيه؟ ئەمىن زهكىش ههردووه به شيعر كه زۆر له شيعره كاني قانع وردتر و ناسكتره وهلام دواتهوه. پاشان وهلامى پرسیارىكى شيخ سهلامى شاعيريش دواتهوه. بابەتي له (گهلاويژ و ژين و نزار) دا بلاو كوردوووه، تهنانهت ئامۆژگارى كردوون و پيشنيارى بۆ كردوون كه چۆن كار بكهن، نامهى تايهتي بۆ ناردوون دهستخوشى لى كردوون و هانى داون بهردهوام بن و گوڤرانكارى له خويان و بلاو كراوه كه ياندا بكهن و بهردهوام بن و ئاراستهيان تهواو ييت.

وا بزانه ئەمىن زهكى يه كه مچار به شيعر دهستى پى كردوووه، كاتيک كه له قوتايخانهى روشديهى عهسكەرى بووه له بهغدا سالى ۱۸۹۲، كۆمهليك شيعرى ناسكى عاتيفى لاواندنهوهى بۆ كورد و كارساته كورديه كان وتوووه، پاشان له ئبعدايهى بهغدادى عهسكەرى سالى ۱۸۹۸ پارچه شيعريكى تری نووسيووه.

**ئەمىن زهكى بهگ و نووسينهوهى ميژووى كورد:**

ئەو كاتهى ئەمىن زهكى ئەفسهريك بووه له سوپاي عوسمانيدا، به دل و به گيان كارى بۆ دهولتهى عوسمانى كردوووه، جياوازی نيوان نهتهوه كاني نهديه، ئەو خۆى دهلى: (له دواى ئەوهى كه له جينگهى ناوى گشتى عوسمانى، وشهى تورك و تورانى له توركيا بووه به باو، وهكو خهلكى گهلانى تر، له ناو ئەو كۆمهلهدا غيرهتي خۆم زياتر جولاند و هانى دام كه له هه موو ههليكداهه ههستهى خۆم دهربخه، بهلام دهرهق رهچهلهك و ميژووى گهله كه م هيجم نهدهزاني، چونكه تا ئەو كاته نه له قوتايخانه بيريكى وامان درابوو، نه له دوايشدا ههستمان كردبوو كه پيوسته و زهرووره وردە كارى له ميژووى كوردمان بكهين، وشهى گشتى عوسمانى كه بۆ هه موو گهلان وهك يهك بوو، ههستهى

نه ته وایه تی هه موومانی تا ئاستیک خاو کردبووه. ئەمین زه کی له جیه کی تردا ده لیت: (که وشه ی عوسمانی به گشتی لاجوو، وشه ی تورکی و تۆرانی جیی گرتوه، ئیتر منیش ههستم جولاً به ره و گه له کهم که له تورک جیا، واته جولانی ههستی نه ته وایه تی له رهد فیعله وه دروست بوو، ئەمه له سالی ۱۹۰۸ دا بوو که (حه ره که ی تورکیای فهتات) دروست بوو، بیرم کرده وه ده بی یاره بی ئەم گه لی کورده بو چ ره گه ز و میژوو و زنجیره ره چه له کیک بگه پته وه).

له جیه کی تردا ده لیت: (زۆر جار ئەم پرسیاره م له خۆم ده کرد: ده بی گه لی کورد له چ نه ته وه یه ک بیت، چی به سه ره هاتوو؟ به لام نه مه ده توانی وه لامیکی باش بدۆزمه وه، به ناچاری له چه ند گه وریه کی کوردم پرسی، دوایش له وانه مامۆستای میژوو بوون (ئەم پرسیاره م له دوو زانای کورد کرد که مامۆستای میژوو بوون) یه کیان ره چه له کی کوردی به گێرانه وه یه کی تیکه ل و پیکه ل برده وه سه ره (کوردی کورپی عه مری قه حتانی)، ئەویی تریشیان کوردی برده وه سه ره نه ته وه ی دیوئیک به ناوی (جاسان)، ئەم دوو وه لامه بیخیره بی نرخانه زۆری سه غله ت کردم و ئازاری دام، له گه ل

ناخی خۆمدا قه ول و قه رارم کرد، له سه ره خۆم فه رز کرد ده بی خۆم لیکۆلینه وه ی له سه ره بکه م و ئەو نه یه نیه بدۆزمه وه، له سالی ۱۹۱۰ دا دهستم به و کاره کرد، خۆم ئەو ماوه له ئەسته مبول بووم، هه لیککی باش بوو، کاته بی ئیشیه کانم بو ئەم لیکۆلینه وه یه داناو له سه ره تای ۱۳۲۶ ی کۆچیه وه دهستم کرد به سه ردانی کتیبخانه کانی ئەسته مبول، هه رچه ند کاتم بو ئەمه که م بوو، چونکه هه موو سالیئیک له گه ل کۆمسیۆنی سنوو له ده ره وه خه ریک ده بووم، له م پشوو که مه زۆر سوووم وه رده گرت، هه تا کۆتایی ۱۳۲۸ چه ند سه د سه رچاوه یه کم ئەم دیو دیو کرد (زانباریه کی زۆرم کۆ کرده وه) به خت و ناوچاو سالی ۱۳۲۹ به کاریکی ره سمی گه یاندمیه ئەوروپا، له ئەلمانیا و فه رهنسه له وئ زۆر کتیبخانه و مۆزه خانه گه رام، زۆر ئاسه واری بی ویتهم چا و پیکه وت، زانباریه کی زۆرم کۆ کرده وه، سی چل کتیبی باشی گه رۆک و دبلوماسان و رۆژه لاتناسانم له سه ره کورد کړی، به لام له دوای گه رانه وه مان زۆری بی نه چوو جهنگی جیهانی یه که م دهستی بی کرد، خزه ته ی سه ربازیم ئەم ورده کاریبانه ی بی داوخته م، له دوای شه ری جیهانی (گه وریه) که چوو مه وه ئەسته مبول، سه ره له نوئ دهستم بی کرده وه، کتیبه تازه کانم باش خوینده وه، ره شنوو سه کانم باش ریکخست و دهستم کرد به نووسین و دوو سه د لاپه ره یه کم

حازر کرد، ئەوهنده ی بی نه چوو له سالی (۱۳۳۵ ک ۱۹۱۹ز) و له جه رنی قوربان دا تووشی گه رفته کی گه وریه بووم، له کاتیکدا که له ماله وه نه بووم، گه ره که که مان ئاگری تی به ربوو بوو، خانوو هه کی منیش له و ناوه دا سووتا و هیچمان بو ده رنه چوو، هه ره به ئاسانی ره نجی پینچ شه ش سالم له ده ست چوو، نه سه رچاوه کان و نه ره شنوو سه کانم مان، نه کتیب، ئەم کاره ساته گه وریه زۆر ناو میدی کردم، هه تا چه ند سال نه هاتمه وه هۆش خۆم، دهستم هیچ سه رچاوه یه کی تری نه ده گرت و به ناچاری وازم لی هیتا، دوای ئەم ناو میدیه به ده سال، واته سالی ۱۹۲۹ ی زاینی رۆژیک له کتیبخانه ی مه جلیسی نوایی عیرا قدا چاوم به (ئهنسکلۆپیدیا ی ئیسلام) دائیره ت معاریفی ئیسلام که وت، بو ماوه یه ک لیم وه رگرتن به ئەمانه ت، سه ره ده که م به لگه نامه یه کی نایاب و نوئیه، که له سالی ۱۹۰۵ دا له لایه ن دهسته یه کی شه رزه وه دهستی بی کراوه، له به رگی دوو مه میدا باسیکی تاییه تی به کوردی تاییه و له لایه ن رۆژه لاتناسیکی به ناوبانگه وه به ناوی (میتۆرسکی) یه وه نوو سراوه، به شه وقیکی زیاده وه دوو سی جار خویندمه وه، ئەو



۱- محمه ده ئەمین زه کی ۲- سانجه ۳- فاته مه ۴- به دیع

خویندنه‌وه‌یه مه‌یله کۆنه‌که‌می تازه کرده‌وه و برپارم دا سەرله‌نوئ له‌سەر ئەم بناغە‌یه (خولاسە‌ی تاریخی کورد و کوردستان) بنووسم، له‌ پێش هه‌موو شتی‌کدا هیتام ئەو بابە‌تانه‌ی که له‌ گه‌ل کورد و کوردستاندا په‌یوه‌ندی هه‌بوو هه‌موویم وه‌رگێرا، به‌ گوێره‌ی بیبیلۆگرافیا‌که‌ی ئەو سەرچاوانه‌ی که ده‌ستیشانی بۆ کردبوو، هه‌ولێ په‌یدا کردینم داو هه‌ندی‌کم ده‌ست که‌وت، هه‌ندی سەرچاوه‌ی تازه‌شم په‌یدا کرد، هه‌ندی له‌ دۆستانیش یارمه‌تی په‌یدا کردنی سەرچاوه‌یان دام، زۆر سوودم له‌ ئامۆژگاریه‌ کانی به‌رپۆه‌به‌ری دائیره‌ی ئاسه‌واری عێراق (سیدنی سمیس) وه‌رگرت، کتیبه‌ نایابه‌ی خۆی له‌ گه‌ل هه‌ندی کتیبی تری بۆ ناردم، زانیاریه‌ کی باشیشی له‌باره‌ی کوردستانه‌وه بۆ نووسیم، دوای کۆکردنه‌وه‌ی ئەو سەرچاوانه‌، له‌ سه‌ره‌تای سالی ۱۹۳۰ ده‌ستم به‌ هه‌ولدان کرد، ئەو کاته وه‌زیفه‌م نه‌بوو، هه‌لیکی باش بوو، به‌ هه‌ولێ به‌رده‌وام نزیکه‌ی سالیکی خه‌ریک بووم، به‌رگی یه‌که‌م، که (پوخته‌ی میژووی کورد و کوردستانه‌)، به‌رگی دووه‌م که (میژووی حکوماتی کورده‌) و (ولاتی سلیمانی) و به‌شیکێ کتیبی (پیاوه‌ گه‌وره‌ کانی کورد)م پێگه‌یاندا. واته‌ له‌و ساله‌دا به‌یه‌ کجار هه‌موو کتیبه‌ کانی نووسیه‌، که نزیک به‌ دوو هه‌زار لاپه‌ره‌ ده‌بیت، به‌ راستی ئەمه‌ توانایه‌ کی گه‌وره‌یه‌ بۆ ئەم نووسه‌ره‌ سیاسیه‌ عه‌سکه‌ریه‌، که کاتی نه‌بووه‌ و هه‌میشه‌ له‌ کار و ده‌رچوون و حه‌ره‌ کاتدا بووه‌، ئە گه‌ر به‌هاتایه‌ ئەو کتیبه‌ی پێشتری که به‌ دلێکی خۆشتره‌وه‌ و به‌ سەرچاوه‌ی ته‌واوه‌وه‌، وه‌ک خۆی ده‌لی سهدان سەرچاوه‌ی بۆ خویندوه‌وه‌ ته‌وه‌، بمایه‌، زۆر له‌م به‌رگانه‌ به‌هێزتر و ده‌وله‌مه‌ندتر و به‌نرختر ده‌بوو، چونکه‌ له‌ مه‌کته‌به‌ سووتاوه‌ که‌یدا هه‌موو لاپه‌ره‌ نووسراو و سەرچاوه‌ کانی‌شی فه‌وتاوه‌، پاشتر له‌و ئاژمێندی و وازه‌یتانی چه‌ند ساله‌دا له‌ گه‌ل که‌می سەرچاوه‌دا، ئەم کاره‌ به‌نرخه‌ بچ و پته‌یه‌ی کردوه‌، که هه‌تا ئەم‌پۆی له‌ گه‌لدا بیت، له‌ چاکترین و پاکترین و بیلايه‌نترین به‌ره‌مه‌ ده‌وله‌مه‌نده‌ میژوویه‌ کانی میژووی کورده‌، گه‌ر ئەم پیاوه‌ وازی له‌ کاره‌ سه‌ربازیه‌ که‌ی به‌یتنایه‌، له‌و بروایه‌دام کاریکی به‌نرخ له‌ هاوشیوه‌ی کارل بروکلمان و ول دیوران و تیونبی و ئیبن خه‌لدونی ده‌کرد، به‌لام مه‌خابن سووتانی کتیبخانه‌ و کاره‌ سه‌ربازی و ئیداریه‌ کانی، رینگریکی گه‌وره‌ بوون له‌به‌رده‌م ئەوه‌ی که کورد تووشی ئەو خێره‌ گه‌وره‌ نه‌پراوه‌یه‌ بچ.

### نرخ‌ی میژوو لای ئەمین زه‌کی به‌گ:

ئەمین زه‌کی گله‌یی له‌ شه‌ره‌فخان ده‌کات ده‌لی: (به‌پروای من شه‌ره‌فخانی به‌دلیسی نه‌ده‌بوو شه‌ره‌فنامه‌ به‌ فارسی بنووسی، به‌لام مه‌لا ئیدریسی به‌دلیسی (هشت

به‌هه‌شت) ی به‌ تورکی نووسی قه‌یدی نییه‌، چونکه‌ میژووی عوسمانیه‌، هه‌روه‌ها باسی کتیبه‌ که‌ی خۆشی ده‌کا و ده‌لی:

(من هه‌رگیز نالیم کتیبه‌ کانم ته‌واو و بچ که‌مو کوریه‌، له‌ گه‌ل ئەوه‌ی که سوودم له‌ دوو سه‌د و په‌نجا به‌رگیک له‌ سه‌رچاوه‌ ئینگلیزی و فه‌ره‌نسی و ئەلمانی و عه‌ره‌بی و تورکی و فارسی وه‌رگرتوه‌، به‌لام هه‌ر که‌مو کورتی هه‌یه‌، ته‌نها بناغە‌یه‌ که بۆ لاوان و خویندنه‌وارانی کورد ئەتوانن به‌شینه‌یی ته‌واوی بکه‌ن، و بۆ میژووی کۆنی کورد، له‌ هه‌موو زیاتر هه‌ولم داو چوار جار ئەم باسه‌م سەرله‌نوئ نووسیه‌وه‌ و به‌سوود له‌ سەرچاوه‌ی نوئ و به‌نرخ ساغم کرده‌وه‌، ئە گه‌ر نکولیه‌ کی هه‌بی خه‌تای من نییه‌، هه‌ر ئەوه‌نده‌ سه‌رچاوه‌ هه‌یه‌، له‌ به‌شی رووداوه‌ کانی کورد و کوردستاندا، رووداویکی په‌یوه‌ست و ریک و پیک و تایه‌ت به‌ کورد نابینرێ، هۆی ئەمه‌ش ئەوه‌یه‌ که لیکۆلینه‌وه‌ و باسیکی تایه‌ت به‌ گه‌لی کورد نییه‌، ئاسه‌واری رۆژه‌لات و رۆژئاوا باسی کورد و رووداوه‌ کانی و پیاوه‌ گه‌وره‌ کانی کوردیان ته‌نیا به‌ مناسه‌به‌تی هه‌ندی رووداوه‌وه‌ باس کردوه‌، زۆربه‌یان که‌مو کورت و پچرپچر، به‌ کورتی سه‌رچاوه‌ رۆژئاوایی و رۆژه‌لاتیه‌ کان به‌رامبه‌ر میژووی کورد زانیاریه‌ کی ریکۆپینکیان بۆ من تیا نه‌بوو، دوور نییه‌ ئە گه‌ر به‌رده‌وام بگه‌ری ئەو که‌مو کورتیا نه‌ش چاک ده‌کرێ، ئەم خزمه‌ته‌ش کاری لاوانی ئەم‌پۆ و سه‌بینه‌یه‌، زۆر تکایان لێ ده‌که‌م، وه‌ک هه‌ندی نووسه‌رانی کوردی دوینێ و ئەم‌پۆ، له‌ میژوونوو سیندا مل بۆ هه‌ست و خه‌یال نه‌ده‌ن، له‌ خۆیا نه‌وه‌ هیچ هه‌لنه‌به‌ستن و رووداوی میژوویی نه‌گۆرن، بۆ ئەو لیکۆلینه‌وه‌ و باسانه‌ی که ده‌یانوو سن، به‌لگه‌نامه‌یه‌ کی به‌نرخ و راست و دروست نیشان بدن، ئە گه‌ر وا نه‌که‌ن، په‌نجیان به‌زایه‌ ده‌چن، نووسینه‌ که‌یان نرخیکێ زانستی نابن، له‌لایه‌ کی تریشه‌وه‌ خۆیان و گه‌له‌ که‌یان ترۆ ده‌که‌ن، من به‌م کاره‌ی خۆم تیگه‌یشتووم که گه‌لی کورد و میژووه‌ که‌ی هیچ پتووستی به‌م جۆره‌ شتانه‌ نییه‌، سه‌ره‌ززی و شانازی میژوویی زۆره‌، ئەبچ بۆی بگه‌ریین و بیدۆزینه‌وه‌، ئەمه‌ وه‌زیفه‌ و کاری پێگه‌یشتوانی کورده‌...!!!).

ئەم وته‌ و ئامۆژگاریانه‌، ئەم ورده‌ کاریانه‌ خویندنه‌وه‌یه‌ کی نوێیه‌ بۆ میژوو، که ئەمین زه‌کی ده‌یه‌وئ فیрман بکات، چون میژوو داب‌پێژینه‌وه‌ و بنووسینه‌وه‌، ئەمه‌ مانای ده‌ره‌یتان و گه‌رانه‌ به‌ دوای میژوودا، ئەمه‌یه‌ فه‌لسه‌فه‌ی میژوو، که بۆ یه‌که‌مجاره‌ له‌ کورددا ده‌وتری و وه‌ک ئیبن خه‌لدونی عه‌ره‌ب ( فوئتیر) ی ئەوروپی، به‌لام دره‌نگ کورد ده‌ستی پچ کرد.

ئەمین زه‌کی به‌هره‌یه‌ کی ئەده‌بی و هونه‌ری له‌ ناخیدا



رۆژگار  
٤٤

هه‌بوو، جگه له‌وهی که‌سیکی زیره‌ک و پاک بوو، هه‌رچی بخویندایه‌ته‌وه و بیستایه و بینایه وه‌ری ده‌گرت و لای تو‌مار ده‌بوو، خاوه‌نی به‌هره و داهینان بوو، ئەو دوو سیفته‌به‌سه‌بۆ که‌سی نووسه‌ر و رۆشنیری جددی و دلسۆز، ئەو سه‌ره‌تا له‌ دوانزه‌ سالیدا به‌ شیع‌ر ده‌ستی پێ کرد، شیع‌ره‌کانیشی می‌ژوو‌یی بوون، هه‌ستی نه‌ته‌وايه‌تیان پێوه‌ دیار‌بوو، که‌ دیار بووه‌ هه‌ر له‌ مندالییه‌وه‌ له‌ناخیدا له‌گه‌لیدا شیلراوه‌، پاشتر ئەو به‌هره‌یه‌ی لا گه‌وره‌تر و فراوانتر بوو، ئەو له‌باره‌ی می‌ژوو‌وه‌ ده‌لی: (هه‌ر گه‌ل و ولاتیک رابردووی پشتگۆی بخت و گۆی به‌ داهاتووی نه‌دات، پاش‌رپۆژی هه‌ر ئاوابوونه‌، چاک وایه‌ هه‌موو گه‌لێک به‌رچاو رپوون بیت له‌ می‌ژوو و رابردووی و، کاروباری ئەمرۆشی چاک بکات، هه‌تا پاش‌رپۆژیکی چاک ئاماده‌ بکات و بیات‌ه‌ ئاستی گه‌له‌ پێشکه‌وتوو‌ه‌کانه‌وه‌، ئۆف بۆ ئەو گه‌لانه‌ی که‌ هه‌ر به‌ رابردوویان ده‌ژین و به‌س، ده‌بینی هه‌ر باسی پال‌ه‌وانه‌کانی ده‌کات، به‌لام ئەمرۆ له‌ژیر باری قورسدا ده‌نالینی).

پاشان ده‌لی: (گومانی نییه‌ که‌ ره‌وش‌ت به‌رزی و زانست، سه‌روه‌ت و سامانی راسته‌قینه‌ و سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌به‌رزی و گه‌وره‌یی میلیله‌تانه‌، ئەمه‌ش ئەوه‌ ناگه‌یه‌نج که‌ رپژ بۆ می‌ژوو دانانیم، من می‌ژووم لا به‌رپژه‌، توانویه‌تی پارێزگاری ده‌نگ‌و باسی ئەو گه‌ورانه‌ی کردووه‌، که‌ بوونه‌ته‌ باشت‌ترین نمونه‌ له‌ ره‌وش‌ت و سه‌رکردایه‌تی، ده‌توانین سوود له‌ بیرو کرده‌وه‌یان وه‌ربگیرین، به‌جۆرێک که‌ له‌گه‌ل ئەمرۆدا بگۆنجی، له‌وه‌وه‌ دیاره‌ که‌ رابردوومان چاک کردووه‌ و خۆمان بۆ ئاینده‌ ئاماده‌ کردووه‌!! ئەو کتیبانه‌ی وه‌ک (وفیات الاعیان و فوات الوفيات و طبقات الشافعيه‌) و زۆری تر، زۆر به‌ داخه‌وه‌ ئەو می‌ژوونووسه‌ کوردانه‌ که‌ ژيانی خۆیان فه‌وتاندووه‌ بۆ دانانی کتیبی له‌و جۆره‌، هه‌یچ مه‌به‌ستیکیان نه‌بووه‌ له‌ ساده‌یی گێرانه‌وه‌ی ئەو چیرۆک و زنجیره‌ ناو و می‌ژووانه‌، جگه‌ بینینی له‌زه‌ت و خۆشی و کات به‌سه‌ربردن بۆ خویته‌ر.

به‌لام من له‌ کتیبه‌کاندا تیبینیم کردووه‌، هه‌موو گه‌لێک ده‌یه‌وئ لاوه‌کانی به‌ ژيانی گه‌وره‌کانی فیر بکات، منیش ئەوه‌ به‌ پێویست ده‌زانم له‌ به‌رنامه‌ی قوتابخانه‌کاندا، بۆ زیندوو‌کردنه‌وه‌ی گیانی نیشتمانپه‌روه‌ری له‌ لاوه‌کانماندا، کورد له‌ زۆر گه‌ل کۆنتره‌ و مه‌زنی گه‌وره‌ی خستوو‌ه‌ته‌وه‌، وه‌ک سه‌لاح‌ددین که‌ چاک ئالای ئیسلامی به‌رز کرده‌وه‌، ئایا می‌ژوویان نییه‌ ئیمه‌ سه‌ره‌به‌رز بکات و شانازی پێوه‌ بکه‌ین، چه‌ند سال خۆم ماندوو کرد کتیبیکم ده‌ستکه‌وئ ئەوانم پێ بناسینی، هه‌یچم ده‌سته‌که‌وت و

پرسیاره‌که‌م بچ وه‌لام مایه‌وه‌، ئەوه‌ زۆر نازاری دام، که‌ زۆر نووسه‌ری کورد باسیان له‌ گه‌وره‌کانی گه‌لانی تر کردووه‌ و مه‌زنه‌کانی خۆیان له‌ یاد کردووه‌، لیره‌وه‌ هه‌ستم کرد به‌ پێویستی ئەم کتیبه‌ (مشاهیر الکورد)، که‌ له‌ کتیبی (می‌ژوو‌ی کورد و کوردستان)ه‌ که‌ به‌لامه‌وه‌ قورستر بوو، من له‌ نووسیندا شت‌بازیکم هه‌یه‌، چه‌نده‌که‌م ئەو بابه‌ته‌ی ده‌ینووسم زۆر قورس و گران بیت، هه‌تا کتیبی زۆر و سه‌رچاوه‌ و کتیبخانه‌ی زۆری بۆ بگه‌رپیم و سه‌دان به‌لگه‌نامه‌ی بۆ بگه‌رپیم، ئەو سی کتیبه‌شم (می‌ژوو‌ی کورد - می‌ژوو‌ی سلیمانی - ناودارانی کورد) شتیکه‌ له‌وانه‌، له‌وانه‌یه‌ بۆ ناودارانی کورد به‌ قه‌ده‌ر ژماره‌ی که‌سه‌کان کتیب و سه‌رچاوه‌ی کۆن و نوئ گه‌رپام، ئەم کتیبه‌م هه‌رچه‌ند به‌ کوردییه‌، به‌لام من ده‌مه‌وئ مه‌زنه‌کانمان به‌ گه‌لانی تر بناسینم، به‌تایه‌ت به‌ جیهانی ئیسلامی و عه‌ره‌ب، چونکه‌ ئەو هه‌وله‌ی که‌ هه‌ندئ له‌و مه‌زنانه‌ی کورد به‌ختیان کردووه‌ بۆ به‌رزکردنه‌وه‌ی ئاین و زانیاریه‌ ئاینیه‌کان و ئەده‌بی عه‌ره‌بی، ده‌بچ له‌بیر نه‌کرئ، جیبی خۆیه‌تی به‌ ئاوی ئالتوون بنووسرئ له‌ می‌ژوو‌ی عه‌ره‌بدا، به‌داخه‌وه‌م ئەو مه‌زنانه‌ هه‌قی خۆیان نه‌دراوه‌تی، له‌باره‌یانه‌وه‌ لیکۆلینه‌وه‌ نه‌کراوه‌ و، له‌باره‌ی گه‌له‌که‌شیانه‌وه‌ هه‌یچ نه‌کراوه‌، که‌ سه‌دان هه‌لکه‌وته‌ی به‌خشیوه‌ته‌ جیهانی ئیسلامی و عه‌ره‌بی، وه‌ک ئەمیری شاعیران ئەحمه‌د شه‌وقی له‌ میسر و زه‌هاوی و ره‌صافی له‌ عیراق، وام به‌ چاکزانی ئەم کتیبه‌ به‌ عه‌ره‌بی بوايه‌، هه‌تا ئەوانه‌ بناسینم به‌ غه‌یری خۆیان، به‌لکو ئەو ناساندنه‌ هه‌ندئ رپژ و خۆشه‌ویستی لی بکه‌ویتته‌وه‌ له‌وانه‌وه‌ به‌رامبه‌ر به‌ کورد، ئەم کتیبه‌ له‌لایه‌ن (سانیه‌ی کچمه‌وه‌) کراوه‌ به‌ عه‌ره‌بی و هه‌لسا به‌م کاره‌ قورسه‌).

ئەوه‌ی له‌م کارانه‌دا به‌ده‌رده‌که‌وئ ئەوه‌یه‌ که‌ ئەمین زه‌کی می‌ژوونووسیکێ دلسۆزه‌، توانویه‌تی زۆرت‌ترین زانیاری له‌سه‌ر کورد کۆبکاته‌وه‌ و له‌یه‌ک به‌رگدا می‌ژوو‌ی کۆنی بنووسیتته‌وه‌، هه‌تا ئەمرۆش کاریکی بچ ویتنه‌یه‌، ئەوه‌شی ده‌نووسریت هه‌ر سوود له‌وانه‌ ده‌بینی، که‌سێک نییه‌ توانیبیتی له‌سه‌ر می‌ژوو‌ی کۆنی کورد و میرنشینه‌ کوردییه‌کان بنووسی و ئەمین زه‌کی به‌ سه‌رچاوه‌ی سه‌ره‌کی خۆی نه‌زانیبی.

ئەمین زه‌کی برۆای ته‌واوی به‌یه‌کتی می‌ژوو هه‌یه‌، ئەو برۆای وایه‌ می‌ژوو‌ی کورد یه‌ک پارچه‌ی ته‌واو و لیک ئالاه‌، له‌ سه‌ره‌تای می‌ژوو‌وه‌ تا ئەمرۆ لیک پچرانی نه‌بووه‌، به‌رده‌وام له‌گه‌ل سه‌رده‌م و قوناغه‌کاندا خۆی گونجاندووه‌ و رۆشتوو‌ه‌ و ئاماده‌یی و به‌ره‌می بووه‌. ئەمین زه‌کی برۆای به‌یه‌کتی خاک و جوگرافیا هه‌یه‌، برۆای وایه‌ ئەو خاکه‌ی که‌ یه‌که‌مجار کوردی له‌سه‌ر له‌دایکه‌بووه‌ و ژیاوه‌، هه‌ر ئەو خاکه‌ی ئەمرۆیه‌ که‌

بهردهوامی به ژبانی داوه و میژووویه کی بۆ دروست کردووه.

ئهو وه کو میژوونووسانی پیش خۆی نه کردووه، که بگهړی رستهی دهماوادم و قسه و باس و چیرۆکی ئهم و ئهو له کۆر و مهجلیس و شهوچهرهکاندا وهرگرئ و کۆیانکاتهوه و بینووستیتهوه، ئهو یه کهم کهسه له میژوووی کورددا که گهراوه بهدوای سهراوهی نووسراو و باوهر پیکراو و تهحقیق کراودا و وهریگرتووه و پیکهخستووه و میژووویه کی وهک ئهوروییهکان نووسیوه، وهک شهرفنامه و تهبهری نه کردووه که دهماوادم شتی وهرگرتووه.

ئهو یه کهم کهسه که سنووری باوی ناوچه کهی بهزانوووه، سنووری دابونه ریتی سهردهمی پچراندووه، سوودی له سهراوهی گاور و ئهوروی وهرگرتووه، که پیشتر بقه بووه موسلمانیک کتیبی گاورهکان بخوینتتهوه، نهخوازه لا سوودی لی بینتی و وهک سهراوه به کاری بهینتی، ئهو چووه ته ئهورویا و گهراوه، چی گهړۆک و پۆژه لاتناس و دبلۆماتهکان لهسه کورد نووسیویانه، خویندووویه تیهوه و له یه کی داو و له خۆیان جوانتر بۆ سوودی میژوووی کورد به کاری هیتاونه تهوه، که پیشتر هیچ کوردی تر وای نه کردووه. ئهمین زه کی له نووسیینهوهی میژوووه کهیدا زانستانه کاری کردووه، له هیچ جیهک دا شتی نازانستی و پرپووچی نههیتاوه، سوودی له ئهفسانه و شتی وهرنه گرتووه، که له گهڵ عهقلکاریدا پیک نهیه تهوه، به تهواوی درزی

ئهفسانه و خورافیات و ههلبهستن بووه، زۆر میژوونووس وهک تهبهری و مهسعودی و ئهیین ئهسیر و ئهیین وهردی و تهناهت به کری و شهرفنامهش زۆر له ئهفسانه و خورافیات و نهگونجاویان بۆ سهرهتای میژوووی کورد تهنیوه، به نهوهی شاخ و کیوی و دیو و درنج و خیو باسیان کردووه، بهلام ئهمین زه کی تهنها ئهو شتانهی بۆ سهرهتای دروستبوونی کورد و میژوووه کهی نووسیوه که زانستین، جیبی قبولکردنی عهقل و بروای مرۆفن، تهناهت داوا له گهنجان و لاوانی کورد دهکات، که ههول بدن تهنها راستی بنووسن و خۆیان به دووربگرن له ههلبهستن و درۆ و شتی ناجۆر، میژوووی کورد هیچ پیوستی بهو شتانه نییه.

ئهمین زه کی بروای به نووسیینهوهی دهوری نییه له میژوودا، ههروهک لیکۆله ره ئهوروییهکانی کردووه، نههاتوووه به سال شت بنووسی، واته ههرجی لهو ساله دا پرووی دابی به زنجیره ئهوه بنووسی، له پروودا و مردن و له دایک بوون و شتی تر، ئهوه زانستی نییه و زۆر خوینتهر حالیی ناکات.

ئهمین زه کی کاریکی جددی و تهواو و زانستی کردووه، بابه تهکانی بۆ فیرکردن و وریاکردنهوهی گیانی نهتهوهییه، ناساندنی کورد و میژوووی کورده به خوینتهر و به دونیا، له قالیکی زانستیانهدا، ئهم میژوووی بۆ خویشی و لهزهت و تاقهت و تهسلیه نهنووسیوه، سال به سال دوای پرووداوهکان نه کهوتوووه، نایهوی خوینتهر به دوای خۆیدا کیش بکات و گهشتی پچ بکات و تهنها



کردنهوهی پردی ئاسنینی فهللوجه، ۱۹۳۲/۴/۵ له لایهن مهلیک فهیسهلی یه کهمهوه سهردهمی دووهم کابینهی نووری سهعید  
۱- محهمه دئه مین زه کی ۲- جه عفر عهسکه ری ۳- مهلیک فهیسهلی یه کهم ۴- نووری سهعید



رۆژ ۴

پووداوی یې نیشان بدات، به لکو ئه و ده یه وئ به رامبه ر  
تېگه یه نیت که کورد چیه و کینه، په چه له کی چیه،  
چون ژباوه و چون کاریگه ری ده و روبه ری له سه ر بووه،  
چون وه لامی پووداوه کانی ده و روبه ری خوی داوه ته وه،  
ئه زمونه کانی هه له بوون یان راسته قینه بوون، کار و  
شه ر و به رپوه بردنی واقعیا نه بووه.؟

نابینی له جینه کدا به شان و باهوی کوردا هه لی دای،  
نایه وئ میر و ئاغا کورده کان به رز و مه زن بکات و  
زیاد له سنووری خویان به رزیان بکاته وه، ئه و چی  
دیوه له سه رچاوه کان دا، وه ک خوی گواستویه تیه وه،  
له گه لدا هه لچوون و داچوونی نه کردووه، مامه له ی  
زانستیانه ی له گه لدا کردووه، سه رچاوه تورکی و فارسی  
و عه ره بی و رۆژه لاتناسه ئه وروپی و پووسییه کانی  
به کاره یناوه، بیلایه ن بووه له شیکردنه وه و را ده برپیندا.  
نووسییه کانی به یه که م کتیبی زانستی میژووی کوردی  
داده نرئ، که گشتگیره و هه موو میژووی کوردی له  
سه ره تاوه تا رۆژانی نووسه ر نووسیوه، هه رچه ند له  
چه ند جیوه بوی ته واو نه کراوه، به وجۆره نییه که ته نها  
له سه ر سه رده میک یان که سینک یان قوناغیک میژووی  
نووسرا بیته.

نووسییه کانی ئەمین زه کی نریکه له نووسیینیکی فله سه فی  
زانستییه وه، که چی وشکی و قورسی و سارد و سړی  
پیوه دیارنییه، به لکو نه رم و خۆش و حه ز ده که یته  
بیخویتییه وه و به داوی برۆیت.

هه روه ها ئەمین زه کی حه زی کردووه ژبانی مه زنان و  
که سایه تیه میژووییه کانی کورد بنووسی، وه ک خوی  
باسی ده کات (زۆر خه فه ت و نازارم چه شت کاتیک  
ده گه رام و ده مو یست شتیک له باره ی سه لاهه دینی  
ئه یوبییه وه بزانه م، به لام له ه یچ کوئ ده ستم نه که وت،  
ئیتر له ویوه هه ولی دا ژبانامه ی گه و ره کان بناسینی به  
کورد خوی و گهلانی دراوسی کورد و، بلن کوردیش  
خاوه ن مه زانی خویانن و ده ستیان هه یه له بناغه دانانی  
شارستانییه تی ناوچه که دا، ئیتر له ویوه توانی ژبانی  
(۱۰۷۵) که سایه تی کوردی بنووسی که له سه رده می  
ئیسلا مدا ژباون، خوی ده لی بۆ ئه م کاره یان زۆر زیاتر  
تووشی نازار و زه حمه ت و مه ینه تی بووم، تا بۆ دوو  
به رگه میژووییه که ی یه که م..!؟

به لام ئه وه ی له میژووه که ی ئەمین زه کیدا جینی نکولییه،  
به هیچ کلۆجی باسی لایه نی ده روونی و کۆمه لایه تی و  
هونه ری و ئه ده بی و ئابووری کورد له ه یچ قوناغیکدا  
ناکات، که به مه رجئ ئه و ماوه یه کی باش وه زیری  
ئابووری و مه عاریفی عیراق بووه، که سایه تیه کی  
رۆشنییر بووه، هاوړپی نووسه ر و رۆشنییرانی کورد  
و عیراق بووه. ده یوانی ده زگایه کی رۆشنییری وه ک  
پیره میردی هه بوایه و گوڤار و رۆژنامه ی ده ر کردایه،

ده بوو هه ندی له و لایه نانه ی کوردی باس بکر دایه.  
**ئەمین زه کی و سیاسه ت:**

ئه وه ی به لامه وه سه یره له ژبانی ئه م که سایه تیه  
سه ربازییه سیاسییه رۆشنییره کورده دا دیار نییه، ئه وه یه  
که هه رچه نده که سایه تیه کی هیمن و له سه رخۆ و  
پوو خۆش و نه رم و نیان و دلسۆز بووه، به لام به شداری  
له ه یچ پارتنیکی تورکی یان کوریدا نه کردووه، ئه و  
ده یوانی گه ر له و کاته هه ستیاره ناسکه دا، پارتنیکی  
کوردی دروست بکر دایه، له هاوشیوه ی پارتیه که ی  
مسته فا که مال ئه تاتور کدا، له و رپگه یه وه داوی مافی  
ره وای کوردی بکر دایه، به هوی ناسراوییه که یه وه له  
لایه ن پووس و ئەلمانیا و فه رنه سا و حکومه تی تورک و  
عیراقه وه، ره نگه بیوانییه پشٹیوانی به ده ست به یینی و،  
به کاری دبلۆماسی و مه ده نیانه له و کاته دا هه ندی شتی  
بکر دایه و کیشی کوردی جوانتر و گونجاوتر بدایه  
به گوپی ئه و رژیمانه دا و، داوی مافی میلیه ته که ی  
بکر دایه، به لام مه خابن ئەمین زه کی ئه و توانییه ی  
هه ر له بواری میژوو نووسیندا به خت کرد، کاریکی  
گه و ره ی کرد، به لام ده کرا کاری مه زنتریشی بکر دایه.  
له وه ده چی ئەمین زه کی که داوی رووخانی ده وله تی  
عوسمانی له حکومه تی عیراقیدا ده سه لاتی هه بووه،  
حکومه تی عیراقیش له ژیر ئینتیدابی به ریتانیدا بووه،  
ره نگه تر سا بیته له به ریتانییه کان، به شداری کاری  
سیاسی کوردی دژی داگیرکاری به ریتانی نه کردووه،  
چونکه گرووه یکن له رۆشنییران و سیاسه تمه دارانی  
کورد سه ردانی ده که ن، داوا ده که ن که یارمه تیان  
بدات له پارتنیکی سیاسی کوریدا، ئه و به هه موو دلی  
ره دی ده کاته وه و یارمه تیان نادات، وا دیاره چه ندین  
جار چوون و نائومی د گه رانه وه، بۆیه ئیتر وازیان  
هیناوه له وه ی ه یچ پرس و رایه کی یې بکه ن، (ئه حمه د  
خواجه کورپی خواجه ئه فندی) ده گپرتیه وه سالی  
۱۹۲۸ له گه ل بابه عه لی کورپی شیخ مه حمودی حه فید  
به جووته چوونه ته لای ئەمین زه کی، داوی ئه و جاره  
چه ند جاری تر ئه حمه د خواجه چووه ته خزمه ت ئەمین  
زه کی، دیویه تی سه رقالی خویندنه وه و نووسین بووه،  
جاریکیان لپی پرسویه خه ریکی چیت..؟ له وه لامدا  
وتوویه تی: خه ریکی ئاوه دانکردنه وه ی که لاوه کانم...  
دیاره مه به سستی زیندوو کردنه وه ی میژووی شیواو و  
کاولی کورد و کوردستانه.

پاشان ئه حمه د خواجه له وه لامیکی نامه یه کی که مال  
مه زه ه ردا چه ند راستیه کی درکاندووه و ده لی:  
سه ره تای مانگی ئابی ۱۹۲۸ بریاردرا کۆمه لیککی سیاسی  
دابمه زرپتن، بۆ ده ستنیکردنی ئه م بریاره، ره شید نه جیب  
و مه حمود جوه ده ت و خه له ف شوقی داودی و  
ئه حمه د خواجه گه شته خزمه ت ئەمین زه کی، به

تەواوی پىئوستىيە كانەوۋە باسى كۆمەلە كرا، ئەمىن زەكى ماوئەيەك دۆش دام، لە دوايىدا فەرموۋى: (من ناليم تى مە كۆشن، چونكە بەبى تەشەبووس ھىچ ناكړئ، بەلام ئيوە ئەمىن كە بتوان ئىدارەى ئەو كۆمەلە بكەن..؟ ئيمەش زۆر خەريك بووين ھىچمان پى نە كراو نە تىجەش بە باش نە گەرا، من ناتوانم تىكەلتان بىم، بە فكري من (بە پرواى من) ناجح نابن، مەنعىشتان ناكەم، چونكە واجبتانە، لە لزومىشدا لىتان دوور نابم، شەرتى يەكەم ئەسرا، سرتان دەرئەچى، لە ئىستاشەو تىتان ئەگەيەنم، بە سړى پىتان ئەلیم ئەم نەوعە تەشەبووسانە بە نەزەرى ئىنگلىزەكان مەرغوب نىيە، مكافەحە ئەكړين..

لە دوا قسە وتى: كاك مەحمود جەودەت ئەبى لەسەر خۆبىت، عەصەبىت بىچ فائىدەيە). گەراينەو و كۆمەلە پرپارەكەى بەجى ھىنا و (حىزبى پىشتوان) دامەزرا، ئىتر بە باشى نەزانرا لەم بابەتەو ئەمىن زەكى بەگ تىكەل بكړئ يا پرسارى لى بكەين..

ئەمىن زەكى باوئەرى بەو جۆرە رىياز و كار و چالاكىيانە نەبوو، بەلامى ئەو وەو خويئەن و خويئەنەواری تاكە چراى رىنگەى سەرفرازى گەل بوو، لەم بارەيەو ئەحمەد خواجە ئەو سەرگوزەشتەش دەگىرپتەو و دەلى: (جاريكەيان ئەمىن زەكى بەگ لەگەل خۆى بردمى بۆ وەزارەتى ئەوقاف، ئەوسا ئەو وەزىرى ئەوقاف بوو بە وەكالت، كە دانىشتىن فەرموۋى: خالۆ باوكت باوكمە و تۆش برامى، بۆ ئيمە ئەمپرو چەكبازى و خۆبەكوشدان بەكارنايەت، لە سوژن بىكەس تر كوردە، كەواو بو دەرمانى دەردى ئيمە خويئەنە، عىلم و سەقافەت ئەبى بە ھۆى رزگارى، قەسەم بەسەرى باوكت، رۆژنىك ئەبى لە عالەم دا زىردەستى و ئەسارەت نامىن، ھىندو ھەموو رەشەكانى ئەفەرىقىا دىتە رىزى بەرىتانياو، بەلام ئەو شە بزانە كورد لە ھەموويان مستەھەقتەر و لەپىشتەر، لەبەر ئەو من ئەلیم تىكۆشن بۆ خويئەن) ديارە ئەمىن زەكى بەگ باوئەرى بە خويئەن و شۆرشى چەكدارى و سياسى نەبوو، يان پرواى بە كەسەكان نەبوو، بە تايبەت بنەمالەى شىخ مەحمود، ترساو ئەمان بىكەن و ئەوان بيقۆزنەو و بىخۆن، يان بەرىتانياى ناسيوە كە داگىر كەر و درندەيە، يان دۆخەكەى بە نالەبار زانىو، يان پرواى بە مىللەت نەبوو كە يارمەتياى بەن، ئەو ھەموو را و بۆچوونە بۆ شىكردنەوئە مەبەستەكانى ئەمىن زەكى، من خۆم (نووسەر) واى لىكەدەمەو، شەرت نىيە ئەمىن زەكى واى روانىيى، ديارە ئەو كەسايەتتەكى شارەزا و زانايەكى بەتوانا و سياسىيەكى وردىن و دوور بىن بوو، ئاگادارى كورد و دۆخ و سەردەم و دوژمنەكانىشى بوو، پىشینی شتى كرددو و راست دەرچوو، ئەو تە ئەفرىقىا و ھىندستانىش لە بەرىتانيا رزگار بوون و لە



رۆژنامە  
٤٨

ئاستى ئەودان، بەلام كورد ھەر ماوئەيتى، لای ئەمىن زەكى كورد زۆر دواكەوتوو، نەخويئەنەو بوو، گەلخۆ و ساويلكە و خۆش باوئەرى بوو، ھىچ ھەستى نەتەوايەتى و شارەزايى باروودۆخى نەبوو، ئەو ويستوويەتى لە پىشەو مىللەت خويئەنەو بركړئ، ئەو دەرمانى ھەموو دەردىكە، ئەوسا ھەولى تر بدرى و بىنا لەسەر ئەو خويئەنەواریيە بكړئ.

وا دەزانم ئەمىن زەكى پرواى بە پىكەتەى سروشت و ھەست و ناخ و بارى رەوشتى و كۆمەلەيەتى كورد نەبوو، بىر و زەين و كلورى ناواخنى كوردى ناسيوە، پرواى نەبوو بە شىوازى سياسى و سەربازى كار بۆ كورد بكړئ، دەيزانى جگە لەوئە سەركەوتوو نابن، ئەوئەندەى تر كورد پەرت و جياواز دەكەن و رەفتارى كورد دەشپۆن، لە كۆتايىدا كورد دەكەنە پياوئە دوژمن، سەد سالى تر دواى دەخەن، ئەو تە سەركردەكانى كورد زياد لە شەست سالى خەرىكەن، منافەسەى ناشەرىف دەكەن، ئەوئەندەى دوژمنى يەكەن، دوژمنى داگىر كەر نەبوون، ئەوئەندەى لەيەكەيان كوشت لە دوژمنيان نەكوشت، مېشكى كورديان شىواند، ھەستى نەتەوايەتياى مراند، مىللەت سەركەردان و گەندەلى فراوانتر دەكەن، ئەمىن زەكى، شىخ مەحمودى لەبەرچاو بوو، مېرى مېرنىشەنە كوردەكانى دىبوو، چيان بەيەك و چۆنى سەمايان بۆ دوژمن دەكرد، چاكتىن پواز بەيەك و خۆخۆرى يەكبوون، لەوئە مەزەنەى ناخى كوردى بۆ دەر كەوتبوو، كە دەبى كورد خويئەنەو و رۆشنىر بكړئ، ئەوسا كارى سياسى بۆ بكړئ.

ئەو دلسۆز بوو بۆ كورد، چەند جار بوو بە ئەندامى نوئەران (مجلس النواب)، جارى يەكەم لە يەكەم خولى ئەو ئەنجومەنەدا بوو كە رۆژى شازدەى تەموزى سالى ١٩٢٥ دەستى بە كارەكانى كرد، دواچارىشان لە خولى دەيەمىنى ئەنجومەندا بوو كە رۆژى ٩ تشرىنى يەكەمى سالى ١٩٤٣ دەستى بە كارەكانى كرد، پاشان لەبەر توانايى ئەمىن زەكى، بە پىنى فرمانىكى تايبەتى كۆشك كرايە ئەندامى ئەنجومەنى پىران (مجلس العيان) كە ئەندامەكانى لەلايەن مەلىكەو دادەنران، ھەر كەسەك پايە و مەقامىكى تايبەتى نەبوايە بۆ ئەو شوئە ھەلئەدەبژىرا.

ئەمىن زەكى لەناو ھەموو عىراق و پىشترىش لەناو لىپىسراوانى بالاي عوسمانىدا ناسراو بوو، لەعىراق چەندە لای كورد ناسراو بوو، زياد لەو بەغداد و لای عەرەب و تورك و كاربەدەستان و كۆشكى مەلەكى ناسراو و ديار بوو، وەك پەرلەمانتار لە رۆژگارى پاشايىدا، يان ھىچ نەبىت تا چلەكان، نە لەناو كورد



و نه له ناو عه ره بډا، په كيك نه بوو بتوانيت شان بډا له شاني ئەميين زه كى، دوو راپورتى زور نايابى پيشكەش به ئەنجومه ن كړدوو، په كه ميان دهرباره ي خویندن و پروه رده په له ناوچه ي كورده واريه كاندا، دوو ميان دهرباره ي كاروبارى له شكره، دوو رور بهر له ته و او بوونى خولى په كه مى ئەنجومه ن، رورى ۲۸ ي كانونى دوو م ۱۹۲۸ ئەميين زه كى به گ ناميلكه يه كى ناماده كړد به ناو نيشانى (محاسه به ي نيا به ت) كه ه مان سال له به غدا به چاپى گه ياندوو، له سى و يه ك لاپه رى قه باره مامناو نديدايه، هه ر له سه ر به رگى ناميلكه كه وه روى ده مى كړدوو ته موه كيله مو حته ره مه كانى و پييان ده لى: (نه وى حيسابى پا كه له محاسه به يى با كه) ئەنجا به وردى ئەميين زه كى نو يته رى سليمانى، باسى ئەو كارانه ي ده كات له گشت بواره كاندا، كه له ماوه ي دوو سال و نوى خولى په كه مى ئەنجومه ندا بو خزمه تى شاره كه ي كړدوونى، كو تايى ناميلكه كه ي به م دو عايه ديتت كه ئيمرو هم موو كوردك زور له وسا پتر پيوستى پييه تى: (ئيتر ته مه نام له قاپى خوى ته باره ك و ته عالا ئەمه يه كه خاصيه تى برايه تى و ئيدراك و فزيله تى دوورينى

و ئيخلاصات زياتر كا و دلمان له گه ل يه كتريدا چاك و پاك بفرموى، له مصيبه تى حه سه د و غه ره زو له به لاي نيفاق و ئيختلاف به دوورمان بكات، والسلام على من اتبع الهدى، ۱۹۲۸/۱/۲۶ محمد ئەميين زه كى). به لگه نامه يه كى ئينگليزه كان به سه ر سو رمانيكى زوره وه باسى (محاسه به ي نيا به ت) ي كړدوو، به رز نرخاندوويه تى، ده لىت ئەو جو ره په فتاره ته نها له ناو پار له مان تاره كانى ولا ته رور ئاوا ييه پيشكه و تووه كاندا باوه، به راستى ئەمه شيو ازيكى نو ييه له عه قله گه وه كه ي ئەميين زه كى كه ئەورو ييه كان ئاوا وه سفى ده كەن و به په فتاريكى په ر له مان تاره رور ئاوا ييه كان بيچو يتن، واته ئەميين زه كى

كه سايه تيه كى سياسى مؤديرنه و پيشكه و تنخواز بووه بو ئەو كاته، حه زى به شو رشى چه كدارى و خو يتر شتن نه بووه، رزگار كړدى ميلله ت و شو رشى خو يتن و زانين و له ناو بردى نه خو ينده وارى و

راچه ناندن و له خو ر امان و بير كړدنه وه له پاشه رورى ميلله تى، به به هيز ترين شيو از زانويه بو وريا كړدنه وه و رزگار بوونى گه لان، له م لاشه وه به ريتانيه كان كه دياره زور چاو ديريان كړدوو، به كه سيكى شاره زا و زانا و به توانا و زه ين كراوه ي ئەورو پييان چواندوو، به ريتانيا ئاوا وه سفى ده كات و، كو شكى مه له كى ئاوا بو يان روانيوه، سياسه تمه داره به رزه كانى عيراق و سه ر هك وه زي ران ده جار كړدوو يانه ته وه زي ر و دوو جار كړدوو يانه ته مدير عامى وه زاره ت، دواى چه ند سالىك ئەميين زه كى به گ ناميلكه ي (دوو ته قه لاي بي سو د) ي بلاو كړدوه، كه دهرباره ي ئەو كو ششانه يه تى له ئەنجومه نى نو يته ران و ده زگا كانى ميريدا، بو چاره سه ر كړدى چه ند لايه نيكي كه مو كور تيه كانى ناوچه كورده واريه كان داونى، راپور ته كه ئەوه منده راستگو يانه و به هيزه كه هه تا ئەو كاته هيج كوردك نه يتوانيوه پروره يه كى زانستى مه زنى له و جو ره پيشكەش به ده ولت بكات، ئەمه داوا يه كى ديمو كراسيانه و مه ده نيانه بوو، لاي خوى ده ولت به سنگ فراوانيه وه وه رى بگري ت، كه چى ئەو كاره رقى نا پيرورى كار به ده ستانى ده ولت تى به غدا ي هه لساند و كتبه كه يان قه ده غه كړد.

جارك ئەميين زه كى ده چي ته لاي پادشاي عيراق و باسى بارودوخى ناوچه كورديه كانى بو ده كات، باسى دوا كه وتن و بي خزمه تگوزارى شاره كورديه كان ده كات، پاشا دوو سه عات گو ي بو ئەميين زه كى ده گري، كه چون به ئەده بيكي له راده به ده ر، به ديپلوماسيه كى كه م ويته، به دل سو زيه كى پاك بو عيراق و كوردستان، گرفت و پيشناره كانى پيشكەش ده كات، كه ئەميين زه كى ده زاننى پادشاي عيراق چاك گو ي بو گرتووه و تيكه لى باسه كان بووه، بريار ده دات ئەمانه بكاته راپورت - يان پادشا خوى داواى ده كات به راپورت پيشكەشى بكات - ئەوسا ده يداته پاشا، وهك خوى ده لى ئەم عه ريزه يه م له سالى ۱۹۳۵ دا ته قديمى جه لاله ت مه ئابى مه رحوم كړدبوو، صوره تيكي شم به فه خامه تى مه ندوبى سامى به ريتانى دا بوو، بو م خو ينده وه، پيى خو ش بوو، تكا ي له چاپدانى لى كړدم، به راستى نه مو يست دلى بشك ينم، ئەوا به كوردى و له گه ل مولا حه زم ده ره هق به قانونى لوغاتى مه حه ليه



که له وهختی خۆیدا لهسەر ئاره زووی فەخامەتی مەندوب تەقدیمم کردبوو له چاپمان دا، ناومان نا "دوو تەقەلای بچ سوود"، غەرز له بلاوکردنەوهشی تەنیا تیگەیشتنی هاوولاتیان و خزمەتی تەئریخە، شایانی باسە ئەم عەریزەیه له ۲۰ی کانوونی دووهمی ۱۹۳۰دا پیشکەش بە جەلالەت مەئاب مەرھوم مەلیک فەیسەل کرا.

### نووسینەوهی میژووی کورد له نیوان شەرەفخان و ئەمین زەکی دا

شەرەفخان بە باوکی میژووی کورد دادەنری، لەسەدە ی شازەھەمدا شاکاریکی بە ناوی شەرەفنامە بە فارسی نووسیو، پیشتر کاری وا بە کوردی و بە هیچ زمانیکی تر بۆ کورد نەکراو، بەلام ئەمین زەکی بە نوێکەرەوهی میژووی کورد دادەنری، میژووەکە ی کاریکە تاکە له جۆری خۆی، کە بە سوود وەرگرتن لە سەدان کتیب و بابەتی بیانی، زانیاری لەسەر میژووی کورد کۆکردوووەتەو، کە پیشتر ئەو زانیارە پەرت و بلاو بوون، ئەو کاریکی بیوتنە و ماندوو کەرە، وەك خۆی باسی دەکات، لە هەمانکاتدا هەر کوردیک بیخوینتەو، هەستی بۆ خاك و گەلهکە ی دەبزوی، شەرەفخان لە پیشەکییە کە یدا باسی تاییەتمەندییەکانی پیکهاتە ی دەروون و سروشت و کۆمەلایەتی کورد دەکات، هەول دەدات رەچەلەکی کورد بدۆزیتەو، بەلام پینک



مەندوب تەقدیمم کردبوو



مەحمەد ئەمین زەکی، شەرەفخان

دەگیرێ لە گەل زانیاری هەلە ی میژووی کە پیش ئەو کراو، پەنا دەباتە بەر خورافات، بچ ئەوهی بروای پینی هەبیت، ئەمین زەکیش لەسەر تەو لە گەل ئەفسانەدا پینک دەگیرێ، بەلام رەخنە ی لی دەگری و گالته ی پین دەکات و بروای پین ناکات، شەرەفخان سنووری کوردستان دیاری دەکات، ئەو جۆرە زانیارییە بۆ ئەو کاتە ی شەرەفخان دۆزینەو و باسکردنی قورس و گران بوو، چونکە ئەو دەمە لە ئەوروپاش ئەو زانستە باو نەبوو، ئەو هەولیداو هەرچەند زۆر گران بوو ئەسنۆلۆجی (رەچەلەک ناسی) کورد بدۆزیتەو، بەلام بۆ ئەمین زەکی لە گەل ئەوهی کە ئاسان بوو، چونکە ئەو ئەندازیاری سنووردانان بوو و چەند جار سنووری پووس و بولغاریا و عوسمانی دیاریکردوو و نەخشە ی ئەستەمبۆلی کیشاو، بەلام بۆ سنووری کورد لەبەر هەمەکانیدا باسی ناکات، کە لەسەردەمی ئەمدا نەخشە ی ولاتان و سنوور دیاریکردن باوکی فراوان بوو .. ئەمین زەکی باسی ۱۰ هەزار سال لە میژووی کورد دەکات، بەلام شەرەفخان باسی ۷۰۰ سالیکی لە تەمەنی تەنھا میرنشینەکان لەسەردەمی ئیسلامدا دەکات، کەلای ئەمین زەکی ئەو تەنھا یەك بەشە لە میژوویەکی دوورو درێژ، ئەمین زەکی ویستی میژووی کوردستان پوون بکاتەو، لە کۆنترین سەردەمەکانیەو تەسەردەمی خۆی، ئەو کاریکی قورسە، لەوهی شەرەفخان قورسترە، واتە شەرەفخان بە پانتایی ناسۆی کوردا بلابوووەتەو، بەلام ئەمین زەکی شاقولی بە ناخی کوردا، بە رەچەلەکی کوردا بەرەو خوار شۆر بوووەتەو، شەرەفخان هەموو ناوچە جوگرافیە کوردییەکان گەراو، باسیان دەکات لە حەوت سەدەدا، ئەو بۆ سەدە ی شازە قورس و گران و نۆی بوو، هیچ زانیارییەکی نووسراو نەبوو، بەلام بۆ ئەمین زەکی سەرچاو زۆر و بەر بلاو و بە هەموو زمانەکان هەبوو، شەرەفخان بیریکی هاوچەرخ ی بەهیزی ئەسنۆلۆجی بوو، باسی سروشت و سیفەتە تاییەتیەکانی کورد بەگشتی لە هەموو ناوچەکان کردوو، کە ئەو کاتە هیچ زانا و میریکی کوردی ئەو هەستە نەتەوا یەتی بە تیگەیشتنی ئەمڕۆ بۆ نەتەو کە ی نەبوو، ئەوسا خەلکی تەنھا مەیلیان بۆ یەکیەتی گەلان لە بۆتە ی یەك ئایینی جیهانگیریدا بوو، مەیلیان بۆ یەك شا و سولتان و خەلیفە بوو، لە غەیری ئەوانە، هەست و سۆز و مەیل بۆ خاك و نەتەوهی تاییەت نەبوو و بە گوناو زانراو، ئەو کاتە هەتا ناوقەد و لیوان لیوی زەین و ناخ و هەستی کورد، لەناو دەرەبەگایەتی و چینایەتی و میرایەتیدا چەقیوو، هیچ یەکیەتیەکی سیاسیان نەبوو، هەموو گەلان هەستیان لە بۆتە ی یەکیەتی ئیسلامیدا تاواوووە، بەلام لەزەینی شەرەفخان

و ئەحمەدى خانى و ھەندىكى تردا شتىك ھەبوو، ئەوئى شەرەفخان كوردى بىرىكە تاكە، لاي كەسى تر گەلەلە نەبوو، بەكەسى تر نەكراو، بەلام ئەوئى ئەمىن زەكى كارىكە، سەرچاوە بە ھەموو زمانەكان ھەبوو دەست كەوتوو، پىشتەر بە زمانى تر كراو و ئىستەش بەردەوامە، ئەمىن زەكى خۆى زۆر سوودى لە شەرەفنامە وەرگرتوو، زۆرى دوو كىتەپ گەورەكەى لەسەر شەرەفنامە پىكخستوو، شەرەفخان نەبوایە ھەولئى ئەمىن زەكى وا مەزن دەرئەدەچوو، ئەوئى شەرەفخان بىئۆتەپە، بەلام ئەوئى ئەمىن زەكى بىئۆتە نىپە، دواتر لەوئى ئەو زۆر كراو، دەتوانىن بى پىشتەستن بە ئەمىن زەكى دەیان لىكۆلەنەوئى دەولەمەندتر و وردتر لەوئى ئەمىن زەكى بكەين، مینۆرسكى لە ئەمىن زەكى قوولتر و بوختتر و وردترى كرد بە ھەولئى خۆى، ئەمىن زەكى كۆكراو و كورتكراوئى ھەولئى شەرەفخان و مینۆرسكى و سىدىنى سمس و ئەوانى ترە، بەلام شەرەفخان نەبوایە ئىمە ھەوت سەد سال لە مینۆروى كوردمان لى ون دەبوو، بەكەسى تر و بەسەدان دەزگای مینۆروى وەك ئەمۆ نەدەدۆزرايەو، شەرەفخان باس لە پىنج بۆ ھەوت سەدە دەكات لە مینۆروى ھۆز و خىل و مەر و ئەمارەتە كوردىيەكان، ھەوت سەدە لە مینۆروى كورد فراوان و زۆرە بۆ ئەو سەردەمە، ئەو لەوئەدا تەنھا سوودى لە ھەول و گەران و پىسار و گىرپانەوئى پىران لە باوكەو بۆ باپىرە نووسىو، ئەو نەينووسىيە، ئەو زانىارىيانە دەبوو بەژىر تەپوتۆزى سەردەمان و سالان و باسانەو، ئەمىن زەكىش قوولبووئەو بە مینۆرودا، بەلام نەيتوانىو زانىارى تەواو و يەكلاكەرەو كۆبكاتەو، ھەرچەند ھەرچى ھىتاو ھەر ئەوئەندە و رەنگە كەمىك زياتر ھەبووئىت، ھەمان تانا و زەحمەت و ھەستى كۆكردنەوئى شەرەفخانئى بوو، ئەمىن زەكى كەسى نەپەراندوو لە مەر و مینۆرىن، بەلام زانىارىيەكانى كەمن، لەرووى سىياسىيەو سەردەمەكانى دىارى نەكردوو، يەك لە دوای يەكى نەكردوون، تا تىبگەين پىش و پاشى رووداو و سەردەمەكان چىيە، بۆ نمونە، سەردەم و رووداو و پەيوەندى گەلە كوردىيەكانى ماد و مانا و كاسى و گۆتى و لۆلۆيى و سۆبارى و ھۆرى و خالدى و ئەوانى ترى نەبەستووئەو بە سەردەمى ئەخمىنى و يۆنانى و ئىرانى و پۆم و مەكدۆنى و عىلامى و ئەوانى تر، بەلكو بەگشتى ھەر لەسەر گەلانى كورد وەستاو، بە كۆباسى ولاتان و گەلان و پالەوان و رووداوكان و گرافتەكان و ناخۆشىيەكانى كوردوو، شەرەفخانئىش ئەو ھەلەى ھەيە، خۆى لە چىنى سەروە بوو، گرنكى بەگەل و چىنى خواروئە نەداو، داواكارى و كىشە و گرافتى چىنەكانى ژىرەوئى باس نەكردوو، كە ئەو لە گەورەترىن مەرە كوردەكان بوو،

ئەو بە گەلەوئە شت بوو، گەل نەبى مەر و پاشا كىيە و بۆچى باشە؟ شاخ و داخ و چەم و دۆل مەريان بۆ چىيە؟ دەبوو گرنكى بە باس و ژيان و گرافتەكانى رەغىتەكەى، بەجوتىار و پىشەوەر و كارزان و كاروان و قەتارچى و بارى ژيان و گوزەرانىان بەدايە، ئەو ھەر تەنھا گرنكى بە ژيان و رابواردنى مەر و ھىز و شەر و پەنا بردنە بەر سەفەوى و عوسمانى و شەرى كوردان داو، ھەستى مەريەتى و دەرەبەگى بوو، بەلام بىرواى بە گورپانكارى لە دەسلات و گورپانى كۆمەلایەتى نەبوو، بىرواى نەبوو ئەو بارە چەق بەستوو مەريەتییە سىياسىيە كۆمەلایەتییە چىنايەتییە بگورپى يان دەگورپى، بىرواى وابوو دەبى ھەمىشە چىنىكى بەرزى دەسلاتدار ھەبى، و زۆرتىن خەلكى خزمەتكار و سەرباز و سەپان و پالە و جوتىار، بە خوین و رەنجى خۆيان بەرگرى لە دەسلات و كورسى و ژيان و ئارەزووى ئەوان بكەن، بۆ خۆشى و شادى و ئارەزووكانى سەروە بژىن، دەبى ئەمان بىزىن و داوئىن و ھەلوئەرىن و رەنج بەدن، ئەوان بژىن، ئەو و ھىچ مەريكى ترى كورد بىرواى بە يەكەتى خاك و خەلك و ولات نەبوو، ئەوان بىرواىن وابوو بۆ پارىزگارى لە مەريەتى خۆيان، تاويك بەدەنە لای شای سەفەوى، ئەگەر نەگونجا بەدەنە لای سولتانى عوسمانى، ئەگەر بىرك لە ھىز و دەسلاتى خۆيان بىنى و خۆيان ناسى، تاويك لە پائىتەختەكە ياندا، خۆيان بە شت بزانن و گوئى بۆ كەس نەگرن، ئەگەر ئەوئەشى بۆ نەچوو سەر، تاويكىش خاك و خەلك و پائىتەختەكە يان جىيەلن، لە ھەموو شت ھەلەين و بە دەربەدەرى بژىن، ھىندەى ئەحمەدى خانى بىر كراو و ھەست پاك و بىر قوول و مەزن نەبوون، كە بۆ خاك و دۆخى خەلكى ھۆنىوئەو و گرايو، لەو سەردەمە دوورەو بۆ يەكخستى گەلى كورد كۆشاو، ھەنسكى داو و ھەناسەى ساردى پيا ھاتوو، ھەولیداو لە ژىر دەستى ستەمى رۆزگاردا دەر بازىان بكات، ئەو مەلایەكى ئاينى بوو، بىرواى تەواوى بە خوا و ئىسلام بوو، بەلام رازى نەبوو كەس يارى بە چارەنووسى گەلەكە يەو بكات، بە ستەمى فارس و تورك بەرامبەر گەلەكەى رازى نەبوو، تەنانت گومانى كوردوو، كە بۆچى گەلەكەى ھەردەبى لە ژىر ستەمدا بىت، ئەو ھەر عوسمانى و سەفەوى تاوانبار نەكردوو، بەلكو وتوبەتى تاوانبارى يەكەم گەلەكەى خۆمە، كە بەو دۆخە نالەبارە خراپە چەقەستوو رازىيە، بىرناكاتەو و خۆى ناگورپت، ئەو بىرواى وابوو قەدەرى كورد ئەوئە نىپە، بەلكو بەدەستى خۆى خۆل دەكات بەسەرى خۆيدا، تاوانبارى يەكەم مەر و گەلى كورد خۆيەتى، خەلكەكە نەخۆش، لاوازن، خۆيان يەك ناگرن، دژى يەكتر لەسەر ھىچ دەجەنگن، خۆخۆرن، پىشت بە دۆژمن دەبەستن دژى

برای خویان، بۆ یهك پوازن، له شیعره كانیدا زۆری لهوه تیایه.

ئهمین زه کی له میژوووه کهیدا باسی سه ره تایی اسلام ناکات، وهک باوی میژوونوووسانی مه سیحی و سریانای و موسولمان، ته بهری و ئیبن که سیر و مه سعودی و ئیبن جهوزی وایانکردوووه، ئەوان کاریگهری نامه ئاسمانی و ئاینیه کانیاں له سه ره تایی بووه، سه ره تا له دروستبوونی بونه ور و زهوی و شاخ و ئاو و ههوا و گیاندارانه وه دهست یه ده کهن، پاشان دابه زینی ئاده م و توفانی نوح و، بلا بوونوه وهی گه له کان دوا ی توفان، پاشان باسی فارس و ئەفسانه کانیاں، پاشان له سه رده می ئیسلامه وه چریان ده کرده وه، قوره یش و هاتنی پیغه مبه ر و راشدین و فتوحات و ئەمه وی و تا سه رده می نووسه ر خۆی ده چوون، به لام نه شه ره فخان نه ئەمین زه کی ریچکه کۆنه کانیاں په رپه وه نه کردوووه، گوئیان به ئەفسانه ی گه له کۆنه کان نه داوه، هه رچه ند ئەفسانه و ئاینه کۆنه کان سوودیان بۆ لیکۆلینه وه ی میژوویی زۆر و زه به نده یه، نووسینی میژووی کۆن مه وسوعی و فه ره هنگی بووه، باسیان له هه مووش ت کردوووه که په یوه ندی به مرۆفه وه بووه، باس له میژوو و جوگرافیا و بزیشکی و ئەستیره ناسی و فه لسه فه و زانست و ئاین کردوووه، له سه ره تاوه له ئەوروپاش ئەوه باوو بو، به لام شه ره فخان و ئەمین زه کی له وه دوورن، میژوونوووسانی ئەوروپی و ئیسلامی له کۆندا میژوویان به چه ولی نووسیوه، واته به گویره ی سه رده م و سا ل و رۆژ ده یاننووسی، هه ر له میژووی زاینی و کۆچییه وه، سا ل به سا ل و پاشا به پاشا و خه لیفه به خه لیفه، له عیسا و محمه د پیغه مبه ره وه، بۆ راشدین و ئەمه وی و عه باسی و عوسمانی ده یانه ئینا، هه ر سا له ی چی رووی بدایه کۆیا ن ده کرده وه، له مردن و رووداو و شه ر و رووداوی سروشتی و گرانی و تاعون و لافاو و بوومه له رزه و سوتان و گرانی، بچ ئەوه ی له نیوان ئەو باسانه دا ته واو که ری و په یوه ندیه ک بوویت، ئەوه ریگه یه کی سه ره تایی بوو بۆ نووسینه وه ی میژوو، که ئەمین زه کی و شه ره فخان نه یانگرتوو ته به ر، هه رچه ند ئەوانیش جیاوازن له نه خشه ی کاره کانیاں، به لام ئەو شیوازه یان نییه، میژوونوووسانی ئیسلامیش زۆری نه برد وازیان له و شیوازه هینا، میژوووه که یان کرده به ش به ش و ئەبو اب و فه صل، به گویره ی بابه ت و به پیی سه رده م، نه ک به پیی سا ل، هه ندیککی تریش وه ک زه هه بی و ئەله سه فه هانی و ئیبن ئەسیر و ئیبن حجر العسقلانی و ئیبن خه له کانی به ره چه له ک کورد، به زنجیره ی میژوویی باسه کانیاں نووسیوه، باس له میژووی ژیا نامه ی پیاوه ناسرا و گه و ره کان ده که ن، سیره و کرده وه کانیاں باس کردوووه به پیی پیتی ئەبه جده ی، که ئەمپۆ بووه به به شیک له میژوو، به میژووی رچال یان سییه ر ناسرا ره،



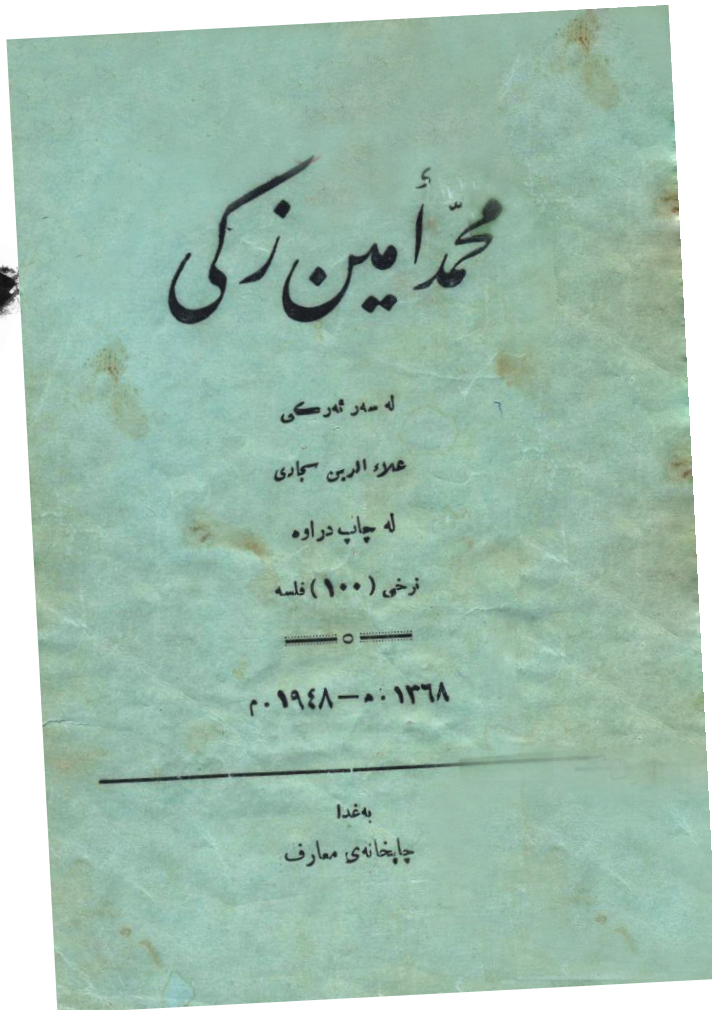
رۆژگار  
٥٢

پیشتر لای میژوونوووسانی رۆمان و یۆنان باوو بووه، مه لا عه بدولکه ریمی موده ریس و مه ردۆخی و مه لا تیه ری به حرکه و ده ستوو سه که ی مه لا محمه دی شه ره زووری بۆ ناودارانی کورد هه روه ک پیشینه کانیاں کردوووه، ئەمپۆ ئەو شیوازه باوی نییه، مه رچ نییه هه ر شتیک باوی نه مایه سوودی نه بیته و بیده یه به ر ریژنه ی ره خه نه! ئەمین زه کی ئەو شیوازه ی به کاره ئینا وه له (کوردی به ناوبانگ) مشاهیر الکورددا، به لام به لاوازی و هه ژاری و که م تفاقی، مافی ته واوی نه داوه تی و زانیاری زۆری له سه ر کۆنه کردوووه ته وه، گله یی نه کردوووه که بۆ ئەو زانا و که سایه تیه کوردانه، هه موو توانیا ن بۆ ئاین و ئەده ب و سه قافه تی عه ره ب و فارس و تورک به ختکردوووه، هه یچیا ن بۆ کورد نه کردوووه، هه ر ئەوه بووه وای کردوووه کورد درهنگ بیه رژیته سه ر میژوو و ئەده ب و نووسین به زمان و خه تی خۆی، زۆر له و زانا و که سایه تیه نه ی کورد جیی سه رسامی و داهینان بوون، به لام له تاو خزمه تی ئاین و گه لانی خاوه ن ده سه لات، نه یان په رژاوه، یان درهنگ په رژاویانه ته سه ر گه ل و خه ت و نووسین به کوردی، ده یان توانی ئەو خزمه ت و نووسین و شیع ر و ئەده به به خه تی کوردی بکه ن، ئاین له وه دا هه یچ نکولیه کی نه بووه، ئەوان خۆیا ن ئیهمال بوون و خه تی کوردیا ن به هه یچ زانیوه، به لام نووسه ر (ئهمین زه کی) وه ک خۆی باس ده کات، زۆر به زه حمه ت ژیا نی ئەو که سایه تیه نه ی بۆ ساغ بووه ته وه، ئەوه جیی نر خاندن و پیژاینه.

هاندهری سه ره کی بۆ نووسینه وه ی میژوو له سه ره تایی ئیسلامه وه عه قانیدی و دینداری بووه، بۆ نیشاندانی ژیا ن و هه ول و جیهادی پیاوچا کان بووه له رپی خادا، مه به ست ناساندنی به رزی ئیسلام بووه بۆ پادا شت گه یشتن، ئەوروپاش له کۆندا که میژووی مه سیحیه تیا ن ده نووسی هه روایا ن ده کرد، خۆیا ن و مه سیحیا ن به رزو، غه یری ئەوانی به نه فام و به ره بری و نه زان و داگیر که ره ده ناساند، له ئەوروپا و رۆژه لاتیش نووسینه وه ی میژوو کاری دووه م بووه، بۆ وه رگرتنی وانه له ئەزمونه کانی چا که کاران و ناساندنی ره وشتی به رز، یان بۆ په روه رده کردنی مندالی پاشایان و میران، یان بۆ ناساندنی پاشا کان و ده سه لاتیا ن بووه، وه ک چیرۆک و گه یرا نه وه بووه، هه ر بۆ ته سلیه و خۆشی و کات به سه ربردن بووه، به لام ئەمین زه کی وای نه کردوووه، میژووی بۆ خۆشی و کات به سه ربردن نه نووسیوه، باسی شان و باهوی پاشایانی نه کردوووه، ئەو له و کاته وه ده ستی به نووسینه وه ی میژووی کورد کردوووه، که تورک وازی له هه لگرتنی ئالای ئیسلام هینا و ئالای تورک و تورانی به رز کرده وه، باسی ئیسلام نه ما، هه ره که سه که وته باسی گه لی خۆی، ئەمین زه کیش ویستی باسی ژیا ن

و گوزهران و میژووی میلله ته که ی خۆی بکات، باسه کۆنه کانی کوردی کۆ کردهوه، له گه ل ئه وه شدا نه که وه ته هه له ی نه ته وه په رستیه وه، هه ولێ نه دا له خۆ وه کورد به رزبکاته وه و، به شان و شه و که تی کوردا هه لبدات، دژی گه لانی تر بنووسی، ئه و مه به ستی پا کردنه وه و پوو نکر دنه وه و پۆش نکر دنه وه ی میژووی کورد بوو، که تاریکی و ته مومژ و ته پوتۆز قه تماغه ی له سه ر به ستیوو، دایۆشیوو، هه ر چه ند له ملاولا وه ناو به ناو ده یویست وانه بدات، ده رس و عیبه رت له رابردوو ده ره یه تی، شتیگ به کورد بلێ، ئامۆژگاری گه له که ی بکات، ئه وه ئاسایه .. میژوونووسانی ئیسلام، به زۆری پوو داوه کانیان به قه زاوقه ده ر ده ر کردوو، ته فسیری پوو داوه کان و لیکۆلینه وه و شیکر دنه وه یان تیا نه کردوو، به گونا هیان زانیوه له سه رووی ویستی خوا وه قسه بکه ن، به مه رجه یه که له سه ر سێ قورئان چیرۆک و میژوو وه، که بۆ ده رس و وانه وه رگرتن هینراون نه ک بۆ کات به سه ر بردن و خۆشی، میژوونووسانی عه رب و ئیسلام زۆر به یان خۆیان نه یانو یزا وه شیکر دنه وه بۆ پوو داوه کان بکه ن و میژوو بخو یینه وه، دنا خوا رینگه ی دابوون، له میژووی ئیسلامدا زۆر باس له پیرۆز کردنی پیغه مبه ر و پیاو چاکان و سه حابه و خه لیفه کان و زانیان و وه سف و سه ناو پیا هه لدانی له راده به ده ر هه یه، وا نازانی باسی مرۆف ده کهن، که چاکه و هه له شیان لێ ده وه شیتته وه، وه که له زۆر ئایه تدا هه یه، به لکو له ریزی مرۆف به رزکرا ونه ته وه بۆ ئاستی مه لائیکه، که هه میشه نور ده به خشن و له چاکه دان، نالێ له سه ر زه وین، چه شه و زیاده ی زۆری بی پویست و بیسوود هه یه، شیعر و پیا هه لدان زۆره، له جه نگی ئوحد و زۆر جه نگی تر دا موسو لمانه کان شکاون، خوا خۆی ئه و شتانه ده با ته وه بۆ لادانی مرۆفه کان، با سه حابه ش بن و پیغه مبه ریشیان له گه لداییت، له شه ره فنا مه شدا ئه وه هه یه، نه یوانیوه له شیواز و پیری سه رده می خۆی لابدات، به لام له مه دا ئه مین زه کی وه که ئه وانی نه کردوو، دووره له زه خره فه و رازاندنه وه و چه شه و زیاده، ئه وان ته نها سوودیان له سه رچا وه ی ئیسلامی وه رگرتوو، ده رچووی مزگه وت و حو جره ن، به لام ئه مین زه کی هه ر چه ند سه ره تا ده رچووی حو جره یه، به لام دواتر به رزترین دانشگای سه ربازی گه و ره ترین پای ته ختی جه هانی ئه و کاته ی ته واکرد، سه رچا وه ی مه سیحی به کاره ینا وه، پۆش نبیره و پیاوی سه رده می خۆیه تی، زمانی ئه لمانی و فه ره نسی و ئینگلیزی و تورکی و فارسی و عه ره بی زانیوه، شه ره زای سه قافه تی ئه و میلله تانه بووه، ده یزانی ئه وانه چۆن باسی کورد و ناو چه که ده کهن، به لام ورد نه بووه له وه ی باری کۆمه لایه تی کورد له و سه رده مانه ی باسی ده کات دیاری بکات، ئه ندا زیاری نه خشه سازی بووه، سنووری زۆر

ولاتی به نه خشه کیشا وه، به لام نه یوانیوه یان نه یویستوو ه جو گرافیای کوردستان ده ستیشان بکات، ئه مین زه کی له هه موو ئه وانه ی سه رده می خۆی شه ره زاتر و بیر فرا وانتر بووه، ره نگه یه که م که س بیت که گه له کورده کانی پیش ده و له تی مادی باس کرد بیت، لولویی و گوتی و عیلامی و نایری و خالیدی و هۆری و سو بارتی و ئورارتوو، به لام شه ره فخان ته نها سوودی له بیستن و گپرا نه وه ی پیره کان و ورده کاری و تیینه کانی خۆی وه رگرتوو، به بی به لگه نامه و سه رچا وه ی نووسرا و کتیب، ئه مین زه کی چوار سه د سا ل له شه ره فخان دوور بووه، له میژوو ه که یدا سوودی زۆری له شه ره فخان وه رگرتوو، به لام شه ره فخان یه که م که س بوو میژووی کوردی نووسیوه، ئه و هه موو زانیاریانه ی له سه ر خیل و میر و سه رکرده کان و ده سه لاتیان کۆ کردۆ ته وه، هه ر بۆیه به باو کی میژووی کورد ناسرا وه، نا کرێ گله یی له شیوازی شه ره فخان بکرێ، ئه وه شیوازی ئه و پۆزه یه و ئه وسا هه روا ده نووسرا، نا کرێ گله یی بکرێ که بۆ چی شه ره فخان به فارسی نووسیوه تی و به کوردی نه نووسیوه، وه که ئه مین زه کی گله یی لێ ده کات، به رای من ئه وه ئیصاف نییه و بیمانایه، به لام ده کرێ گله یی بکرێ که بۆ چی باسی چینی خوا ره وه ی ره عیه ته که ی، باسی باری کۆمه لایه تی کوردی ئه و کاته ی نه نووسیوه، شه ره فخان شتیکی



نۆماری ٢٠١٣ ژماره ٧٣

نەدەنوووسی هەتا لێی تەئکید و مسۆگەر نەبوا، خۆی  
 عەبیبار نەدە کرد، سنوری زانیاری خۆی دەزانی، ئەمەین  
 زە کیش میژووێکی واقعی ئیجابی نووسبوو، پستی  
 بەسەرچاوه و بەلگەنامە بەستوو، دوورە لە وشکی و  
 ساردی، وای نە کردوووە کە پای خۆی نەلێ و خۆی ون  
 بکات، لە ژێر چە کوشی سەنەد و مناقەشە شکلیەکاندا بە  
 تەنھا نەماوەتەو، بەلام شەرەفخان ئەو شیوازی نەزانووە  
 و لەو سەر دەمەدا باونەبوو، ئەمەین زە کی هەولێ نەداو  
 هۆکاری رووداوەکان دەرهێنێ، گوێی بە کۆمەلگە  
 کوردەواری و چینیایەتی و چوار دەوورە سیاسیه کە نەداو،  
 کاریگەری کەشە جوگرافیه کە لە سەر نەبوو،  
 ئەمەین زە کی دوورە لەو هی باسێک، رووداویک بەینێ،  
 عاتیفە و دەرونی خویتەر بەلایە کدا بەهێنێ، یان رقی  
 لە بەرامبەر بیتهو و هەستی تۆلە ی لا دروست بیت یان  
 بیترسینێ، وەک میژوونووسانی ئیسلامی کە دەستی خوا  
 و مەلاییکە دەهیننە ناو رووداوەکان و بەشدارییان پێ  
 دە کەن، باسەکان پێ دە کەن لە موەجیزە و پەر جوو  
 وا دە کەن بەرامبەر بترسی، میژوووە کە ی ئەمەین زە کی  
 رووتە لە شیکار و دەر هینانی مانا و فەلسەفە ی میژوو،  
 جگە هەندێ شوینی سادە، مەبەستی نووسەر دەر خستی  
 میژوو ی گەلی کورد و شانازیە کانی رابردوو یەتی،  
 بەلام نەیتوانیوە شیکردنەو بە کۆمەلگە ی کوردی و  
 چینه کان و باری ئابوری بکات، باسی شار و دێ و  
 گۆرانکاریە کانی بە درێژایی میژوو نە کردوو، دەبوو  
 بە کورتیش بوو باسی بکردایە، چونکە لە سەردەمی  
 نووسینی ئەمدا ئەو مانایانە درابوو میژوو، ئەو  
 نووسەرە ئەوروپی و عەرەبی و پۆژەهلاتناسانە ی کە  
 ئەم پستی پێ بەستون، شیکار و خویندنەو یان بۆ  
 رووداوە کانی میژوو کردوو، کە و پشکنینە کان دەریان

خستوو کە لە کوردستاندا زۆر جوړ پاشماوی هونەری  
 بوو، باسی زۆر لە ژیان و گوزەرانی بابل و ئەکەدیان  
 بە وردی کردوو، ئەمەین زە کی نەیتوانیوە شتی ک  
 قەلا و شار و ئاودێری و شارستانی گەلە کۆنە کانی  
 کوردستان بلێ، گەلانی زاگروس کە ناوی بردوون،  
 میژوونووسانی لە ئەمەین زە کی کۆنتر لە ئەوروپی و  
 عەرەبی باسی زمان و عادات و دابو نەریت و پەفتاری  
 کۆنی کورد و سوّمەر و ئەکەد و بابلیان کردوو،  
 شەرەفخان و ئەمەین زە کی بۆ باری کۆمەلایەتی و  
 دەرونی و ئایینی و شارستانی کورد لە مەسعودی وردتر  
 و شارەزاتر نەبوون، کە هەزار سال لە ئەمەین زە کی و  
 پینج سەد سال لە شەرەفخان کۆنتر و دوورتر بوو،  
 ئەم تەنھا ناوی هەندێ پاشا و ناوچە و جەنگە کانیانی  
 بردوو، نەیتوانیوە فکریە ک لەسەر ژیان و گوزەران و  
 شارستانی گەلانی زاگروس لە گوتی و کاسی و لولویی  
 و خالیدی بدات، کە بەمەرجێ ئەوان دەستی بالایان بوو  
 لە دروستکردنی شارستانی ئاسیای پۆژئاوادا، شەری زۆر  
 لەنیوان خەلکی دەشت و شاخدا لەسەر ژیان و باری  
 گوزەران روویداو، بەلام شەرەفخان و ئەمەین زە کی  
 هەر نەچوون بەلایدا، رابردوو ی هەموو گەلێک هیلکی  
 بەردەوام و بە دەم یە ک بەسراو و بۆشایی تیانیە، ئەمەین  
 زە کی هەولیداو میژوو ی کورد بپچران و بۆشایی  
 بەوردی بەینێ و هەمو ی روونا ک بکاتەو و تاریکی  
 نەهیلێ، بەلام زۆر کەم نەبیت سەر کەوتوو نەبوو، هەتا  
 ئیستەش زۆر پارچە کات و سەردەم و زەمەن هەیه  
 تاریکە و ونە و رۆنە کراو تەو، لە ژێر هیلێ تاریکیدا  
 دەنالیینیت، ئەمەین زە کی توانای گەنجی خۆی لە  
 خزمەت تورک و حکومەتی عیراقدادا بەخت کرد، کاتی  
 نەبوو بۆشاییە کانی میژوو ی کورد روون بکاتەو، دەنا



دانیشتوو: ۱- ماجد ۲- جاھید ۳- فاتمە ۴- محەمەد ئەمەین زە کی  
 ۱- سانیحە ۲- بەدیە ۳- هاوسەری بەدیە

ڕۆژگار  
 ۵۴

توانای هه‌بوو، هیچ گه‌لێك نیه له دنیا دا تاریکیه‌کانی ژیا‌نی هینده‌ی کورد زۆر بیت، (نیکولامار) میژوونوسی جۆرجی ده‌لی: کورد ئه‌و گه‌له‌یه که میژوو له‌بیری کردوو، یان له‌بیری چوو، واته ژیا‌نی نه‌نووسراوه‌توه خۆشی نه‌یکردوو.

هێلی زه‌مه‌ن برینی تیا نیه، به‌لام هێلی ژیا‌ن و میژووی کورد برینی زۆره له‌به‌ر زۆر هۆ، چونکه کورد له‌ولاتی خۆیدا و له‌سه‌ر خاکی خۆی به‌ناوی زۆره‌وه هه‌بووه، به‌م ناوه‌ی ئه‌م‌پ‌رۆوه که (کورد) ه نه‌بووه، که له‌سه‌رده‌می ئیسلامدا بۆی یه‌کلا بووه‌وه، پێش ئیسلام به‌پیتی ناوچه‌و خێل و عه‌شیره‌ت، ناوی جیاوازی بووه، هه‌موو ئه‌و ناو و ناوچه‌نه‌ سه‌رده‌واوی لق و پۆی ئه‌و بوون، گرنگی میژوونوس ئه‌وه‌یه لق و پۆکان به‌سه‌تته‌وه به‌ره‌گه‌که‌به‌وه، هه‌تا دره‌ختی نه‌سه‌ب و په‌چه‌له‌ک و ژیا‌نی کورد یه‌ک بگره‌تته‌وه، میژووی پارچه‌کان و شوینه‌کانی کۆبیتته‌وه، هێلی ته‌مه‌ن و زه‌مه‌نی لێک پچراوی پێک به‌سه‌رتته‌وه، ئه‌وه ئه‌رکیکی قورسه، ئه‌گه‌ر هه‌ندێ پارچه‌ی ون ما‌بوو، ئه‌وه له‌ میژووی هه‌مو گه‌لێکدا هه‌یه.

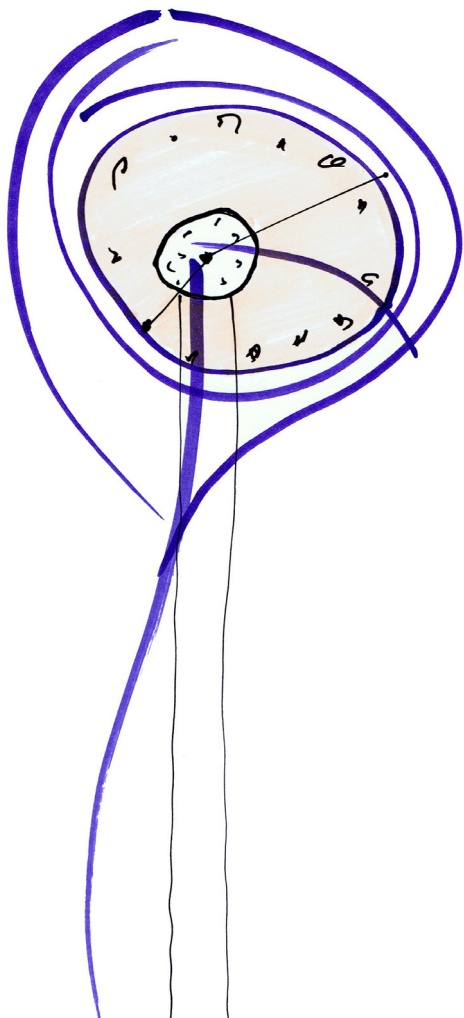
که کورد و کوردستانه‌که‌ی ئه‌مێن زه‌کی ته‌واو ده‌که‌یت، سوودی زۆر وه‌رده‌گری، به‌لام هه‌ست ده‌که‌یت رابردووی کورد له‌هه‌ندێ جێ به‌ته‌موژی ماوه، سه‌رده‌می زۆری پچراو و ون و تاریک و ئالۆز هه‌یه، بۆشایی تیا‌یه، ئه‌مێن زه‌کی نه‌یتوانیوه سه‌رده‌مه‌کان پرکاته‌وه و تۆکه‌یه‌ک له‌ میژووی کورد وه‌ک کلافه‌یه‌کی ته‌واو بخاته‌ به‌رده‌ست خۆنه‌ر، ئالۆز، پێش و پاش و زانیاری که‌م له‌سه‌ر سه‌رده‌میکی درێژ هاتوو، په‌نگه ئه‌مێن زه‌کی خۆشی هه‌ستی به‌وه کردبیت، هه‌ر ئه‌وه‌نده زانیاری بووه، ئه‌و پیر و ته‌نها بووه، ئه‌و بیره‌که‌یه هه‌ر لای ئه‌و بووه، سه‌رچاوه‌کان و ده‌ستتوسه‌کانی به‌ماله‌که‌یه‌وه له‌و ته‌مه‌نه‌ پیره‌دا سووتاو، دووباره‌ نووسیویه‌تیه‌وه، به‌و خه‌فته و مه‌ینه‌تیه‌وه هه‌ر ئه‌وه‌ی بۆ ده‌رها‌توو.

ئه‌مێن زه‌کی ته‌نها سوودی له‌ میژوونوسه‌ دووره ئه‌وروویه‌کان وه‌رگرتوو، له‌ پوانگه‌ی ئه‌وانه‌وه نووسیویه‌تی، زۆر که‌م سوودی له‌ میژوونوسی عه‌ره‌ب و فارس و ئه‌رمه‌ن و سریان وه‌رگرتوو، که میژوومان له‌گه‌ل ئه‌و گه‌لانه‌ پێک هه‌لپێکراو و پێک ئالاو و تێک هه‌لپسراون، ده‌بج ئه‌وه‌ش بلێن که تاسه‌رده‌می نووسینه‌کانی ئه‌مێن زه‌کی له‌سه‌ر کورد زۆر شت نه‌دۆزرا‌بووه‌وه، ئاسه‌واره‌کان نه‌خوینرا‌بوونه‌وه، میژورسکی هه‌له‌ی کردوو، ئه‌مێن زه‌کیش ئه‌و هه‌له‌یه‌ی وه‌ک خۆی گواستوو‌ته‌وه، ئه‌مێن زه‌کی بر‌وای وایه که گه‌لی کورد پاشماوه‌ی گه‌له‌ کۆنه‌کانی سه‌رخا‌که‌یه‌تی، له‌ پاشماوه‌ی ئه‌وان ماوه‌توه و

پیکه‌هاتوو، زمانه‌که‌شی پاشماوه‌ی په‌هله‌ویه، ورده ورده پێش که‌توو و گه‌شه‌ی کردوو، ئه‌مێن زه‌کی په‌خنه له‌ شه‌ره‌فخان ده‌گری که بۆچی به‌ فارسی میژوو‌ه‌که‌ی نووسیوه، شه‌ره‌فخان له‌ پێشه‌کیه‌که‌یدا ده‌لی، بۆیه به‌ فارسی نووسیومه چونکه زمانێ ئه‌ده‌ب بووه بۆ فارس و کورد و زۆر گه‌لی تر، له‌ کوردی باوتر بووه.

### سه‌رچاوه‌کان:

- ۱- کورد و کوردستان - محهمه‌ده‌مێن زه‌کی - ئینتشارات سیدیا‌ن - مه‌هابات.
- ۲- سه‌رجه‌می به‌ره‌می محهمه‌ده‌مێن زه‌کی - ئاماده‌کردنی سدیق سالح - به‌رگی یه‌که‌م - بنکه‌ی ژین - سلیمانی - ۲۰۰۵.
- ۳- مشاهیر الکرد- اعداد رفیق صالح - بنکه‌ی ژین - الجزء الثاني - السلیمانیه - ۲۰۰۵.
- ۴- تاریخی سلیمانی و وه‌لاتی - محهمه‌ده‌مێن زه‌کی - ئاماده‌کردنی په‌فیع سالح - بنکه‌ی ژین - سالی ۲۰۰۶.
- ۵- ژیا‌نامه‌ی میژوونوسانی کورد - عوسمان سه‌ید قادر - به‌رگی یه‌که‌م - چاپخانه‌ی شقان - سلیمانی - ۲۰۰۱.
- ۶- رۆژنامه‌ی خه‌بات، ژماره (۹۲۷) وه ژماره (۱۰۱۲) له ۲۰۰۱/۲/۲... رۆژنامه‌ی خه‌بات ژماره، (۸۷۴) | ۱۵ | ۱۹۹۸/۵، خه‌بات ژماره (۸۷۵)، (۲۲) | ۵ | ۱۹۹۸ خه‌بات ژماره (۸۷۶) | ۵ | ۱۹۹۸، (د عصمت شریف وانلی).
- ۷- هه‌فته‌نامه‌ی (الاتحاد)، ژماره (۳۵۸) و (۳۵۹) و (۳۶۰) و (۳۶۱) مانگی ۲۰۰۰ | ۲. د. که‌مال فوناد.





## محەمەد ئەمىن زەكى و خۆلا سەيەكى تەئرىخى گوردو گوردستان

محەمەد حەمە باقى

### (خویندنه وەيەكى خیرا)

محەمەد ئەمىن زەكى (۱۸۸۰ - ۱۹۴۸) سەرەتای (گوردی) نووسینی، بە شیعەر دەستی پینکردوو، لەم بارە یەو (پیرەمێرد: ۱۸۶۷ - ۱۹۵۰) دەلی: سەرەتای جونبوشی (محەمەد ئەمىن زەكى) بە شیعەر بوو، ئەو لە مەنظومەى كە لە ئەستەموول نیشانی منى دا، لەوانە بوو بە چاوه وە ببێ، ئاتەشین و رەنگین.. دواى ئەوێ كە (نەزادى كورم لە جەزیرەى (هەگبەلى) هاتە دنیا، ئەو قەصیدە یەكى نووسیوو. خالید ضیاو ئەكرەم بەگى رەجائى زاده زۆریان پەسەند كرد. بەلام من زۆرى لەگەل خەرىك بووم، كە لەگەل شیعەر خەرىك نەبێ،

قووەى تەحریری هەلئەقرچێ. چاك بوو شوكر وازى لەو پیشە درۆزنەى ئەو سەردەمە هینا و دەستی دایە عیلم و فەن. (۱)  
هەلبەت دەبێ بزانی كە محەمەد ئەمىن زەكى، لەبەر دڵ و لەسەر تكاو داخوایى (پیرەمێرد)، دەستبەردارى شیعەر نەبوو، چونكە وەك دواتر دەزانین، لەماوێەكى كەمى تەمەنیدا، لە شارێكى بچوو كى وەك شارى (سلیمانى) یەو، چۆتە شارى بەغداد بۆ خویندنى (سەربازى) و لەوێ بە بۆ خویندنى بالاتر بۆ ئەستەموولێ ئەو رۆژگارەى سالانى (۱۸۹۸) ی پایتەختى هەموو ولاتانى ئیسلام و خاوەنى مێژوویەكى نزیكەى (۴۵۰) سال دەوڵەتدارى و لەوێش پلەى سەربازى بەرز و بەرزتر دەكرێتەو و



گهلج فەرمان و کاری له شکرایی پی ده سپێدری، که پله دواى پله و کار دواى کار، چاوى به شارانى تازه و دىناى تازه و ئەوهنده گهشه کردوودا ده کریتهوه، تىياندا راده مینى و هه رگیز ناتوانى له گهل ولاته داگیر کراوه، دواکه وتوووه کهى خۆیدا به راوردی بکات.

هه ر پێوهند له گهل کاری سوپاییدا، سالى (۱۹۰۷) له ئەسته موول بۆ ته ئەندامى (لیژنهى نه خشه دانان)، بۆ دانانى نه خشهى ئەسته موول و سالى (۱۹۰۸) بۆ ته ئەندامى (لیژنهى نه خشه و دیاریکردنى سنوورى تورکی-پرووسى) و سالى (۱۹۱۰) بۆ ته ئەندامى لیژنهى دیاریکردنى سنوورى (تورکیا-بولگاریا) و دوو سال له م کارهیدا ماوه تهوه و سالى (۱۹۱۲) له کاتى هه لایسانى جهنگى (بالکان) دا، ره وانهى ئەوى کراوه و دواتر سالى (۱۹۱۳) له گهل هه ندی ئەفسهردا، بۆ کاری سه ربازى بۆ فه ره نسا نێردراوه و ماوهى سالیکی تیدا ماوه تهوه..

سالى (۱۹۱۴) ش کراوه ته ئەندامى لیژنهى دیاریکردنى سنوورى تورکی-پرووسى و دواى ته واو کردنى کاری ئەم لیژنهیه، چۆ ته (بايه زید)، (تفلیس) و هه ر له م سه ره بهنده دا، جهنگى یه که مى جیهانى ده ست پینده کات و له وپوه زۆر به دزوارى و به رینگه ی: باکو، رستوف، مؤسکو، پیتروگراد، فنلند، سوید دا بۆ تورکیا گه راوه تهوه..

سالى (۱۹۱۴) وهك ئه رکانیکی جهنگی، له تیبی (۱) دا دامه زراوه و له سه ر داواى مارشال (فۆندر گۆلتس) یش ماوه ی (۳) مانگ له (ئه یا ستفانووس) دا ماوه تهوه، تا له خولى فرۆکه وانیدا به شداری بکات و له دووه مین سالى جهنگى یه که مى جیهانیدا (۱۹۱۵)، پله ی سه ربازى به رزتر کراوه تهوه و راسته وخۆ به شداری به ره کانی جهنگى کردووه و بۆ ئه رکانى جهنگی سوپای عیراق، بۆ (سه لمان پاك) گوێزراوه تهوه و راسته وخۆ لیره ش به شداری به ره کانی جهنگى کردووه و هه ر هه مان سال له سه ر داواى (مسته فا که مال -ئه تاتورك) ی فه رمانده ی سوپا، کراوه ته یاریده ده رى سه رۆکی ئه رکانى جهنگ و بۆ (حه له ب) و (فه له ستین) نێردراوه و سالانى (۱۹۱۷ - ۱۹۱۸)، تا ئەو کاته ی بۆ سوپای (۳) ی سه ر سنوورى قه فقا سیا گوێزراوه تهوه، له به ره کانی جهنگدا بووه. له کۆتایی هه مان سالدا بۆ (به شى میژووی جهنگ) گوێزراوه تهوه. هه موو ئەم کارانه یشی به ره له وه ئەنجامداون، که له (۲۴) ته مووزى (۱۹۲۴) دا، به یه کجاری بۆ ولات (عیراق) گه راوه تهوه.

ئەم کار و ئه رکه زۆره ی له ماوه یه کى که مى ژیانیدا، له شاران و ولاتانی جیا جیا و پیشکه وتووی دنیا دا دیونی و له پله و پایه ی هه ستیار و بالادا، له ئەستۆی گرتن و بوونه مایه ی ئەوه ی ناسیاوی زۆرتر له گهل گه وره

پیاواری جیهان و سیاستمه داران و گهوره فه رماندهی  
 سه ربازی و دیپلوماسی دهوله تانی: تورکیا، ئیران،  
 پرووسیا، فه رپه نسا، بولگاریا، ئه لمانیا، سوید دا په یدا بکات  
 و زمانی زؤریشیان فیر بیج.. هه موو ئه مانه ش، دیدو  
 جیهانینی و رۆحی ناسک و شاعیرانهی (محهمه دئه مین  
 زه کی) یان له گه رپه کی (گۆیژه) ی ساکار و ساده ی  
 (سلیمانی) ی زیده وه، به ره و ئاسۆی فراواتر و لیکدانه وه  
 و بیر کردنه وه ی قوول و کراوه تر ریتوتتی کردوه و ئه  
 چه ندین به رنامه تازه و ئه رکه هه مه جۆره دیپلوماسیه ی  
 له نزیکه وه تیایاندا ژیاو راسته وخۆ ئه زمون و پیاده ی  
 کردن، هه ریه که یان به جیا، ئیستگه و ئه زمونی نوئ بوون  
 و هه ریه که شیان هه لویتسه رامانی نوئیان پیج به خشی..  
 چونکه که چه ندین جار له لیژنه کانی دیاری کردنی  
 سنووری نیوان دهوله تانی: تورکیا- پرووسیا، تورکیا-  
 بولگاریادا بووه ئه ندام، نه خشی و لا تانی زؤری دیتن، که  
 سنووری جیا کراوه و قه واره ی سیاسی ددان پیدانرویان  
 له لایه ن دهوله تانه وه هه یه، به لام نه خشی (کوردستان)  
 ی ولاته که ی ئه میان تیدا نه بوو!.. که خۆی وه ک  
 فه رمانده یه کی بالای سوپای عوسمانی، له نزیکه وه -له  
 جهنگی یه که مدا -به رنامه ی فراوانخوازی دهوله تانی:  
 عوسمانی، پرووسیا، ئه لمانیا، فه رپه نسا و.. په یماننامه ی پشت  
 په رده و ژیر به ژیر نیوان ئه م ولاته نه ی بۆ داگیر کردن و  
 دابه شکردنی ولاتان و گهلانی ناوچه که بینی، چاکتر  
 شاره زا و ئاگاداری دیوی ناوه وه ی دهوله ت بوو.. که

رپه شه کوژی ده یان و سه دان هه زار (ئهرمه ن) ی له لایه ن  
 سوپای عوسمانی و به فه رمانی ده رباری عوسمانی  
 و به به رچاوی ولاتانی: پرووسیا، ئه لمانیا، به ریتانیا،  
 فه رپه نسا وه بینی، له وه گه یشت، که دا کوکی کردن له مافی  
 گهلان، پرۆپاگنده ی دهوله تانی زله یژه، بۆ به رژه وه ندی  
 خۆیان.. که بانگه وازی (جیهاد) و (غه زای موقه دده س)  
 دهوله تی عوسمانی -به ناو ئیسلامه وه -بینی، له فروفیلی  
 درۆزانه ی ده رباری عوسمانی و هه لئه تاندنی گهلانی  
 ژیر ده سته ی ناو قه له مره وی عوسمانی گه یشت.. ئه و  
 جیهاد و غه زا (نا موقه دده س) ه ی، به ناوی ئیسلامه وه، به  
 ئاگاداری و به به رچاوی محهمه دئه مین زه کی- یه وه،  
 به خه لکی ساده ده گه یه ندران و ئه وانیش په رۆشتر له  
 سوپای عوسمانی، به پیر جهنگه که وه ده چون، به گویره ی  
 زانیاری محهمه دئه مین زه کی، جگه له کاولکردنی  
 ولاته که ی و هه لئه کاندنی ژیرخانی ئابووری، زیانی  
 کوژرانی (نیو ملیۆن) کوردی ژیر ده سته ی لیکه وته وه..  
 (۲) له کاتیکدا که کورد له م جهنگه دا، نه ده سه لاتی له  
 بریاری هه لگیرسان و نه له کوژاندنه وه و نه قازانجی  
 له ده سته که وته کانی جهنگه که دا هه بوو.. له وه زیاتر که  
 ئه گه ر ولاته که ی (ئهم)، له پیش هه لگیرسانی جهنگه که دا،  
 بریتی بووبج له دوو به شی داگیر کراو، ئه وا له دوای  
 جهنگه که کرایه چوار به شی داگیر کراو و به ره و پرووی  
 چوار سیسته می ناو چوار دهوله تی جیاواز کرایه وه  
 و ئه و بانگه واز و راگه یاندنانه ی له کات و له دوای



رۆژ ۵۸



سییهم کابینه ی جه میل مه دغه ی

- ۱- عه بدولحسین چه له بی ۲- محهمه دئه مین زه کی ۳- توفیق سویدی ۴- رپه شید خۆجه ۵- جه میل مه دغه ی ۶- یوسف غونه یمه
- ۷- عه بدولعه زیز قه ساب ۸- نووری سه عید

جهنگه كەش، بۇ ديار يېكردنى چارەنوس و مافى گەلانى ژېر دەستە بلاو دە كرانهو، كەچى كورد لەه روبروومى كۆنگرەى (ناشتى پاریس: ۱۹۱۹/۱/۱۸) و پەيمانى (سېفەر: ۱۹۲۰/۸/۱۰) و كۆنگرەى (لوزان: ۱۹۲۳/۷/۲۴)، لە ژېر دەستەى و داگير كردن زياتر، هيچى بۇ نەمايهو.. لە حالئىكدا هەر دوای برانهو هى جهنگه كە و بە بەرچاوى كوردو، گەلانى نزيك و دراوسى كورد، چەندان دەولەتى سەربەخويان بۇ دروست كرا.. هەموو ئەم رپوداوانهوش، بە هەموويان، (محەمەدئەمىن زە كى) يان كردهو بە هەوير و سەرلهنوئ و بەجۆرىكى ديكە هەليان شىتلايهو و وایان ليكرد هوشيارى سياسى زياتر و قوولتر بى.. نفووزى كارىگەرى بيانى و پئوهنديه كانى نيوان دەولەتان باشتى تىيگات.. لەسەروو هەموو ئەمانهشەو زياتر ناشانى هەلومەرجى نالهبارى ژيانى خەلكى كوردستان بوو.

ئەم داروبارهى ژيانى (محەمەدئەمىن زە كى لە توركيا: ۱۸۹۸ - ۱۹۲۴) و رپوداوه كانى ئەو قۇناغه جەنجال و ميژووييهى تيايدا ژياوه، ئەگەر وەك دەلئىن: ميژوو ژۇرجار خۆى دووباره دەكاتەو، تارپاديهك و بەهەندى جياوازيهوه، داروبارى سەرەتاي ژيانى مير شەرەفخانى بدليسى (۱۵۴۳-۱۶۰۴) مان بير دەخاتەو، كە هەردوو كيان دوای چوونە دەرەو هەيان لە كوردستان و تيكەلبوونيان بە دەر بار و دامودەسگای هەردوو دەولەتى سەفەويى و عوسمانى و چاوكرانهو و تيكەلبوون و تيكچەرژانيان بە رپوداوه گەلىكى سياسى و سەربازى و نيودهولەتيدا، سەرومپ بىروبۇ چوونيان ئالوگۆرى خىراى بەسەردا ديت و لە چارەنوسى گەلەكەيان دەكەنهو.

زياره تىكى مالباتى شەرەفخانى بدليسى و شەرەفنامە: لەسەروبهندى خۆئامادە كردنى دەولەتى عوسمانى دا، بۇ جەنگى چالديران (۱۵۱۴)، زانای گەوره: حەكىم ئىدرىس بدليسى (? - ۱۵۲۰)، پيشنيزى بۇ سولتان سەليم (۱۵۱۲ - ۱۵۲۰) كرد، دلئەوايى مير و مەزنانى كورد بكات، بۇ ئەوهى لە شەرى دژى سەفەويى، پشتيوانى دەولەتى عوسمانى بكەن و لەبەرامبەردا بەلئىيان بداتى، هەريەكەيان لە دەفەرى خۆيدا ميرنشين پىك بهينن و سەر بەدەولەتى ناوهندى عوسمانى بن.. سولتان سەليم پيشنيزه كەى پەسەند كرد و كوردان هاوكارىه كى ژۇرى لەشكرى عوسمانيان كرد و ناكاميش لەشكرى سەفەوى تيكشكاو دامودەزگا و دەسەلاتى سەفەويان، تا ناو قوولايى ئيران راونا، لەم هيرشەى سوپاي عوسمانى دا، خودى حەكىم ئىدرىس بدليسى و (۴۶) ميرى كورد، تا گرتنى (تەورپتر) پايتهختى سەفەويى لەگەل سولتان

سەليم دا بوون. (۳) بەلام دوای ماويهك، دەولەتى عوسمانى هەر ئەوهندهى كارى بە كورد نەما، وردە وردە لە بەلئىنى خۆى پاشگەز بووه، بەتايه تيش لە سەردهمى سولتان سەليمانى قانونى (۱۵۲۰ - ۱۵۶۶) كورپى سولتان سەليم دا، كە دەستى كرد بە داگير كردن و تەنگ پئەهه لچينى بەرو دوای ميرنشينه كانى كورد و سالى ۱۵۳۵، (وهك نموونه) ميرنشينى بدليسى داگير كرد، كە مير شەمسەددىن - باوكى (شەرەفخان) فەرمانرەواى بوو.. مير شەمسەددىن - يش هەر هەمان سال بەناچارى پەناى بۇ شا تەماسب (۱۵۲۴ - ۱۵۷۶) يە كەم برد لە تەورپتر و لەو ميژووه بەدواوه، مير شەمسەددىن، ژور بە رپزهوه دەكرتتە فەرمانرەواى (ساراب) و (مەراغه) و دوازده سال دوای ئەم پەنابردنە، (شەرەفخان) سالى (۱۵۴۳)، لە گوندى (كەرەهرود) ي نزيك شارى (قوم) بەدنيا هاتووه و ئەگەرچى لەگەل بنەماله كەياندا ئاواره بووه، بەلام وهك مندالانى (شا) و شازاده و مير و ميرزاده كانى سەفەويى، لە دەربارى (شا تەماسب) دا پەروهرده دەكرى و هيشتا ميردمندال (۱۱ سال) دەبى، كە سالى (۱۵۵۴) لەجى باوكى دەكرتتە ميرى (ساليان و مەحمود ئاباد و موغان و شيروان). بەمجۆره تا سالى (۱۵۷۸)، واتە: تا تەمەنى دەگاتە (۳۶) سالى، وهك مير و فەرمانرەوايه كى كارا و لپهاتوو، لەچەند هەريمىكى ئيراندا، بەرودوا فەرمانرەوايه تى كردهو و لە تەمەنى (۳۷) سالىدا دووباره بەناچارى لەگەل مالباتى خويان و هۆزه كەياندا، بۇ كوردستانى ناو قەلەمپرهوى عوسمانى گەراوه تەوه و دەربارى (عوسمانى) يش پيشوازى و رپترى ژورى ليناوه و بۆتەوه بە (ميرى پاشالىكى) بدليس ي پشتا و پشت بۇ بەجىماوى.. بەلام سالى (۱۵۹۴) دەستبەردارى ميرايه تى بۇ (شەمسەددىن بەگ) ي كورپه گەورهى دەبى، كە وهك دياره سەرقالبوونى ژورى بە نووسينهوى (شەرەفنامە) هوه، ناچارى كردهو هەموو كاتى خۆى بۇ ئەو پرۆژه گەورهيه تەرخان بكات (كە پرۆژهى عومرى بووه)، چونكە هەر دوای گەرانهوى لە ئيرانهوه بۇ بدليس (۱۵۷۸)، يەكسەر دەستى بە نووسينى (شەرەفنامە) كردهو، (۴) كە نووسينى هەردوو بەرگەكەى، نزيكهى (۲۰) سالىكى خاياندووه. (۵) هەرچەندە من پيم وايه ژور زووتريش و پيش گەرانهوى شى، كەلكەلە و گەراى نووسينى ئەم پرۆژهيهى لە ميشكدا هەبووبى. چونكە لەلايه كەوه ژوربهى هەرە ژورى ئەو سەرچاوانهى بۇ نووسينى ئەم كارەى پشتى پئەستون، بە زمانى فارسى بوون و دەگونجى هەر ئەو سالانهى ژيانى لە ئيران، ئەو سەرچاوانهى لە كتيخانه دەولەمهنده كانى

سەفەوی و ئەو چەندین شارەى ئیراندا چنگ خستبن، که تیااندا فەرمانرەوا بوو. لەلایەکی تریشەو و لەو زانیارییەو، که هەر دوای گەرانەووی بۆ (بدلیس) و دەست بە کاربوونەووی میرایەتی، ناگونجی پرۆژەیهکی وا پر لە زانیاری و پشت بەستوو بەو سەرچاوە زۆرە، بە دەم کاری زۆری پرۆژانەى میرایەتیەووە بنوو سڕی.

(٦) چونکە (شەرەفنامە)، که یە کەمین و تاقانە کتیبیکی میژوووییە، لە سەدەى شازدەدا، لەلایەن کوردیکەووە بەتایەتی لەسەر میژوووی کورد نووسراي، هاوتەریب لە گەل ئەویدا که کتیبیکی میژوووییە، هاوکات لە کوردکدا مانای هەست بە: (کورد بوون) ی رووناکییریکی هوشیارە، که بەخەمی میژوووی نەتەووە کە یەووە بوو. ئەو هەست و خەمی، که نەتەووی سەردەست، بەدریژی میژوو، ئەوێندە جیاوازی لەنیوان خۆی و گەلانی ژیر دەستدا دروست دەکات، تا گەل ژیردەستە کەش جیاوازیەکانی زمان و کولتور و جوگرافیا و میژوووی بیردە کەوتتەووە و لە گەل جیاوازیەکانی داگیرکارە کەدا بەراورد دەکات. ئەوسا ئەو خەمە بەدوای رینگە چارە و دەرەتاندا دەگەرئ بۆ ئەووی بۆ بەرامبەرە کە یە بسەلمیئت، که ئەمیش مرۆفە و زمان و کولتور و جوگرافیا و میژوووی تایبەت بەخۆی هەیه. ئەو خەمەش لای (شەرەفخان) لە ناکامی ئەو زنجیرە کارەسات و رووداوانەدا، دوای ژان و برک و خۆخواردنەووە و پەژارەیهکی بێپرانەووە دیتە کول، که گەلی کورد - بنەمالەى شەرەفخان وەك نمونە یەك - بەهیوای گەیشتن بە نازادی، لە قۆناغیکدا هاوکاری و پێشتیوانی دەولەتی (عوسمانی) یان کردوو و بەدل و بە گیان و بێ بەپیی لەشکری عوسمانی، لە دژی دەولەتی شیە مەزەبەى سەفەویی جەنگاون. بەلام سەرئەنجام لە مالویرانی و بێ هیوایی زیاتر، هیچی تریان بۆ نەماوەتەووە. ناچار روویان لە دەولەتی سەفەویی کردوو و لەویش بەهەمان ناکام گەیشتون. ئەوسا تەمی ناو میدی بەری چاوی تاریک کردوون و لای هەردوو دەولەتیش (عوسمانی و سەفەوی)، ئیسک گران و گومانبار هەژمار کران و پەراوێزخراون و ناوبەناویش بەبیانوی جۆر بەجۆرەو، تۆلەیان لیکراوەتەووە.

شەرەفخان ئەگەرچی (٢٩) سالی دوای جەنگی (چالديران) بەدنيا هاتوو، بەلام رووداوەکانی جەنگە، لای بنەمالە کەى خۆیان و لای جەماوەرى دەورویەرى شەرەفخان و دواتریش لە پەنا بردنی شەرەفخان دا بۆ دەربارى سەفەویی، بە بەردەوامی بەیادی شەرەفخان هینراوەتەووە (ئەگەر نەلیم بەچاویاندا دراووەتەووە). شەرەفخان -یش وەك رووناکییریکی هەلقوللاو و بەشداربووی راستەوخۆی کۆمەلێک رووداوی خیرای ژیاى خۆی



رۆژ ٦

و پشتاویشتی بنەمالە کەى، که لە سالی (١٣٨٤) هەو تا پرۆژگاری (شەرەفخان) فەرمانرەوای پاشالیکى (بدلیس) بوو، (٧) لەدیوی ناووەووی ئەو رووداوانە ورد بۆتەووە و بۆی دەرکەوتوو، ئەو مەملانج و جەنگانەى نیوان سەفەویی و عوسمانی و دەولەتانی پێش ئەوانیش، لە گەلانی ژیر دەستەیان بەناوی پاراستنی ئیسلام و مەزەب و شتی ترەووە خەلەتاندوو و کردوو یانن بە سووتەمەنى مەملانج و جەنگەکانیان، بەلام لەپشت پەردەووە و لەبناواندا، داکۆکی و پاراستنی قەوارەى سیاسی و نەتەوایەتی و زمان و کولتور و جوگرافیا و میژوووی ولاتەکانی خۆیان مەبەست بوو. لیرەووە شەرەفخان، بەگیانی هوشیار و ناگادار کردنەووی نەتەووە کەى، که نەتەوویەکی جیاوازی و خاوەنى زمان و کولتور و جوگرافیا و میژوووی خۆیەتی و دەبێ پاریزێ. بە پیوستی زانیووە ئەم پەيامەى، بە نووسین و لە شیوێ میژوویدا بۆ گەلە کەى و بۆ دراوسێکانی گەلە کەى بگێریتەووە، که وەك دیارە ئەم پەيامەى شەرەفخان (شەرەفنامە)، لە پرۆژگار و داروباریکی ئەو پەرى بێ هیوایی کورد دا نووسراو. بۆیە هەر ئەو سەردەمە، که هیشتا چاپ و چاپخانە دانە کەوتوو، وەك دەرەتان و هیوا بەخشین، پێشوازییەکی خیرا و گەرمی لە لایەن خویتەران و رووناکییرانەووە لیکراوە و هەر ئەو پرۆژگارەش، نووسخەى زۆری لە لایەن خۆشنووسانەووە لەبەر نووسراوەتەووە و لە دوای نووسینەووەیشی، دەیان و سەدان سالی، دەستاودەست و مالهومال و شاران و ولاتان گێردراو و گەریدەکانی ئەوروپا و کورد ناسانیش بەپەرۆش و تاسەووە عەودالی پەیدا کردنی بوون، لەوانە: ژان باتیست تاقیرنی، که لە سالی (١٦٢٣ - ١٦٦٨) دا، لە یەکیک لەو شەش سەردانەى بۆ کوردستانی کردوو، سەردانی میرنشینى (بدلیس) و دیدەنى (ئەبدال خان) میرى بدلیس و نەووی شەرەفخانى کردوو، دەستنوسی (شەرەفنامە) ی لە کتیبخانە دەولەتمەندە کەى (ئەبدال خان) دا دیتوو. (٨) ئەولیا چەلەبى-ش که دیداری هەمان میر و هەمان کتیبخانەى کردوو، چاوی بە چەندان نوسخەى دەستنوسی (شەرەفنامە) کەوتوو. مالکۆلم ١٧٦٩ -

١٨٣٣) و کلودیوس جیمس ریچ (١٧٨٧ - ١٨٢١) یش، که سەردانی ئەمانوللاخانى گەورە (١٧٧٥ - ١٨٢٤) ی میرى ئەردەلانیا کردوو (١٨٠٩، ١٨٢٠)، دەستنوسی (شەرەفنامە) یان لێ وەرگرتوو. (٩)

\*\*\*\*\*

محەمەد ئەمین زەکی بەرلەووش بۆ ولات بگەریتەووە (١٩٢٤)، دەیزانی (شیر) دەرەقەتی خەم و خەونەکانی نایەت، بۆیە (وەك پێشتر و تمان) هەر لە

سالی (۱۹۰۹) هوه، سەرچاوه و زانیاری بۆ نووسینی میژووی کوردستان کۆکردهوه. بهلام سالی (۱۹۱۹) ماله که ی و کتیبخانه که ی (له ئهسته موول) ده سووتین و دووباره دست به کۆکردنه وه ی سەرچاوه و زانیاری ده کاته وه. هه رچه نده له هه مان ئه و ماوه یه دا، که خۆی بۆ ئه م پرۆژه یه ئاماده کرد وه (۱۹۰۶-۱۹۲۲)، هه شت - نۆ کتیبی نووسیون و به چاپی گه یاندوون، به لام هه موویان بریتی بوون له کاروباری سهربازی و جهنگ و بیره وه ری خۆی، وه ک فه رمانده یه که ی سوپای عوسمانی له جهنگی یه که می جیهانیدا (۱۹۱۴-۱۹۱۸) و هه مووشیان به زمانی (تورکی) بوون، که ئه مانه ش نیشانه ی تری دوور که و تنه وه ی (محهمه دئه مین زه که ی) بوون له شیعهر. محهمه دئه مین زه که ی درهنگتر له و هاوپیانه ی بۆ ولات گه راپه وه، که له ئهسته موول پیکه وه بوون و له گه ل هاتنه وه یاندا بۆ ولات، له پیکه وه نانی ده وله تی عیراق (۱۹۲۱) دا به شدار بوون و پله و پۆستی بالایان وه رگرت. محهمه دئه مین زه که ی -یش هه ر زوو پله ی بالای له ده وله تی عیراقدا وه رگرت. به لام ئه و کارو پله بالایانه ی بۆ ئه وه بوون، تا له ژیا نی جهنجالی ئهسته موول دوور بکه ویتته وه و که شوه وه یه که ی نارام و سه قامگرتووی بۆ بره خسی و دست به پرۆژه ی نووسینه وه ی میژووی کورد و کوردستان بکات، که پرۆژه ی هه موو ژیان و هه موو خه ونه کانی بوو. بۆیه هه روای کرد و یه که مین سالی دوای گه رانه وه ی بۆ ولات (۱۹۲۵) و به پشتیوانی ئه و زانیاری و سهرچاوانه ی له ولاتانی ئه وروپا له ئه رشیفی ولاتانی دراوسیدا، دهستی خستبوون، دست به نووسینه وه ی پرۆژه که ی ده کات و دوای (۶) سال، به رگی یه که می (خۆلاسه یه که ی ته ئریخی کورد و کوردستان: ۱۹۳۱) و سالی (۱۹۳۷) یش به رگی دووم ته واو ده کات. هه ردوو به رگه که ش له لایه ن رپوونا کبی رانی کورده وه، به تاسه و رپژیککی زۆره وه، پیشوازی و ده ستخۆشی لیده کریت و له پیشیان ه وه، شاعیر و رپوونا کبی ری مه زن: پیره میرد (۱۸۶۷-۱۹۵۰)، له زنجیره یه ک وتاری رۆژنامه ی (ژیان) و (ژین) و گو فاری (گه لاویژ) دا، ده ستخۆشی و مشتومپی میژووی له گه ل محهمه دئه مین زه که ی دا داده مه زرینتی. (۱۰) به داویدا: شیخ محهمه دی خال و ئوسمان سه بری، هه ریه که یان به جۆرێک لێی ده دویت، که یه که میان له نامه یه که ی سوپاس و پیزانیندا: (ئه وه له ن به ناوی هه موو قه ومی نه جیبی کورده وه، ثانیه ن به ناوی هه موو عوله ما و ئوده با و شوعه را و مه شایخه وه، ته شه کوری مه عالی محهمه دئه مین زه که ی) ده کات (۱۱) و له داویدا زه بر و ره نگدا نه وه ی (خۆلاسه یه که ی ته ئریخی کورد و

کوردستان) لای لاوان و خوینده وارانی کورد، بۆ محهمه دئه مین زه که ی باس ده کات و ده لێ: ئه مرۆ هه موو لاوان و خوینته ران و تیگه یشتوانی قه ومه که یشی، ئه و ئه په رستی و هه ر یه کێک له وان، هه یکه لیککی مه عالی ئه مین زه که ی له دل و ده روونی خۆیا داناوه و.. (۱۲) دووه میشیان: یه که مین کوردیکه، که نرخاندنیککی شیوا ی له باره ی هه ردوو به رگی (خۆلاسه یه که ی..) بلاو کرده وه.. (۱۳) پینه پیی ئه مان یش محهمه د عه لی عه ونی، هه ردوو به رگه که ی (خۆلاسه یه که ی..) به رودوا: (۱۹۳۷، ۱۹۴۵) بۆ عه ره بی ته رجه مه کردن.. که ئه گه ر هۆی ئه م پیشوازیه گه رم و خیرایه ی رپوونا کبی رانی کورد پیرسن، ده سته جی له چه ند خالیکدا ده لێن:

۱- محهمه دئه مین زه که ی له داروباریکدا ئه م دوو به رگه ی میژووی کورد و کوردستانی به خوینته ران گه یاند، که گه لی کورد، دوای برانه وه ی جهنگی یه که می جیهانی، به سۆنگه ی ئه وه ی له هه موو ئه و ئاواتانه ی بیه ش بوو، که چاوه رپی ده کردن له رینگه ی (کۆمه لێ نه ته وه کان) وه پی بگات، تووشی بی هیوا یه که ی یه کجار تاریک بیوو. ته قه للاکانی کوردیش خۆی، له بزوو تنه وه ی شیخ مه حموودی حه فید (۱۸۸۱ - ۱۹۵۶)، له سالانی (۱۹۱۹- ۱۹۲۵) و شۆرش شیخ سه عید (۱۹۲۵) و جوولانه وه ی سمکزی شکاک (۱۹۱۴ - ۱۹۳۰)، که تیشکانی هه موویان، تیشکانی رۆچی نه ته وه ی کوردیان به دوای خۆیاندا هینا و ئه وه نده ی تر، کورد خۆی به تیشکا و وه رگراوی میژووی خۆی ده زانی و وای هه سته کرد ئه و خه باته ی بۆ پاراستنی زمان و جوگرافیا و میژووی خۆی کرد وه، به ئه نجام نه گه یشتون، ئیتر هه موو له مه ودوا هه موو ئه و شتانه ی له بهر مه ترسیدان، به تاییه تیش که له م قۆناغه تاریکه دا، هیچ پشتیوان و کۆمه له و حیزب و ریکخراویکی کوردی نه بوو، تا به رگری له پاراستن و بووراندنه وه ی ئه و بنه ما سه ره کبیانه ی گه لی کورد بکات.

۲- ئه و سهرچاوانه ی محهمه دئه مین زه که ی، له نووسینی میژووه که یدا، بۆ پشکنین و دۆزینه وه و ساغ کرده وه و سه لماندنی سه ره خۆیی زمان و جوگرافیا و میژووی ره گه زی کورد، پشتی پی به ستبوون، به تاییه تیش ئه وانه ی کوردستان و ولاتانی ئه وروپا، وه ک: مینورسکی، مارک سایکس، سپایزه ر، لۆنگریک، درایقه ر، نورمان، لسترنج، هۆل، نۆلگه و... هتد. سهرچاوه گه لیککی پر له زانستی ده وله مه ند و تازه و جیی متمانه بوون، که زۆر به یان (له و سه رده مه دا) نه ک هه ر بۆ سه ر زمانی کوردی، به لکو بۆ زمانه کانی: عه ره بی، فارسی، تورکی - یش ته رجه مه نه کرابوون. بۆیه ئه م زانیاریه تازانه ی میژووی (کورد و کوردستان) راستیه که ی سه لمی تراوی بۆ رپوونا کبی ران

و خويته رانی کورد، له سهر ميژووی نه ته وه که یان پشت راست کرده وه، تا به شانازییه وه پشت به و ميژووی زانسته یان به بستن، که تا ئه و کاته (مخابن به - شهره فنامه - شه وه)، له روانگه و بۆچوونی (شانامه - ی فیرده وه سی: ۹۴۰ - ۱۰۲۰) به ئه فسانه هه لچنراو و بی بنه مای زانستی و هه ندی ميژوونووسانی عه ره بی وه ک: مه سه وودی، ئین قوته ییه، دینه وه ری و ميژوونووسانی سه ره تاي ئیسلام، به چه و دیرینه ی کوردیان بۆ سه ر دیو و درنج و جنۆکه ده گپراهه وه. (۱۴) به لام محمه ده ئه مین زه کی، به بر وایه کی نه گۆر و پته وه وه، ئه و بۆچوونه پووچانه ی ره تکرده وه و نه ته وه ی کوردی، وه ک مرۆفیکی شکومه ند و هاوتای هه موو مرۆفی ئه م سه ر زه مینه پیناسه کرد.

له دوای ميژوونووسینی (شهره فنامه: ۱۵۹۷) وه، تا ميژووی نووسینی هه ردوو به رگی (خۆلاسه یه کی ته ئریخی کورد و کوردستان: ۱۹۳۱، ۱۹۳۷)، که ده کاته (۳۴۱) سال، واته: نزیکه ی سی سه ده و نیو، جگه له چه ند ميژوونووسیکی سه ر به میرنشینی ئه رده لان، که هه موویان هه ر ميژووی میرانی ئه رده لانیان نووسیوه، (۱۵) ئیتر مه لا مه حموودی بایه زیدی (۱۷۹۹ - ۱۸۶۹): اداب و رسومات اکرادیه و حسین حوزنی موکریانی (۱۸۹۰ - ۱۹۴۷) یش ميژووه کانیان، ميژوویه کی گشتگیر و سه رومپی دیرینه و به چه ی کورد و کوردستان نین. بۆیه (خۆلاسه یه کی ته ئریخی کورد و کوردستان) ی محمه ده ئه مین زه کی، ميژوویه که، نه ک هه ر مه ودايه کی ميژووی سه ده و نیوی دوای (شهره فنامه) پر ده کاته وه: به لگو مه ودايه کی سه دان و هه زاران سالی نه نووسراوی کورد و کوردستان پر ده کاته وه، به تابه تیش که به دیالیکت و له ناوچه یه کدا نووسراوه، که (۱۰۰) سه د سال، به ر له محمه ده ئه مین زه کی، شاعیرانی ناودار: نالی، سالم و کوردی و هاوړیکانیان، بناغه ی هه مان ئه و دیالیکته نوپیه یان دامه زراند و شیعری نیشتمانپه روه رانه یان پچ نووسی، به لام ئه وانیش مهیدانی (ميژوو) یان به چۆلی به جی هیشتبوو، که محمه ده ئه مین زه کی ئه م که لینه شی پر کرده وه.

له بهر ئه م هۆیانه، خۆلاسه یه کی ته ئریخی کورد و کوردستان، رووداویکی مه زنی ميژووییه، که له دوای (شهره فنامه) وه، رووداوی وا پر ئاوازه و کاریگه ر له ميژووی رووناکییری کوردیدا رووی نه داوه، چونکه (وه ک وتمان) له سه رده م و قوناغیکدا نووسرا، که پۆخی نه ته وه بی کورد، له باریکی داهیزران و بی هیواییه کی نادیاردا ده ژیا و ئه م ميژووه، وزه و وره و خویتنیکی تازه ی پینه خشی، تا له به رده م دابه شکردن و داگیر کاریی و پینه شکردنی له ژیان و ئازادی و سه ره بخۆیدا، متمان به خۆی پهیدا بکاته وه و دلنای بکات، که ئه ویش وه ک مرۆف، هه موو مه رجه کانی ئه وه ی تیدایه، مافی ژیانی ئازاد

و سه ره بخۆیی و پینکه وه نانی قه واره ی سیاسی و نیشتمانی خۆی هه بی، ئه م متمانه پینه خشینه وه یه ش ده بیته هه ویتی وه رسووپاينکی نوئ له ميژووی هه ستی نه ته وه بی کوردو رووداویکی رووناکییری و ميژووی ئه وه ند ناوازه یه، وه ک چۆن له مهیدانی جوگرافیایدا پرۆزه ی دروستکردنی شاریکی تازه ی وه ک نمونه ی شاری به غداد (۷۶۲ز)، یان: شاری (سلیمانی: ۱۷۸۴)، وه ک دوو پتویستی جوگرافیایی، بریاری دروستکردنیان ده درئ و ده بته دوو رووداوی تازه ی جوگرافیایی دوو شاری تازه له سه ر نه خشی جیهان زیاد ده که ن و بۆ هه تا هه تا و هه میشه ناویان له سه ر نه خشی جیهان ده مینته وه. هه ر به و جۆره (خۆلاسه یه کی ته ئریخی کورد و کوردستان) یش، رووداویکی گه وره ی ميژووییه. له جیی خۆیدا یه تی له بۆنه ی ناوه ی تانی ئه و (دیالیکت) ه ی (خۆلاسه یه کی ته ئریخی کورد و کوردستان) ی پچ نووسراوه، بلیم: ئه وه ئاشکرا و زانراوه، که ئیستا به و دیالیکته ده لئین: دیالیکتی کرمانجی ناوه راست، یان وه ک له ده میکه (ئارخۆ. دزکۆ: ۱۸۵۳) ناوی ناوه: دیالیکتی سلیمانی (۱۶)، که دیاره مه به ست له دیالیکتی سلیمانی، به مانای ئه وه ی ئه م دیالیکته، له دوای دروستبوونی شاری سلیمانی (۱۷۸۴) وه، گه لاله بووه و دا که وتوووه و به م پینه ئه م پر سياره دپته گۆرئ: ئه ی پيش دروستبوونی شاری (سلیمانی)، دانیشتوانی (شاره زوور - شوپتی ئیستی سلیمانی)، به چ دیالیکتی په یقین؟.

وه لامی ئه مه ش دیسان زانراوه، که دیالیکتی (گۆران) بووه. به لام محمه ده ئه مین زه کی نمونه یه کی زیندووی بۆ سه لماندنی ئه م راستیه باسکردوو، که هیشتا زمانه وانانی کورد، ئاماژه یان به م به لگه یه نه کردوو. محمه ده ئه مین زه کی له م بواره دا و له باسی رووداوه کانی له شکرکیشی و هپش و کاولکارییه کانی (نادر شا: ۱۶۸۸ - ۱۷۴۷) ی ئه فشاردا، بۆ سه ر کوردستان و ناوچه کانی: شاره زوور و کهر کووک (۱۷۳۲ - ۱۷۴۳) دا، ده لئ: (مه عامه له ی نادر شا، ده ره هق به کورد، زۆر خراب بوو و کورده کان ئه یان بوغزاند. هه تتا دائی به شه پری له گه ل: توپال عوسمان پاشا - دا به له هجه ی - گۆران - هه جوویه کیان بۆ هه لبه ستبوو.. (۱۷). به مانایه کی تر: تا سه ده ی هه فده ش، شیوه زارو ئه ده بیاتی شاره زوور و گه رمیان و کهر کووک، هه ر دیالیکتی (گۆران) بووه.

### دوا سه رنج:

ئه و سه رچاوانه ی محمه ده ئه مین زه کی بۆ نووسینی (خۆلاسه یه کی.. کۆی کردونه ته وه، نزیکه ی (۲۵۰) سه رچاوه بوون. له ناو ئه مانه دا ئاماژه مان به هه ندی له سه رچاوه گه لی کوردناسان و خۆره لاتناسان کرد، به لام



رۆژ ۲۲

هاوکات که لکی له سەرچاوه یه کی زۆری دراوسیکانی کورد و میژوونوووسانی عهره بيش وهر گرتوو و له ناو ئەماندا وهک نمونه: سیاحه تنامه ی ئەولیا چه له بی، ته ئریخی عمومی موراد به گک، ته ئریخی نه عیما، ته ئریخی جهودهت، ته ئریخی عمومی ئەحمدهد ره فقی ره سملی، خه ریظه ی عوسمانی ته ئریخی، قاموس الاعلام ش س سامی، حاجی خه لیفه، تاریخ ایران باستان (حسن پیرنیا - مشیر الدوله) و.. گه لیککی دیکه. به داخه وه زانیاریه کانی (هه ندی) له م سەرچاوانه ی، به یه به راورد و لیکۆلینه وه، وهک خۆیان بۆ کتیبه که ی گواستوو نه وه، که بهر له من مامۆستایان: محهمه د جه میل به ندی پۆژبه یانی، (۱۸) حیسامه ددین نه قشبه ندی، (۱۹) د. که مال فوئاد، (۲۰) د. عه بدولفه تاح عه لی بۆتانی، (۲۱) د. فرست مرعی، سهرنج و راستکردنه وه یان له ئاستیاندا نووسیوه و خۆزگه م ئەوه یه له کاتی سهرله نوێ له چاپدانه وه ی سهرجه می به ره مه مه کانی محهمه دئه مین زه کی دا، هه موو ئەو سهرنج و راستکردنه وانیه یان په زیاد بکری.. سهرنجیککی زۆر ورد، که ئەو بهر پێژانه به لایدا تیه ریون، میژووی مه رگی رابه ر و شۆرشگێری ناسراو: شیخ عوبه یدوللای نه هری- یه، که محهمه دئه مین زه کی له لاپه ره (۳۳۴) ی بهرگی یه که می میژوو ه که یدا، چه رده یه کی له باره ی شۆرشه که یه وه باسکردوو و ئەو زانیاریانه بۆ ئەو کاته (۱۹۳۱)، ورد و به که لگ بوون و ئاماژه ی به سهرچاوه کانی ئەم بابته نه کردوو، به لام که باسی گرتن و خۆبه دهسته وه دانی شیخ عوبه یدوللای

کردوو، نووسیویتی: سالی ۱۸۸۳، خۆی به دهسته وه دا!! له کاتیکدا به گوێره ی ئەو به لگه ره سمیانه ی ئیمه ده ستمان که وتوون، ده ریده خه ن که شیخ عوبه یدوللای له (۱۸۸۱/۱/۲۱) ز، دا، خۆی به دهسته وه داوه و به گیراوی و ده سته سه ری بۆ موسل و له ویشه وه بۆ: ئەسکه نده روونه، به پرووت، حیجاز، مه دینه و تائف براوه و دوا ی مانه وه ی نزیکه ی دوو سال و دوو مانگ، پۆژی (۱۲ / ۱۰ / ۱۸۸۳)، له شاری (تائف) کوچی دوا یی کردوو. (۲۲)

### پهراویز:

- ۱- پۆژنامه ی (ژین)، سلیمانی، ژماره (۵۵۵)، ۹ ی شوباتی ۱۹۳۹، ل ۱.
- ۲- خولاسه یه کی ته ئریخی کورد و کوردستان، جزمی یه که م، ۱۹۳۱، به غداد، ل ۲۵
- ۳- شه مسی محهمه د ئەسکه نده ر (دکتۆر)، میژووی کورد له سه ده ی ۱۶ هه مدا، وهر گیرانی بۆ کوردی: شوکر مسته فا، چاپه مهنی وه زاره تی پۆشنیری هه ری می کوردستان، هه ولیتر، چاپی یه که م، ل ۱۸
- ۴- هه مان سهرچاوه، ل ۳۱.
- ۵- هه مان سهرچاوه، ل ۳۱ - ۳۲.
- ۶- جیی بیره ئانه وه یه، که محهمه دئه مین زه کی -ش (۲۰) سال بهر له نووسینی (خولاسه - ۱۹۳۱)، واته له سالی (۱۹۱۰) وه، ده سته به کو کردنه وه ی سهرچاوه و زانیاری بۆ ئەم کتیبه کردوو، به لام مه خابن سالی (۱۹۱۹) کتیبخانه و ماله که شیان سووتاو. دووباره دوا ی



۱- محهمه د مه خزوعی ۲- ژاله ۳- هه سه ن ۴- سانیه

ولادیمیر ویلیامینیوف زرنوف، انتشارات اساطیر، چاپ اول، ۱۳۷۷ هـ. ش، ص ۱۲-۱۳.

۱۰- ئەو میژوونوووسانە بریتین لە: یادداشته - یادداشته کانی مەئموون بە گی کورپی بیگەبە گی ئەردەلان (۱۵۷۷ز)، کە بەتەنیا ئەمیان نزیکە (۲۵) سالی بەر لە (شەرەفنامە) نووسراوە

- مەلا محەمەد شەریف (قازی ئەردەلان): زبەدە التواریخ (۱۷۹۹ - ۱۸۰۰).

- محەمەد ئیبراھیم ئەردەلانی: ذیل شرفنامە (۱۸۱۰).

- خوسرەو بە گی ئەردەلان: لب التواریخ (۱۸۳۳).

- ماھشەرەف خانم (مەستورە: ۱۸۰۴ - ۱۸۴۷): میژووی ئەردەلان.

- عبدالقادر بن رستم بابانی: تاریخ و جغرافیای کردستان (۱۸۶۹).

- علی اکبر و قانع نگار کردستانی: حدیقهی ناصر (۱۸۹۱).

۱۶- ئەلیکساندەر خودزکۆ: چەند لیکۆلینەووەیەکی فیلۆلۆژی دەربارە ی زمانی کوردی - دیالیکتی سلیمانی - و. بۆ کوردی: د. نەجاتی عەبدوڵلا.

۱۷- خۆلاسه... ل ۲۰۷

۱۸- گۆقاری رۆشنیری نوێ، بەغداد، ژمارە ۱۲۲، حوزەیرانی ۱۹۸۹، ل ۷۵ - ۸۱. هەروەها: مجله المجمع العلمي العراقي - الهيئة، بغداد، المجلد ۲۷ - ۲۸، ۱۹۹۸.

۱۹- گۆقاری (ژین)، سلیمانی، ژمارە (۱)، تەموزی ۲۰۰۹.

۲۰- مقدمة الطبعة الثانية من الجزء الثاني من كتاب (خلاصة تاريخ الكردو كردستان)، لندن، ۱۹۸۶.

۲۱- گۆقاری (ژین)، سلیمانی، ژمارە (۱)، القسم العربي، تموز ۲۰۰۹، ص ۳۵۱ - ۳۷۰

۲۲- چی لەبارە ی (ئەمین زەکی بەگ) هەو نووسراوە، ئامادە کردنی: رەفیع سالح، چاپەمەنی بنکە ی (ژین)، سلیمانی، ۲۰۱۰، ل ۳۸۶.

۲۳- بۆ زیاتر زانیاری لەم بارە ی هەو بنواری: محەمەد حەمە باقی، شۆرشێ شیخ عوبەیدوللای نەهری (۱۸۸۰) لە بەلگە نامە ی قاجاری دا، چاپەمەنی موکریانی، هەولێر، ۲۰۰۰، ل ۲۵، ۲۴۷، ۲۴۸

سەرنج: سەیر لەو هەدایە بەرپر (د. کەمال فوناد) لە ئاست میژووی ناوبراوا، لەباتی ئەو هە ی راستی بکاتەو، میژووی مەرگی شیخ عوبەیدوللای نەهری کردۆتە (۱۸۸۸)! لەم بارە ی هەو بنواری: چی لەبارە ی (محەمەد ئەمین زەکی بەگ) هەو نووسراوە. سەرچاوە ی بێشتەر ناوبرا، ۳۴۵ ل

گە پانەو هە ی بۆ عێراق (۱۹۲۴) کەوتۆتەو هە پەیدا کردنی سەرچاوە و زانیاری

۷- شەمسێ ئەسکەندەر (سەرچاوە ی بێشتەر ناوهینراو) ل ۲۳

۸- هەمان سەرچاوە، ل ۱۶

۹- کلودیوس جەیمس رېچ - گەشتنامە ی رېچ بۆ کوردستان (۱۸۲۰)، و بۆ کوردی: محەمەد حەمە باقی، چاپی پێنجەم، چاپەمەنی موکریانی، هەولێر ۲۰۱۲، ل ۲۳۸ - ۲۴۰

۱۰- پیرەمێرد لە ژمارە کانی رۆژنامە ی (ژیان) و (ژین) و گۆقاری (گەلاوێژ) دا، ئەم وتارە ی لەبارە ی (خۆلاسه...) هەو نووسێو:

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۴۲۲، سالی ۹، ۸ کانوونی یەكەمی ۱۹۳۴، ل ۱

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۴۲۵، سالی ۱۰، ۵ کانوونی دووهمی ۱۹۳۵، ل ۲

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۴۲۷، سالی ۱۰، ۱۹ کانوونی دووهمی ۱۹۳۵، ل ۲

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۴۳۱، سالی ۱۰، ۱۶ شوباتی ۱۹۳۵، ل ۱-۲

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۴۳۴، سالی ۱۰، ۲۳ ئازاری ۱۹۳۵، ل ۱

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۵۰۲، سالی ۱۱، ۱۴ تشرینی یەكەمی ۱۹۳۶، ل ۲

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۵۴۲، سالی ۱۲، ۱۵ تشرینی دووهمی ۱۹۳۷، ل ۱-۱۲

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۵۴۳، سالی ۱۲، ۲۳ تشرینی دووهمی ۱۹۳۷، ل ۲

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۵۵۵، سالی ۱۳، ۹ شوباتی ۱۹۳۹، ل ۱

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۵۷۳، سالی ۱۳، ۶ تەموزی ۱۹۳۹، ل ۱

- رۆژنامە ی (ژیان)، ژمارە ۵۷۹، سالی ۱، ۲۲ ئازاری ۱۹۴۵، ل ۳

- گۆقاری (گەلاوێژ)، ژمارە (۱۱-۱۲) سالی ۳، دووهم - کانوونی یەكەمی ۱۹۴۲، بەغداد، ل ۲۱-۲۳

۱۱- رۆژنامە ی (ژین)، سلیمانی، ژمارە ۵۷۱، ۲۲ حوزەیرانی ۱۹۳۹، ل ۳. هەروەها هەمان رۆژنامە، ژمارە ۵۷۲، ۲۹ حوزەیرانی ۱۹۳۹، ل ۲

۱۲- هەمان سەرچاوە

۱۳- گۆقاری (هاوار)، ژمارە ۲۹، سێ شەممە، ۱۰ حوزەیرانی ۱۹۴۱، سالی ۹

۱۴- شرفنامە (تاریخ مفصل کردستان)، بە اهتمام



مەسەد شیخ عوبەیدوللا

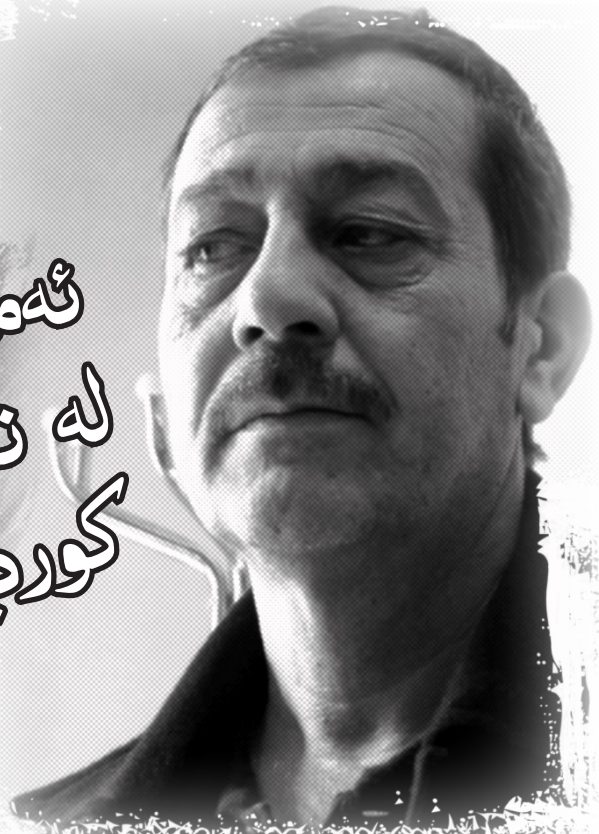
رۆژ

۶۴



# ئەمىن زەكى بەگ لە ناوەرۆكى كىتابى كورديدا

بوار نوره دىن



تا پادەيەكى زۆر كارەكە لە كۆتايى نزيك بوويتهوه، واتە بە هەردوو بىليۆ گرافياكە - كىتابەكەى مامۇستا رەفيق و ئەم بىليۆ گرافياكە - توانيىتتمان زۆربەى سەرچاوه كان لە بارەى ژيان و بەرھەمەكانى رەحمەتى (ئەمىن زەكى بەگ)هوه، بخەينە بەرھەستى خويتهران و لىكۆلەران... سەرەتا پىنج كىتاب دەناسين كە بە شىوہەكى پاستەوخۆ كاريان لەسەر ژيان و بەرھەمەكانى رەحمەتى كردوو، ھەروەھا پيوستە خويتهر لەوہ ناگادار بکەينەو، شىوازی ناساندنى كىتابەكان شىوہەكى تايهتە و لىرەدا ناکریت ئەم ھەموو وردە كاريانە بخەينەروو، بەلكو خويتهر دەتوانيت بۆ سەرەتاي (كىتابى: بىليۆ گرافياى ناسينراو و پۆلنكراروى كىتابى تايهت بە كورد و كوردستان: ۱۹۲۵- ۲۰۱۰ «بەرگى يەكەم: ميژوو»، نامادە كردن: بوار نوره دىن، چاپى يەكەم - چاپخانەى «سەردەم» سلێمانى - كوردستان، لە بلاو كراوہكانى دەزگای چاپ و پەخشى سەردەم، ۲۰۱۲) بگەریتەو، ھەروەھا ھەمان ئەو (ھيما)يانەى لە بابەتەكەى تردا بە كارھاتوون، لىرەشدا بە كارھاتوونەتەو:

لەم سەرەتايەدا پيوستە بلىن، كىتابە ناوازەكەى مامۇستا رەفيق سالىح بە ناوى (چى لە بارەى «مەمەد ئەمىن زەكى بەگ»-ھوہ نووسراوہ) نامادەى كردوو، كاريكى كەم و پتەيە و لە خۆيدا بىليۆ گرافياكەكى تايهت بە رەحمەتى (مەمەد ئەمىن زەكى بەگ)؟ چونكە كارى لەم جۆرە بۆ كەم نووسەر و ناودارى كورد نامادە كراوہ... لەگەڵ ئەمەشدا و بەھۆى كۆمەلێك ھۆكار و كيشەى (كىتاب) و (كىتابخانە)ى كوردییەو، ھەست دەكەين ھەندىكيانى بەرچاوەكەوتییت؟ لەلایەكى ترەوہ لە پىناو ناوەرۆكى ئەم ژمارەيەى (رۆفارد)، بە وردى بەناو فايلى بىليۆ گرافياكەماندا گەرپاين و توانيمان بىليۆ گرافياكەكى تايهت بە (مەمەد ئەمىن زەكى بەگ) نامادە بکەين و بەو شىوازەى خواروہ رىكيان بخەين، لە كاتىكدا، كارەكەى ئىمەش ھەموو بلاو كراوہكانى نەگرتووہتەوہ - وەك: گۆفار و رۆژنامە، ھەروەك لە بابەتەكەى تریشدا نامازەى پى كراوہ، بىليۆ گرافياكەش تەنھا لە بارەى كىتابى كوردییەوہ... بەلام لەگەڵ ھەموو ئەمانەشدا، دەكرى ھەردوو كيان بىنەتەواو كەرى يەكترى و

۱. محمد أمين زكى  
له سەر ئەكى ئەلئەددىن سەجىدى چاپكراوه  
چاپ: يەكەم، چ: معارف، ش: به غدا، ژس: ؟، س: ۱۹۴۸،  
ل: ۸۰، ق: (۲۱×۱۵)  
ناوهرۆك:

وینەى ئەمین زەكى بەگ / له لاپەرە ۳دا نووسراوه:  
یادی محەممەد ئەمین زەكى بەگ / سەرەتا: ئەلئەددىن  
سەجىدى / وتارى: مەعالى مامۆستا توفیق وەھبى بەگ /  
وتارى: سەعادەت مەعرووف چاوووك بەگ / وتارى:  
مامۆستا شىخ محەممەدى خال قازى سلیمانى "مەرگى ئەمین  
زەكى" / وتارى: مامۆستا عەبدولقادر قەزاز / وتارى: مامۆستا  
مەلا مستەفاى سەفوەت / وتارى: ئەبوبەكر ئەفەندى "شىخ  
جەلال" / سۆزى مامۆستا پیرەمیرد بۆ خوالىخۆشبوو / شیوه  
بەجۆشەكەى سەلام / شینەكەى بیکەس / چەند وتاریكیش بە  
زمانى عەرەبى.

۲. دوو تەقەلای بی سوود  
نووسەر: محەممەد ئەمین زەكى بەگ  
تویژینەوه، لیکۆلینەوه و پینشەكى و پەراویژ ریکخستن:  
سەباحى غالب  
چاپ: يەكەم، چ: هەلوئىست، ش: لەندەن، ژس: ؟، س:  
۱۹۸۴، ل: ۱۱۶، ق: (۲۳×۱۷)  
ناوهرۆك:

كەلكەلەى دۆزینەوهى دوو تەقەلای بی سوود / كورتەى  
ژیانى محەممەد ئەمین زەكى / هەندى چالاكى محەممەد  
ئەمین زەكى له پارلەماندا / نرخاندنیکى دوو تەقەلا / بەرهمە  
چاپكراوه كانى محەممەد ئەمین زەكى و نووسینە كانى له  
گۆقارى گەلاوێژدا / بەرگى ئەسلى دوو تەقەلای بی سوود /  
لاپەرى ئەسلى سەرەتاكەى / سەرەتا / ئەو عەریزەى كە دراوه  
بە مەلىك فەیسەلى یەكەم - ۲۵ى كانوونى سانى ۱۹۳۰ /  
مەلحەقى عەریزەكە - نامەى وەزارەتى دەرەوهى بەرىتانیا  
دەربارەى مەسەلەى كورد له كوردستانی خواروودا / ئەو  
عەریزەى دراوه بە مەندووبى سامى - ۲۵ى مايسى ۱۹۳۱ /  
پیرست / كورتەیهك دەربارەى كىتیبەكە بە زمانى ئینگلیزى.

۳. محەمدامین زكى ودوره السیاسى والإدارى فى العراق  
۱۹۲۴-۱۹۴۸  
نووسەر: دارا جمال غفور  
له بلاو كراوه كانى بنكهى ژین  
چاپ: يەكەم، چ: شقان، ش: سلیمانى، ژس: ۲۱۳۵، س:  
۲۰۰۸، ل: ۱۷۲، ق: (۲۴×۱۷)  
ناوهرۆك:  
رۆلى سیاسى و ئیدارى محەممەد ئەمین زەكى له ئیراقد له  
نیوان سالانى ۱۹۲۴-۱۹۴۸...

۴. چى له بارەى "محەممەد ئەمین زەكى بەگ" - هوه نووسراوه  
ئاماده كردن: رەفیع سالح  
له بلاو كراوه كانى بنكهى ژین  
چاپ: يەكەم، چ: شقان، ش: سلیمانى، ژس: ۱۹۹۰، س:  
۲۰۰۹، ل: ۴۵۰، ق: (۲۴×۱۷)  
ناوهرۆك:

پیرست / له نیوان محەممەد ئەمین زەكى و پیرەمیرددا / تەریخ  
و ئەشخاخص / ئیجتیماعیيات / بابەتى تری كوردی له بارەى  
محەممەد ئەمین زەكى بەگ / هوه / عەلى كەمال باپیر: ئەمین  
زەكى بەگ / شىخ محەممەدى خال: تەشەكوری مەعالى  
ئەمین زەكى بەگ / رەفیع حیلیمى: ئەمین زەكى بەگ  
عەسكەرو موئەرریخ / ئوسمان صەبرى: تاریخا كورد و  
كوردستانی / ئەلئەددىن سەجىدى: ئەمین زەكى كۆچى كرد /  
رەشىد نەجیب: ئەمین زەكى / شاکر فەتاح، ئەمین زەكى  
بەگ / ئەمین زەكى بەگ: سەردار حەمەد ئاغا / دوكتور ت.  
ب. مەریوانى: كورد فیله تەنى دەوى / ئەمین زەكى بەگ  
مێژوونووسیکى گەورەى كورد / هەر نەمر بیئت ئەمین زەكى  
بەگ / مەحموود زیوهر: له گەل ناوداران - ئەمین زەكى بەگ /  
غ. ر. "غەفور رەشىد داراغا": ئەمین زەكى بەگى مێژووناس /  
مەیدین شىخانى: له یادی مێژوونووسى بەناوبانگى كورد  
محەممەد ئەمین زەكى بەگ / جەمال محەممەد محەممەد ئەمین: له  
یادی كۆچى مێژوونووسى كورد ئەمین زەكى بەگدا / جەمال  
محەممەد محەممەد ئەمین: له بیاوه ناوداره كانى كورد ئەمین  
زەكى بەگ / سەباحى غالب: هەندى چالاكى محەممەد  
ئەمین زەكى بەگ له پەرلەماندا / دوكتور عیزەدین مستەفا  
رەسوول: ئەمین زەكى و ئەدەب / مستەفا سالح كەرىم:  
چەپكێك نامەو یادگارى نیوان ئەمین زەكى بەگ و حاجى  
توفیق بەگ / محەممەد حەمەبۆر: دوو تەقەلا بی سووده كەى  
ئەمین زەكى بەگ / مستەفا نەرىمان: محەممەد ئەمین زەكى  
له كىتیبى (بغداد و صوك حادئە ضیاعى) / جەمیل رۆژبەیانى:  
هەلەى مێژووبى له (تاریخ الدول والإمارات الكردیه)  
و (شەرەفنامە) دا / هیدایەت ئەحمەد: ئەمین زەكى بەگ  
مێژوونووسیکى شاعیر بوو / م. جەمیل رۆژبەیانى: دودمانى  
ئاریانى و مێژووى كورد و كوردستانی ئەمین زەكى بەگ /  
مەلا جەمیل رۆژبەیانى: له یادی مێژوونووسیکى مەزن و  
نەمرى كورددا / دوكتور كەمال مەزھەر ئەحمەد: له نیوان  
ئەحمەد خواجا و ئەمین زەكى بەگدا / مامۆستا جەغفەر  
"قازل كەرىم ئەحمەد": محەممەد ئەمین زەكى / مامۆستا  
جەغفەر: قاوه خواردنه و هیهك له گەل كێژەكەى هێرۆدۆتى  
كورددا / مامۆستا جەغفەر: ژنیک له دارگول - دانیشن له گەل  
كچەزایەكى هێرۆدۆتى كورددا / د. حیسامەددین نەقشەبەندى:  
چەند سەرنجیکى رەخنە گرانه سەبارەت بە نووسینە كانى  
محەممەد ئەمین زەكى بەگ له بارەى مێژووى كورد و  
كوردستانهوه له سەردەمى ئیسلامیدا / خالد تەوه كولى:  
مۆدیلى ناسیۆنالیسمى ئەمین زەكى بەگ و پرۆژەى



رۆژ  
۶۶

٣. میژوو - کورته باسیکی میژوو و کورد و میژوو، نووسەر:  
 د. کهمال مەزھەر ئەحمەد، بە یاریدە ی ئەمینداریتی گشتیی  
 پۆشنیری و لاوان چاپ کراوە، چاپی یە کەم، چاپخانە ی  
 (دار آفاق عریبە)، بەغدا، ١٩٨٣: بەشی سییەم: کورد و  
 میژوو / دەستە ی دوووەمی میژوونووسانی کورد: ئەمین  
 زەکی...

٤. کاکەیی، پشکین و لیکۆلینەو و توێژ هەلدانەو ی:  
 محەمەد ئەمین هەورامانی، لەسەر ئەرکی عەلی بۆسکانی  
 چاپکراوە، چاپی یە کەم، چاپخانە ی (ئەلحەوادس)، بەغدا،  
 ١٩٨٤: چی دەربارە ی کاکەییەو نووسراو ه؟ / ئەمین زەکی  
 بە گ و عەلی ئیلاهی...

٥. خەباتی پۆشنیریان - ئەم نووسراو بەشی هەرە گەورەو  
 گرنگی (یادنامە ی سالی ١٩٣١) مە، کە خەباتی (پۆشنیریانی  
 کورد) لەو سالە دا پیشان دەدات، نووسینی: شاکر فەتاح،  
 چاپی یە کەم، چاپخانە ی (ئەلحەوادس)، بەغدا، ١٩٨٤: ئەمین  
 زەکی بە گ و میژوو ی کورد ٢-٤-١٩٣١ / وتاری ئەمین  
 زەکی بە گ...

٦. نالە ی دەروون - کۆمەلە وتاریکی وێژەیی و میژوو یی و  
 ئایینی و کۆمەلایەتین - بەشی یە کەم، نووسەر: محەمەدی  
 خال، بە یارمەتی لیژنە ی نیشتمانی ئاھەنگ گێرپان بە بۆنە ی  
 هاتی سەدە ی پانزەھەمی کۆچیەو لە کۆماری عێراق لە  
 چاپ دراو، چاپی یە کەم، چاپخانە ی (ارشاد)، بەغدا،  
 ١٩٨٤: چلە ی کۆچی ئەمین زەکی...

٧. گەنجینە ی مەردان و یاداشتی پۆژانی  
 دەربەدەری، نووسینی: مەلا عەبدوڵلای

کۆمەلایەتی لە کوردستان / ما کتب عن محمد أمين زكي  
 باللغة العربية / مشاهير الاكراد - أمين زكي وزير المواصلات  
 والاشغال / شاکر علی التکریتی: نصف ساعه مع معالی  
 الاستاذ محمد أمين زكي / الدكتور أحمد عثمان أبو بكر:  
 بمناسبة مرور أربعين سنة على صدور كتاب (خلاصه تاريخ  
 الكرد و كردستان) / عبد الله محمد حداد: قلم معطاء في  
 سفر التاريخ الكردي / كمال رؤوف محمد: صفحه عراقية  
 منسية / مير البصري: محمد أمين زكي الوزير العالم المؤرخ /  
 محمد ملا جميل الروزياني: تصحيح الاخطاء التاريخية  
 (من لجنة التأريخ) / الدكتور كمال مظهر أحمد: مقدمه  
 الطبعة الثانية من كتاب (خلاصه تاريخ الكرد و كردستان) /  
 خيرى أمين العمري: محمد أمين زكي / الدكتور كمال  
 فؤاد: ملاحظات انتقادية حول كتاب (خلاصه تاريخ الكرد  
 و كردستان) لمؤلفه الراحل محمد أمين زكي / أ. د. عبد  
 الفتاح علي البوتاني: محمد أمين زكي من خلال كتابه  
 (خلاصه تاريخ الكرد و كردستان من أقدم العصور التاريخية  
 حتى الآن) / ابراهيم باجلان: الذكرى الحادية والستون  
 لرحيل عميد التأريخ الكردي محمد أمين زكي سيره ثقافيه  
 وتاريخيه حافله / د. فرست مرعي: الاديان في خلاصه تاريخ  
 الكرد و كردستان (ملاحظات وإستدراكات) / باشكو: تقرير  
 محمد أمين زكي نائب السليمانيه بشأن الجيش العراقي.

٥. ئەلبوومی محەمەد ئەمین زەکی بە گ

ئامادە کردنی: سدیق سألح

لە بلاو کراوە کانی بنگە ی ژین

چاپ: یە کەم، چ: کە کۆن، ش: سلیمانی، ژس: ، س:

٢٠١٢، ل: ١٨٠، ق: (٢١×٢٩)

ناوەرۆک:

ئەم ئەلبوومە: سدیق سألح / هذا الالبوم / میژوونووسی  
 گەورە محەمەد ئەمین زەکی / المؤرخ الكبير محمد أمين  
 زكي / ویتە کان کە لەسەر ئارت و بە شیوازیکی جوان  
 چاپ کراون و لە ژیر هەر ویتە یە کیشدا، زانیاری لەبارە ی  
 ویتە کانەو نووسراو.

ئەمانەش ئەو کتیبانەن کە سە هەر شیوہ یە ک بی - باسیان  
 لە ژیان و بەرھەمە کانی خوالیخۆشبوو کردوو، یان بابەتی  
 ئەویان تیدا بلاو کراو تەو:

١. کارەستە ی شعرای هاوعصرم، نووسەر: عەلی کەمال  
 بابیر ئاغا، چاپی یە کەم، چاپخانە ی (ژیان)، سلیمانی، ١٩٣٩:  
 ئەمین زەکی بە گ...

٢. شعر و ادبیاتی کوردی، نووسەر: رەفیق حیلمی، چاپی  
 یە کەم، چاپخانە ی (تەفیز)، بەغدا، ١٩٤١: ویتە و چەند  
 نمونە شیعریک و کورته یە ک لە ژبانی کۆمەلێک شاعیری  
 کورد وە ک: ئەمین زەکی بە گ عەسکەر و موئەرخ...

رېځخراوی (Helpage International) چاپکراوه، چاپی یه کهم، چاپخانهی (به درخان)، سلیمانی، ۲۰۰۱: محممه د ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۴. رهشید نه جیب- ژیانی و بهرهمه کانی ۱۹۰۶-۱۹۶۸، ناماده کردنی: ئومید ناشنا، له بلاو کراوه کانی ده ز گای چاپ و بلاو کردنه وهی ئاراس، چاپی یه کهم، چاپخانهی (و- پهروه رده)، ههولیر، ۲۰۰۱: ئه مین زه کی...  
 ۱۵. ناودارانی کورد، نووسهر: میر به سری، وهر گیترا نی له عه ره بیسه وه: عه بدو لخالق عه لئه ددین، له بلاو کراوه کانی ده ز گای چاپ و په خشی سهرده م، چاپی دووهم، چاپخانهی (سهرده م)، سلیمانی، ۲۰۰۲: محممه د ئه مین زه کی...  
 ۱۶. خهرمان- شارا- توماری ته مه ن- ئه رشیف ۳، نووسینی: کهریم زه ند، چاپی یه کهم، چاپخانهی (ئه زمپ)، سلیمانی، ۲۰۰۳: ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۷. ئاوینه ی ژنیم- یادداشته کانی شاکر فه تاح- ۱، کو کردنه وه و رېځخستنی: ئه حمه د سه ید عه لی بهر زنجی، له بلاو کراوه کانی ده ز گای چاپ و بلاو کردنه وهی ئاراس، چاپی یه کهم، چاپخانهی (و- پهروه رده، ههولیر، ۲۰۰۳: ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۸. محاسه به ی نیابه ت، ناماده کردنی: ئه حمه د حسین، له چاپکراوه کانی به رپوه به ریتی گشتی چاپ و بلاو کردنه وهی وه زاره تی رۆشنیری، چاپی یه کهم، چاپخانهی (و- رۆشنیری)، سلیمانی، ۲۰۰۵: ئه مین زه کی به گ، ئه و قه له مه ی ئاسۆ له ئامیزی ده گری ت: ئه حمه د حسین ئه حمه د / له مه ر محاسه به ی نیابه ته وه / محاسه به ی نیابه ت / معاریف / به کورتی (مامؤستا محممه د ئه مین زه کی).  
 ۱۹. میژووی ئه ده بی کوردی- بهرگی پینجه م- نیوانی ههردوو جهنگی یه کهم و دووهمی سه ده ی بیسته م، دانانی: د. مارف خه زنه دار، له بلاو کراوه کانی ده ز گای چاپ و بلاو کردنه وهی ئاراس، چاپی یه کهم، چاپخانهی (و- پهروه رده)، ههولیر، ۲۰۰۵: به شی سازده م: ئه مین زه کی...  
 ۲۰. شاری سلیمانی ململانی گروپه کو مه لایه تیه کان

زیوه ر، نووسینی به شیوه ی نوئ و پیشه کی و په راویژ بو نووسین: محممه دی مه لا کهریم، به یارمه تی ئه مینداریتی گشتی رۆشنیری و لاوان له چاپ دراو، چاپی یه کهم، چاپخانهی (ئه لئه دیب)، به غداد، ۱۹۸۵: ئه مین زه کی به گ...  
 ۸. شاعر و ئه ده بیاتی کوردی، نووسهر: ربه فیق حیلمی، چاپی دووهم؟ چاپخانهی (ئه لئه علیم ئه لعالی)، به غدا، ۱۹۸۸: ئه مین زه کی به گ...  
 ۹. دیاری نه ورۆز له په خشانی کوردی دا، کو کردنه وه و ناماده کردن و په راویژ بو نووسینی: عومه ر ئیبراهیم عه زیز، پیشه کی: موختار حه یده ر، له سه ر ئه رکی زانکو ی سه لاهه ددین له چاپ دراوه، چاپی یه کهم، چاپخانهی (ئه لفنون)، به غدا، ۱۹۹۰: ژیان و بهرهمه ی محممه د ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۰. کوردناسی، نووسهر: م. ئاورنگ، وهر گیترا نی له فارسیه وه: بورهان قانع، چاپی دووهم، چاپخانهی (ژیار)، سلیمانی، ۱۹۹۹: پیشه کی: لیکدانه وه کانی ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۱. نزار- گو فاریکی حه فته یی سیاسی کوردی و عه ره بی یه - مجله أسبوعیه سیاسیة جامعه باللغتين العربیه والکرديه (۱۹۴۸/۳/۳۰ - ۱۹۴۹/۲/۱۵): ناماده کردنی: ربه فیق سالج، لیکوئینه وه و پترستکاری: سدیق سالج، له بلاو کراوه کانی ده ز گای چاپ و په خشی سهرده م، چاپی یه کهم، چاپخانهی (سهرده م)، سلیمانی، ۲۰۰۰: نزاری ژماره ۱- هه ندی بابه تی وه ک: ئاموژگاری ئیمه بو نزار: ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۲. پیره میژد و پیداجو نه وه یه کی نوئی ژیان و بهرهمه مه کانی- بهرگی یه کهم، کو کردنه وه و لیکوئینه وهی: ئومید ناشنا، له بلاو کراوه کانی ده ز گای چاپ و بلاو کردنه وهی ئاراس، چاپی یه کهم، چاپخانهی (و- پهروه رده)، ههولیر، ۲۰۰۱: ئه وانه ی ناسیم: ئه مین زه کی به گ...  
 ۱۳. ژیاننامه ی میژوونووسانی کورد- بهرگی یه کهم، ناماده کردنی: عوسمان سه ید قادر، له سه ر ئه رکی



رۆژگار  
 ۶۸



۱۸۲۰-۱۹۲۰، نووسەر: ماموستا جعفر، له بلالو كراوه كاني (په نجاهه مين ساليادي كوچي دوايي يه كه م مه ليكي كوردستان شيخ مه محمودي حفيد + بنكه ي ژين)، چاپي دووهم، چاپخانه ي (شقان)، سليماني، ۲۰۰۶: محممه د نه مين زه كي...

۲۱. باخنيك له وشه - گه شتيك به ژياننامه ي پرشكوي پيرهميردا، نووسيني: مستهف صالح كهريم، له بلالو كراوه كاني ده زگاي چاپ و په خشي سهردهم، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (سهردهم)، سليماني، ۲۰۰۶: چه پكيك نامه و يادگاري نيوان نه مين زه كي به گ و حاجي توفيق...

۲۲. گه لاويژ - گوڤاريكي نه ده بي و سه قافي مانگي كورديه - ژماره ۱- ۱۲ كانوني يه كه مي ۱۹۳۹ - تشريني دووهمي ۱۹۴۰، خاوه ن ئيمتياز و سهرنووسهر: ئيبراهيم نه حمده، بهرپوه بهري نووسين و سهرپهرشتياري چاپ:

عه لانه ددين سوجادي، له بلالو كراوه كاني ريڅخراوي ئيبراهيم نه حمده - پرژه ي چاپكرده وي گوڤاري گه لاويژ - ۱، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (كارو)، سليماني، ۲۰۰۷: ژماره يه - سالي يه كه م: زماني كوردي و نه ده بي: محممه د نه مين زه كي به گ / ژماره سي سالي يه كه م: كوردي به ناوبانگ - نه ميرخاني برادوست و دمدم قه لا: محممه د

نه مين زه كي (بو ژماره كاني تر دريژه ي هه يه) / ژماره چوار سالي يه كه م: له قهرستاني ته ئريخا - نه حمده ي زووحاك قاره مانتيكي نه ناسراوي كورد: محممه د نه مين زه كي / ژماره پينج و شش سالي يه كه م: ئيملاي كوردي / كوردي به ناوبانگ - مه لك نه عادل سه يفه ددين نه بوبه كر محممه د:

محممه د نه مين زه كي / ژماره هه شت سالي يه كه م: كوردي به ناوبانگ - مه لك نه فزل: محممه د نه مين زه كي / ژماره نو سالي يه كه م: كوردي به ناوبانگ - مه لك ناسر سه لاهه ددين يوسف: محممه د نه مين زه كي / ژماره ۱۱- ۱۲ سالي يه كه م: كوردي به ناوبانگ - نه بو نه ليفدا: محممه د نه مين زه كي...

۲۳. گه لاويژ - گوڤاريكي نه ده بي و سه قافي مانگي كورديه - سالي دووهم ژماره ۱- ۱۲ كانوني دووهم ۱۹۳۹ - كانوني يه كه مي ۱۹۴۱، خاوه ن ئيمتياز و سهرنووسهر: ئيبراهيم نه حمده، بهرپوه بهري نووسين و سهرپهرشتياري چاپ: عه لانه ددين سوجادي، له بلالو كراوه كاني ريڅخراوي ئيبراهيم نه حمده - پرژه ي چاپكرده وي گوڤاري گه لاويژ - ۲، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (كارو)، سليماني، ۲۰۰۷: ژماره يه ك و دوو سالي دووهم: كوردي به ناوبانگ - مه ولانا ئيدريس بتليسي:

محممه د نه مين زه كي به گ / ژماره سي و چوار سالي دووهم: كوردي به ناوبانگ - مه لك صالح نه جمه ددين نه يوب: نه مين زه كي به گ / ژماره پينج و شش سالي دووهم: كوردي به ناوبانگ (چهنه ناوداريك): محممه د نه مين زه كي به گ / ژماره هه وت و هه شت سالي دووهم: كوردي به ناوبانگ (چهنه ناوداريك): محممه د نه مين زه كي

به گ / ژماره ۹- ۱۲ سالي دووهم: كوردي به ناوبانگ (چهنه ناوداريك): محممه د نه مين زه كي به گ...

۲۴. گه لاويژ - گوڤاريكي نه ده بي و سه قافي مانگي كورديه - ژماره كاني سالي سيهم ۱۹۴۳، خاوه ن ئيمتياز و سهرنووسهر:

ئيبراهيم نه حمده، بهرپوه بهري نووسين و سهرپهرشتياري چاپ: عه لانه ددين سوجادي، له بلالو كراوه كاني ريڅخراوي ئيبراهيم نه حمده - پرژه ي چاپكرده وي گوڤاري گه لاويژ - ۳، چاپي يه كه م، چاپخانه (؟)، سليماني، سال ؟: ژماره پينج و شش سالي سيهم: كوردي به ناوبانگ (چهنه ناوداريك): محممه د نه مين زه كي به گ (بو ژماره كاني تر دريژه ي هه يه)...

۲۵. ناله ي دهروون - كومه له وتاريكي ويژه ي و ميژووي و نايي و كومه لايه تين، نووسهر: شيخ محممه د خال، له بلالو كراوه كاني ده زگاي چاپ و بلالو كراوه ي ناراس، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (ناراس)، هه ولير، ۲۰۰۷: چله ي كوچي نه مين زه كي...

۲۶. گولي دلي مه لاي گه وري كوي، نووسيني: مه لا حوسين گورزي، له بلالو كراوه كاني نووسينگه ي ته فسير، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (؟)، هه ولير، ۲۰۰۸: نه مين زه كي به گ...

۲۷. ميژوو - كورته باسيكي ميژوو و كورد و ميژوو، نووسهر: د. كه مال مه زهر نه حمده، له بلالو كراوه كاني ده زگاي چاپ و بلالو كراوه ي هيشي، چاپي دووهم، چاپخانه ي (هيشي)، هه ولير، ۲۰۰۸: پروانه كتيبي ژماره ۳.

۲۸. سنووري كوردستان، نووسهر: د. عه بدوللا غه فور، له بلالو كراوه كاني ده زگاي چاپ و بلالو كراوه ي موكرياني، چاپي سيهم، چاپخانه ي (و- په روه رده)، هه ولير، ۲۰۰۹: به شي سيهم: سنووري نه ته وي كورد: محممه د نه مين زه كي...

۲۹. گوڤاري روزه نوي - سالي يه كه م (ژماره ۱- ۶) (نيسان - نه يلولي ۱۹۶۰)، ناماده كردني: سديق صالح - ره فيق صالح، له بلالو كراوه كاني بنكه ي ژين، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (شقان)، سليماني، ۲۰۱۰: ژماره چواري سالي

يه كه م: نه مين زه كي - ميژوو نووسي گه وري كورد... ۳۰. گوڤاري هه تاو ۱۹۵۴ - ۱۹۶۰ / بهرگي يه كه م - به شي يه كه م (ژماره ۱- ۱۱)، ناماده كردن: سديق صالح، ره فيق صالح، عه بدوللا زه ننگه نه، پيشه كي و ليكولينه وه: د.

كوردستان موكرياني، پرژه ي هاوبه شي بنكه ي ژين و ده زگاي موكرياني، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (باز)، هه ولير، ۲۰۱۰: ژماره سي: نه مين زه كي به گ: شاكر فه تاح / نه مين زه كي به گ: سهردار حمده ناغا سليماني...

۳۱. شيعر و نه ده بياتي كوردي، نووسهر: ره فيق حيلمى، له بلالو كراوه كاني ده زگاي چاپ و بلالو كراوه ي ناراس، چاپي (دووهم نووسراوه به لام سيهمه)، چاپخانه ي ناراس، هه ولير، ۲۰۱۰: نه مين زه كي به گ...

۳۲. ناله ي دهروون - كومه له وتاريكي ويژه ي و ميژووي و نايي و كومه لايه تين، نووسهر: شيخ محممه د خال، له بلالو كراوه كاني ده زگاي چاپ و بلالو كراوه ي ناراس، چاپي يه كه م، چاپخانه ي (ناراس)، هه ولير، ۲۰۰۷: چله ي كوچي نه مين زه كي...



# بیبلیۆگرافیای بهر هه مه‌کانی محمد ئەمین زه‌کی به‌گ

ئا: بوار نوره‌دین

که وه‌ک (کتیب) دووباره چاپ کرانه‌ته‌وه، هه‌روه‌ها کتیبی به‌ زمانه‌کانی: عه‌ره‌بی، فارسی، تورکی، ئینگلیزی... نه‌گرتووه‌ته‌وه، به‌لام له‌ پیناوی ئەم بابته‌دا، هه‌ولی ئەوه‌ دراوه‌ بۆ (کتیبه‌ کوردیه‌کان) ی به‌ هه‌مان شیوازی بیبلیۆگرافیا که‌مان، کتیبه‌کانی بناسین، هه‌روه‌ها به‌ شیوازیکی تریش، کتیبه‌ (عه‌ره‌بی) و (تورکی) یه‌کانی بجه‌ینه‌ روو، ئەمه‌ له‌ کاتیکدا یه‌، ره‌نگه‌ له‌ ئاماده‌کردنی بیبلیۆگرافیای به‌ره‌مه‌کانی (ئەمین زه‌کی به‌گ) دا که‌ به‌ زمانه‌کانی تر نووسراو و چاپکراون، بواردنی تی‌ که‌وتیب، به‌ تاییه‌ت له‌ بابته‌که‌ی تردا به‌ شوین ئەو بابته‌انه‌دا که‌راوین که‌ له‌ باره‌ی (ناو) و (ژیان) و (به‌ره‌م) سه‌کانی (ئەمین زه‌کی به‌گ) سه‌وه‌ نووسراون.

تیپینی: له‌ پیناوی دووباره‌ نه‌بوونه‌وه‌ی هه‌ندێ له‌ وشه‌کان، ئەم چه‌ند هیمایه‌مان دیاری کردووه: (چاپ: نۆره‌ی چاپه‌ واته‌ چاپی یه‌که‌م و دووه‌م/ چ: چاپخانه‌/ ش: شوین/ ژس: ژماره‌ی سپاردن/ س: سان/ ل: لاپه‌ره‌/ ق: قه‌واره‌- مه‌به‌ست له‌ سانتیمه‌تره‌ و

یه‌کێک له‌ بایه‌خه‌ هه‌ره‌ گرنگه‌کانی (بیبلیۆگرافیا)، دۆزینه‌وه‌ی ئەو بابته‌انه‌یه‌ که‌ نووسه‌ران و لیکۆله‌ران به‌دوایدا ده‌گه‌رین. به‌ پێی ئەوه‌ی چه‌ند سالیکه‌ خه‌ریکی ئاماده‌کردنی بیبلیۆگرافیایه‌ کین به‌ ناوی (بیبلیۆگرافیای ناسینراو و پۆلینکراوی کتیبی کوردیی تاییه‌ت به‌ کورد و کوردستان) سه‌وه‌، تاکو نووسینی ئەم بابته‌، زۆرتتر له‌ ۵۰۰۰ ناویشانی (کتیبی کوردی) یان ئاماده‌ کردووه، له‌به‌ر ئەمه‌ پیمان باش بوو بۆ ئەم ژماره‌یه‌ی (رۆقار) -هه‌روه‌ک له‌ لایه‌ن ده‌سته‌ی ئاماده‌کاره‌وه‌ داوامان لێ کرا- دوو بیبلیۆگرافیا ئاماده‌ بکه‌ین:

بیبلیۆگرافیای به‌ره‌مه‌کانی (محمد ئەمین زه‌کی به‌گ).  
بیبلیۆگرافیای ناوی ئەم که‌سایه‌تییه‌ی کورد له‌ نیو کتیب و کتیبخانه‌ی کوردیدا.

سه‌ره‌تا پێویسته‌ له‌ مه‌ش ئاگادارتان بکه‌ینه‌وه‌، بیبلیۆگرافیا که‌مان ته‌نیا له‌ باره‌ی (کتیبی کوردی) یه‌وه‌یه‌، واته‌ گۆقار و رۆژنامه‌ی نه‌گرتووه‌ته‌وه‌، ته‌نھا ئەوانه‌ی گرتووه‌ته‌وه‌

”پانی“ی پیش ”دریژی“ی نووسراوه).

محاسبه‌ی نیابت (بو موکله محترمه‌کام) - نه‌وی حسابی پاکه له محاسبه بی باکه

نووسەر: محمەد ئەمین زەکی

چاپ: یه‌که‌م، چ: دارالسلام، ش: به‌غدا، ژس: ؟، س: ۱۹۲۸، ل: ۳۱، ق: ؟)

ناوهرۆک:

محاسبه‌ی نیابت/ ته‌شکیلات/ سه‌حیه/ مه‌عارف/ ئینشانات/ ریڤگه‌ی لوا/ خه‌تی ته‌له‌گراف و ته‌له‌فۆن و مه‌رکه‌زی بوستی/ معاوانی به‌له‌دییه/ خزمه‌تی عمومی و خسوسی/ نه‌تیجه.

خلاصه‌یه‌کی تاریخی کورد و کوردستان - جلدی اول (جزمی

اول) له زور قدیمه‌وه تا دوری نادر شاه

نووسەر: محمەد ئەمین زەکی

فائده‌ی ئەم ئەوه‌ل چاپی کوردیه‌ی بۆ (یانه‌ی سه‌رکه‌وتن) -

چاپ: یه‌که‌م، چ: دارالسلام، ش: به‌غدا، ژس: ؟، س: ۱۹۳۱، ل: ۱۹۴، ق: (۲۱×۱۴)

ناوهرۆک:

وینه‌ی نووسەر/ ئەم کتیبه‌م چۆن نووسی؟/ فه‌سلێ یه‌که‌م:

کوردستان و جینگه و مقداری کورد/ فه‌سلێ دووهم: مه‌نشئه‌ی کورد/ فه‌سلێ سێیه‌م: موخته‌سه‌ر نه‌حوالییه‌ی ته‌ثریخی کورد و کوردستان/ فه‌سلێ چواره‌م: کورد له‌ دوا‌ی فتوحاتی تورکدا (تا ده‌وری ئیله‌خانی)/ فه‌سلێ پینجه‌م: کورد تا ده‌وری سه‌فه‌وی/ هه‌له‌ی چاپ/ نه‌خشه‌یه‌ک.

خلاصه‌یه‌کی تاریخی کورد و کوردستان - جلدی اول (جزمی

دوهم)

نووسەر: محمەد ئەمین زەکی

چاپ: یه‌که‌م، چ: دارالسلام، ش: به‌غدا، ژس: ؟، س: ۱۹۳۱، ل: ۲۱۵، ق: (۲۱×۱۴)

ناوهرۆک:

فه‌سلێ شه‌شه‌م: ئەحوالی کورد تا ئیمپروۆ/ ۱- کورد تا ده‌وری

نادر شاه/ ۲- کورد تا ئەواستی عه‌سری سیازده‌مه‌ینی هیجری/

۳- کورد له‌ ئەواخی عه‌سری هه‌ژده‌مین و عه‌سری نۆزده‌مه‌ینی

میلایدی/ ۴- کورد له‌ عه‌سری بیسته‌مه‌ینا/ فه‌سلێ هه‌وته‌م:

۱- شکل و ته‌بیاتی و ژبانی کۆمه‌لیی کورد/ ۲- موخته‌فه‌دات

و دیانه‌ت/ ۳- زمان (لسان)/ ۴- جه‌معیات، مه‌جموعه و

جه‌رائدی کوردی/ فه‌سلێ هه‌شته‌م: عه‌شائری کورد/ ۱- له

ئه‌وائلی ئیسلامیته‌یدا/ ۲- له‌ ده‌وری حکومه‌تی کوله‌منی

میسریدا (عه‌سری هه‌شته‌م)/ ۳- له‌ پیش شه‌ری گه‌وره‌دا

۱- ئەم به‌رگه‌ له‌ لایه‌ره ۱۹۵ هه‌وه ده‌ست پینده‌کات تاكو ۳۹۴ هه‌روه‌ها

باشکۆکشی به‌ تیپ (ا، ب، ج...) نه‌ژمار کراوه.

(۱۹۱۴ - ۱۹۱۸م)/ خشته‌یه‌ک بۆ عه‌شایه‌ره کورده‌کان/ ناوی ئەو کتیبانه‌ی که بۆ نووسینی ئەم ئەسه‌ره (کتیب) ئیستفاده‌م لیکردوه‌وه (سه‌رچاوه‌کان)/ خولاسه‌ی ژبانی خاوه‌نی (خبوی) ئەم کتیبه.

دو ته‌قه‌لای بی سوود

نووسەر: محمەد ئەمین زەکی

ئەم کتیبه‌ی له‌ سالی ۱۹۳۵دا نووسیوه‌ که رپیی بلاوکردنه‌وه‌ی

پیی نه‌دراوه و ده‌ستی به‌سه‌ردا گیراوه... دواتر (سه‌باحی

غالب) له‌ ناو که‌ره‌سته‌کانی (ئه‌دمۆندن)دا دۆزییه‌وه و له‌ سالی

۱۹۸۴دا، به‌ لیکۆلینه‌وه‌یه‌که‌وه له‌ چاپی دا... (له‌ بابه‌ته‌که‌ی

تردا دانراوه)

خلاصه‌یه‌کی تاریخی کورد و کوردستان - جلدی دوهم

نووسەر: محمەد ئەمین زەکی

چاپ: یه‌که‌م، چ: العربیه، ش: به‌غدا، ژس: ؟، س: ۱۹۳۷، ل: ۴۳۱، ق: (۲۱×۱۴)

ناوهرۆک:

مدخل: حکوماتی ئەو ئەقوامی قه‌دیمییه‌ که له‌ گه‌ڵ ئەسلێ

کورددا موته‌ناسبی هه‌یه/ حکومه‌تی سالارییه/ حکومه‌تی

دۆسته‌کی مه‌روانی/ حکومه‌تی به‌رزیکانی (حسنیه)/

حکومه‌تی ئه‌یوپییه/ حکومه‌تی زه‌ند/ حکومه‌تی ئەتابه‌کی

لوری گه‌وره (فه‌زه‌وی)/ حکومه‌تی ئەتابه‌کی لوری بچووک/

حکومه‌تی به‌نی ئەرده‌لان/ حکومه‌ت و ئەماره‌تی براخی/

حکومه‌تی شه‌داداییه/ حکومه‌تی مه‌لیک کورد/ ئیماراتی

کورد/ ئیماره‌ته‌کانی به‌ینی جزیره و ده‌رسیم/ ئیماره‌ته‌کانی

به‌ینی جزیره و کاس/ ئیماره‌ته‌کانی به‌ینی جزیره و خوی/

کۆمه‌لی جنووبی هه‌کاری (بادینان، داسنی، سوژان، بابان)/

ئه‌ماره‌تی بانه/ ئەماره‌تی گه‌لباخی/ ئەماره‌تی که‌له‌ور/

ئه‌ماره‌تی زه‌نگنه/ ئەماره‌تی شوانکاره/ ئەماراتی خوراسان/

ناوی هه‌ندێ له‌ سه‌رچاوه‌کان/ ناوهرۆکی به‌رگی یه‌که‌م و دووهم.

تاریخ سلیمانی و ولاتی - له‌ دوری زور قدیمه‌وه تا اولی احتلال

(۱۹۱۸م)

نووسەر: محمەد ئەمین زەکی

چاپ: یه‌که‌م، چ: النجاج، ش: به‌غدا، ژس: ؟، س: ۱۹۳۹، ل: ۲۹۴، ق: (۲۱×۱۶)

ناوهرۆک:

ئهو‌ی له‌م کتیبه‌دا نووسراوه (ناوهرۆک)/ سکالایه‌ک/ له‌ زه‌مانی

قه‌دیمه‌وه تا ده‌وری ئیسلام/ باسیکی تاریخی قه‌دیمی ولاتی

سلیمانی - قه‌ومی لولو - مه‌دینه‌تی - زمانی - جوگرافیای/

ئاسار و مه‌واقعی قه‌دیمی/ له‌ ئیبتیادی ده‌وری ئیسلامه‌وه

تا دهوری بابان/ باسیکی کورتی دهوری خولهفا و نه مهوی و عه باسی - دهوری بو بهی - حکومتهی هسنهوی و بهنو عه ناز و حکومتهی نه رده لانی - وه مونا سه به تی په یاکردنی له گه ل حکومتهی عوسمانی و حادساتی / دهوری حکومتهی به به: خانه دانی نه وهل تا پینجه م / میر بوداق به به - میر بوداق / دووم خانه دانی: پیر نه زهر - سییه م و چواره م خانه دان: میر سلیمان و میر نیبراهیم / حاجی شیخ میر حسین و بوداق به گ / حاجی شیخی دووم / خزر به گ و عافتهی خانه دانی چواره م / خانه دانی پینجه م - به بهی ولاتی سلیمانی / عنوانی (به به) له کووه هاتووه؟ / مه نشه تی نه م بنه ماله / فهقه نه حمده چۆن هاته ناوه وه؟ / ریویات و مه ناقبی / حیکایه تی که بیغان / خولاسه ی تاریخی سلیمان به به و یا میر سلیمان شه ری له گه ل حکومتهی نه رده لان و نیوان و حکومتهی عوسمانی / چوونه نه سه ته مبولی / به کر به گ (به کره سوور) / ته میور خان به گ / هاتنی عه شیره تی جاف له نیوانه وه / وه زعیبه تی عموممی کوردستانی جنوبی / شه ری به کر به گ له گه ل والیی به عداد / کوژرانی / فاسیله ی نه ماره ت / غلبه سه ندنی عه شیره تی زه نگه / خانه پاشا: دوور خسته نه وه ی زه نگه / سه فره ی خانه پاشا بۆ نیوان له گه ل له شکر ی به عداد / حاکمیبه تی نه رده لانی / سه فره ی (هه مه دان ی) / شه ری له گه ل له شکر ی نیوان / نه سیر کردنی شازاده له تیف میرزا / شه ری (تینجه دان) / ریکه وتنی خانه پاشا له گه ل له شکر ی نه بیغان و شکانی له شکر ی عوسمانی / ریکه وتنه وه ی له گه ل حکومتهی عوسمانی / سه فره ی بۆ ته ره فی (ته بریز) و (تاغستان) / له ناو چوونی / خالد پاشا: هاتنی نادر شاه بۆ ولاتی سلیمانی / شه ری سه لیم به گ له گه ل له شکر ی نیوان / ریکه وتنی سه لیم به گ له گه ل نارد شاه / زه وتکردنی ولاتی به به / سه لیم پاشا / سلیمان پاشا / ده فعه ی دووم سلیمان پاشا / محمه د پاشا / ده فعه ی دووم: نه حمده پاشا / ده فعه ی دووم: محمه د پاشا / ده فعه ی سییه م: نه حمده پاشا / مه حمود پاشا / نیبراهیم پاشا / عوسمان پاشا / ده فعه ی دووم: نیبراهیم پاشا / عه بدولر ه حمان پاشا / ده فعه ی سییه م: نیبراهیم پاشا / ده فعه ی دووم: عه بدولر ه حمان پاشا / خالد پاشا / ده فعه ی سییه م: عه بدولر ه حمان پاشا / سلیمان پاشا / ده فعه ی چواره م: عه بدولر ه حمان پاشا / ده فعه ی دووم: خالد پاشا / ده فعه ی پینجه م: عه بدولر ه حمان پاشا / ده فعه ی سییه م: خالد پاشا / ده فعه ی شه شه م: عه بدولر ه حمان پاشا / مه حمود پاشا / عه بدولر ه حمان پاشا / ده فعه ی دووم: مه حمود پاشا / ده فعه ی دووم: عه بدولر ه حمان پاشا / ده فعه ی دووم: سلیمان پاشا / نه حمده پاشا / موتاله عه یه کی کورت ده رحق به تیماره تی به به / نه حوالی جوغرافیبه / دوی دهوری بابان تا زه مان ی شیحتیلال / عه شایه ری ولاتی سلیمانی / مه شاهیری ولاتی سلیمانی / مورشیدینی به ناوبانگی نه م ته ریه قه ته له ولاتی سلیمانی دا / شیخ مه عرووفی نۆده هی / کاک نه حمده ی شیخ



محمود شیخ  
۲۲

مورشید و خوله فای ته ریه قه تی نه قش ی / مه ولانا خالد / شیخ عوسمانی ته ویله / شیخ محمه د / شیخ عومه ر / حاجی شیخ نه مین خال / شیخ محمه د (مه حوی) / عوله ما و شوعه رای ساحه ب نه سه ر و ریجالی مه شهووری / سه ید نه بو به کر (مصنف) / نه بو عوده ی / مه لا نه حمده گوژرانی / نه حمده فائیز نه فهندی / سه ید نه حمده (نه قیب) / شیخ نه حمده / حاجی مه لا نه حمده / نه حمده پاشا / نه حمده حه مدی به گ / نه حمده موختار به گ / مه ولانا نه لیاس / نه مین فه یزی به گ / سه ید جامی / شیخ حه سه ن / حه سه ن کنوش / شیخ حسین (قازی) / خه سه ته / مه لا خزر (نالی) / خه لیل خالد پاشا / ره سوول زه کی / ره سوول مه سته ی / زه هاوی / محمه د فه یزی نه فهندی / ره شید پاشا / سه عید پاشا / سلیمان یه مه نی نه فهندی / شاره زووری / نه بولقاسم نه حمده / نه بو به کر محمه د / مورته زا عه بدولر ه حمان / محمه د که ماله ددین / نه بو حامید محمه د / مه لا سالخ (حه ریق) / سالخ نه فهندی (ناهی) / عارف سائب / مه لا عه بدولر ه حمان پینجوینی / شیخ عه بدولر ه حمان / عه بدولر ه حمان به گ (سالم) / شیخ عه بدولر ه حمان / مه لا عه بدولر ه حیم (مه وله وی) / شیخ عه بدولر ه حیم / عه بدولر ه موسیب پاشا / مه لا عه بدولر ه بیتووشی / مه لا عه بدولر ه ره ش / مه لا عه بدولر ه عیرفان / شیخ عه بدولر ه کریم (به رزنجی) / شیخ عه بدولر ه قادر (سه نی) / عه بدولر ه حه سه ن / عوسمان پاشا / عیزه ت به گ / عه یز به گ بابان / شیخ عه لی / شیخ عومه ر (شاره زووری) / شیخ عومه ر (قه ره داغی) / شیخ مه لا عومه ر / شیخ محمه د / محمه د حه مدی پاشا بابان / شیخ محمه د موزه فهر / محمه د ره تفه ت نه فهندی / محمه د نیبن ره سوول / شیخ محمه د / مه لا محمه د خاکی / مه لا محمه د نیبن نه حاج / محمه د ره شید پاشا بابان / محمه د پاشا جاف / محمه د تاغا (ده ربه ند فه قه ره) / شیخ محمه د / مه حمود به گی ساحی بقران / شیخ مه حمود / مه حمود پاشا جاف / شیخ محیدین / شیخ مسته فا / مسته فا به گ (کوردی) / حاجی مسته فا پاشا / مسته فا زه نی پاشا / مه لا مسته فا / مه قسوود نه فهندی / وه لی دیوانه / یه عقوب به گ / شیخ یوسف / یوسف زیا نه فهندی / نه و کتیبانه ی که بۆ نووسینی نه م نه سه ره نیستیفاده ی لی کراوه نه مانه ن (سه رچاوه کان) / جه دوه لی خه ته ت و سه واب (وشه ی هه له و راست).

خولاصه یه کی تاریخی کورد و کوردستان - به رگی یه که م و دووم نووسه ر: محمه د نه مین زه کی به گ له بلا و کراوه کانی ده زگای چاپ و په خشی سه رده م چاپ: ؟، چ: سه رده م، ش: سلیمانی، ژس: ۳۶۰، س: ۲۰۰۰، ل: ۲۷۰، ق: (۱۶×۲۲) ناوه رۆک:

وته یه کی پیویست بۆ نه م چاپه نوییه: ده زگای چاپ و په خشی سه رده م / هه مان ناوه رۆکی چاپی یه که می هه ر دوو به رگی یه که م



و دووه می ههیه، پروانه ههردوو کتیبی ژماره ۲ و ۳.

خولاصهیه کی تاریخی کورد و کوردستان- بهرگی یه کهم و دووهم نووسەر: محمهد ئەمین زهکی بهگ له بلاوکراوه کانی دهزگای کتیبفرۆشی سۆران- ههولیر چاپ: ؟، چ: شقان، ش: سلیمانی، ژس: ۳۶۰، س: ۲۰۰۰ (بههه مان- ژماره سپاردنی سالی ۲۰۰۰- له ۲۰۰۴ د چاپ کراوتهوه)، ل: ۲۷۸، ق: (۲۲×۱۶) ناوه رۆک:

وتهیه کی پیویست بۆ ئەم چاپه نوییه: دهزگای چاپ و په خشی سهردهم/ هه مان ناوه رۆکی چاپی یه کهمی ههردوو بهرگی یه کهم و دووه می ههیه، پروانه ههردوو کتیبی ژماره ۲ و ۳.

سه رجه می به رهه می محمهد ئەمین زهکی بهگ- یه کهم بهرگ ۲ نووسەر: محمهد ئەمین زهکی بهگ ئاماده کردنی: سدیق سالخ له بلاوکراوه کانی بنکه ی ژین چاپ: یه کهم، چ: شقان، ش: سلیمانی، ژس: ۱۴۶، س: ۲۰۰۵، ل: ۲۵۵، ق: (۲۲×۱۶) ناوه رۆک:

پپرست/ پییشه کی: سدیق سالخ/ مو حاسه به ی نیابهت/ دوو ته قه لای بۆ سوود/ خولاصه ی دوو ته قریری مهبعووسی سلیمانی ئەمین زهکی بهگ/ به یانانی ئەمین زهکی بهگ مهبعووسی سلیمانی له مه جلیسی مهبعووسان/ کوردی به ناوبانگ/ سولتان سه لآحه ددینی ئەیبوبی/ میر محمهد پاشا/ ئەمیر خانی برادۆست و دمدم قه لآ/ ئەحمه دی زووحاک- قاره مانیک کی نه ناسراوی کورد/ مه لیکول عادیل سه یفوددین ئەبویه کر محمهد/ بابا تاهیر/ مه لیک ئەفزه ل/ ئەبول فیدائی/ مه ولانا ئیدریس بدلیسی/ ئەمیر ئەرسه لان خان/ عیمادوددین ئیسماعیل/ سولتان ئیسمحاق/ مه لیک سالخ نه جوددین ئەیبوب/ ئیسماعیل پاشا/ ئیسماعیل ته یموور پاشا/ ئیسماعیل حه قی بابان/ مه لیک ئەشرف/ ئیسماعیل ئەل کوردی/ مه لیکول مو عیز ئیسماعیل/ ئەفراسیاب بهگ/ ئالغ بهگ/ ئولغ بهگ/ ئەلقاس بهگ/ ئیمام قولی بهگ/ ئیمام قولی سولتان/ ئەمانوللاخان/ ئەمانوللاخان/ ئەمیر خانی برادۆست/ ئەمیر خان بهگ/ ئەمیر خانی موکری/ ئەمیر قولی سولتان/ ئەمیره یهک/ ئەمیره پاشا/ ئەمین فهیزی بهگ/ ئیبراهیم ئەفهندی/ شیخ ئیبراهیم ئەل کوردی/ ئیبراهیم ئەفهندی/ ئیبراهیم سالار/ ئەمیر ئیبراهیم خان/ ئەبول هیجا/ سه یفوددین ئەبویه کر محمهد/ ئەبویه کر مه لا جامی/ ئەبویه کری گۆرانی/ ئین دینار/ ئەبو سه عید/ ئەبو سه عوود ئەفهندی/ مه لا سالخ حه ریق/ سالخ ئەفهندی ناھی/ تاهیر بهگ/ عارف سائیب/ ۲- بهرگی دووه می ئەم به رهه مه به زمانی عه ره بییه، له بهر ته مه لێ ده دا دانه تراوه و له گه ل کتیبه عه ره بییه کانی دانراوه...

مه لا عه بدولپه حمانی پینجوتینی/ شیخ عه بدولپه حمان/ ئیبنول حاجیب/ ئەبو حه سه ن عه لی سه یفوددین/ ئەبو عیسا محمهد زیانه ددین/ میر ئەبویه کر/ ئیبنوخه له کانی هه ولیری/ ئەبوفه زل محمهد ئەفهندی/ ئیبنول موسته وفی ئەلته ربیلی/ توورانشا/ ئین فه خر ته ربیلی/ ئەبو فه تح نه سر/ ئەبو فه تح محمهد/ ئەبو فه تح ئەحمه د ته یموور پاشا/ ئەحمه د ئەلمه شتووب/ ئەحمه د بهگ/ قازی ئەحمه دی ئەفهندی ته هازاده/ ئەتابهگ ئەحمه دیل/ ئاق سونگور ئەحمه دیلی/ ئەحمه د نو سه ره توددین/ مه لیک ئەو حه د/ ئولو خان بهگ/ ئوغوز خان/ ئوغوز بهگ/ ئوغوز بهگ/ ئەلپارغون/ ئەللاویردی بهگ/ ئوغلان بوداغ/ ئەولیا بهگ/ ئوه یس بهگ/ سه لآحه ددین و ئەهلی خاچ/ بۆ پیره میردی خو شه ویست/ تاریخ و ئەشخاس/ تاریخ و ئەشخاس/ زمانی کوردی/ زمانی کوردی و ئەده بی/ زمانی کوردی بۆچی گۆراوه- چۆن یهک ئەگرێ؟/ ئەم له هه جانه ی کوردی چۆن ئەبیته یهک له ههجه؟/ زمانی کوردی/ قسه و زمانی کوردی/ ئەو کاغه زه ی که له ئەستامووله وه هاتووه/ کاغه زی ئەمین زهکی بهگ مهبعووسی سلیمانی/ جوابی پرسیری (قانع)/ نه ورۆز/ له ئەمین زهکی بهگ وه سه لام بۆ (سه لام)/ نامه که ی مامۆستای گه وه ئەمین زهکی بهگ/ نامۆژگارییه کی دلسۆزانه/ نامۆژگاریه بۆ (نزار)/ دوانامه ی ئەمین زهکی بهگ بۆ (پیره میرد)/ پاشکۆ: یادی کۆچی ئەمین زهکی/ ئیندی کسکی ناو. له چاپدراوه کانی بنکه ی ژین.

سه رجه می به رهه می محمهد ئەمین زهکی بهگ- سییه م بهرگ- تاریخی سلیمانی وه ولاتی نووسینی: محمهد ئەمین زهکی بهگ ئاماده کردنی: ره فیق سالخ له بلاوکراوه کانی بنکه ی ژین چاپ: دووهم، چ: شقان، ش: سلیمانی، ژس: ۹۰۷، س: ۲۰۰۵، ل: ۲۶۵، ق: (۲۳×۱۶) ناوه رۆک:

هه مان ناوه رۆکی چاپی یه کهمی ههیه، پروانه کتیبی ژماره ۶. خولاصهیه کی تاریخی کورد و کوردستان له زۆر قه دیمه وه تا ئیمه رۆ- سه رجه می به رهه می محمهد ئەمین زهکی بهگ- چواره م بهرگ نووسەر: محمهد ئەمین زهکی ئاماده کردنی: ره فیق سالخ له بلاوکراوه کانی بنکه ی ژین چاپ: دووهم، چ: و- په ره ده ده، ش: هه ولیر، ژس: ۲۴۹، س: ۲۰۰۶، ل: ۳۰۲+۳۰+۲۹۱+۳۰، ق: (۲۳×۱۷) ناوه رۆک:

ژماره ۷۳  
نازی ۲۰۱۳

ژنی ۷۳

پیشہ کی... دکتور کہ مال مہ زہر ٹہ حمہد / راستکردنہ وہی چند  
 ہلہ یہ کی میژووی لہ لایہن لیژنہ میژووی کۆری زانیاری  
 عیراق - دەستہی کوردہ وہ: محمہد مہلا جہ میل رۆژبہ یانی.  
 خولاسہ یہ کی تاریخی کورد و کوردستان جلدی ٹہ وہ ل- لہ  
 مہدہ ٹی تاریخہ وہ تا ٹیمرۆ... لۆرہ وہ ہمان ناوہ رۆکی چاپی  
 یہ کہ میان ہہ یہ، پروانہ ہردوو کتیبی ژمارہ ۲ و ۳. پپرستی  
 ٹہم بہ شہ. خولاسہ یہ کی تاریخی کورد و کوردستان بہرگی  
 چوارہم - بہ شی دووہم / چہند سہرخیکی رەخنہ گرانہ لہ کتیبی  
 (خولاسہ یہ کی تاریخی کورد و کوردستان) ی خوالیخۆشبوو  
 محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ: د. کہ مال فوئاد / لۆرہ بہ دواوہ ہمان  
 ناوہ رۆکی چاپی یہ کہ می ہہ یہ، پروانہ کتیبی ژمارہ ۴ / پپرستی  
 ٹہم بہ شہ.

خولاسہ یہ کی تاریخی کورد و کوردستان - جلد ۱  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 چاپ: ؟، چ: ؟، ش: ؟، ژس: ؟، س: ؟، ل: ۳۹۸، ق: (۲۲×۱۶)  
 ناوہ رۆک:  
 ہمان ناوہ رۆکی چاپہ کانی تری ہہ یہ، پروانہ کتیبہ کانی ژمارہ  
 ۲ و ۳ و ۴.

کورد و کوردستان جلد ۱-۲-۳  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی  
 لہ بلاوکراوہ کانی ٹینٹیشاراتی سہیدیان مہاباد  
 چاپ: ؟، چ: ؟، ش: ٹیران، ژس: ؟، س: ؟، ل: ۳۶۸+۴۳۱، ق:  
 (۲۴×۱۷)  
 ناوہ رۆک:  
 ہمان لاپہرہی چاپی یہ کہ می ہہر سۆ بہرگہ کہ یہ، بۆ ہییچ  
 دەستکاریہک... پروانہ ہہر سۆ کتیبی ژمارہ ۲ و ۳ و ۴.

کتیبہ عہرہ بیہ کان  
 تقریر محمد أمين زكي نائب السلیمانيه بشأن العراقی  
 چاپ: یہ کہم، چ: مطبعة الحکومہ، ش: بغداد، س: ۱۹۲۹، ل:  
 ۳۴.

خلاصہ تاریخ کرد و کردستان - من أقدم العصور التاریخیہ  
 حتی الآن  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 وەرگێرانی لہ زمانی کوردییہ وہ بۆ سہر زمانی عہرہ بی: محمہد  
 عہلی عہونی  
 چاپ: سییہم، چ: ؟، ش: لہ نندن، ژس: ؟، س: ۱۹۸۲...  
 خلاصہ تاریخ کرد و کردستان، من أقدم العصور التاریخیہ  
 وحتى الآن  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 وەرگێرانی لہ زمانی کوردییہ وہ بۆ سہر زمانی عہرہ بی: محمہد

مشاہیر الکرد و کردستان - الجزء الأول  
 نووسینی لہ گۆقاری گہ لاویژدا بہ زمانی کوردی: محمہد ٹہ مین  
 زہ کی بہگ  
 کۆکردنہ وہ و وەرگێرانی بۆ سہر زمانی عہرہ بی: سانیحہ محمہد  
 ٹہ مین زہ کی بہگ  
 چاپی یہ کہم، چ: التفیض الأھلیة، ش: بہ غداد، س: ۱۹۴۵، ل:  
 ۲۹۰.

مشاہیر الکرد و کردستان - الجزء الثاني  
 نووسینی لہ گۆقاری گہ لاویژدا بہ زمانی کوردی: محمہد ٹہ مین  
 زہ کی بہگ  
 کۆکردنہ وہ و وەرگێرانی بۆ سہر زمانی عہرہ بی بہ دەستکاری  
 (محمہد عہلی عہونی) بیہ وہ: سانیحہ محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 چاپ: یہ کہم، چ: السعاده، ش: قاہیرہ - مصر، ژس: ؟، س:  
 ۱۹۴۷، ل: ۲۵۰.

تأریخ السلیمانیہ و أمخائہا  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 وەرگێرانی لہ زمانی کوردییہ وہ بۆ سہر زمانی عہرہ بی: محمہد  
 جہ میل رۆژبہ یانی  
 چاپی یہ کہم، چ: النشر و الطباعة العراقیہ المحدودہ، ش: بہ غدا،  
 ۱۹۵۱، ل: ۳۱۶.

خلاصہ تاریخ کرد و کردستان - من أقدم العصور التاریخیہ  
 حتی الآن  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 وەرگێرانی لہ زمانی کوردییہ وہ بۆ سہر زمانی عہرہ بی: محمہد  
 عہلی عہونی  
 چاپ: دووہم، چ: سہ لآحہ ددین، ش: بہ غداد، ژس: ؟، س:  
 ۱۹۶۱، ل: ۵۱۸، ق: (۲۴×۱۷)

خلاصہ تاریخ کرد و کردستان، من أقدم العصور التاریخیہ  
 وحتى الآن  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 وەرگێرانی لہ زمانی کوردییہ وہ بۆ سہر زمانی عہرہ بی: محمہد  
 عہلی عہونی  
 چاپ: سییہم، چ: ؟، ش: لہ نندن، ژس: ؟، س: ۱۹۸۲...  
 خلاصہ تاریخ کرد و کردستان، من أقدم العصور التاریخیہ  
 وحتى الآن  
 نووسەر: محمہد ٹہ مین زہ کی بہگ  
 وەرگێرانی لہ زمانی کوردییہ وہ بۆ سہر زمانی عہرہ بی: محمہد



محمہد شہین  
 رۆژ  
 ۷۴





نہ میں زہ کی

تہو لہ پیتدا گوتی لہ پورد گوت  
گوتی لہ دہ ابندو سکھ پیل و  
گوتی لہ رہ گت گوت .. تا بزانی  
کہ تہم کورہ بندہ کھی لہ سما گورہ  
تہ چیتدہ سے کام شاخو راجھی باوٹ و  
کام رہ زی دایکے ؟  
تہو لہ پیتدا گورہ پورہ پوتی تیزو  
" لولہ " ی لہ شکہ و تدا ناسی  
" گوتو " ی لہ راوی نڈھیری  
دیری دارستانا ناسی .  
" کاردوخ " ی کرد بہ با پورہ گورہ گورہ و  
تہ شکہ و تہ کھی " شانہ دہر " ییش  
بہ رہ بھی دایکے !

نہ میں زہ کی

وتی " سہرہ خفاف " صرا و مافورستانا  
" سہرہ خفانہ " خورندستانا و  
کورہ سے پیاوی بہ لہ صندہ  
دتی کورستانا رانگاہ !

سہری بیعتہ مینی ہا تہو

لہ گن تہو پدا .. تہ تہنہ تہی عہتی زور تازہ ی ہ لکد پورہ .  
تہو تہیزان رہ خاتی کہ ہدیاری نہ پین  
خاندانان سہری روزیک نایہ نہ دی !  
تہو تہیزان تیزو صفت

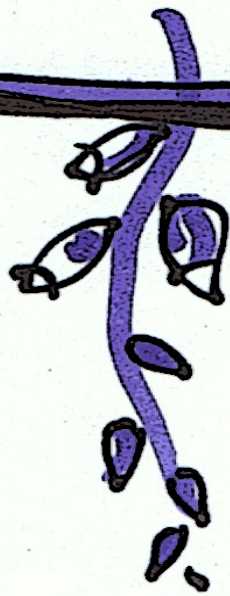
تا تہو صفتہ تہی پایدانہ

تہ پیرا خفی دایہ پیرتہ و تہ مروتیسی پرا تہ جلد کنی !  
تہو تہیزانی تہو و خدی تیزو تہ پورہ .. عہقن تہ تہو تہی  
لہ و عہقتہ وہ پینا سی " کورہ و کورہ ستان " و  
تہ داتہ رہتہ ہمدو جہا تہ .

نہ میں زہ کی

تہی تہو تہی . خاکہ تہو تہی . خورہ تادو تادوی تہو تہی .  
بندہ جہی تہم تہو تہو تہو تہی  
لہ تہو تہی تہ شکہ و تہو  
تہینا پورہ بہ روز تہی !

تہ تہو تہی  
۱۱/۱۱/۱۱



# شینە کە ی بیگەس

پیاوی بوو هەتا بلین منەوەر  
خاوەنی عیلم و ئەخلاق و هونەر  
عومری خۆی دانا لە ڕۆژی خزمەتا  
پتوێستە قەدری بگێرینە سەر سەر  
\*\*\*

پیاویک بوو بۆ کورد تاریخی نووسی  
لای ئەدا لە ڕۆژی موقەع و کورسی  
زۆر فیداکار و میلەت پەرست بوو  
هەوایی قەومی بە دڵ ئەپرسی  
\*\*\*

پیاویکی زانا و هیمن و بە بیر  
پەوشتی بەرز و بەراو تەدبیر  
ئاواتە خوازی بەرزى وەتەن بوو  
پشتیوانی بوو بۆ لات و فەقیر  
\*\*\*

پیاوی بوو ئەمما زۆر تەواو پیاو بوو  
خاوەن کردار و موقەع و ناو بوو  
پیاوی وا نامرئ دياره ئەمینی  
لەناو عالەما بەرز و ناسراو بوو  
\*\*\*

ئەى خاك ده خيلتم قەدری بزانه  
ئازاری نە دەى لەلات میوانه  
تەئریخی کۆچی ئەمین زەکی بەگ  
"میلەت مەحزونە زۆر پەڕیشانە"  
\*\*\*

بەشی کورد ئەبێ دەرد و خەفەت بێ  
پۆژی بە تیرئ جەرگی لەت لەت بێ  
ئاسمانی بەختی لیلۆ تاریک بێ  
ئەستێرەى کز و ڕوو لە مەینەت بێ  
\*\*\*

قەد نەبوو پۆژی گەردوشی دەوران  
چەرخى هەلسووپی بە کەیفی کوردان  
ناشکوری نەبێ خۆشی لە ئیمە  
دووورە بە غەیری شیوەن و گریان  
\*\*\*

بەلێ زەمانەى چەرخى کەچ رەفتار  
وا لیمان بۆتە دوژمنی خوین خوار  
دایم خەریکە و بۆ هەل ئەگەرئ  
زیانی بەدا لە کوردی هەزار  
\*\*\*

ورد سەرنج ئەدا کێ بە قیمەتە  
کێ نەختی خاوەن هەول و هیممەتە  
گورج ئەى پفینئ و لەناوی ئەبا  
سەیری کە چەندە چەوت و نەگبەتە  
\*\*\*

جەنابی ئەمین زەکی بەگ کە وا  
پیاوی بوو بۆ کورد گەورە و پیشەوا  
داخی بە جەرگم زوو لە دەسمان چوو  
نازانم بلیم چی لە حەق ئەوا؟!  
\*\*\*





# پۇتۇن خۇا لى سۆزى مامۇستا پىرەمىزد

داخى كە فەلەك ناي بە جەرگما \* كزم لە كزەى سەرە مەرگما  
بەخت و بەرگم رەش چاوسى بەشىن \* فرمىسك سوروسىر؛ بۇ حمەدامىن  
اۋف لايى پىرى لايى نەخۇشى \* لايى پەرۇشى خەوش و سەرخۇشى  
لايى ماتەمى و ماتى و بېھۇشى \* بۇ پىرىكى گەنج كە خاك داي پۇشى  
گول لىم بوو بە خار، كۆلشەن پىر جە خار  
ھوزارى ھەزار زار و نالە بار  
ئەلاوئىنەۋە لاۋان دل غەمبار \* خوا ئاھى پىرىم بۇ بىخاتە كار  
باۋەرم ھەيە كە وا گيانى پاك \* نامرى ئەچىتە ھەوارگەى ئەفلاك  
ھەر ۋەك گەلاۋىژ بە جىرۋە و روناك  
پىرىشنگ ئەداتە روى مەلەندى خاك  
پا ئەۋە گياھى حمەد امىنە \* نىگھبانە بۇ ئەم سەرزەمىنە  
چونكە باۋەرى بە خاۋا ئايىنە \* جى خالى تابىن لە خۇلى ئەمىنە



## سۆزى مامۇستا بىخود

له يارانى وه فاداران ئەدييىكى زه كى مابو  
ئەويش پشتى له دنيا كردو پرووى بو ملكى عقبى بو  
امينى عاصمهى رأفت زكى به گك خادمى ميلهت  
ديبرى مكىبى غيرهت وزيرى شارى به غدا بو  
كه هات بو زيارهتى خاكى وطن يه عنى سليمانى  
دريغا زوو وه فاتى كردو روحي جنت آرا بو  
بلابا ناله هاوادم بى له چاو ئەسرين به خورره بى  
ضياى پرووى فرح كه بى شهوى غم ظلمهت افزا بو  
خرهد تاريخى كوچى ئەو زه عيمهى وا به بىخود وت  
كه به درو برجى عرفانو معالى ايمشه و آوا بو.

عبدالولہ رحمان به گي بابان

# شيني كوچي ٺه مين زه گي ٺه گا



ٺه ي جمال الديني ٺه فغان ريزه چيني خواني تو  
وهي محمد عه بده عه بدي باره گاي عرفاني تو  
ٺه ي نظام الدين له رآيا كه مترين دهر باني تو  
وهي فريد الدين له علما تابعي فهرماني تو  
تو مسيح نيت و به لام آثاره كه ت معجز نما  
كوردى زيندو كرده وه ته ئريخي كوردوستانی تو  
گياني پاك ت مهيلي خاكي نيشتماني كرد بو  
جي ي له دليا پي نيشان دا مقبره ي سه يواني تو  
گهر له بهر چاو غائبي حاشا نه مردوي نامري  
قبله گاهي قهومي كورده جيگه ي جولاني تو



# وتاری معالی ماموستا توفیق وهبی بهرگ



شەپازلەییکی دیو - دەستی لە پریکا درا بە بنا گویم،  
کاسی کردم؛ امین زەکی بەگ مرد!  
دەنگی "مرد!" دەنگیکی داچلە کینەرە، لەمە نەفرینتر  
دەنگ نیه بو گوی ی پیاو؛  
بەلام ئەو پەيامە ی ئەم دەنگە دای بە بناگوی ی منا  
پەيامی کارەساتیکی قورس بو، پەيامی کارەساتیکی زور  
قورسی گشتی.

"امین زکی بەگ مرد!" ئەو ی ئەگە یاند کە تانجەرۆی  
زانستی سەدە ی بیستەممان وشک بوو، تانجەرۆییکی  
زانست کە هەموو بستیکی خاکە کەمان بەراوی بوو.  
چەند سالی بوو، ئەژدەهایی خوی گیر کردبوو لەم  
چەمەدا؛ ئەژدەهای نەخۆشی.  
اوی بەخور خوی گەلی جەنگی بەرامبەر بە ئەژدەهاکە؛  
دریغا، چاری نەبوو؛ فریدون نەگەیشت بە فریای ئاوو  
بەراوا،

ئەو تا، سەر زەویمان وشک بوو.  
امین زکی بەگ لە گەل ئەو دا کە ئەو نەدە سال بوو، لە  
زورانا بوو لە گەل نەخوشیە کە ی، وە روژ بەروژ زەبوونتر  
بەدەسیەو، بەلام گیانی بەهاداری، بوو کاتیک بی، سست  
و بی هیوا نەبوو؛  
ئەو چەمە بە خورە هەتا ئەوکاتە ی کوتوپر وشک بوو،  
هەر بە گور بوو، هەر بەفەر بوو.

امین زکی بەگ بە راستی سروشتی هەنگی هەبوو؛ بێ  
سەرۆتن لە کارا بوو، کاری ریک و پیک و زانستی بوو.  
یەک هەنگ نەبوو، کورەیی بوو، کورەییکی بەپیت  
و بەرە کەت بوو. نە هەنگ نەبوو، هەنگ رقی هەل  
ئەسی، بە پیاووە ئەدا؛ ئەو هەر گیز رقی هەل نەئەسا،  
کینی نەبو.

هەنگوینی شیرینی هەنگ ئەخوری و ئەبریتەو،  
کەوسەری ئەو نابریتەو، کردەو زانستیه کانی ئەو ایمە

لێرە پشتاو پشت لی بەرخور ئەمین، خویشی لە پاداشتی  
ئەمەدا ناوی لە گیتی دا نەمر، وە رهوانی لە بەهەشتدا  
کەوسەر نوشە.

سەرچاوی ئەم تانجەرۆی زانستیه سلیمانی یه؛ سلیمانی  
پیهو ئەنازی، کورد پیهو ئەنازی، عراق پیهو ئەنازی.  
ایستا روو ئە کەمە روله کانی ئەمرو،  
ئە ی لاوینە،

بیرەوهری پیاوی گەورە و ستایشی کردەو ی بەرز و  
بە کەلکیان بە زمانیکی پەسەندکاری یهوه، هەر چەندە  
ئەریکی سوپاس بژیری یه،  
بەلام پتری بو اموزگاری ایوه یه.  
ژیانی زانستی ی پیاوی گەورە ی نەتەو ییک وینە یه بو  
لاو کانی کە لە اسایی ی بکەنەو.

ووتەم، امین زکی بەگ پڕشکی سلیمانی یه، روله ی  
کوردە، وە پیکە یشتووی عراقه؛ بەلام ئەبی بزنان کە  
امین زکی بەگ بە سروشتی مەزن، بە رهوشتی پاک،  
بە کردەو ی چاک، وە بە تی کوشینی بی وچان توانی  
پیاڵهییکی زانستیان بو تی بکا.

تی کوشینی زانستی ی امین زکی بەگ وینە یه بو  
ایوه، کردەو ی زانستی امین زکی بەگ دەستووری  
کردارتانە، لەسەری برون. چاک بزنان کە نەتەوی  
لاو کانی، لە تی کوشیندا بو زانست، چاو لە زانا  
گەورە کانی نەکا، بەشی بەش براوی یه.

# وتاری ماموستا شیخ محهمه دی خال

قازی سلیمانی



دیمنه جیان به لام به راستی یه کن.  
ژیان چیه؟ روزه له دوای روزو شهوه له دوای  
شهوه، به لکو هه ناسه یه له دوای هه ناسه، هه  
هه ناسه یه که مهردوم ئه بیدا ههنگاو یک  
نزیکی ئه خاتوه به مردن، یا خشتیک له بناغهی

کوشکی عمری دهردینی له بن، ئه مه ته دنیای بی وه فا.  
ئهم ئه رزه کونه ههواره خلائفیش کوچه  
طماعی سووری نه بی کهس له ژیری چادری شیین  
دوگهز زهمین وسه گهز جاو ومسته خولیکه  
له باسی پی خهف و راحت هه تا ئه گاته سه ریین  
مردن گه وره ترین په نندو عبرته بو ئاده میزاد. مردن به چاو یک  
ته ماشای هه موو که سیک ئه کات، گه وره و بچووک،  
دهوله مه نندو هه ژار، خوینده وارو نه خوینده وار، گه نج و  
پیر، جوان و ناشرین، باوک و کور، دایک و کچ، پیاو و  
ژن، دین دارو بی دین، چاک و خرابی له لا وه ک یه که،  
ارستقراطی ئه گه به چاو یکی وردبوونه وه ته ماشای  
مردن بکا ئه بی به دیمقراطی.

مردو تا گه وره تری په نندو عبرته زور تره، مهردوم ئه گه  
بیربکاته وه له مردنی ئه سکهنده رو دارا، ته میموری له نگ  
و، ناپلیون سامی زیاتر لی ئه نیشی، چونکه گه وره بی  
ئهمانه - هه وه که هه ژاریکی بی نهوا - له بهر هه لمه ته  
مردنا رووخواوه، که وابوو گه وره بی و دهوله مه ندیی و  
پایه به رزی شتیکی هیچ و پووچن له بهر وه یشومه ی مردنا،  
به هه ناسه یه که ئه رووخین و ئه چنه وه په رده ی نه بوون.  
به لام ئهوی که هه رگیز نه رووخی، وه به دریا بی شهوو  
روزو سال و مانگ هه ر بمینی و پایه داربی ناوه.  
مه رگ و ژین مثلی سیهرو تاوه\* ئهوی بمینی هه ر تنها  
ناوه زور ده میکه اده میزاد لیکه داوه ته وه تیگه یشتووه که  
عمری له جهانا، به پیع عمری گه لی شتی تره وه زور که مه،  
فیلیک سه د سال ئه ژی، کیسه لیک دووسه د سال ئه ژی،  
سووره چناریک هزار سال ئه ژی، که چی ئاده میزاد - که  
له هه موویان گه وره تره، وه یاری

به هه موو جیهان  
ئه کات - چل

## مه رگی ئه مین زه گی

ایمرو زمانم لال و قه له مم کوله، له هه موو باسیکدا، ته نیا  
له باسی مه رگی امین زه کی دا نه بیت، چونکه نووسیین  
الهامیکه له نووسه ر "کاتب" وه بو سه رنووی قه له مه که ی،  
انجا ئه گه ر نووسه ر که یف خوش بوو، ئهوا قه له مه که ی  
ئه که ویته سه ماو گۆرانی وتن، وه ئه گه ر دل ته نگ بوو،  
ئهوا قه له مه که ی ده ست ئه کا به شیوه ن و گریان و فرمیسک  
هه ل رشتن،

زور خه فته بارم که تا دوینی بوو شانازییمان ئه کرد به  
امین زه کی و به گه وره ناومان ئه برد، وه گوی مان له  
قسه به رزه به نرخه کانی ئه گرت، که چی ایمرو شینی بو  
ئه که ین و بوی ئه لاویننه وه.

به لام جیهان هه روا بی وفاو بی به قایه، وه که نقشیکه له سه ر  
ئاو، به لکو وه که بلقی سه ر او، وایه تا هه یه پووچه که نه ما  
ئه بی به هیچ، که وابوو دنیا هیچ و پووچه.

ژیانی جهان وه که په رده یه کی سینه ما وایه که به پیش  
چاودا دیت و ئه ررواوی ئه په ریت، یا وه که شانوو ی  
تمیل، وه به سه رهاته که ی وه که تمیل وایه، جا ئه م شانوو ه  
هه ر روزه ی جو ره تمیلیکی له سه ر ئه کریت، ده می  
سوورو ده می شین، یا ده می پی که نیین و ده می گریان،  
ایمه ش له سه ر ئه م شانوو ده می سه یری مهردوم ئه که ین،  
ده می کیش خو مان هه ل ئه سووریین و مهردوم  
سه یرمان ئه کات.

ژیان زنجیره یه که له خه م و ته م و خه فته و  
ده ردی سه ری،

په نجا سال نه ژي، جا له بهر نه مه ناده ميزاد له زور ده ميکه وه  
خه ريکه به چاکه و خزمه ت کردن ناوی خوی ایجگاری  
"ته بدی" وه عومری خوی دريژ بکات، وه له دواي مردنی  
هه لگري و بيخاته سهر ژيانی.

جا له و رووه وه زور کهس له گه وره و هه ل که و تووه کانی  
جيهان، وه له بليمه توو تی گه یشتوانی ده وران، هه ريکه که  
به رهنگيک ناوی خوی ایجگاری ی کردوه، یه کيک به  
دادو عه دالت، یه کيک به عيلم و زانين، یه کيک به اختراع  
و شتی به که لک دروست کردن، یه کيک به خيرو چاکه و  
دهست گرتن، یه کيک به شيعری جوان و کتیبی به که لک  
نووسين.

کی نه لی حه زره تی عمرو صلاح الدینی ایوبی مردووه؛  
کی نه لی نیمامی اعظم و نیمامی شافعی مردووه؟ کی  
نه لی ادیسون و مارکونی مردووه؟ کی نه لی روکفلی  
نه مریکانی مردووه؟ که له ژيانی خویا (۱۴) ملیون  
پاوه ندی له خيرو چاکه و دهست گرتنی هه ژارانا به خت  
کردوه، کی نه لی جه میل صدقی زه هاوی و امین زه کی  
مردووه.

امین زه کی نه ستیره یه کی گهش بوو له ناسوی سلیمانی  
هه لات (۶۸) سال به ناسمانی ژيانه وه مایه وه، هه میسه  
له ورشهو پرشه و بریسکه و تریسکه دابوو، وه هه رده مه  
شوینیکی رووناک کردوته وه، وه گه لیک به رووناکی نه و  
ریگای دؤزی وه ته وه.

امین زه کی له گه لی لاوه شایسته یه که دوورو دريژ لی  
بدویین، به للام له بهر نه وه ی که وه خت که نگه تنها له باسی  
نووسين و ته ئریخه که ی نه دووین.

امین زه کی یه که مین کهسه له دواي خاوه نی شرف نامه،  
که تاریخی کوردو کوردستانی له پینچ هه زار سال  
له مه و پیشه وه نووسی، وه به دوو جلد له چاپی دا، وه  
گه له که ی خوی ناسی به هه موو نه ته وه کانی سهر زه وی، و  
اثباتی قومیت و ملیتی کردن بو هه موو جيهان.

امین زه کی یه که مین کهسه که ناوی (۱۰۵۷) کهسی  
کو کردوته وه له پیاوی گه وره به ناوبانگی کورد، وه له  
کون و قوژبنی کتیبی بیگانان ده ری هیناوون، وه به دوو  
جلد ته رجه مه ی ژيانی نووسی وون، وه ناوی ناوه (مشاهیر  
الکرد) و له چاپی داوه.

امین زه کی یه که مین کهسه که تاریخی ولاتی سلیمانی  
نووسی و له چاپی دا، وه پیشانی عالمی دا که ولاتی  
سلیمانی له ناو عالمی علم و ادبا هه میسه وه که نه ستیره ی  
گه لاویژ دره وشاوه ته وه.

امین زه کی یه که مین کهسه که به تالیفه کانی نه که هه ر  
خزمه تی کورد، به لکو خزمه تی هه موو روژه لاتی  
ناوه راستی کردوه.

امین زه کی یه که مین کهسه که شهیدی  
نووسين و تالیف کردن بوو، وه دهست و

په نجه ی کول بوو، وه له و ری یه دا سهری خوی دانا.  
امین زه کی یه که مین کهسه که خوی وه که موم  
دائه گیرساند و نه سوتاند تا گه له که ی له بهر رووناکیه که ی  
دانشن و به هره مه ند بین.

به لی امین زه کی به دیمه ن شه ربه تی مه رگی خوارده وه،  
وه هه ر وه که له دم که لی سلیمانی هه لاتبوو، هه رووه ها  
هاته وه سلیمانی و له اسوی سلیمانی اوابوو، وه به ایجگاری  
خوی فریدایه باوه شی نیشتمانه وه.

نه ی خاکی پاکی نیشتمان اکاداری تا قانه رووله و جگه ر  
گوشه که ت بکه، ازاری خویوو په نجه کانی مه ده، چونکه  
شهیدی ریگای تویه

بو ملته که ی هیند تی کوشابوو  
قه له می دهست و په نجه ی شکا بوو

له وساووه که نه و نه سپه رده ی گله  
فرمیسکم تیکه ل به خوینی دله

به لی امین زه کی گیانی پاکی هه ل فری و په روازی کرد  
له م جيهانه په سته وه بو به هه شتی به رز، له م زه وی خاکه وه  
بو اسمانی پاک، له دراوسیتی ناده ميزاده وه بو دراوسیتی  
خواو فریشته.

امین زه کی جاران نه گه ر له رهنجابوو نیستا له گه نجایه،  
جاران نه گه ر له ایش و نیشا بوو ایستا له نوشایه، جاران  
نه گه ر له زیندانی ژيانا بوو ایستا له کوشکی به هه شتایه،  
جاران نه گه ر هه ر له پیش چاو بوو ایستا له ناو دل و  
دهروونایه.

زور کهسی واپوو هه زار نه وه نده ی امین زه کی ده وله مه ندو  
دهست داربوون، به للام چونکه خزمه تیان نه بووه، له گه ل  
چرای عمریان کوو ژاوه ته وه و لاشه که یان شارراوه ته وه،  
ناویشیان له سهر روو په رره ی جهان شوراوه ته وه، وه له یادو  
له بیری که سا نه ماونه ته وه، وه لی امین زه کی تا دنیا دنیایی و  
گه له که ی له رووی کاربی نه میسه هه یه، وه تا نه و زیندو بی  
نه میسه زیندوه.

که واپوو نه ی امین زه کی خوت به مردوو نه زانیت، تو  
نه مردویت، هه مو کوردیک وینه یه کی توی له سهر دلی  
خوی هه ل که ندووه، به یانی  
و ایواری یادی خوتو کرده وه  
جوانه کانت نه کات.

له خوا نه پارریمه وه، به مه ره بانی  
خوی لیت خوش بیت، وه  
شوینه که ت کویر نه کاته وه، وه بتکا  
به سهرمه شق و پیشه وا. بو هه موو عراق  
و کورده واریی له کردارو ره فتاره  
جوانه کانتا.

# نہ مین زہکی بہگ

شاکیر فہتاج



محمد ذہمین زہکی

ئەو زانا گەرەپپەي كە ھەموو تەمەنى شيرىنى خۆي بەخت  
كرد لە پىناو وريا كردهوى ئىمەدا و لە رىي پىشياناندا بۆ  
ئىمە بۆ پىشكەوتن و نازادى و كامەرانى.

ئەمىن زەكى بەگ، لە سالى ۱۹۴۸دا كۆچى دوايىي كرد، بەم  
مردەي جگەرى نەتەوى كوردى سووتاند. نەتەوى سەربلندى  
كوردىش لە شىوئەيەكى مەردانە و جواندا لە خاكى سلىمانىدا  
ناشتى و لە پاش (۴۰) رۆژ شىوئەيەكى يەجگار دلسووتىنەر،  
يەكجار كارىگەرى بۆ كرد و بەوئەش وازى نەھىنا، مېژووى  
ژيانى خوالىخۆشبووى لەگەل كارەساتى مردن و شىوئەيا لە  
نووسراوئىكا نووسىيەو و چاپى كردو بلاوى كردهو.

بەلام نەتەوئەكەمان ئەبى بەمەندە رېزگرتنى ئەمىن زەكى  
بەگ واز بەھىنى؟! نە، نابى واز بەھىنى. ئەبى ھەرەك ناوى  
مېژووى زىنى زىندو كردهتەو، گيان و كردهوشى زىندو  
بكاتەو، تا بتوانى گەلى جوامر و نەژادى كورد لە كاروانى  
ژياندا بەرەو پىشكەوتن و سەربەرزى و كامەرانى برۆا بەرپوئە.  
زىكەي دە دوانزە سالىك لە پىش مردن، لە شەقلاوئەدا

خوالىخۆشبوو خانوويەكى خنجىلانەي جوانكىلەي لە  
شوىنىكى خۆش و سازگاردا لەناو باخىكى گەرە و  
مىوئەداردا بۆ رابواردنى ھاوین بۆ خۆي دروست كردبوو. لەو  
خانوئەدا پرشنگى زانست و فەننى لە ناو نەتەوئەكەي خۆيا  
بلاو ئەكردەو. نامۆژگارىي ھەموومانى ئەكرد بۆ ژىنىكى  
بلندتر و رىكويىك تر. چارەي بىچارە و دەردەدارانمانى  
ئەكرد، دەستى ھەژارانمانى ئەگرت و رىگاي پىشان ئەداین  
بۆ پىكھىنانى ھاوینەھوارىكى جوان و خۆش و رىكويىك،  
تا دەولەمەند بىن و لە ھەژارى و نەخۆشى رزگارمان كات.  
لەو خانوئەدا بەرەنگارىي ھەژارى و زۆردارى و نەخۆشى و  
نالەبارمانى ئەكرد. لەو خانوئەدا نووسراوئە نایابەكانى خۆي  
بۆ ئەنوسىيەو، كە خۆمان و بىگانەش تىبگەيەنى لە  
زىنگى و دەسلەت و بەكەلكىي نەتەوى كورد بۆ دانىشتوانى  
سەرزەمىن.

ھەر لەو خانوئەدا حكومەتى ھان ئەدا كە شەقلاوئە و پىرمام  
و سەرسەنگ و زاوئەتە و تەلكىف و سۆلاڤ و پىنجووين و  
پىرەمەگروون و قۆپى قەراخ بگىنە ھاوینەھوارانى رىكويىك  
تا كوردستانى عىراق لە دەست ھەژارى و زۆردارى و نەخۆشى  
و نالەبارى و نەخۆشەوئە رزگار كات و بمانكاتەو بە  
گەلىكى زىندووى پاىە بلند.

جا ئەم خانوئە بە نرخەي "ئەمىن زەكى بەگ"ە، كە يانەي ئەم  
ھەموو بىرى بەرز و كردارە بەكەلكانە بوو، لە پاش مردنى  
خۆي چۆل و ھۆل ماوئەتەو، وا خەرىكە وىران ئەبى،... وا  
دايارە نەوئەكانى ئەمىن زەكى بەگ پىيان ناكرى خەمى بخۆن،  
چاودىرىي بكەن... لەبەر كاروبارى خۆيان، ناتوانن ئەم  
ھەوارگە نایابە بە نرخە بىوژىننەو، بەلام ئايا نەتەوى كورد  
ناتوانى پارىژگارىي ئەم خانوئە خۆشەويستە بكات؟! ناتوانى

ماوئە نەدات ئەم دەستگا و دووكانە تىك بچىت؟! ناتوانى  
كردەو و بىرى بەرزى ئەمىن زەكى بەگ بژىننەتەو؟! بەلى،  
ئەتوانى لەو پترىش بكات.

كە لە سالى ۱۹۵۳ بىستم نەوئەكانى ئەمىن زەكى بەگ  
خەرىكن ئەم خانوئە نازدارە بفرۆشن، دلم ھەلقراو ترسام  
لەوئە دەست كرىارىكى نامەرد و سەرنەوى كەوئ! وە  
ئەوسا نابرووى نەتەوئەكەمان بچى! لەبەر ئەوئە لەگەل ھەندى  
خزم و كەسوكارى "ئەمىن زەكى بەگ"دا رابوژم كرد بۆ  
بەرەنگارىكردنى ئەم فرۆشتنە. باش بوو لەوساوە تائىستا  
خانوئەكە نەفرۆشراو، بەلام ئەوئە من ئەمەوى بەھىننە  
دى، ئەوئەيە: ئەم خانوئە لەلایەن نەتەوى كورد و ھەموو  
ھاوئەكەرانى شەقلاوئەدا تا بىئىنى، تا نووسراوئەكانى ئەمىن  
زەكى بەگ و نووسراوانى كورد و نووسراوانى بەكەلكى  
ھەموو لایەكى تىا بخوئىننەتەو، جگە لەوئە ژوورىكى ترى  
تىا برازىننەتەو بە وىنەكانى ئەمىن زەكى بەگ و جلوبەرگ  
و ھەندى كەلوپەلى ناوازە و خۆشەويستى خۆي، تا نەتەوئە  
و نەژادى كورد ھەموو دەم يادى خوالىخۆشبوو بكەن و  
ھەمووئەم تىكۆشن وەك ئەو بۆ پىشكەوتن و سەربەرزى و  
كامەرانىي گشت لایىمان. ديارە ئەم خانوئە تازەكردنەو و  
پۆشتەكردنەوى ئەوئە، ديارە كە بۆ پاراستن و ھەلسووراندنى  
ئەو فەرمانانە كە گوتران لە سەرەو، يەك دوو كەسى ئەوئە؛  
پىويستە ئەمانەش بخوئىتە بەرچاو. جا لەم بابەتەوئە قسەم -بە  
تايبەت- لەگەل ھەندى تىگەيشتوان و نىشتمانپەرەران  
و دەولەمەندانى كورد كرد، قسەكانىيان پىخۆش ھات و  
گەلىكىيان بەلنىيان دا كە قسە و ئاواتەكانم بەھىننە دى و  
بە پارە و تىكۆشەي ئەم رووئە يارمەتىم بدن. جا بۆ ئەمەي  
ھەموو نەتەوئە ئاگاي لەم كەين و بەيئە بىت، ئەوا ھەموو  
شتىكەم خستە پىش چاوى ھەموان. ھىوادارم كە بەم زوانە لە  
سلىمانىدا و لە پىش ھەموو كەسىكا لە دانىشتوانى سلىمانى،  
لەئزەيەك لە نەوئەكانى ئەمىن زەكى بەگ خانوئەكەي بگىرى و  
تەرخان (وئەقف)ى كات بۆ بەلەدبىيەي شەقلاوئە، بەم مەرچەي  
بىكات بە ناوازەگاھ (مەتھەف) و خوئىندنەوئەخانەيەكى گشت  
لايى و بە پولى خۆي كاروبارى خانوئەكە و پاراستنى  
خانوئەكە تاسەر ھەلسوورپىنى. جگە لەوئە، ھەر شتىكى  
ترىشى پىويست بوو بۆي بكات، جا ئەوئەندەي پارەي پىويست  
بى بۆ كرىن و ئاواكردنەوئە و دامەزراندنى خانوئەكە تا  
ئەدرپتە دەست بەلەدبىيەي شەقلاوئە، دەبى ئەو لەئزەيە لە  
دەولەمەندان كۆي بكاتەو.

ئەي نەتەوى كوردى مەزن-  
ئەوئەندەي ئەمىن زەكى بەگ، بۆ تۆي كرووئە، شكسپىرى  
بوئى و نووسەر بۆ گەلى ئىنگلىزى نەكردوئە، لەگەل  
ئەوئەشا گەلى ئىنگلىز لە سىسەد سال پترەوئە تا ئىستا ئەو  
خانوئەي كە شكسپىرى تىا بوو، پاراستوويەتى و ھەمووئەم

تازەى كوردووتەووە و ئاوەدانى كوردووتەووە و بە نووسراو و كەلوپەلەكانى شكسپیرهووە تەرخانى كوردووە بۆ كەلكى گشت لایى. جا ئەوێ لە تۆش هیوا ئەكرى، ئەوێه كە تەنیا بە شێوێنەكردن بۆ مەرد و زانایەكى وەك ئەمێن زەكى بەگ واز نەهێنێ و وەك گەلى ئینگلیز چاكەى شكسپیری خۆى دایەووە، تۆیش چاكەى ئەمێن زەكى بەگى خۆت بەدەیتەووە.

جا لەم روووەو روو لە هەموو هونەرمەند و كارگوزارە نیشتمانپەرورەكانمان ئەكەم و هیوادارم كە ئەم ئاواتە پەرۆز و بەرزەمان بەینێهە دى.

(تەواو)

دوو پروونكردنەوێ گۆفارى هەتاو:

1. ئەمە گدارىتى بە نیشتمانپەرورەران نیشاندان، ئاكارىكى پیاوانەى و جىگای خۆیەتى.
2. خانووى ناوبراو بەو چەشنەى كە ئەو پێشنيازی كوردووە، بێتتە قوتابخانەىكى وا كە سالى هەزاران نیشتمانپەرستان پێگەيەنێ و دەرسى هەستى كوردایەتى تێدا فێر دەبن.
3. هاوكارى و جوامێرىتى وا دەبێتتە گەورەترین هۆ و بەلگە

بۆ ئەو كەسانەى كە بیانەوێ لە پێگەى نیشتمان و كوردایەتى گيانبازى بكەن، چونكو بەوە دلنیا دەبن كە رەنج و ئەركیان بە خۆراى ناروا و نەتەووەكەى پێى دەزانێ و ئاكارى بەرز و ناوى پەرۆزىان هەتاهەتایە راگیرا و دەبێ. ئیتر هیوام بەهێزە كە دەریای جوامێرىتى و دلسۆزانەى دەستۆرپێشتووەكانمان بۆ پێكھێنانى ئەو ئاواتە بێتتە جۆش، كە كەلكى گەل و نیشتمانى پێو بە تا رەوانى پاكى ئەمێن زەكى بەگیشى پێى شاد و خەرۆ بێى.

لەو دەرفەتەدا بە ماى بەختیارى خۆمى دەزانم كە بە گۆبى برا موكریانىەكەم راگەيەنم و رووى ئەوێان لى بنیم كە ئەوانیش لە رووى ئەمە گدارى و دلسۆزىیەووە خانووەكەى حوزنى بپارێن، بەلكو لە دوا رۆژا بىكەنە كتیبخانە و خویندنەگەىكى گشتى بە ناوى خۆى و بە هەزاران نوسخە كتیبى تەئرىخى و ئەدەبى بە هەموو زمانىكى دونیا هەر لەلایەن خۆمانەووە پێشكەشى دەكریت و گەورەترین ئاواتیشم ئەوێهە كە لە هەلێكدا تەرمەكەشى لێرەو بەگۆزێنەووە مەهابادى، تا ئەو پالەوانەى كە یەكەمێن كەسێك بوو مێژووى بە زمانى كوردى نووسىووەتەووە و چاپخانەى بۆ كوردان دامەزراندووە و كوردى فێر كوردى نووسین و خویندنەووە كوردووە، سەرى خۆى كوردبوو گۆ و چەوگانى تەشقەلە و سیاسەتى رۆژگار، شوین بزر نەبێ.



1- سەید ئەحمەدى بەرزنجى 2- ؟ 3- محەمەد ئەمێن زەكى 4- ؟ 5- بەدیخ



رۆژگار  
٨٦

# محەممەد ئەمىن زەكى بەگ، پياۋيكي ئىنسايلكلۇپىدايى، نىگار كىشىكى پىشەنگ



د. جەزا بەگ

بە تايىبەتى كە زياتر پەيرەوى ستايلى (پىالىزم) يان كىردوۋە، چۈنكە پىالىزم ئاۋىتەيە كە بۇ بەرجەستە كىردنى (واقىق - رىيە ل) ۋە كوڭخۇي، تا ئەو رادەيە كە چۈنەتە نىۋو قولايى بابەتە كانى ۋە كو (زەماۋەند، خەتەنە كىردن، پاۋ كىردن، زۇرانبازى) ۋە گەلىك دىمەنى سەرنج پاكىشتىر. دواترىش ئەم كارە ھونەرىيە لە سەردەمى شۇرپى ئىمپىرسىۋنىستە كاندا گەشەي كىرد ۋە زياتر پىشكەوت ۋە گۇرانكارى رىشەي لە مېدىا ۋە كەرەسەي بە كاربراو لە پىرۇسەي نىگار كىشاندا پرووېدا، ئەۋىش لە ميانى داھىتائى (تىۋبى رەنگە كانەۋە بوو) بە جۇرپىك ئاسانكارىيە كى لە رادە بەدەرى بۇ نىگار كىشە كان كىرد ۋە، بە سانايى دەيانتوانى بچنە نىۋو سىروشت ۋە شەقام ۋە كۆلانە كان، تاراستە ۋە خۇ نىگارى دىمەنە كان بكىشن.

تىكىستە رۇشنىرى ۋە فىكرىيە كانى مېژوونووس ۋە گەرىدە ۋە تەنەت كەسايەتتە سەربازىيە كانىش لە نىۋو كۆي فەرھەنگى مېژوۋىي مۇقايەتتە، ھەر بە تەنە خۇي لە نىۋو كۆلتورى (خوئىدەنەۋە ۋە نووسىندا) نايىتتەۋە. بەلكو لە لاي ھەندىك لە بىرمەند ۋە كەسايەتتە مېژوۋىيە كان ۋە مېژوونووسە ناۋدارە كان خۇ دەھاۋىتە نىۋو كايەي (ئەدەب ۋە ھونەرەۋە). گەلىك لە رۇژھەلاتناس ۋە گەرىدە كان لە ميانى ھونەرى نىگار كىشانەۋە، ھەستى ستاتىكى ۋە تواناي ئەفراندى ھونەرى خۇيان پەخشكردوۋە، بە جۇرپىك ھەندىكىان بەرەۋ رۇژھەلاتى پىر لە ئەفسون ۋە ولاتانى عەرەبى سەفەرىان كىردوۋە ۋە ئىمپىرىشە كانى خۇيان لە ھەمبەر سىروشت ۋە كۆلتور ۋە ژيانى رۇژانەي ئەۋ شارستانە تانە تۇمار كىردوۋە،

به تاييه تي (رهنگي ئاوي) تاييه تمه ندى له  
 راده به دەرى هه يه له رووى به كاربردن و  
 گواستنه وه وه، ئەمە بيجگه له وهى كه له رووى  
 ته كنيكى هونه ريه وه خه سله تيكي ستاتيكي تاكانه  
 و تيكسچهرى شفاف و قه شهنگي هه يه. له م  
 پوانگه يه شه وه زور له ميژوونوس و گه رپده و  
 ئەفسه ره سه ربازيه كان هه ميشه (رهنگي ئاويان) له  
 هه گبه كه ياندا هه لگرتوو و له هه ر ويستگه يه كدا  
 ئاره زوويان كرد بيت ده ستان به نيگار كيشانى  
 ئەو بابته كردوو كه هه ليا نيزاردوو، به تاييه تي  
 شوپته وار و ته لار و باله خانه ميژوويه كان و ديمه نه  
 سروشتيه هه مه جوره كان سه رنجى راكيشاون.  
 به لام ئەوهى ليزه دا گرنگه ئەوه يه، هه نديك له وانه  
 وهك (پيشهنگ) له ميژووى هونه رى نيگار كيشى  
 ولا ته كه ياندا ئەژمار كر اون، نزىكترين نمونه ش  
 (عه بدولقادر ره سام) و (محه مه دئه مين زه كى) ن كه  
 بيجگه له ئەزمونى سه ربازي نيگار كيشيش بوون. له  
 هه مان كاتيشدا به پيشهنگي هونه رى نيگار كيشانى  
 عيراقى هاوچه رخ داده نرين. ئەمه له كاتيكدا يه، كه  
 ميژووى ئەم هونه ره له عيراق و ناوچه كه شدا،  
 شتيكى نوپيه و تا ئيستاش مشتومرى له سه ره، بويه  
 ده كريت ئەم بابته گرنگه شروقه و به دوادا چوونى  
 بو بكرت، كه رهنگه زورشت له وميژوو بگورپت،  
 سه ربارى ئەوانه ش هه نديك به راورد و نزىكى هه يه له  
 رووى (ته مه ن، ئەزمونى سه ربازي، ژينگه ي خوئندن،  
 ستايلى كار كردنى هونه رى) له نيوان (عه بدولقادر  
 ره سام ۱۸۸۲-۱۹۵۲) و (محه مه دئه مين زه كى به گ

۱۸۸۰-۱۹۴۸)، به جورىك هه ردوو كيان له رووى  
 ته مه نه وه زور نزيكن و ته نيا دوو ساليان نيوانه،  
 هه ردوو كيشيان و پراى خوئندنى زانستى سه ربازي  
 له سكولى (جهنگي) پايته ختى عوسمانيه كان،  
 هه ريه كه يان به جورى نيگار كيشانى خوئندوو كاتيك  
 كه ئەفسه ربوون له نيو سوپاى عوسمانيه كاندا،  
 عه بدولقادر ره سام له سه ر ده ستى ئوستاده كانى  
 ئەسته نبول فيرى هونه رى نيگار كيشى بووه،  
 هاو رپيه تي له گه ل چه ند هونه ر مه نديكيشدا هه بووه،  
 چونكه يه كيك له بابته گرنگه كانى خوئندنى ئەو  
 سكو له سه ربازيانه (وانه ي نيگار كيشان) بووه.  
 ئەمه يش كولتورويكه عوسمانيه كان له ئەو روپاوه  
 وه ريانگرتوو، چونكه هه موو ئەفسه ريك بيجگه  
 له وانه سه ربازيه كان، پيوسته ده رووناسى و  
 شوپته وارناسى و جوانناسى بخوئيتت. دياره ئەم  
 كولتوره له نيو ميژووى سه ربازي يه كيتى سؤفتى  
 جارندا زور گرنگي پى دراوه. ته نانه ت له  
 كولتورى سه ربازي عيراقى سالانى هه شتادا، يه كيك  
 له وانه كان شوپته وارناسى بوو، ئەمه بيجگه له وهى  
 كه م تا زور گرنگي به نيگار كيشانى دراوه، كه  
 دياره دريژ كر او هه مان كولتورى ئەو روپاوه.  
 ئەوهى تاييه تيشه به ميژوونوسى گه و ره ي كورد  
 (ئهمين زه كى به گ) بيجگه له وهى خوى ده ستى  
 وينه كيشانى هه بووه، له (مه رسه مخانه) ي ئەسته نبوليش  
 خوئندويه تي، له رووى ستايلى كار كردنيشه وه،  
 هه ردوو ناوبراو، به ستايلى (رياليزم) كار يان كر دووه،  
 پروانه وينه ي ژ (۱)، (۲)، (۳)، (۴). ئەمه ش رهنگه



رۆژ ۸۸



(تابلۆى ۱) گاريه، هۆيه كى گواستنه وهى سه رده مى عوسمانى، وينه كيشانى محمه دئه مين زه كى



بۇ ئەوۋە بگەرپتەوۋە كە ھەردوۋ نوبراۋ لە يەك  
 ژىنگە خوئىندويانە و لە يەك ژىدەرەش سووديان  
 ۋەرگرتوۋە، لىرەدا پرسىيارىك دىتە ئاروۋە، ئايا  
 يەكتريان ناسيوۋە و ئاگادارى يەكتربوون، لە كاتىكدا  
 ھاوولاتى يەك نىشتمان بوون و لە بەغداش ژياون؟  
 ھەموو ئەمانە پرسىيارگەلىكن شىرۇقەى زۇريان  
 دەوئىت، بەلام وپراى ئەو لىك نىكىيانەى ئاماژەمان  
 بۇكرد لە سەرەوۋە، دەبىنىن كە (ئەمىن زەكى بەگ)  
 لە روۋى مەعريفىيەوۋە پياۋىكى (ئىنساىكلۆپىدىيى)  
 بوۋە و لە روۋى پلە وپايەى ۋەزىفەشەوۋە، جىگەيەكى  
 بالاي ھەبوۋە. ئەمەش ۋادەكات كە بگاۋە سەرۋو  
 ئاستى ھونەرماندە پىشەنگەكانى عىراق، بە تايەتى  
 گەر بىت و تابلۇ ئۇرچىنالا كانىمان بەردەست  
 بگەوئىت. ئەوا رەنگە ھەندىك راستى شاراوۋەمان  
 بۇدەرەبگەوئىت كە پىتتىك بىت بۇ ساغكردەوۋەى  
 زۇرشتى مېژوۋىيى.  
 لە رافە كىردى ئەم دوو تابلۇيەدا، دەردەكەوئىت  
 كە زۇر بە كارايى و سەلىقەوۋە وئەى دىمەن و  
 فىگۇراتەكانى كىشاۋە و بە ھەستىارى پىر لە خەسلەتى  
 ستاتىكى تايەت بە رەنگى ئاۋىيەوۋە توانستى ھونەرى  
 خۇى لە بەرجەستە كىردى رووناكى و سىيەر و  
 پىرسىپكىتىف و شەفافىت و تىكسچەر و گشت  
 توخمە ھونەرىيەكانى تردا نەخشاندوۋە، بەلام لە  
 ھەمويان گىرنگىر ئەوۋەيە كە ئەم دوو تابلۇيە لە  
 روۋى بەھاي ھونەرى و ستايل و تەكنىكە ۋە  
 بە) تىپەراندى كىلتورى نىگارى مىناتورى و  
 نىگارى سەردىوار و ژىر شوۋە دادەنرەت بەرەو  
 دامەزاندنى ھونەرىكى ھاۋچەرخ كە لەسەر  
 بنەماى پىرەنسىيە ئەكادىمىيەكان بونىاد نراۋە). ھەموو  
 ئەمانەش ۋادەكات كە محەمەدئەمىن زەكى بەگ  
 بىتتە يەكلىك لە پىشەنگەكانى ھونەرى ھاۋچەرخ لە  
 كوردستانى باشوور و تەنانەت لە عىراقىش. چونكە  
 ھەرچەندە تەنبا ئەم دوو تابلۇيەمان لەبەردەستايە و

بە قەبارەش زۇر بچوۋكن، بەلام لە سى لايەنەوۋە  
 زۇرگىرنگىن : يەكەمىان: لە روۋى مېژوۋىيەوۋە،  
 رەنگە بە يەكلىك لە سەرەتاكانى ھونەرى نىگاركىشان  
 دابىرەت لە كوردستان.  
 دوۋەمىان: لە روۋى ھونەرىيەوۋە، ھەمدىسان بە  
 سەرەتايەك دادەنرەت لە تىپەراندى ھونەر ۋەك  
 ھۆكارىك بۇ رازاندەوۋە، بەرەو قۇناغىكى زانستى  
 ئەكادىمىي، كە ئەمەيان بە ۋەرچەرخانىكى گىرنگى  
 دادەنرەت لە سەربەخۇبوۋنى ھونەرى نىگاركىشان لە  
 پاشكۆبى ھونەرى تەلارسازى و زەخرەفە و نەخشە  
 مىللىيەكان .  
 سىيەم: ئاستى رۇشنىرى چاۋەكى: ئەم رەھەندەيان  
 لە ھەمويان گىرنگىرە، بە تايەتى لە نىو كىلتورىكىدا  
 كە (نىگار و نىگاركىشان) تىايدا تا رادەيەكى زۇر  
 (ھەرام و گوناھ) بىت و ئاستى رۇشنىرى چاۋەكى  
 لە پلەى (سەر)دا بىت . چونكە كىلتورى ئىمە زىاتر  
 كىلتورىكى (بىستەكى، زارەكى - سمعى، شفوى )  
 يە و فەرھەنگىكى زىاتر جىكايەتخانىيە و خوئىندىن  
 و فىر بوون لە نىو (ھوجرە و مزگەوت)ەكانەوۋە.  
 بوۋە، و (چەمكى نىگار) لە نىويدا، جىگەى نەبۇتەوۋە.  
 ھەموو ئەمانەش ئاماژەن بۇ كراۋەيى (ھزر و دىدگا)  
 ى ئەمىن زەكى بەگ. بەسەر جىھانى (مۇدېرن)ە  
 و گەران بەدۋاى ھونەر و مەعريفەدا، پەى پىردىنى  
 بە بايەخى (ھونەرى نىگاركىشان) ۋەك كايەيەكى  
 مەعريفى و ستاتىكى، ھەرچەندە كە رەنگە بە  
 ھۆى سەرقالىيەوۋە، تەنبا لە چەند وئىستگەيەكدا  
 بۇى رەخساۋە نىگاربكىشىت، بەلام گىرنگى ئەوۋەيە  
 كە لە ھەولتى پەيدا كىردى زانىارى تردا بىن، بە  
 دىارىكراۋىش بە دەستخستى ئەو تابلۇ ئۇرچىنالاۋەى  
 كە ( ۋاژۇ و سالى دروست كىردى) پىۋەيە، چونكە ئەم  
 لايەنە يەكلىكە لە پىرەنسىيە گىرنگەكانى چەسپاندنى  
 (خاۋەندارىتى) ھەركاىكى ھونەرى.



(تابلۇى ۲) بەرى كەرخ لەسەر قىشلەو ئەمبەرى رووبارەوۋە وئەكىشانى محەمەدئەمىن زەكى



## هه‌لوه‌شانده‌وه‌ی سه‌ره‌تا (محهممه‌دئه‌مین زه‌کی به‌گ‌ای نیگار‌کی‌ش

وه‌ه‌بی ره‌سول

سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی پیشوو، واته بۆ سه‌ره‌تای سالی (١٩٠٠)، که ده‌رباره‌ی ئه‌و ئه‌فسه‌ره‌ی سوپای عوسمانیه‌ که خه‌لکی شاری سلیمانی بووه به‌ ناوی (عوسمان به‌گ). ئه‌م میژوووه‌ ته‌نھا میژوووه‌ که به‌ تو‌مار کردن و باسکردن، به‌بی بوون و مانه‌وه‌ی کاریکی هونه‌ری له‌به‌رده‌ستا بوو یاخود بینراو.

هه‌موو ئه‌وه‌ش که ده‌رباره‌ی ئه‌م هونه‌رمه‌نده‌ نیگار‌کی‌شه، واته (عوسمان به‌گ) و تراوه و تو‌مار‌کراوه هه‌ر هینه‌یه‌ که:

(د.سلسل العانی) له‌م باره‌یه‌وه و تویه‌تی: «ده‌لین له‌ سالانی سه‌ره‌تای ئه‌م سه‌ده‌یه‌دا، (مه‌به‌ست سه‌ده‌ی بیسته‌مه) له‌ شاری سلیمانی، (عوسمان به‌گ) ناویک، که نیگار‌کی‌شیکی شاره‌که بووه، ده‌چوووه ناو گۆرستانی شار و ره‌سمی ئه‌و ژانیه‌ی ده‌کرد که له‌سه‌ر گۆره‌کاندا له‌ ناو گۆل و سه‌وزاییدا داده‌نیشتن. ئه‌م دیارده‌یه‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا به‌ شتیکی ناچۆر و سه‌یر ده‌زانرا و ژان له‌ هه‌موو لایه‌ک باسیان ده‌کرد. به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌ش، ئیمه تا ئیستا هیچ تابلویه‌کی ئه‌و هونه‌رمه‌نده‌مان به‌ ده‌ست نه‌گه‌یشتوو» (١)

وه‌ک پیش ئاخافتنی هه‌ر شتیکی ده‌رباره‌ی ئه‌م دوو تابلویه‌ی رۆشنییر و میژوونووس و که‌سایه‌تی سیاسی مه‌زنی گه‌له‌که‌مان شاد‌ره‌وان به‌رپر (محهممه‌دئه‌مین زه‌کی به‌گ)، [شیوه‌ی (١) و شیوه‌ی (٢)]، ده‌مه‌ویت ئه‌وه‌ بلیم نزیکه‌ی سالیکه‌ ئاشنا و به‌ ناگا بووم به‌ بوونی ئه‌م دوو تابلویه‌، له‌رپی بینینی ویته و کۆپیه‌که‌یانه‌وه له‌ بنکه‌ی ژین. هه‌والی بوونی ئه‌م دوو کاره‌ هونه‌رییه و ئاماده‌ی ویته‌کانیان تا ده‌گاته‌ زانیاری ده‌رباری هه‌بوون و کیشانی چه‌ندانیکی تر له‌لایه‌ن هه‌مان که‌سایه‌تییه‌وه، شتیکی بوو تا چه‌ند سه‌رسور‌ه‌ینه‌ر هینه‌ و بگره‌ ده‌یان و سه‌دان هینه‌ دله‌خۆشکه‌ر، چون ده‌مان گه‌ریته‌وه بۆ هه‌بوون و ئاماده‌ی کرده‌ییانه‌ی میژوووه‌ که له‌ نیگار‌کی‌شانی کوردیدا (وه‌ک تابلۆ) که پیشتر هه‌ر به‌ ئاماژه و ئاخافتن، نه‌ک به‌ بوون و ئاماده‌ی کرده‌ی کاری هونه‌ری، ده‌رباری بوونی کارکردن و نیگار‌کی‌شان له‌و سال‌گاره‌دا ئاماده‌ی هه‌بووه.

کۆترین میژوووی نیگار‌کی‌شان له‌ هه‌موو عیراق به‌ گشتی و له‌ کوردستانی باشووردا به‌تایه‌ت، ده‌گه‌ریته‌وه بۆ



شيوه‌ی (۷)

لەم بارە یەوێ (جبرا ابراهیم جبرا) دەلێت: "لە گۆرستانیکی سلیمانیدا لە سەرەتای ئەم سەدە یەدا ئەفسەرێک بوو، ناوی (عوسمان بەگ) بوو، وێنە ئەو ئافرەتە تانە کیشاوێ که دیدەنی گلکۆی مردووێ کانیاوان کردوو، ئەو ئافرەتە تانە که گۆل و سەوزایی بەهار دەورە داو، ئەگەرچی هیچ تابلۆیەک لەو تابلۆیانە ئەم هونەرمانە کوردە نەمان، بەلام تا ئیستا یادێ ئەو هونەرمانە هەر ماوێتەوه" (۲)

هونەرمانە (خالیید سەعید) یش لە چاوپێکەوتنێکدا که هونەرمانە (خالیید رەسوول) لەتەکیدایا سازیداوێ دەربارە ئەم هونەرمانە دەلێت: "من لە (توفیق وەهبی بەگ) م بیستوو، ئەفسەرێکی کوردی خۆمان، که ئەفسەر بوو لە سوپای تورکیدا، رەسمی سەر قەبرانی کردووێ لە بەھاردا که گۆلەکان هەمووی پەمەیی و مۆرە" (۳)

لەم چەند زانیارییە بترزێت هیچ شتیکی تر دەربارە ئەم هونەرمانە نازانێت، تەنانەت نازانێت کارکردن و بەرهەمی هونەرمانە ئەو بە چەند سال لە دوا سالانی هەزار و نۆ سەدەو یە؟ بەلام لێرەدا ئەوێ گرنگە میژووێ ئاماژە پیکراوی کارکردنی هونەرمانە (محەممەد ئەمین زەکی بەگ)، دەگەرێتەوه بۆ پیش ئەو میژووێ (عوسمان بەگ) تیا کاری هونەرمانە کردوو، ئەمەش وێرایی ئەوێ میژووێ که بە ئاماژە پێدان هاوکات میژووێ که بە ئامادەیی کاری هونەرمانە که ئەم دوو تابلۆیە نمونە زیندوو و لەبەردەستابووێ ئەو کارکردنە هونەرمانە. بەهای ئەم دوو کارە هونەرمانە هەر هێندە نییە و بەس، بەلکو لەرێ ئەم دوو تابلۆیەوه، وێناکردنی ئێمە بۆ شیواز و چۆنیەتی و ئاستی کارکردن و تەنانەت ماددە و کەرەسە کارکردنی هونەرمانە ئەو سەردەمە رۆون و ئاشکرا تر و دیاریکراو تر دەکات، (هەرچەندە گەر دانە ئۆر جینالی ئەم دوو تابلۆیەمان بە راستەخۆ بدیایە، توانای ئەم دیاریکردنەمان دەستێشانکراو تر و وردتر دەبوو) که پیشتر تەنها وێناکردنی نادیار بوو، تەنانەت بۆ جۆر و شیوازی کارکردنی هونەرمانە نیکار کیشیکی وەک (عوسمان بەگ) یش، که ئەویش وەک (محەممەد ئەمین زەکی بەگ)

ئەفسەر بوو لە سوپای عوسمانیدا، هەر بە دیار کهوتی ئەم دوو کارە هونەرمانە واکات که وێناکردنیکی رۆونمان هەبێت بۆ جۆر و شیوازی نیکارەکانی (عوسمان بەگ) یش، که بە هەمان شیوازی رپالیستی ئە کادیمی دڕوست و بەرجەستە کران، که شیوازیکی لە نیکار کیشانی رۆژئاوایی، و بە دلنیاویەوه بزواتی نیکار کیشانی (وێک هەر بواریکی تری ژیاویی) دواوایی سەردەمی دەولەتی عوسمانی کهوتۆتە ژیر کاریگەری هەژمونی کولتوری رۆژئاواییەوه. چون گەر سەرنج لە شیوازه هونەرمانە (بەزیک) هاوشانەکانی ئەو میژووێ بدەین بە تاییەت لە کوردستانی رۆژھەلات، (بۆیە رۆژھەلاتی کوردستان بە نمونە دیتنەوه، چونکە ئاسەواری هونەرمانە لەو میژووێ کارکردنەدا هەبوو و ماوێتەوه و لەبەردەستدایە) ئەوێمان بۆ دەردە کهوێت که زیاتر شیوازی نیکار کیشان لەو میژووێدا، شیوازیکی بووێ ئاوێتە لە توانا خۆرەسییەکانی هونەرمانە و کاریگەری شیوازه کارکردنی هونەری مینیا تۆری رۆژھەلاتی ئێرانی، وەک نمونە پروانینە "دوو تابلۆی هونەرمانە (عەبدوڵلاخانێ سالار/سالار ئالبلاخ) (۱۸۷۳-۱۹۴۳) شیوازی (۳) و شیوازی (۴) که شەش سال پیش (محەممەد ئەمین زەکی بەگ) هاتۆتە دنیاوه و پینج سال پیش ئەویش کۆچی دواوی کردوو، یاخود کاریکی هونەرمانە هونەرمانە و کەلە رۆشنییر و نووسەر و کەسایەتی سیاسی (عەبدوڵلا ئیفتیخار سەلتەنە / عەبدوڵلائی ناھید)



شيوه‌ی (۲)

(۱۸۹۱-۱۹۴۵) (شپوهی (۵) که له هۆزی فهیزوللا به گیه کانه و برا گهورهی هونهرمهندی گهوره (فهیزوللاخانی ناهید). ئەم هونهرمهندهش که دوازه سال دواي (محهمه دئه مین زه کی به گ) هاتوته دنیاوه و به لام سی سال پیش ئەو کۆچی دواي کردوو. (۴)

یاخود ئە گهر که مینک زیاتر بگه پینه وه به ره و رابردوو بروانینه کاریکی نیگار کیشانی که له نووسەر و شاعیر و هونهرمه ند (عه بدوللا به گی میصباح دیوان) (\* (شپوهی (۶) که نیگاریکی هیلکاری (ناصره دین شای قاجاری) به به نزیکی له نیوان سالانی حهفتا و ههشتای سه دهی نۆزده (۱۸۷۰-۱۸۸۰) کیشاویه تی (\* (گهر (عه بدوللا به گ) به نزیکی شهست و پینج سالیکیش ژیاپیت، ئەوا سی سالیکی پیش ماموستا (محهمه دئه مین زه کی به گ) هاتوته دنیاوه و سی و دوو سالیکی پیش ئەویش کۆچی دواي کردوو.

له تیروانینیکی بهراورد کاریانه دا له نیوان کاری هونهری ئەم هونهرمه ندانه (که زیاتر که وتونه ته ژیر کاریگهری هونهری نیگار کیشانی رۆژه لاتی) و (محهمه دئه مین زه کی به گ) دا به پروونی ئەو بۆچوون و جیاوازییه مان له شیوازی کار کردنیاندا بۆ درده که ویت. ئەمه و ئەو خاله ش به پروونی درده که ویت که لهو میژوو هه سه ره تایه ی بزواتی نیگار کیشانی کوردیدا، به تایه ت له کوردستانی باشووردا، هیلکی تایه ت و کاریگه به شیوازی نیگار کیشانی ئە کادیمی هاوشانی کاریگهری شیوازی هونهری نیگار کیشانی مینا تۆریانه ی رۆژه لاتی ئیرانی ئاماده یی هه بووه، ئەمه سه رباری ئەو شیوازه هونهریانه ی که پشتبه ست بوون به توانا خۆره سیه کانی هونهرمه ندان خۆیان و هونه ره میلییه کان. هۆکاری سه ره کی بوونی ئەم هیلکه کار کردنه ئە کادیمی هه له سه رده مه دا، ده گه رپته وه بۆ دامه زرانندی (قوتابخانه ی روشدییه ی عه سه کهری) له شاری سلیمانی، له سالی (۱۸۹۲) دا، که تنها له شاری موصل و شاری سلیمانی له باکووری عیراقد له جۆری ئەم قوتابخانه یه ی تیاکراوه ته وه، که ئەو سه رده مه له م قوتابخانه یه دا وانه ی هونهری نیگار کیشان به شپوه ئە کادیمی که ی هه بووه و خویندراوه. بوونی قوتابخانه یه کی لهو جۆره و لهو میژوو هه دا، که دیاره چۆن گرنگیان به بواریکی وه که هونه ره بهو شیوه نوییه داوه، هه ر ئاواش له ته که کایه مه عریفیه کانی تری ئەو سه رده مه دا مامه له یه کی نوئ و تایه تیان کردوو، نه که هه ر کاریگه ری له سه ره تایه دامه زرانندی بزواتی نیگار کیشان / هونه ره هه بووه له سلیمانیدا، به لکو کاریگه ری له سه ره بالا کردنی سه رجه می کایه کولتورییه کانی نیو شاری سلیمانی به گشتی کردوو.

که واته ئیستا وپته ی ئاماده یی ئەو ئاراسته هونهرییه جیاوازه هه رچی زیاتر له تانویۆی شیوازی کار کردنیاندا پروون ده نویتیت و ده کریت ویتا بکریت و هاوکات بیر کردنه وه و ناخافتن و ده رهنجامیسی له سه ر بنیات بنریت. ده بینین ئاماده یی و کاریگه ری ئەم چهنه ئاراسته یه له شیوازی بزواتی نیگار کیشانی سه ره تادا، وای کردوو که که سیککی



عه بدوللا به گی میصباح دیوان



حه سه ن فه لاه ۱۹۱۰-۱۹۷۶



عه بدوللا بیفتیخار سه لته نه ۱۸۹۱-۱۹۴۵



۹۲



عەبدوللا سالار ۱۸۳۷-۱۹۴۳

شارەزایی و زانیارییە ئە کادیمیە نیگار کیشان لە نیو کوردستان/سلیمانیدا هەبوو گەر بە شیوەیەکی سەرەکی و راستەوخۆیی لە پێی ئەمیشەووە نەبوو، ئەوا لە پێی کەسانی تری هاو پۆلی ئەمدا، ئاشنا و بلاو بوو تەووە.

ئەم دوو تابلۆیە وێرایی ئەوەی ئەو دیووە کە سایە تیبەیی بۆ خستینە پوو، کە هونەر مەند و نیگار کیشە لە (محەممەد ئەمین زەکی بەگ) ی زانا و میژوونووس و ئەندازیار و کەسایەتی سیاسیدا، هاوشان وێنە ئەو میتۆدە هونەرییە لا بەر جەستە کردین کە لە شیوای نیگار کیشانی سالانی دواوایی حوکمی عوسمانیە کاندایا پەیره و کراوە، تا درێژ بوونەووەی کار یگەر یە کانی بۆ سەر ولاتان و میللە تانی ژێر ئەو قەلەمەرەووە.

### دەربارەکی دوو تابلۆکە

دوو تابلۆکە وەک جۆری رەنگی بە کارهاتوو، بەرپەنگی ئاویی کیشراون و پێوانە کەیان بە پێی بینین و باسکردن (۳\*) پێوانە یەکی بچوو کە کە لە پێوانە ی پۆستکار تان. هونەر مەند وەک بابەتی کارە کانی دوو بابەتی واقعی هەلبژاردوووە لە ژبانی رۆژانەیی خۆیەووە لە شاری بەغداد، جا ئە گەر ساتەوختی کیشانی ئەم دوو نیگارە هونەر مەند خۆی لە بەغداد بوو، یاخود پشەبەست بە بیرەوهری یا بەسوود مەند بوون لە فۆتۆگراف لە زەمەنیکی دواتر دا

وێک مامۆستا (جەمال رەشید) ئاماژە بە "رۆل و کاریگەریی گەرانهووی دەستە یەک لە ئەفسەرانی کورد بەدات لە نیو ریزە کانی سوپای عوسمانیدا، لە سەر بزواتی سەرەتای هونەری شیوە کاری/نیگار کیشان لە کوردستانی باشووردا" (۵) ، کە ئەو کاریگەرییە دووور و نزیک هاوشانی کاریگەرییە هونەرییە کانی تر لە دروستبوونی توانا یەکی هونەریی وێک هونەر مەند (حەسەن فەللاح) دا (کە دەستپێکی دیار و کاریگەری تاییەتی بزواتی نیگار کیشانە لە شاری سلیمانیدا)، رۆلی خۆی بگێرێت.

راستە کاتێک بە سەر بوردە ی ژبانی مامۆستا (محەممەد ئەمین زەکی بەگ) دا دە گەر پێن ئەو مەمان بۆ دەردە کەوێت، کە ئەو کاتانە ی ئەو سەر قالی کاری نیگار کیشان بوو و بەر هەمی هونەریی هەبوو، زیاتر لە دەرهووی کوردستان، لە بەغداد ئەستەنبۆل بوو، کە دەستپێک بە سالی (۱۸۹۶) لە ئامادەیی سەربازی/ئێعدادیە ی عەسکەریی لە بەغداد دە گرت و بە سالی (۱۹۰۲) بە تەواو کردنی قوتابخانە ی ئەر کانی سەربازی کۆتایی دێت لە ئەستەنبۆل. هەر لە سەر بوردە کەیدا ئاماژە بە دروستکردن و بەر هەمەتانی چوار تابلۆ دە گرت لەم قۆناغەدا (تابلۆی مزگەوتی شیخ عەبدلقادری گەیلانی، تابلۆی دیمەنی بەری قشڵە ی عەسکەری کە بە سەر رووباری دیجلەدا دە پوانت، دوو تابلۆی دیمەنی کازمیە کە یەکیانی بە مو شیر پاشا بە خشیووە و ئەوی تریانی بر دوووە بۆ ئەستەنبۆل و لەو ی پشکەشی وەزارەتی جەنگی کردوووە)

وێک سەر بوردە ی ژبانی دیار نییە و ئاماژە ی بۆ نە کراوە دوا ی ئەو میژووانە کە بەر دەوامی دایت بە کاری نیگار کیشان یاخود سەر قالی ئەو بوارە بوو. بەلام گرنگ لە سالانی خۆتندنی پۆلی سێ مەووە لە قوتابخانە ی روشدیە ی عەسکەری لە سلیمانی، ئەو سەودایی لە تەک نیگار کیشاندا هەبوو و لەویش زانیاری و رێنمایی و شارەزایی لە سەر ئاستیکی ئە کادیمی نیگار کیشان وەر گرتوووە کە دواتر ئەو شارەزاییە ی لە قوتابخانە ی ئێعدادی عەسکەریی بەغداد بالاتر کردوو، ئەم هەلکشانە بەر دەوام بوو تا گە یشتن بە (مەکتەبی حەرییە) لە ئەستەنبۆل. ئەمە بە لایەک، بە لایەکی تر گرنگ ئەو



شیوە ی (۳)



شیوهی (۴)

شیوهیه. هەر لەم میانهوه له کتیبی (هونهری نیگار کیشان)دا که سالی (۲۰۰۶) چاپکراوه، به مهزنده ناماژهم بهوه دابو که دهییت ئه و جۆره رهنگهی (عوسمان بهگ) نیگاری بابه ته کانی له سهرقهبران له سلیمانی پی کیشابیت، رهنگی ئاوی بیت، شیوهی (۱) تابلوی (کاریه) هۆیه کی گواستهوهی سهردهمی عوسمانی { شیوازی کارکردن تیایدا دهچیتتهوه سهر شیوازی نیگار کیشانی نیگار کیشه رۆژهه لاتناسه کان، هه چهنده وا دهرده کهویت که ههردوو نیگاره که له رووی رهنگهوه بهرهنجامی تپه پوونی کات و جۆری ماددهی کارکردن و رووی کاره که و ته نانهت جۆری هه لگرتن و پارێزگاری لیکردنه کهی، تا ئاستیکی باش تیکچووبن، بهلام کهم تا زۆر توانا و بهسه لقهیی دانانی رهنگه کان ههست پی ده کریت. دواجار ماوه تهوه بلین سوپاسی تایبتهت بۆ ئه و ماندویتییهی ئه و مامۆستا بهرێزانهی بهدهست کو کردنهوه و چاپکردنی کار و بهرهههه کانی مامۆستای زانا (محهممه دهه مین زه کی بهگ) هه کیشاویانه، که له نیو ئه و ئه ر که گهوره یه دا، هاوکاتی ئه وهی روناکیان خسته سهر به شیک له میژوویه کی ناداری بزاوتی نیگار کیشانی کوردی له کوردستانی باشووردا، جی شانازی که نوئ و تایبه تیشیان به مامۆستایان و هونهر مه ندان و خویند کارانی هونهری شیوه کاری به خشی، دهستی ماندوو بوونیان ده گوشم.

#### بهراویز و سهراچاوه:

- (۱) پیربال، فههاد: میژووی هونهری شیوه کاری له کوردستاندا: له کۆنهوه تا په نجاکان، ههولیر: دهزگای میترگ ۲۰۰۶، ل ۶۹.
- (۲) پیربال، فههاد: هه مان سهراچاوه، ل ۶۹.
- (۳) له م باره یه وه بروانه: چاوپیکه وتنی هونهر مه ند خالید سه عید، سازدانی: خالید ره سول، به کامپرای (VHS)، مالی حاجی ره سول، گه ره کی چوارباخ، سلیمانی، ریکه وتی ۱۹۹۱/۸/۲۹.
- (۴) افخمی، ابراهیم: تاریخ فرهنگ و ادب مکریان، بوکان: مرکز پخش انتشارات محمادی سقر، فروردین سال ۱۳۶۴، ل ۶۱۵ - ۶۱۸.

- (۵) رشید، جمال: فی البدو کان حسن فلاح، رۆژنامه ی (التاخی) ژماره (۱۳۱۴) ی ریکه وتی (۱۹۷۳/۴/۲۳).
- (\*) عهبدو للا بهگی میصباح دیوان (ئه ده ب) (... - ۱۹۱۶) که سالی هاتنه نیو ژیانی نازانریت و دیاریکراو نییه، و سالی کۆچی دوایی کردنیشی بهههول و بهدواداچوونی مامۆستای بهرێز (محهممه دهه باقی) له چاپی تازه ی پیز یادکراوی سالی (۲۰۱۰) دیوانه که یدا ساغکراوه تهوه، که ده کاته سالی (۱۹۱۶) ه. له م باره یه وه بروانه: دیوانی



شیوهی (۵)

کیشابیتنی. به ته کنیکی جیه جیکردنی کاره کاندایا شاره زایی و کارامه یی ته کنیکی له رهنگی ئاویدا دهرده کهویت، به جۆریک که هونهر مه ند تهواو وهک نیگار کیشیکی ئه کادیمی ئه م بواره نیگاری کیشاوه. گه ر وهک له گنرانه وه کاندایا ناماژهی پی ده دریت که (عوسمان بهگ) ی هونهر مه ند چووه ته سهرقهبران و راسته وخۆ له وئ نیگاری کیشاوه، ئه مه مانای ئه وه مان ده داتی که نیگار کیشانی ئه و ده مه گه یشتووه ته هوشیاری بهرجهسته کردنی راسته وخۆ له سروشته وه و له بهرامبهر خودی سروشت خۆیدا، که ئه مهش رسته و نه ریتیک بوو، ئیمپریشنیزمه کان (ئیتیباعیه کان) له فه ره نساوه له سه ده ی نۆزده وه و به نزیکی له سالی (۱۸۷۰) دا هینایانه نیو هونهری نیگار کیشانی ئه و روپییه وه. لیره وه ئه گه یه ئه و خاله ی که ئه و جۆره بیر کردنه وه یه له نه ریتی نیگار کیشاندا لای ئه م هونهر مه ندان ههش ئاماده یی خۆی هه بووه، هه ر بۆیه به دوور نازانریت ئه م دوو کارهش به راسته وخۆیی له بهرامبهر دیمه نه بهرجهسته کراوه کانیاندا نه کیشرابن.

پی ده چیت بهم هۆکارهش کاره کان به رهنگی ئاوی کیشرابن، ئه مه و پرای گرانی و دووره دهستی و به ئه ر کی رهنگیکی وهک رهنگی زه یتی بۆ پرۆسی نیگار کیشانیکی له و



رۆژ ۹۴

تیبینی / لیره‌دا زۆر سوپاسی مامۆستای به‌رپێز و ئازیزم (محهممه‌د حه‌مه باقی) ده‌که‌م، که به‌ره‌نجامی گه‌رپان و کۆشینی دڵسۆزانه‌ی خۆی ده‌رباری ژیان و به‌ره‌مه‌کانی (عه‌بدوڵڵابه‌گی میصباح دیوان)، توانیویه‌تی نیگاره‌کانی بدۆزیته‌وه و به‌گه‌وره‌یی خۆیان ویتنه‌ی ئه‌و کارانه‌یان خسته به‌رده‌ستم، سوپاسیان ئه‌که‌م.



شیوه‌ی (٦) نه‌سه‌رده‌دین شای قاجاری

ئه‌ده‌ب، چاپی تازه‌ی پێزیاد کراو، کۆکردنه‌وه و ساغکردنه‌وه و ناماده‌کردنی: محهممه‌د حه‌مه باقی، سلیمانی: مه‌له‌بندی کوردۆلۆجی، ٢٠١٠، ٢٤ل - ٣٦ل.

(\*\*) به‌ره‌نجامی هه‌ول و به‌دواداچوونم، چه‌ند سالیك له‌مه‌وپیش له‌سه‌ردانیكهدا بۆ مۆزه‌ی هونه‌ره‌جوانه‌کانی کۆشکی ره‌زا شا له‌ تاران، له‌ نه‌هۆمی سینه‌می ئه‌و مۆزه‌یه‌دا، که ته‌رخانی نیگار و تابلۆ کیشراوه‌کانی میژووی کۆنی ئێران کراوه، تابلۆیه‌کم به‌رچاو که‌وت که به‌ره‌نگی زه‌یتی کیشراوه و پێوانه‌که‌ی به‌ نزیککی (٨٠×١٠٠)سم زیاتر ده‌بیت، میژووه‌که‌ی ده‌گه‌رپیته‌وه بۆ سالی (١٨٧٥)، بابه‌تی تابلۆکه‌ش (میرزایه‌کی قاجاری) به‌ و ناوی نیگارکیشه‌که نووسراوه (عه‌بدوڵڵا خان)، ئه‌م تابلۆیه [شیوه‌ی (٧)] به‌ سالی دروستکردن و ناوی نیگارکیشه‌که و ته‌نانه‌ت بابه‌تی ناوه‌رۆکی تابلۆکه‌شی، زۆر پین ده‌چیت کاری نیگارکیشیی (عه‌بدوڵڵا خانی میصباح ئه‌ده‌ب دیوان) بیت، چون ئه‌ده‌ب سه‌روسه‌خت و نزیککی له‌ ته‌ك قاجاره‌کاندا زۆر بووه و هه‌ر یه‌کێ له‌ شاکانی ئه‌وانیش که (محهممه‌د عه‌لی وه‌لیعه‌هدی قاجاری) یه‌ نازناوی (مصباح الديوان) ی داوه‌تی. به‌ داخه‌وه تا ئیستا به‌ره‌نجامی نه‌بوونی پشتگیری و هاریکاری و زانیاری توانای ساغکردنه‌وه‌ی خاوه‌نی ئه‌م تابلۆیه‌م نه‌بووه، به‌لام گه‌ر ئه‌م تابلۆیه به‌ ده‌ست و په‌ره‌موچی ئه‌ده‌ب کیشراییت، ئه‌وا به‌ کۆنترین تابلۆ له‌ میژووی نیگارکیشانی کوردیدا مه‌زنه‌ده‌که‌ریت.

(\*\*) به‌رپێز مامۆستا (سدیق صالح) ئه‌م ورده‌کاریانه‌ی ده‌رباره‌ی دوو تابلۆکه‌ پین به‌خشیم سوپاسیان ئه‌که‌م و ده‌ستخۆشی ماندویتی و شه‌ونخونیان له‌ کارکردنی ئه‌م بواره‌دا لێ ده‌که‌م.



شیوه‌ی (٧)

# محەمەد ئەمىن زەكى بەگ وەك ھونەر مەندىك

كامەران سوبحان

رەنگە  
زۆر خويىتەر  
يېت، كە مېژوونووسىكى ديارى كورد و  
خاوەنى كىتېبى مېژوويى (خولاسەى تەئىرخى  
كورد و كوردستان) وەك ھونەر مەندىك ئاماژەى  
بۇ بگەين، بەلام ئەو شىتېكى بەلگە نەويستە  
و ئەم مېژوونووسە گەورەيەى نەتەووە كەمان  
ويىتە كىشىكى ديار و بە سەلىقەى ھونەرىش بوو  
و ھەرگىز كارى سەربازىي و كارگېرى پىگەى  
ئەوەى لىج نەگرتووە كارى ھونەرىي بگات،  
بەلام بەداخەووە ئەو تابلۇ ھونەرىيەنى كە  
كىشاونى، ئۆرژىنالا كەى نەماووەتەووە و تەنھا  
كۆپىيە كەيەتى، ئىستاش بە پىي و تەى چەند  
ھونەر مەند و رەخنە گرىكى ھونەرىي ئاستى  
ھونەرىي ئەو تابلۇ يانەى ئەمىن زەكى بەگ لە  
ئاستىكى زۆر بالادايە.  
ئەلبوو مى محەمەد ئەمىن زەكى بەگ، ناوى ئەو  
كىتېبە ويىتەيەيە كە بىكەى ژىن لە يادى ۲۲۸  
سالەى دامەزراندنى شارى سلېمانىدا بلاويان

كردەووە، ئەم كىتېبە لەلايەن بەرپىر سدىق سالىح  
ئامادە كراووە و ماندووبوونىكى زۆرى پىووە  
كىشاووە تا زانىارى كىتېبە كە و ويىتە مېژوويى و  
دانسقە كانى محەمەد ئەمىن زەكى و خىزانە كەى و  
سەعید پاشاى خەندان و ماجىد بەگى عوسمان  
پاشا و حەمىد بەگى عوسمان پاشا و چەند  
كەسايەتتېبە كى تىرى بەو كوالىتتېبە بەرزە تىدا  
كۆبكاتەووە، كە كۆمەلىكى زۆر لەو ويىتەنە يە كەم  
جارە دەبىنرېن و ويىتەى دانسقە و مېژوويى  
گرنگن بۇ نووسىنەووەى قۇناغىكى ديارىكراويى  
مېژوويى نەتەوايە تىمان بە سوپاسىكى زۆرىشەووە بۇ  
ئەم ژمارەيەى رۇقار سوودىكى زۆرمان لەو ويىتە  
مېژوويىيەنى ئەمىن زەكى بەگ بىنى .  
بەشىكى زانىارىيە كانى ئەم كىتېبەى محەمەد ئەمىن  
زەكى بەگ نووسەر لە گەل م. جەعفەر  
سالى ۲۰۰۸ لەمالى خاتوو سانىحەى كچى  
محەمەد ئەمىن زەكى بەگى مېژوونووس و  
دكتور ژالەى كچەزاي لە بەررووت دەستى  
كەوتووە، ئەو زانىارىي و دەستنووس و ويىتەنى





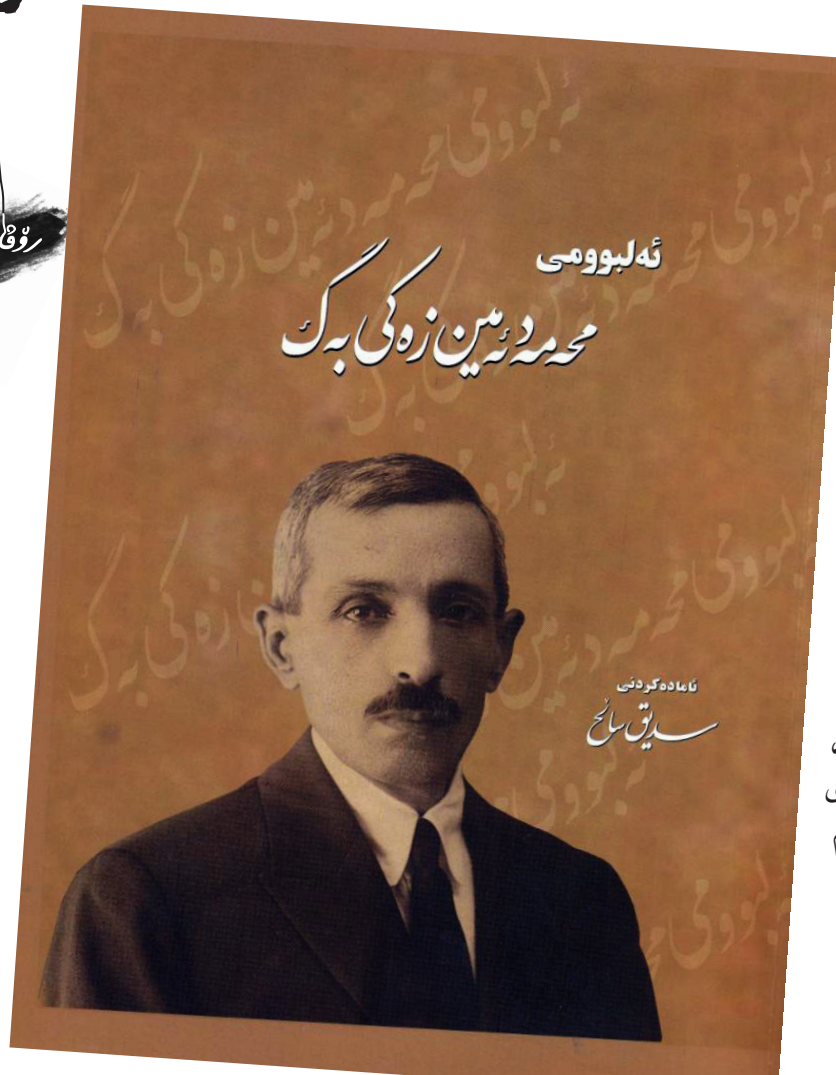
ئەم مېژوونووسە گەورە يەي كورد دەپتە كەشكۆلنكى گەورە بۆ ئەوئەي لە داھاتوودا بە وردى و بە راستگۆيى مېژووي نەتەووە كەمان بنووسرپتەووە، بېگومان بەشېكى زۆرى ئەو دەستووس و كىتبخانە و دىكۆمىتتە گرنگانەي ژيانى محەمەدئەمىن زەكى بەگى مېژوونووس پىشوو تر خاتوو سانىحە پىشكەشى كۆپى زانيارى كوردى كردووە لە بەغدا، بەلام تا ئىستا وەك پىويست سوود لەو كەرەستانە وەر نەگىراو، ئەوئەشى كە كراو و سوودى لىوەرگىراو وەك ھەولنكى تاكە كەسى بوو، چونكە پىشتر لە چاوپىكەوتىنكى ژمارە ۱۰۸۱ ي ۹۱ تەموزى سالى ۱۹۷۲ى رۆژنامەي (تەناخى) ئۆرگانى پارتى دىموكراتى كوردستان، سانىحەي كچى محەمەدئەمىن زەكى بەگ و توويەتى، پىنج دەفتەرى دەستووسى باوكى لايە كە دوانىان بىرەوەرپىيە كانيەتى بە زمانى توركى عوسمانى نووسوويەتى، ئەوئەشمان بىرنەچىت محەمەدئەمىن زەكى بەگ جگە لە زمانى كوردى زمانەكانى (عەرەبى و فارسى و توركى و فەرەنسى و ئىنگلىزى و رووسى و ئەلمانى) بەباشى زانپووە، ئەمە جگە لەوئەي مېژوونووسىكى بەسەلىقە بوو و چەندىن شىعر و چامەي شىعرى ھەبوو و بلاو كردووەتەو، تەنانەت شىعرى بۆ بىرەمىرد نووسووە و دەشلىن ھەر بىرەمىرد پىي و توو لە برى شىعر زىاتر خۆي بە مېژوووە سەرقال بكات و واز لە شىعر نووسىن بەپىتت.

لايەنكى ترى محەمەدئەمىن زەكى بەگى مېژوونووس كە رەنگە پىشتر زۆر بە كەمى ئامازەي بۆ كراپىت تواناي وىتە كىشان و سەلىقەي ھونەرپىيەتى، كە لەم كىتەدا كاك سدىق سالىح ئامازەي بۆ كردوو و تەنانەت دوو لەو تابلۇبانەشى پاراستوو، ئەمەش ھىندەي تر لايەنى گەش و درەوشاوئەي محەمەدئەمىن زەكى بەگى مېژوونووس دەردەخات، كە پىشتر ئىمە و زۆر كەسى ترىش ئەوئەي نەزانپووە كە ئەم پىاو وىتە كىش بوو و تەنانەت تا ھەنووەكەش ھەندى لە تابلۇكانى لە مۆزەخانەكانى توركىا پارۆراو، سەبارەت بە ئاستى تەكنىكى و رەنگ و دارپشتنى تابلۇكان، بىنەر ھەست دەكات ئەمە كارى ھونەرماندىكى بەسەلىقە و پر ئەزمونە، ديارە ئەم رەھەندەي ژيانى ئەم مېژوونووسەمان تا ھەنووەكە وەك پىويست قسەي لەسەر نەكراو و بەسەر نەكراو تەو. (لەم ژمارەيەي رۆفاردى ھەردوو ھونەرماندى شىوہ كار د.جەزا بەكر، وەھبى رەسول، وەك دوو ھونەرماندى پىپۆر خويندەنەوئەي كى وردىان بۆ ئەو دوو تابلۇيە كردوو و لايەن و رەھەندە جىاوازەكانى كار كردنى ھونەرىي ئەم مېژوونووس و ھونەرماندىان شىكردوو تەو.)

لايەنكى ترى ئەم كىتە كە پىويستە ئامازەي بۆ بکەين، ساغكردنەو و بەدواداچوونى بنەچەو ژياننامە و بنەمالەي ئەمىن زەكى بەگ لە باو و باپىرانيەو تەخۆي، كە پىم

وايە ئەو ژياننامەيەي ئەمىن زەكى يەكىكە لەو ژياننامە چر و پرانەي كە تا ھەنووە نووسرابن و بە وردى و بە بەرفراوانى بە خويندەران ناسىنراو، ئەمە جگە لە ھەمەرەنگى و دانانى وىتەكانى كىتە كە بە ئاستىكى بەرزى ھونەرىيانە. لەبەر ئەم لايەنە درەوشاوانەي ئەم رۆشنىر و مېژوونووسە گەورەيەي نەتەووەكەمان، لە دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم بىرماندا (رۆفارد) يكى تايبەت بە محەمەدئەمىن زەكى بەگ دەرىكەين و ھەرچەندە بەشېكى زۆرى ئەو ژمارانەي رۆفارد كە بۆ نووسەران و رۆشنىرانى تر دەركراون، ھەموويان كەسى ناودارو داھىنەربوون، بەلام ئىمە لە رۆفارد ھەمىشە بۆ دەركردنى رۆفارد بۆ كەسايەتپەكان رەچاوى ئەوئەمان كردوو لەو سات و كاتەدا چ كەسايەتپەك زىاتر بەدەستەو دىت و بابەت و وتار و وىتە و ئەرشىفى بەردەست دەكەويت، ئەوئەش بوو تە بنەماي رىزبەندى ژمارەكانى رۆفارد.

دوا خال لەسەر گرنكى ئەم كىتە و ژياننامەي ئەم مېژوونووسە گەورەيەي كورد ئەوئەي كە ھىچ كەسايەتپەكى كورد نىيە ھىندەي ئەم پۆست و پلەي گرنكى لە حكومەت و دەسلالتداریيەتى عىراقدا وەرگرتىت، بەلام يەك چركەش لە ھەستى نەتەوايەتى و خزمەتكردن بە كولتور و رۆشنىرىي نەتەووەكەشى دانەبراو، گرنگترىن پۆستەكانىشى لە عىراقدا لە نىوان سالانى ۱۹۲۵ بۆ ۱۹۴۸ برىتبوون لە جىگرى سەرۆكى ئەنجومەنى نوپنەرانى عىراق، وەزىرى جەنگ، وەزىرى ئەشغال و گەياندن، وەزىرى مەعارىف، وەزىرى بەرگرى، وەزىرى ئابوورى، نائىبى سلىمانى.



ژمارە ۷۳  
نازى ۲۰۱۳

رۆفارد ۹۷

# مەمەد ئەمىن زەكى (9) ژیانى ۋە چالاكىيە رۇشنىرىيە كانى

ھىوا ھەمىد

لېژنەي (نەخشە كان)، ھەر ۋەھا ۋەك ئەفسەرى تۇبۇگرافى  
لە لېژنەي ديارىكىردنى سنورى نيوان توركىا و بولغاريا  
دانراۋە، ھەر لەم چوارچىۋە يەدا كراۋە تە ئەندام لە  
لېژنەي ديارىكىردنى سنورى نيوان رۇوسىا و توركىا لە  
ناۋچە كانى (قەفقاسىا).

سالى ۱۹۱۲ لە شەرە كانى (بەلقان) بەشدارى كىردوۋە،  
ۋەك ئەفسەرىك لە تىبى (پىنجەم)، بۇ ماۋەي سالىك  
لە بەرە كانى جەنگ ماۋە تەۋە. كاتىكىش جەنگى  
جىھانى يە كەم ھەلدە گىرسىن، بەدرىتايى ماۋەي  
جەنگە كە لە بەرە كانى جەنگ دەپت، لە چەندىن  
شەرى گەۋرە و بەناۋبانگ بەشدارى كىردوۋە، لەۋانە  
شەرى بەناۋبانگى (سەلمان پاك)، كە بۇ يە كەم جار  
ھىزە كانى بەرىتانيا لە عىراق توشى شىكست ھاتن  
بەرامبەر سوپاي عوسمانى، پاشان دواي گەمارۇدانىان لە  
سالى ۱۹۱۶ ھىزىكى گەۋرەي بەرىتاني بە ناچارى خۇيان  
بەدەستەۋەدا، لە دوا سالانى جەنگىش لە سورىا و فەلەستىن  
بوۋە. دواي كۇتايى ھاتنى جەنگ تا سالى ۱۹۲۴ لە توركىا  
ماۋە تەۋە، لەم سالەدا گەراۋە تەۋە عىراق. (زەكى) لە دواي  
گەراۋە تەۋەي چەندىن جار پۇستى ئىدارى و سەربازى و  
سىياسى گەۋرەي ۋەر گرتوۋە و چەند جارلىك بۇتە ۋەزىر و  
ماۋە يەكى زۇرىش نوتتەرى پەرلەمان بوۋە، تەنانەت لە دوا  
سالانى ژيانى بۇتە ئەندامى ئەنجومەنى پىران لە عىراق، تا  
لە سالى ۱۹۴۸ كۇچى دوايى كىردوۋە.

## ۱- گىرنگىرتىن ۋىستگەي ژيانى:

مەمەد ئەمىن كورپى حاجى عەبدولرەھمانى كورپى  
مەھموودى كورپى سادق باپىرە، سالى ۱۸۸۰  
لە گەرەكى (گۇيژە) شارى سولەيمانى لە داىك بوۋە،  
لەبەر زىرەكى ھەر لە مندالىيەۋە نازناۋى (زەكى) يان پى  
بەخشىۋە.

سەرەتاي خويىندى لە سولەيمانى دەستپىكىردوۋە، دواي  
تەۋا كىردنى قۇناغى سەرەتايىش، چۆتە قوتابخانەي  
(رۇشدىيەي سەربازى) لە سولەيمانى، سالى ۱۸۹۶  
ئەم قۇناغەشى تەۋا كىردوۋە و پەيوەندى بە (ئامادەيى  
سەربازى) كىردوۋە لە بەغداد، دواي تەۋا كىردنى ئەم  
قۇناغەش بە سەر كەۋتوۋىي چۆتە (ئاستەمبول)ى  
پايتەختى دەۋلەتى عوسمانى بۇ تەۋا كىردنى كۇلىژى  
سەربازى، سالى ۱۹۰۲ بە ئەفسەرى پلە دوۋ دەرچوۋە،  
دواي ئەۋە پراستەۋخۇ بۇ كۇلىژى (ئەركان) ھەلپىزىدراۋە  
لە ئاستەمبول، سالى ۱۹۰۴ بە سەر كەۋتوۋىي ئەم قۇناغەشى  
تەۋا كىردوۋە و بۇتە (رەئىس ئەركان).

ھەر لە ھەمان سالدا يە كەم كارگىپى گرتۆتە  
ئەستۇ و لە سوپاي شەشەم لە بەغداد دامەزراۋە، دواي  
كودەتاي ئىتىھادىيە كانىش لە سالى ۱۹۰۸، لەسەر داۋاي  
خۇي گواستراۋە تەۋە بۇ سوپاي (دوۋ) كە بىنكە كەي  
لە (ئەدرنە) بوۋ، ھەر لەم سەروبەندەدا كراۋە بە ئەندامى

## ۲- رۆلى رۆشنىرى:

كوردە كانى ناو دامودەز گاكانى حكومەت و سوپاى  
عوسمانى يەك لە دواى يەك لە سالى ۱۹۲۴ بە يە كجارى  
گەراپەوہ.

بارودۆخى ئەو كاتەى عىراق و كوردستان لە بارتر بوو بۆ  
گرىنگىدان بە بوارى رۆشنىرى و نواندى چالاكى، ئەمەش  
لە ئەنجامى ئەو كەشووہوا ئازادەى دواى نەمانى دەسلاننى  
عوسمانى سەرى ھەلدا بوو، ئەمەش دەرفەتتىكى گونجاو  
بوو بۆ (زەكى) تا دەست بە چالاكىيە رۆشنىرىيە كانى بكات.  
يە كىك لەو چالاكىيە رۆشنىرىيە (زەكى) بە گوپو  
تىنەوہ تىدا بەشدار بوو، دامەزراندنى (يانەى سەر كەوتنى  
كوردان)ە، كە لە ئايارى ۱۹۳۰ لە شارى بەغداد، لەلايەن  
ژمارەيەك رۆشنىرى كورد بە مەبەستى گرىنگىدان بە  
بوارە جياكانى رۆشنىرى كوردى دامەزرا. ئەم يانە بە  
يە كىك لەم دەزگا كوردىانە دادەنریت كە درىترىن ماوہ  
توانىويەتى خزمەتى زمان و ئەدەب و مېژوووى كورد  
بكات، كە تا سالى ۱۹۵۸ بەردەوام بوو. (زەكى) بە ھۆى ئەو  
پېشىنە رۆشنىرى و ئەو كەسايەتتە بە ھىزەى ھەبووہ، لە  
كۆنگرەى يە كەمى يانە كە وەك يە كەم سەرۆكى يانە كە  
ھەلبۇزىرداوە، لە ماوہى سەرۆكايەتتە كەشى يانە كە چالاكى  
فراوانى ئەنجام داوہ.

بواریكى تری رۆشنىرى كە (زەكى) رۆلى گەورەى تىدا  
ھەبووہ، كوردنەوہى بەشى كوردى ئىزگەى بەغدادە، كە لە  
رۆزى ۲۹ كانوونى دووہمى سالى ۱۹۳۹ كراپەوہ. شایانى باسە  
(زەكى) ھەولتتىكى زۆرى داوہ بۆ كوردنەوہى ئەم بەشە،  
ئەمەش لە زمانى شاھتەتتەى رادىو كە باسى لىوہ كراوہ،  
ئەویش (كامىل كاكەمىن)ى يە كەم بەرپۆئەبەرى بەشى  
كوردىيە لە ئىزگەى بەغداد، لەم بارەيەوہ وتیەتى: ((ھەر  
يەك لە محەمەدئەمىن زەكى و توفىق وەھبى بەشدارىيەكى  
گەورەيان لە دامەزراندنى بەشى كوردى و یارمەتیدانى  
بەرپۆئەبەراپەتتە كە ھەبووہ)).

گرىنگىترىن بواری رۆشنىرى و زانستى كە (زەكى) كارى  
لەسەر كوردیت، بواری (مېژوو)بووہ، وەك دەردە كەوئ  
(زەكى) جگە لەوہى بە باپەخەوہ سەیرى ئەو زانستەى  
كردووہ، خۆشەوېستتەى كى بچ ھاوتاشى بۆ ھەبووہ - بە  
تایبەتى بۆ مېژوووى كورد و كوردستان - ، ئەمەش واى  
كردووہ، ھەر لە زووہوہ گرىنگى بەم بوارە بدات و خۆى  
بۆ ئامادە بكات. بۆ ئەمەش ھەر لە سالى (۱۹۰۸)وہ، دەستى  
كردووہ بە كۆ كوردنەوہى سەرچاوەى پېويست دەربارەى  
مېژوووى كورد و كوردستان، لەم سەروپەندەدا چەندىن  
جار سەردانى كىتتەخانە كانى (ئاستانە - ئەستانبول)ى كردووہ،  
تەنانت لەم كاتانەى بۆ كارى دەولەت رەوانەى ئەوروپا  
كراوہ، دەرفەتە كەى قۇستۆتەوہ و بە دواى ئەو كىتتەخانەدا  
گەراوہ، كە سەرچاوەن بۆ مېژوووى كورد و كوردستان.  
دواى كۆ كوردنەوہى سەرچاوە كان، كەوتە ئامادەباشى بۆ

محەمەدئەمىن زەكى، يە كىكە لەو كەسايەتتە ناودارانەى  
كورد، كە لە نيوہى يە كەمى سەدەى بېستەم رۆلىكى  
يە كجار گەورەى لە بواری رۆشنىرى بىنيوہ، گرىنگىترىن  
ھەنگاويشى لەم بوارەدا نووسىنەوہى مېژوووى كورد بووہ،  
چونكە بە يە كەم نووسىنەوہى مېژوووى كورد دادەنریت كە  
تا رادەيەك شىوہەكى زانستى پېوہديارىت، ئەمەش بوو بە  
رېچكەيەك بۆ ھەموو ئەوانى تر كە دواى ئەو گرىنگىيان بەم  
بوارە داوہ.

ئەوہى ئىمە مەبەستمانە لەم بابەتە بىخەينە روو، رۆلى  
رۆشنىرى ئەم كەسايەتتەيە، گومانى تىدا نىيە تەواوكردنى  
قۇناغە كانى خويئەن تا كۆلىزى سەربازىش لە (ئەستانبول)  
بە تايبەتى لە سەردەمىكدا خويئەنواران بە پەنجەى دەست  
دەژمىردان، كارىگەرى زۆر گەورەى لە سەر فراوانكردن  
و دەولەمەندكردنى لايەنى رۆشنىرى ئەو كەسايەتتە  
ھەبووہ.

جگە لەمەش زاننى چەند زمانىكى تر يارمەتى دەرىكى  
گەورە بوو بۆ فراوانبوونى چالاكىيە كانى لەو بوارەدا، ئەوہى  
لە سەرچاوە كان ئامازەى بۆ كراوہ (زەكى) جگە لە زمانى  
كوردى، زمانە كانى عەرەبى و توركى و فارسى و فەرەنسى  
بە باشى زانپوہ، ھەروہا باپەخەى زۆرى بە زمانە كانى  
ئىنگلىزى و ئەلمانىش داوہ.

ئەم تايبەتەندىيانەى لە سەروہ ئامازەمان بۆ كرد، رېگا  
خۆشكەربوون بۆ (زەكى) تا بە شىوہەكى چالاك كارە  
رۆشنىرىيە كانى ئەنجام بدات، بۆ ئەمەش ھەر لە زووہوہ  
دەستى بە نووسىن كردووہ، سەرەتاي نووسىنە كانىشى لەو  
كاتەدا بوو كە ئەفسەر بووہ لە نيو سوپاى عوسمانى و ھىشتا  
نەگەراپۆوہ كوردستان. نووسىنە كانى ئەو سەردەمەى لە  
چەند پەرتوو كىكى سەربازى خۆى دەبىننەتتەوہ، كە ئەمانەن:

- ۱- سوپاى عوسمانى.
  - ۲- لىكۆلىنەوہەيەك لەسەر جەنگە كانى عوسمانى.
  - ۳- چۆن عىراقمان لە دەست چوو.
  - ۴- رووداو و شەرە كانى سوپاى عوسمانى لە جەنگى  
يە كەمى جىھانى.
  - ۵- جەنگ و شەرە كانى عىراق و ھەلە كانى.
  - ۶- جەنگى (سەلمان پاك).
  - ۷- بەغداد و رووداوى لە دەستدانى كۆتايى.
  - ۸- كورتەيەك لە مېژوووى جەنگى عىراق.
- شایانى ئامازە بۆ كوردنە، ئەم بەرھەمانە ھەمووى لە كاتى  
خۆى بە زمانى توركى نووسراوہ.

دواى كۆتايى ھاتنى جەنگى يە كەمى جىھان و  
ھەلوەشانەوہى دەولەتى عوسمانى، ئەفسەر و فەرمانبەرە

نووسینه‌وهی میژووی کوردستان، به‌لام به هۆی هه‌لگیرسانی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی و چوونی بۆ به‌ره‌کانی جه‌نگ پرۆژه‌که‌ی بۆ جیه‌جی نه‌کرا.

دوای جه‌نگ جاریکی تر گه‌پاوه‌ته‌وه سهر نه‌نجامدانی کاره‌که‌ی و ده‌ستی به نووسینه‌وهی میژووی کورد کردووه، به‌لام نه‌مجاره‌ش کاره‌که‌ی بۆ نه‌نجام نه‌درا، به هۆی نه‌و ناگره‌ی له سالی ۱۹۱۹ نه‌و گه‌په‌که‌ی له (ئاسته‌نبول) سووتاند، که (زه‌کی) تیندا نیشته‌جی بوو، له‌م پروداوهدا هه‌موو کتیبخانه‌که‌ی و گشت نه‌و نووسینه‌ی ناماده‌ی کردبوون سووتا و هیچ شتیکی بۆ نه‌ماوه‌ته‌وه. دوای نه‌وه‌ش به‌هۆی رووخانی ده‌وله‌تی عوسمانی و ئالوزبوونی بارودۆخی سیاسی و ناسه‌قامگیری ژینای (زه‌کی) تا دوای گه‌پانه‌وه‌ی بۆ عیراق شتیکی له‌م بواره نه‌نجام نه‌داوه، به‌لام جاریکی تر نه‌م پرۆژه‌یه‌ له‌لای تازه بۆ ته‌وه و بۆ نه‌مه‌ش ده‌ستی داوه‌ته‌ قه‌له‌م و چه‌ند کتیبیکی پوختی له‌سهر میژووی کورد و کوردستان نووسیه، که تا ئیستاش به‌سهرچاوه‌ی گرنگی میژووی کورد داده‌نریت. لیره‌دا هه‌ول ده‌ده‌ین به‌ کورتی باس له‌ به‌ره‌مه‌کانی (زه‌کی) بکه‌ین:

۱- کورته‌ی میژووی کورد و کوردستان له‌ کۆنترین سهرده‌مه‌ میژووییه‌ کان تا ئیستا. نه‌م به‌ره‌مه‌ له‌ دوو به‌ش پینک دیت، به‌ زمانی کوردی نووسیه‌تی، به‌شی یه‌که‌می له‌ سالی ۱۹۳۱ له‌ به‌غداد چاپکراوه و نزیکه‌ی (۴۰۰) لاپه‌ریه‌، نه‌م به‌شه‌ له‌ سالی ۱۹۳۹ له‌ لایه‌ن (محهمه‌د عه‌لی عه‌ونی) وه‌رگێردراوه‌ بۆ سهر زمانی عه‌ره‌بی. به‌شی دووه‌می هه‌مان کتیب له‌ سالی ۱۹۳۷ له‌ به‌غداد چاپکراوه و نزیکه‌ی (۴۳۰) لاپه‌ریه‌، که تیندا باس له‌ میژووی سه‌ده‌کانی پینش میژووی کورد ده‌کات، ئینجا دیته‌ سهر میژووی میرنشینه‌ کورده‌کانی سهرده‌می ئیسلامی تا ده‌گاته‌ سه‌ده‌ی (۱۹) ز، به‌هه‌مان شێوه، نه‌م به‌شه‌ش له‌ لایه‌ن (محهمه‌د عه‌لی عه‌ونی) له‌ سالی ۱۹۴۵ وه‌رگێردراوه‌ ته‌ سهر زمانی عه‌ره‌بی.

۲- میژووی سلیمانی و ده‌وروبه‌ری: نه‌م کتیبه‌شی به‌ زمانی کوردی نووسیه، سالی ۱۹۳۹ له‌ به‌غداد چاپکراوه، نزیکه‌ی (۳۰۰) لاپه‌ریه‌، وه‌کو به‌ره‌مه‌کانی تری نه‌م به‌ره‌مه‌شی له‌ به‌ر گرنگی خراوه‌ته‌ سهر زمانی عه‌ره‌بی، به‌لام نه‌مجاره‌یان له‌ لایه‌ن میژوونوسی کورد (محهمه‌د جه‌میل پرۆژه‌یانی) له‌ سالی ۱۹۵۱ کاره‌که‌ نه‌نجام دراوه. ناوه‌رۆکی نه‌م کتیبه‌ باس له‌ میژووی سلیمانی و ده‌وروبه‌ره‌که‌ی ده‌کات، له‌وانه‌ ناوچه‌ی (شاره‌زور) ههر له‌ سهرده‌مه‌ کۆنه‌کانه‌وه‌ تا ده‌گاته‌ سهرده‌می ئیسلامی و پاشان کۆتاییه‌کانی سهرده‌می عوسمانی، هه‌روه‌ها باس له‌ میرنشین و میره‌ کورده‌کان کراوه، ته‌نانه‌ت ئاماژه‌ بۆ هۆزه‌کانی ناوچه‌ که‌ش کراوه، نه‌مه‌ جگه‌ له‌ ئاماژه‌دان به‌ هه‌ردوو ته‌ریقه‌تی (نه‌قشه‌ندی و قادری).

۳- ناودارانی کورد و کوردستان له‌ سهرده‌می ئیسلامیدا: نه‌م به‌ره‌مه‌ی له‌ دووبه‌ش پینکدیت، به‌شی یه‌که‌م له‌ سالی ۱۹۴۵ و به‌شی دووه‌میش له‌ سالی ۱۹۴۷ له‌ به‌غداد چاپکراون. ناوه‌رۆکه‌ که‌یان پینکها‌تووه‌ له‌ ئاماژه‌کردن به‌ ناساندنی هه‌موو نه‌و زانا و ناوداره‌ کوردانه‌ی له‌ سهرده‌مه‌ یه‌که‌ له‌ دوای یه‌که‌کانی حوکمرانی ده‌وله‌تی ئیسلامی رۆژ و چالاکیان هه‌بووه.

۴- جگه‌ له‌م به‌ره‌مانه‌ی، (زه‌کی) دوو نامیلکه‌شی به‌ زمانی کوردی نووسیه، نه‌وانیش بریتین له‌، (محاسبه‌ی نیابه‌ت) که‌ له‌ سالی ۱۹۲۸ نووسیه‌تی و پینکها‌تووه‌ له‌ (۳۱) لاپه‌ره‌. دووه‌میشان، (دوو ته‌قه‌لای بی)، که‌ له‌ سالی ۱۹۳۵ نووسیه‌تی و له‌ (۶۹) لاپه‌ره‌ پینکها‌تووه‌، شایانی ئاماژه‌ بۆ کردنه‌ ناوه‌رۆکی نه‌م دوو نامیلکه‌یه‌ ته‌رخانکراوه‌ بۆ چالاکیه‌کانی خودی خۆی له‌و کاتانه‌ی نوینه‌ری سلیمانی بووه‌ له‌ په‌رله‌مانی عیراقی.



۱- جاهید ۲- سانجه ۳- محهمه‌دنه‌مین زه‌کی  
۴- ماجد ۵- به‌دیج -- نه‌سته‌موول ۱۹۲۲